



**Visita a San Amaro.** — En la mañana de ayer, el alcalde señor Peña con técnicos municipales y de la empresa contratista visitaron las obras de construcción de las piscinas de San Amaro. Se están cumpliendo los plazos previstos, nos informaron, para Mayo estarán terminadas y un mes después se inaugurarán. El presupuesto es de unos 400 millones.

Página 6

## Importante reunión de la UEO en París

### Buitrago: «La situación en Kuwait se agrava por momentos»

Los ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de los nueve países miembros de la Unión Europea Occidental intentan, una vez más, extender la cooperación militar en la zona del Golfo Pérsico a fin de hacer cumplir el embargo contra Irak.

Convocados por Francia, país que preside actualmente la UEO, los ministros se reunieron a última hora de la tarde en París para analizar la evolución de los acontecimientos en la región del Golfo.

Por otra parte la cancillería española en Kuwait continúa cercada por tropas iraquíes y ha sido cortado el agua y la luz, dijeron ayer en Madrid fuentes diplomáticas quienes precisaron que el encargado de negocios, Juan José Buitrago, puede abandonar ese país en las próximas horas.

Esta decisión no está tomada, pero las fuentes señalaron que parece inminente la salida de Buitrago, una vez que se haya conseguido sacar del emirato ocupado a los ocho españoles que aún permanecen allí. Se trata de tres mujeres,

una de ellas con tres hijos, y dos hombres que prestan su servicio en la embajada española en Kuwait.

La cancillería se encuentra vacía ya que el encargado de negocios, Juan José Buitrago, se ha trasladado a la residencia particular del embajador.

Los contactos desde el Ministerio de Asuntos Exteriores con Buitrago se realizan a través de «contactos indirectos» y son «cada vez más difíciles», añadieron las fuentes informantes.

Según la OID, Buitrago ha afirmado en sus últimas comunicaciones con los res-

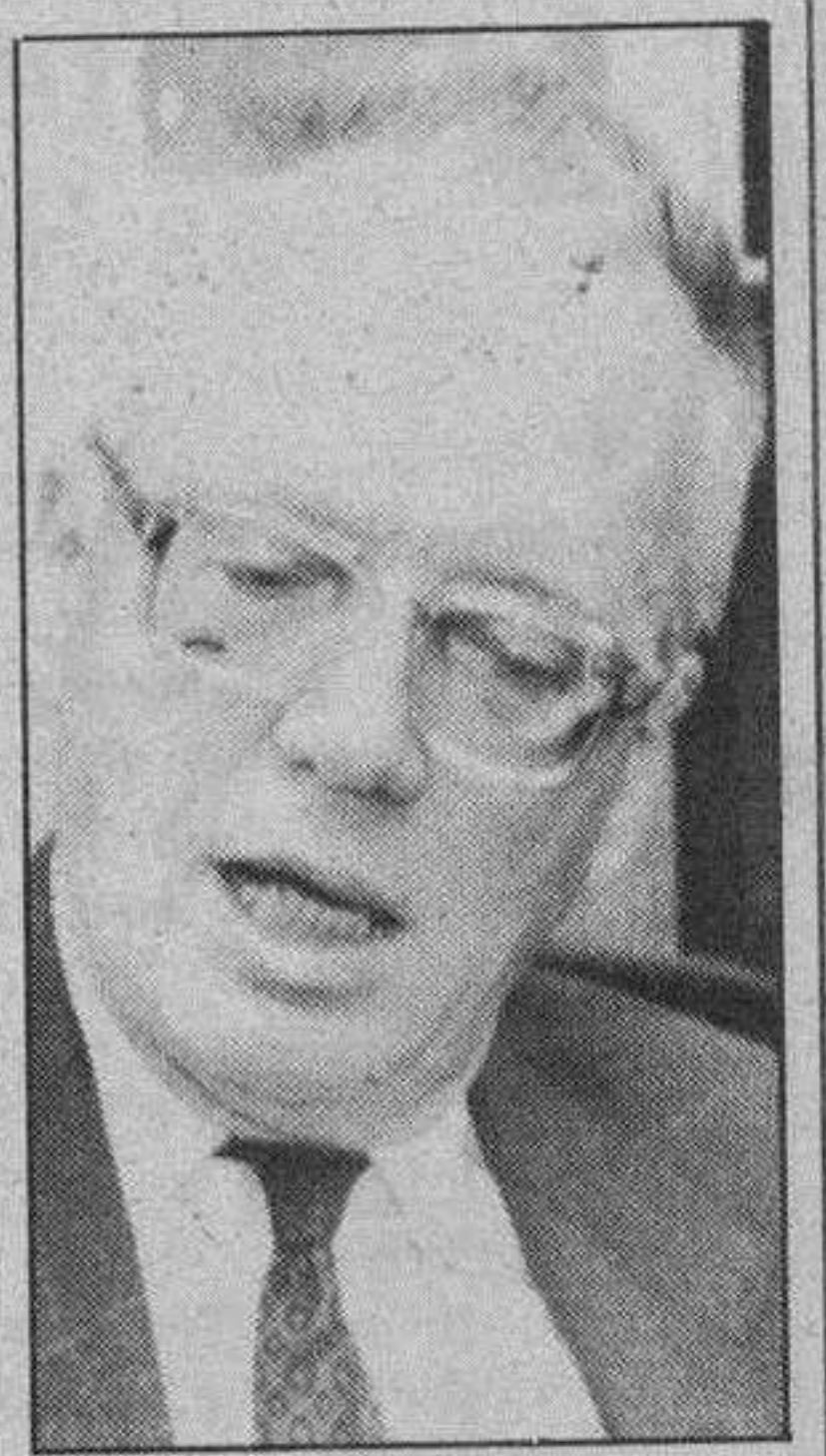
ponsables de Exteriores que la situación es «cada vez más difícil» y se «agrava por momentos», ya que además comienzan a «escasear» los alimentos.

El Gobierno español pondrá en marcha en los próximos días las medidas adoptadas ayer por los ministros de Asuntos Exteriores de los Doce aprobadas en Bruselas en el sentido de expulsar a los agregados militares iraquíes en la CE y restringir los movimientos del resto de los diplomáticos de ese país.

Según se informó ayer, —Saadon Shaker, miembro del Comando del Consejo Revolucionario iraquí y exministro del Interior, ha dimitido de su cargo por razones de salud, según informó ayer un diario iraquí.

Páginas 18, 19

## HOY, EN DB



**Cónsul alemán a DB: «La actitud española en Europa es muy consciente»**

Página 7

**ICONA invertirá 107 millones en la provincia de Burgos** ..... 7

**Empresarios culpan al alcalde de politizar el «Caso de la Construcción»** ..... 8

**«El Ex-Libris», un texto de Antonio L. Bouza para bibliófilos** ..... 9

**Aprobada la segunda fase de las obras en el campo de fútbol de Lerma** ..... 12

**Un muerto y cuatro heridos en accidente** ..... 34

## DEPORTES

**El Real Madrid se «paseó» en Dinamarca** ..... 35

**Atlanta, sede de la Olimpiada del 96** ... 39

**Motor** ..... 23 a 26

**Cine, Video y Televisión** ..... 40 y 41

## Vuelven los «casos Naseiro y Juan Guerra»

Los «casos Naseiro y Guerra» no parecen se vayan a olvidar en otoño, a la vista de los acontecimientos habidos en las últimas horas.

El fiscal ha decidido presentar ante el Tribunal Supremo un escrito en el que se le acusa de cohecho en grado de conspiración por lo que se pide la apertura de juicio oral contra Rosendo Naseiro, Angel Sanchís y Salvador Palop, que ocupaban sendos cargos en el P.P. Los tres han rechazado las acusaciones que se les hace y Aznar ha dicho que para su partido ese caso está cerrado.

Por otra parte, en Barbaite se produjeron ayer graves incidentes con insultos en el pleno en el que dimitió el alcalde, el socialista Serafín Núñez. Un grupo de cincuenta vecinos trataron de impedir que el alcalde llegara a la sala, gritando que quien debía dimitir era el vicepresidente del Gobierno Alfonso Guerra.

El propio Serafín Núñez dijo que «el propio vicepresidente del Gobierno debe dimitir. Al final y a la larga el «caso Juan Guerra cercenará la carrera política del vicepresidente del Gobierno».

Durante el pleno, los concejales del CDS —que constituyen la segunda fuerza municipal— provocaron incidentes al insultar al alcalde y desplegar una pancarta en la que se leía «Show de la pantera muerta».

Concluida la sesión, estos concejales pidieron la palabra, que no les fue concedida por el secretario alegando que no había lugar

Página 21

## De la mano de la Caja del Círculo y la Cámara de Comercio

### Llega a Burgos, el Programa «Cinco»

Dos importantes convenios fueron firmados ayer entre la Caja de Ahorros del Círculo Católico y la Cámara de Comercio e Industria y entre la citada entidad de ahorro e Inticalsa para poner en marcha el Programa «Cinco» en Burgos, que será el primero en la región castellano-leonesa referido a la microelectrónica y de microinformática.

La firma de los protocolos tuvo lugar en el salón de la Caja de Ahorros del Círculo. El «Programa 5» es una iniciativa de Inticalsa para la introducción de la informática y nuevas tecnologías fomentando el progreso económico regional. Llega a Burgos de la mano de la Caja del Círculo y la Cámara de Comercio e Industria.

Página 5



## La Policía busca a un fugado

### Pamplona: Un etarra muerto y otro herido en un tiroteo

Un presunto miembro de ETA murió y otro fue detenido en el transcurso de un tiroteo con la Policía, ocurrido ayer, en la capital navarra, mientras una tercera persona logró huir.

El fallecido es Mikel Castillo, de 23 años y natural de Pamplona, quien, según fuentes de la Delegación del Gobierno en Navarra, pre-

tendía, junto con otros dos presuntos etarras, atacar contra un supuesto traficante de drogas en el casco viejo de Pamplona.

Castillo, según las mismas fuentes, está acusado de pertenecer a un comando legal armado de ETA, junto con las otras dos personas que le acompañaban. Estas dos personas han

sido identificadas como Bautista Barandalla Iriarte, de 26 años y natural de la localidad navarra de Etxarri Aranaz, y Carlos Irundain Iriarte, el primero de los cuales fue detenido y el segundo logró huir.

El tiroteo se produjo a las 09,30 horas de la mañana de ayer, en las proxi-

midades de las murallas, cerca de la catedral, cuando funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, pertenecientes a una unidad de seguridad ciudadana, procedían a identificar a los tres ocupantes de un vehículo que les resultaron sospechosos.

Página 20

### Día a Día

## La frontera superior a los 30 dólares

**H**EMOS escuchado los análisis de algunos economistas sobre el alcance de la crisis del Golfo en su versión económica que, por el momento, es la más preocupante. Todo gira en torno a una cifra mítica: más de los 30 dólares del precio del barril del petróleo. Como un manual práctico el ex-ministro y economista Lluich decía que si el precio se ve incrementado será una situación muy difícil y grave y habrá realmente que adoptar todo tipo de medidas de austeridad y restricción. Si, por el contrario, la baja es notable y se sitúa en los 25 estaremos ante una situación difícil pero no con tintes dramáticos y si se alcanza el descenso hasta los 20 dólares por barril las cosas estarán mucho mejor, habrá pasado lo peor.

Parece evidente que el precio del barril estará siempre en relación directa con la marcha de los acontecimientos y las últimas noticias nos anuncian negros nubarrones al superar esos 30 dólares. Las decisiones de la ONU no son de guerra sí de embargo, pero es claro que Irak está tratando de vulnerar todo aquello que hostiga a los países occidentales y estos tienen ya demasiadas tropas.

En las principales cancillerías europeas se considera que hay que armarse de paciencia para que no haya una ruptura de las hostilidades, sobre todo después de las agresiones y las violencias de las tropas iraquíes.

El resistir en el embargo sin más, siempre deteriorará al pueblo iraquí y sobre todo a Hussein. De ahí que la ONU esté en esa tesitura. Sin embargo, las cosas son más complejas y a los occidentales y a los europeos de manera especial nos corresponde mirar todos los días con angustia ese tablero que señale si el precio del barril está por o debajo de los 30 dólares. Claro que las medidas adoptadas de aumento de producción no se notarán hasta mediados de Octubre, pero esto será así mientras no haya fuego en el Golfo. Si esto se produce ¿quién puede predecir lo que ocurrirá?

Son horas históricas y dramáticas las que se viven desde el pasado 2 de Agosto pero para seguir en la inquietud ya sabe que desde ayer, también subió la gasolina.

**E**L informe que nos facilitó el Banco de Bilbao nos dice que nuestra provincia ocupa el número 16 en el «ranking» de la renta «per cápita». Es una grata noticia, más que por el significado de tal orden, por el hecho de que no ha variado en relación a años anteriores. Es la primera de Castilla y León, lo cual es, en cierto modo, el consuelo que puede asistir a la casa del pobre. Es necesario seguir trabajando por este Burgos ancho y largo y, echando cierta acidez al optimismo que, sin duda, es legítimo, con relación a la primera noticia, hay que trabajar por algo diferente al significado en sí de las cifras.

● La provincia es ahora mismo, sin necesidad de esperar a un futuro más o menos largo, un desierto en casi toda su extensión. Eso es evidente, pero, si ustedes lo permiten, no es lo peor. Lo más malo es la frivolidad con que la mayoría de los políticos (considerados a escala nacional y regional, primordialmente) toman la

## Quisicosas

Martinillos

cuestión. La mayoría no tiene ni repajolera idea de lo que es el dolor de nuestras gentes. Ni lo conoce ni lo siente. Y, para colmo, habla de la cuestión sólo cuando llegan las elecciones y, además, de tal guisa, que no parece sino que repiten lecciones aprendidas gracias a la asesoría de algún amiguete.

● Salen diciendo que las presas del Arlanza pueden resultar enemigas del ecosistema... Por favor, la Tierra está hecha para que la domine el hombre, que es bastante distinto a destruirla. En ese sentido, las presas del Arlanza no es que sean necesarias. Qué va. Es que son imprescindibles. La sed de nuestras gentes ya no puede aguantarse más. Si se hace es por varias razones, tales como que llevan siglos resignándose en favor de otras partes de España y porque, sin querer o queriendo, les salen muñidores a quienes están empecina-

dos en hacer lo menos posible para que esta sed de hombres y tierras se calme. Más respeto cuando se habla de dolor ajeno. Y un poquito más de rigor intelectual, que la cosa no está como para liviandades frívolas.

● Pues ya ven: Valladolid se lleva la parte del león en esto de las televisiones privadas. Es lo de menos, para ese caso. Al fin y al cabo, según nos dicen, la mayoría de esas emisoras son peores que la TVE, que ya es decir. Así es que en este caso, a lo mejor salimos ganando las demás provincias. Es posible (que milagros más irrisolitos nos han tenido de testigos, ¿verdad que sí?) que mientras se formaliza la cuestión, haya alguien que entre en esas emisoras o en otras que puedan venir con el sentido necesario. De todos modos, bueno es que se tenga una infraestructura adecuada. El electorado ya

empieza a darse cuenta de muchas cosas y, acaso, hasta lo de la TVE se arregle del todo. Ya veremos.

● El domingo pasado, en la carretera nacional número uno se formaron «colas» de varios kilómetros. O caravanas, como ustedes preferían. Era a la hora en que confluían los automóviles habituales más los que regresaban de la romería de Hacinas. Es un espectáculo que se observa frecuentemente en verano, máxime en los domingos. Es mucho el atractivo que tiene la Sierra, ¿verdad, amigos? De todos modos, el corolario, la conclusión, es que si sigue aumentando el parque automovilístico, eso será más frecuente todavía. En resumen: que seguimos del lado de los que avisaron a los del Gobierno de que las auto-vías no eran más que solución temporal. No rectificaron y, como siempre que se empecinan en ello, se equivocaron. O sea: nos obligaron a todos a equivocarnos. En fin, paciencia y barajar que, de momento, no nos queda más remedio.

### Retina



**El cuidado de los jardines.** — A veces sólo se habla de la limpieza, pero también es elevado el costo del cuidado de los jardines y parques en una ciudad con tan amplias zonas verdes. Es un dinero bien empleado porque ese esmero llama la atención. El segado de la hierba de los jardines de la Merced es trabajo de estos días. Foto López de Araico.

### COCHES DE OCASION

Todos a 70.000 Pts.

REVISION ITV

### Automoba

### PLAZAS DE GARAJE

ZONA DE GAMONAL (C/ VITORIA)  
NUMEROS, 238, 240, 242 Y 244  
PRECIOS INMEJORABLES

INFORMACION:

### PROINCOSA

Calle Madrid, 2, piso 1.º

# Diario de Burgos

## 100 Años Saliendo Juntos

### Concurso de carteles con motivo del centenario de DB

El próximo año se cumplirá el centenario de Diario de Burgos. Con este motivo se convoca un concurso de carteles en el que podrán participar todos los artistas que lo deseen.

El plazo de admisión de originales termina el primero de noviembre de 1990.

**DE AVISOS Y NOTICIAS**  
NO SE PUBLICAN LOS DOMINGOS

ABO E	Numero 5	1.º
REPUBLICANA	Numero 5	1.º
REPUBLICANA	Numero 5	1.º
REPUBLICANA	Numero 5	1.º

**ESPECTACULOS**  
Pueden verse el jueves 2...  
**Ateneo burgalés**...  
**Nueva Compañía de José María...**  
**Compañía de teatro...**  
**Compañía de teatro...**



**Y** O estuve en la presentación del libro de Graciano Palomo «El vuelo del halcón», y lo habría hecho con agrado, pero lo he leído. Es un libro atrayente y una crónica íntima de la derecha española desde sus comienzos democráticos. Lo que sucede es que Graciano se ha metido en los adentros de todo este itinerario, desde el 77 hasta el 90, y cuenta las realidades, o las cosas íntimas —también las figuraciones— de una casa. Así es que los salones, las alcobas, la cocina, los cuartos de baño, y los armarios. Una casa cualquiera tiene su exteriorización y también su intimidad. Y también en esto de las casas y hogares, hay variedad. Resulta fantástica la pasión periodística por descubrir y contar todo esto. Y en ocasiones me parece tan asombroso, que puede formar parte de adivinanzas o de creencias personales de Graciano Palomo no confirmadas en la realidad, pero sí en su espíritu. El caso es que muchas cosas son verdaderas, y este libro parece escrito por un duende que ha estado en la intimidad de esta derecha política española moderna, sin ser visto, y ahora lo ha contado.



Crónica de lo que pasa

## El vuelo del halcón

Emilio Romero

Este estilo de escribir y de contar la Historia de Graciano Palomo no es el de Benito Pérez Galdós, pero la picaresca es un género literario español glorioso que debe tener también estas versiones.

La carrera política de José María Aznar ha sido calificada con el título de este libro: «El vuelo del halcón». Lo que ocurre es que la familia de los halcones es muy numerosa y no explica a quién se refiere de ellos. También existe el halcón real, y después resulta que cuentan los expertos que la rapidez y la violencia del vuelo a veces son tan enormes que en ocasiones se han estrellado contra un árbol o una roca, porque no han podido cambiar de dirección en su momento. La historia de la derecha española tiene un halcón real que es Manuel Fraga y su influencia moral sobre los halcones de su alrededor es grande. Es, justamente, el halcón real, porque fue quien fundó el partido en los comienzos de la democracia y hay que decir en su biografía que, independientemente de su autoridad constituyente, fue el ministro de Información más abierto en orden a las libertades en el pasado Régimen y después, a partir del 69, se convertiría en un crítico hacia la democracia, aunque con un sentido de democracia gobernada a la manera como lo deseaba aquel gran liberal que fue Madariaga.

No fue el Cánovas de la segunda restauración, que es lo que hubiera deseado, porque el Rey quería un personaje más diestro en seducir, en impresionar, y esta personalidad fue la de Adolfo Suárez. Pero con Fraga empezaría a funcionar la derecha más real y menos oportunista. La otra, la más acomodaticia, ambiciosa, sufridora, reconvertida y cínica estaría en la UCD, pero

eran varias, y no se entendieron al final. Lo del centrismo también lo inventó Fraga, pero del centrismo se apoderaría Adolfo Suárez en virtud de esa audacia fantásticamente maquiavélica de liquidar con precauciones el franquismo y de aconsejar a la izquierda que regresara pacíficamente. Suárez hizo este pequeño milagro y hay que adjudicárselo históricamente, aunque extendiendo este mérito también a otros, y, principalmente, al Rey.

Lo que ha ocurrido después en la derecha no ha sido otra cosa, principalmente, que su desgaste electoral; o su insuficiencia. Estaba rota entre UCD y los populares, y no alcanzaba la mayoría absoluta. Luego el socialismo sería barredor. Desapareció la UCD y la derecha se quedaba con una minoría débil —aunque el principal partido de la oposición— durante tres legislaturas. La derecha parece que está condenada a ser una oposición vitalicia, y entre otras cosas porque no cuenta con la derecha de los nacionalismos catalán y vasco. Y porque siempre, desde la República en adelante, la derecha fue electoralmente débil. En estos años del 77 en adelante la derecha ha tenido tres líderes: Manuel Fraga, Antonio Hernández Mancha y José María Aznar.

Ahora mismo Fraga gobierna en Galicia y sigue siendo el líder sagrado, y a distancia, del Partido Popular. Pero todos estos episodios los cuenta Graciano Palomo a la manera como si hubiera estado dentro de todos los despachos y circunstancias. El libro tiene un encanto de lectura, pero es triste cuando los que hemos tenido siempre una conciencia política e histórica de lo que tendría que ser España, nos encontramos con estos testimonios. España está jugando ahora mismo un papel trascendental en la historia moderna de Europa. Tenemos otro país en ambiciones, en intereses, en logros, y en situación. Este libro nos proporciona materiales políticos que nos alarman. Y hasta un personaje histórico de ese partido, Alfonso Osorio, haría su presentación, que era todo un refuerzo. El libro va a ser un éxito. El fracaso es el de la realidad. El género preferido ha sido el de la novela. Siempre atractivo.

El libro es demoleedor. La ciudadanía puede imaginarse que los políticos tienen ambiciones, o vanidades, o soberbias, o hasta intereses, pero nunca llegan a situaciones elevadas sobre la picaresca en la vida política. Este libro es toda una crónica picaresca. Por lo pronto, así ha sido contado. El caso es que, como Graciano Palomo ha hecho muy bien este género, resulta absolutamente necesario pedirle, y hasta exigirle, que haga lo propio con otras fuerzas políticas de gran protagonismo nacional, como el socialismo, el Centro Democrático y Social y el Partido Comunista. Y tampoco puede privarnos de la historia apasionante de la UCD en sus cinco años de episodios fantásticos, y que solamente ha contado Leopoldo Calvo Sotelo en una mínima parte, y por ser uno de los protagonistas.

**E** L éxito y la pedagogía unidos. Premiados la fama y la justicia. La serie televisiva «La Ley de los Angeles» ha ganado el premio Emmy (el oscar de TV, dicen los especialistas) y la estima de la audiencia. Es un buen ejemplo. Ahora que la crisis del Golfo y sus efectos comienzan a provocar inquietud en los gobernantes y en la gente, se produce una revisión de los valores en la sociedad. El de la justicia y las reglas, son esos valores fundamentales. Cada año, el informe de la fiscalía, en la sesión de apertura judicial, describe lo que representa la cámara de los horrores de nuestra sociedad. Remediar la justicia exige fomentar los valores humanos y culturales de la sociedad. No basta con leyes que no se cumplen.



Observatorio

## «La Ley de los Angeles»

Antxon Sarasqueta

ras antes era el sociólogo Amando de Miguel el que decía que a la educación española le faltaba lo más sencillo, y a la vez lo más importante: la asignatura de comportamiento cívico. Buenas costumbres. Todo eso se nota, y son carencias que reflejan el nivel de una sociedad.

«La ley de los Angeles» se ha vendido como un drama televisivo. Es un despacho de abogados típicamente americano, que atiende cada día los efectos de las más bajas pasiones de la sociedad (pobre o rica), y que cuestiona los principales valores del profesional y de la ley con sus actores. El juez, el acusado, los defensores, los denunciantes. El divorcio. El fraude. Los límites de la Policía y la Justicia. La convivencia racial. Todo transcurre por las secuencias de esta serie, que tiene la fuerza de un programa de entretenimiento, y que, al mismo tiempo, cultiva un mensaje pedagógico.

Ciertamente, aplicado a la realidad de un país como es Estados Unidos, pero no se olvide que un hombre como el General Noriega eligió ir detenido ante la justicia norteamericana, antes que exiliarse en una dictadura como la suya. El nuncio Laboa reconocía el otro

día, que él mismo se lo recomendó porque era la justicia más seria (El País). Es decir, que algún aprendizaje puede extraerse de esas series, y la prueba es su popularidad. TVE ha decidido volverla a emitir a partir de enero. Es una decisión más acertada que la de emitir Cristal, destinada a enjuagar las pestañas.

El valor de la justicia y el de las reglas. Las reglas son tan fundamentales en la convivencia de una sociedad que forman parte de su propia articulación. Desde niño se aprende en las escuelas, que se deben de cumplir las reglas. Su valor es incluso superior a la propia ley, porque las reglas han sido aceptadas libremente por todos como algo beneficioso para el conjunto de la sociedad. Recuerdo que hace años una au pair inglesa cometió una pequeña fechoría en mi casa, y cuando se lo recordamos por la mañana, dijo: «Lo siento, ya sé que he roto las reglas». Ella misma decidió marcharse. Había agredido las reglas naturales de convivencia.

Un amigo, abogado en San Francisco, me narró un día cómo, en medio de uno de los tradicionales terremotos de la ciudad, se metió debajo de la mesa de su despacho, mientras la cliente, de pie y sin inmutarse, seguía contándole los motivos por los que iba a denunciar a su vecino: exceso de ruido. España ha sido catalogada ahora por la CE como país de mayor contaminación de ruido. Sería un error quedarse únicamente en la «espuma» de series televisivas como «La Ley de Los Angeles». La labor pedagógica también puede estar en el éxito de la televisión. Al menos los periodistas pudimos aprender mucho en una serie que se llamaba Lou Grant y que fue otro éxito de cartel.

## «La Justicia ante la droga»

«ASBURDROGA»: Asociación Burgalesa para la prevención de la drogadicción y ayuda al toxicómano. Esta Asociación tiene como una de sus metas, la preparación de los padres para que éstos, a su vez, puedan motivar y ayudar a sus hijos para una pronta rehabilitación.

En esta labor están luchando y esforzándose y van obteniendo grandes logros con sus hijos, ya que un tanto por ciento bastante elevado se están rehabilitando o se están rehabilitando después de varios años. A veces, el proceso de rehabilitación se retrasa porque los chicos ocultan el problema a las familias, e incluso cuando son detenidos por la incurrir en un delito, no declaran su toxicomanía.

A pesar de estos logros, M.C.D. 2018

ASBURDROGA, se encuentra con un gran problema, que cuando parece que sus hijos han alcanzado la meta propuesta, les aparece un gran tropiezo: su asignatura pendiente con la Justicia. Después de haberse rehabilitado y obtener un puesto de trabajo, con todo el esfuerzo que esto supone y la reintegración de nuevo en la sociedad.

Por esto, abogo a la Justicia, no para que la pena no se cumpla, ya que implícitamente la vienen cumpliendo desde que se produjeron los hechos delictivos; abogo por la prontitud de la Justicia para que el procedimiento sea más rápido, todo a la vez que al celebrarse los juicios orales, de manera muchas veces atemporal, se entra en clara colisión con la idea de justicia que preside el derecho en general y el principio de ejemplaridad y inserción que en particular persigue el derecho punitivo.

## Cartas al DIARIO

tivo.

Intercedo, y considero insuficientes los mecanismos legales existentes para suavizar las penas. De todos es conocido por la difusión en los medios de comunicación, la exigencia de la Administración del cumplimiento de penas después de haber transcurrido 8 o más años, desde los hechos delictivos en personas totalmente reinsertadas.

¿De cara a quien pretende la Justicia que sea ejemplarizante este tipo de condenas? **Florentina Conde (presidenta de ASBURDROGA).**

### Agradecimiento a DB

Con el ruego de su publicación en el Diario de su digna dirección, me permito a través de la presente carta

mostrarle mi más expresivo agradecimiento a ese Diario que, en sus páginas del 28 de julio así como del 16 de agosto, tuvo la gentileza de dedicarme sendos artículos firmados por su correspondiente Valeriano Portugal, con motivo de mi visita a la ciudad de Briviesca junto a mi esposa, correspondiendo a la invitación que había sido objeto por parte de la Corporación Municipal.

Desde este rincón de Andalucía que es Alcalá de Guadaíra, mi pueblo natal, deseo manifestarles que ahora más que nunca me siento un alcalaño-briviescano, ya que después de medio siglo he conseguido traducir en realidad un sueño que, desde siempre, ha permanecido imborrable en mi mente.

No obstante, me permito que en la publicación de

esta carta, sea subsanado un error de imprenta que, a buen seguro, vendrá a satisfacer mi deseo y el de su articulista por corregir mi apellidado, ya que en dicha crónica figura como EUGATE, cuando en realidad debe ser HOLSADO.

Por consiguiente, una vez de aclarado este involuntario error, deseo haga extensivo mi más sincero agradecimiento a ese gran pueblo que es Briviesca, que supo en todo momento manifestarme el cariño sin fisuras de todo un pueblo que, ahora más que nunca, llevo en mi corazón.

En dichos artículos se hace una amplia radiografía de las circunstancias que rodearon mi presencia por esas tierras en la contienda civil en el 1938, así como mi regreso a ese maravilloso y entrañable pueblo, por expreso deseo de su alcalde que me invitó a pasar unos días junto a mi esposa, para recuperar ese «algo» que

siempre he llevado en mi alma, a pesar del tiempo transcurrido.

Ahora, en la reflexión serena que hago tras mi breve estancia en Briviesca, me dispongo a escribir esta carta, para su publicación en ese Diario de Burgos, para mostrarles mi más fervoroso deseo de que ese bello pueblo y sus gentes, reciban mi sincero agradecimiento por cuantas atenciones supieron transmitirme.

Así pues, sin ánimo de extenderme, deseo ofrecer mi humilde y envejecido corazón a todos los briviescanos y particularmente a su alcalde, a la Corporación Municipal, a las Hermanas Clarisas, al párroco, a los medios de comunicación, a las Peñas y a todos los que contribuyeron a hacerme más feliz mi estancia en el corazón de La Bureba, como es Briviesca. **Rafael Holgado Bice. Alcalá de Guadaíra (Sevilla).**

**S**OBRE mi mesa de trabajo se acumulan en estos días, y siempre en relación con el conflicto del Oriente Medio «Saddam against the World», titula el más importante diario de los Estados Unidos, una serie de recortes de Prensa, o sea de la historia que está saliendo del horno reciente y calentita, aunque aún las cosas pueden calentarse mucho más en días venideros. La opinión de los grandes comentaristas americanos e ingleses es casi unánime, y muy parecida a la de alemanes, franceses e italianos, por no citar a otros sectores de la vida europea. «His enemy is the World», su enemigo es el Mundo, titula su editorial el «Herald Tribune», mientras el «Washington Post», casi siempre a la greña con la diplomacia americana, titula que «el desenlace debe ser un nuevo orden mundial, y no sólo la llegada del petróleo». Los editorialistas franceses son menos rotundos —embargo, no bloqueo— pero coinciden en la condena de Saddam Husein. Ha atacado a un vecino y ha violado las leyes internacionales.

La excepción, triste es decirlo, solemos ser nosotros, siempre voces discrepantes en un extraño deseo de imitar a los suecos, o a los noruegos, esos países que han aportado el bacalao y el salmón ahumado a la historia del planeta, y que tan prudentemente se mantienen apartados, como los suizos, de las grandes organizaciones europeas. El profesor Jiménez de Parga, a quien admiro y respeto, sostiene que en el caso del embargo al Irak no deben adoptarse medidas de fuerzas, pero no explica cómo se puede aplicar el bloqueo sin cortar los suministros al país de Saddam Husein e impedir que su petróleo se venda por el Mundo. Sanciones sin bloqueo fueron adoptadas contra España por la ONU en 1946, y ya saben ustedes para lo que sirvieron. Consolidaron a Franco en el poder, cuando se trataba de todo lo contrario. Sin Policía que haga cumplir la Ley, ¿de qué servirían las sentencias de los tribunales?

Acaso por una vez, Herrero de Miñón ha estado de

## Los delirios del profesor Carreras

Pedro Carreño

acuerdo con la opinión general, y causa tranquilidad saber que Suárez —no Adolfo, el otro— no suele opinar sobre política extranjera. Pero la nota extravagante la ha dado un catedrático de Barcelona, titular de Derecho Constitucional, sin duda muy estimable y que responde al nombre de Fransec de Carreras, que no parecen ser carreras de caballos precisamente. Opina este extraño jurista y pintoresco escritor que «el fondo del problema» es racista, cosa bien curiosa porque egipcios y soldados de la Arabia Saudita son de la misma raza que Saddam Husein, todos semitas. Sentado de entrada ese dislate, el distinguido profesor sienta doctrina y nos explica que el conflicto iniciado por el Irak es muy justo, puesto que Kuwait tenía una renta per cápita de 14.870 dólares, mientras que la renta iraquí era de sólo 2.765. Además y si esto justificase poco la agresión —es la opinión del catedrático de Barcelona—, los árabes pobres son más de 200 millones y los árabes ricos sólo 16 millones. ¡A patearlos, que además de ser muy ricos son muchos menos! Esta doctrina, raramente constitucional, demostraría que Méjico, país pobre, estaría en su derecho si mañana pudiese atacar a los Estados Unidos, y que los italianos estarían en su razón si hiciesen a los suizos una guerra de exterminio.

Pero la visión del Mundo del distinguido profesor de la Autónoma de Barcelona va todavía más lejos, y sienta cátedra. «Saddam Husein —escribe— ha tenido poderosos motivos para ocupar Kuwait»: la necesidad de salida al mar. Esto nos recuerda a la guerra de Hitler por Dantzig, y todo lo que después sucedió en el Mun-

do. Por si esto fuese poco, Kuwait había contribuido a que descendiese el precio del petróleo, lo cual es casi una «agresión» a los demás países productores. Añadan a esto pintorescas consideraciones sobre lo que es «mercado libre», y tendrán una idea de las opiniones del profesor citado, para el cual el conflicto es no sólo injusto sino además «blancocéntrico», un concepto nuevo en la política. Como los compradores de petróleo no son sólo Europa y los Estados Unidos, sino también los japoneses y los chinos, eso de «blanco-céntrico» no pasa de ser una pintoresca fantasía. Y no olvidemos, último pero no menos importante, que el texto citado, por cierto en un gran diario generalmente sentente repulsivo». Así, de entrada.

Como ustedes observarán, con estas puntualizaciones «ex-cátedra» nos cubrimos de gloria, y tendríamos todo el derecho a ingresar en la jaula de los orates si no hubiese otros comentaristas españoles que dejan en mejor sitio nuestra idea del Derecho y de la Justicia. «Distante y distinto», dijo cierto día un gobernante español del conflicto de las Malvinas, y desde entonces la cuestión de Gibraltar entró en barrena y la bandera inglesa puede seguir allí por los siglos de los siglos, aunque eso sí, según la doctrina del catedrático de Barcelona los gibraltareños podrían invadirnos, puesto que globalmente somos más ricos. «Saddam Husein y los árabes que le apoyan —dice Don Carreras— tienen poderosas razones para hacer lo que han hecho». Un paso más, y se justificará que Husein convierta a los residentes extranjeros en sacos terreros, y los emplee para su defensa.

¿Cómo puede, quien se titula jurista, justificar todo esto? Husein es un imitador de Hitler y de Stalin, aunque estos no llegaron a utilizar rehenes en actos de guerra. Pero Husein está consiguiendo «un eslabón más en la lucha de los pueblos para alcanzar niveles mínimos de dignidad humana». Tomen ustedes nota, que esto lo dice un profesional del derecho. Hasta ahí hemos caído, con Don Carreras pontificando.

## Lo que se filtra

ya

### Irak quiere la guerra

Irak quiere la guerra. No se puede interpretar de otro modo la decisión de Husein de violar las embajadas occidentales en Kuwait, entre ellas la española, con allanamientos y agresiones. Se ha producido un verdadero «casus belli» que es ya una realidad, como ha reconocido la propia Comunidad Europea. Ante esta situación, la CE ha optado por extender el bloqueo a las comunicaciones aéreas. Es probable que se haya tensado el arco de la solución pacífica hasta el límite con esta decisión.

### EL MUNDO

#### Las dos «culturas» del PSOE

Efectivamente, después de ocho años en los que la conquista, ejercicio y conservación del poder político han actuado como elemento de cohesión del Partido Socialista, el mandarinato de Alfonso Guerra —unido al monolitismo generado por la necesidad de presentar un frente unido para justificar tanto pragmatismo y tantos cambios de rumbo— ha actuado como un ventilador que ha diseminado hacia el exterior y hacia sus posiciones naturales lo que hasta ahora estaba prietamente agrupado en la vertical del núcleo del poder socialista. Personas rigurosas, consecuentes e insobornables se han visto expulsadas extramuros o han ido a parar a un amargo y melancólico exilio interior. Entre los que quedan, hay dos grandes grupos: los fieles, dóciles e, incluso, fanáticos seguidores de Alfonso Guerra y los que tienen una personalidad propia que ya no es compatible con el obediente seguidismo que predica o impone el guerrismo.

## EL PAIS

### Puño de acero

La espantosa fotografía, que este periódico publicaba el domingo, en la que un simpático de la etnia xhosa prendía fuego a un miembro de la etnia zulú en la barriada negra de Soweto, en Johannesburgo, da idea del cariz de los enfrentamientos que se están produciendo desde hace un mes en Suráfrica. La situación de los últimos días ha hecho que ocurra lo impensable: Nelson Mandela ha tenido que pedir a De Klerk que ordene a la policía impedir rigurosamente y sin favoritismo toda violencia. Y mientras esta operación, denominada Puño de Acero, ha sido puesta en marcha por Pretoria, líderes del Inkhata y del ANC han empezado a hacer llamamientos públicos a sus seguidores para que permitan el restablecimiento de la paz y dejen de matar. Es la única esperanza viable para esta torturada nación.

Ramón



## De la España actual

José Rodríguez Chaves

**E**L viajero y su hijo, muchacho de dieciséis años, se detienen en un pueblecito andaluz, blanco de cal y sol, en una de cuyas dos iglesias se venera una talla de un Cristo en la cruz que tienen interés en ver.

Cuando llegan al pueblo son las doce del mediodía, y se encuentran con que la iglesia donde está la talla tiene sus puertas cerradas, contrariedad que padre e hijo quieren vencer para no irse sin haber contemplado la imagen.

En la acera de la iglesia hay sentado un joven con un vaso de cerveza en la mano —enfrentado de la iglesia cae un bar—. El viajero le pregunta la manera de poder entrar en la iglesia. El joven les informa de la persona que puede tener la llave, pues el cura que lleva el pueblecito es el párroco del pueblo próximo.

El viajero y su hijo van en busca de la persona que el del vaso de cerveza les ha indicado. No hay suerte, empero. Se trata de una mujer que los recibe diciéndoles que la llave no la guarda ella, sino otro vecino del pueblo, cuyo nombre les dice, que vive cerca de allí. Con las señas que les da la mujer padre e hijo se dirigen a la casa de este vecino.

Esta persona recibe al viajero y a su hijo entre amable y seco, inquiriendo quiénes son y por qué quieren ver el Cristo. El padre le contesta que cree no tener nada de particular lo que desean. Son dos personas que quieren visitar una iglesia donde saben se venera una talla de Cristo que les interesa contemplar. Esto es todo. El hombre mira y remira a los viajeros con curiosidad pueblerina, sin convencerse del todo de la normalidad de lo que éstos desean. Y al fin sale por el registro de que él tampoco tiene la llave. La ha tenido, pero ahora no la tiene. «Pues haber empezado por ahí, hombre de Dios»,

piensa el padre. Ahora guarda la llave, por lo visto, una mujer llamada Dolores, que vive muy cerca. En el pueblecito no hay nada lejos, ya se ve. Y una buena mujer que oye la conversación les indica a padre e hijo la casa de Dolores.

Cuando el viajero y su hijo están ante la casa llaman y sale una mujer de años, menuda y parsimoniosa. Y desde el primer momento dice que sí, en efecto que es ella quien guarda la llave. Pero dirige también un pequeño interrogatorio a los viajeros. Que quiénes son, que si vienen de parte de alguien, que por qué quieren ver el Cristo. El padre contesta con toda naturalidad, cosa que confunde un poco a la pobre mujer, que se disculpa sin dejar de estar recelosa. Por unos momentos se ve presa de la indecisión. Por fin, quien sabe a costa de qué pugna librada en su interior, se decide a acompañar a los viajeros a la iglesia.

—Comprendan ustedes —continúa disculpándose, un poco recelosa siempre, según van camino de la iglesia—, comprendan ustedes, en la iglesia hay cosas de mucho valor y los tiempos no están para fiarse de nadie. Antes la iglesia estaba abierta siempre, hasta entrada la noche, porque el Cristo tiene mucha devoción en el pueblo. Pero ahora, mire usted, según están las cosas no se puede hacer eso. La iglesia sólo se abre para los actos de culto. Qué lástima que tenga que ser así. Pero con tanto robo y tanta cosa mala, que no sé a donde vamos a llegar... Llegan los tres a la puerta de la iglesia, Dolores abre a los viajeros y éstos pueden, por fin, encontrarse ante la talla del Cristo. Pero la pobre mujer no deja de mirarlos todo el tiempo, como sin poder desechar del todo su desconfianza. El viajero se da cuenta y se siente un poco culpable por haber hecho pasar este mal rato a la buena mujer.

Convenios de la Caja del Círculo, Cámara de Comercio e INTICALSA

## Programa «Cinco»: Burgos, el primero en la región

Burgos (Alfonso Salgado).—Ayer fueron firmados en Burgos dos convenios, cuyos efectos serán sobre esta provincia los mismos que tienen sobre la naturaleza de nuestros tiempos los objetivos a que ambos convenios se refieren: la microelectrónica y la microinformática. Tales convenios se suscribieron el primero entre la Caja de Ahorros del Círculo Católico y la Cámara de Comercio e Industria y, el segundo, por la citada entidad benéfica, por un lado, e INTICALSA, por otro.

Los actos que decimos tuvieron por marco el Salón de Consejos de la Caja del Círculo, habiendo comenzado a mediodía con la presencia de don José María Francés Gil, vicepresidente primero de esta entidad, así como de su director y subdirector, don Clemente Horcajo y don José Antonio Rodríguez Temiño, respectivamente. Por parte de la Cámara de Comercio acudieron su presidente, don José María Yartu González; don José Luis Miguel de la Villa, secretario, y don José María Vicente Domingo, secretario técnico. A INTICALSA la representaron don Javier Valenzuela, su presidente y, como es sabido, director general de Economía de la Junta regional, llegado para el acto de la firma (último de los programados) con doña Ana Rodríguez, directora de Promoción Industrial de la misma Junta; don José Antonio del Olmo, ingeniero de Iberduero y consejero de INTICALSA; don José Manuel Alonso, también ingeniero de Iberduero y consejero como el anterior, y don Juan Carlos Lavandeira, gerente de INTICALSA. A Iberduero lo representó su delegado en Burgos, don Emilio Iglesias.

### El Programa «Cinco»

El objetivo de los actos que reseñamos, era formalizar el comienzo en Burgos (el primero de nuestra región) del Programa «Cin-

co» que es, en definitiva, una iniciativa de INTICALSA para la introducción de la informática y nuevas tecnologías, fomentando, de consuno, el progreso económico regional.

Por otro lado, INTICALSA es una sociedad constituida en Noviembre del pasado año por la Junta de Castilla y León e Iberduero, S. A., siendo uno de sus objetivos la formación en microinformática y microelectrónica entre los profesionales y jóvenes, principalmente, a través del citado Programa «Cinco». Se pretende, por tanto, potenciar la industria y los servicios adecuando su evolución a los nuevos avances técnicos.

El Programa «Cinco», viene ahora a Burgos por la colaboración de la Caja de Ahorros del Círculo, en cuanto se refiere a dotación, estructura, etc., así como con la de la Cámara de Comercio e Industria, con lo que quedan avaladas la seriedad y solvencia del Programa. Este, por su parte, configurará en nuestra región (a tenor de la información que se nos facilitó ayer) una red para la difusión y la enseñanza en el campo de la informática, sin pretensiones de rentabilidad económica. Se instalará un Centro, como ya hemos dicho, en cada capital de provincia, centros dotados de vídeos, programas, textos, etc., así como un completo equipo de monitores que atenderán la



Firma del convenio entre la Caja del C. Católico y la Cámara de Comercio. Foto Angel Ayala.

marcha de cada centro. En todo caso, mucho mejor puede quedar explicado con el resumen de la rueda de Prensa que ofrecemos a continuación.

### Rueda de Prensa

A excepción de los representantes de la Junta que llegaron con cierto retraso debido a imponderables de última hora, los informadores locales mantuvimos una rueda de Prensa con las personas citadas al principio, siendo moderador el señor Lavandeira e interviniendo otros. El resumen aludido es el siguiente:

En primer lugar, el señor Lavandeira dio las gracias a los asistentes, resumiendo

luego lo que es el Programa «Cinco» que entrará en funcionamiento en Burgos dentro de un mes, más o menos. Tras referirse a lo ya reseñado aquí, habló de la agilidad encomiable que han mostrado la Caja del Círculo y la Cámara de Comercio, consiguiendo que sea Burgos la primera provincia de la región que cuenta con el Programa. Por su parte, el señor Yartu habló del éxito que se ha conseguido en Vizcaya con esta iniciativa, mostrando su esperanza de que la Caja tenga que habilitar nuevas aulas ante el éxito que, igualmente tenga aquí.

El Programa estará abierto a cuantas personas estén interesadas en las nuevas tecnologías y, poniendo de relieve la importancia de la voluntad de cada persona, lo que se resaltó con cierta frecuencia. No se darán títulos. «Será cada uno quien, de acuerdo con su voluntad e interés, se lo dé a sí mismo».

La Cámara y las empresas, en general, están ilusionadas con este Programa. Cada quince o veinte días se espera abrir centros en cada capital de provincia de la región. Ya existe, desde luego, en otras comunidades. Para la participación, bastará con la inscripción personal.

En cuanto a la duración no se determinan períodos fijos, pero promediando se puede decir que cada persona contará con dos horas diarias, aunque pueden ser más, si hubiera puestos libres en el momento que el interesado decida la asistencia.

Fue nuevamente el señor Yartu quien insistió en la importancia de la voluntad de cada interesado en la participación en

enseñanza.

Sobre el costo se habló de 650 millones como valoración inicial cubriendo una duración de tres años, a lo que hay que añadir otros gastos de importancia. La Caja de Círculo, por lo referido a Burgos, correrá con tres partes y una será de la incumbencia de la Cámara.

También el presidente de la Cámara avanzó la posibilidad de que el programa que se presentaba fuera la base de una Escuela de Informática.

### La firma de los convenios

El acto de la firma de los convenios fue a continuación, haciéndolo don Clemente Horcajo y don José María Yartu, el que han acordado la Caja y la Cámara, y el segundo también por el señor Horcajo y el señor Valenzuela, por INTICALSA (el significado de estas siglas es Informática y Nuevas Tecnologías en Castilla y León).

Luego, en conversación informal reiteró el señor Yartu la seguridad de que sea un éxito en Burgos, para lo que se basa en iniciativas que de un tenor parecido al del Programa ya ha tenido la Cámara. Por su parte, el señor Valenzuela manifestó, entre otras cosas, el deseo de traer a personas de otras regiones que ya hayan experimentado la mejora de sus empresas con la microelectrónica y la microinformática.



Javier Valenzuela, por INTICALSA, firmó el convenio con la Caja del Círculo. Foto Angel Ayala.

Alfombras Persas y Orientales  
**OFERTA ESPECIAL**  
Mañana último día

### Últimos modelos, a precios increíbles.

MEDIDAS	CALIDAD	PRECIO NORMAL	PRECIO OFERTA	MEDIDAS	CALIDAD	PRECIO NORMAL	PRECIO OFERTA
197 x 146	Persa	92.000	51.000	229 x 136	Seda india	357.000	200.000
180 x 100	Turka	61.000	35.000	213 x 110	Afgana	100.000	48.000
303 x 197	Kilim	77.000	34.000	188 x 95	Afgana	78.000	34.000
296 x 76	Pakistan	83.000	30.000	79 x 23	Pakistan	72.000	38.000
240 x 77	Pakistan	68.000	40.000	79 x 28	Pakistan	75.000	37.000
191 x 122	Pakistan	86.000	35.000	21 x 75	Pakistan	29.000	15.000
105 x 60	Rusa	39.000	20.000	32 x 94	Pakistan	40.000	19.000
144 x 75	Rusa	68.000	30.000	277 x 81	China	450.000	195.000
319 x 225	Persa	700.000	380.000	273 x 97	China	485.000	235.000
308 x 210	Persa	550.000	300.000	48 x 52	Afgana	22.500	9.500
315 x 220	Persa	221.000	120.000	290 x 203	Persa	215.000	135.000
122 x 32	Turka	84.000	40.000	180 x 100	Kilim Persa	34.500	14.500
182 x 120	Turka	98.000	39.000	180 x 98	Turka	79.000	34.000
160 x 120	Turka	67.000	38.000	31 x 71	Bulgara	25.000	59.000
185 x 26	Seda india	228.000	140.000	204 x 32	China	30.000	35.000
280 x 145	Kilim Persa	110.000	70.000				

HOTEL CONDESTABLE

Tel. 26 71 25  
BURGOS

De 10 a 22,30 h.

ALFOMBRAS

**LATIF**  
PERSIAN CARPETS

# En mayo del próximo año estarán finalizadas las piscinas de San Amaro, como estaba proyectado

Burgos (DB).— El alcalde de la ciudad, Peña San Martín, realizó ayer una visita a las piscinas de San Amaro junto al equipo técnico que ha elaborado el proyecto y el jefe técnico de Instalaciones Deportivas, Antonio Solana. Los plazos de ejecución de las obras van al ritmo marcado y en mayo del próximo año las piscinas estarán finalizadas, con lo que su apertura será posible a mediados de junio, a la vez que las del Plantío.

Las piscinas de San Amaro se sitúan en una parcela de 9.367 metros cuadrados y, pese a que su extensión es muy inferior a las piscinas del Plantío, van a ser el complemento ideal para el complejo próximo que cuenta con campo de rugby, atletismo y el Polideportivo donde se pueden practicar baloncesto, fútbol sala, frontón, squash y tenis. Con las piscinas se dota así a esta zona oeste de un estupendo complejo deportivo.

Serán unas 1.500 personas diarias las que a partir del próximo verano tendrán cabida en las piscinas de San Amaro. El conjunto está formado por tres piscinas: la cubierta climatizada, de 25 metros de largo por 16,66 de ancho, que cuenta al lado con una pileta para aprendizaje de 16,66 metros de largo por 8 de ancho; la llamada piscina de riñón familiar, de un metro de profundidad y la piscina de chapoteo para los más pequeños, de unos 40 centímetros de profundidad.

La piscina climatizada está cubierta con un sistema de «sandwich» de uralita y minionda para proteger de la entrada del frío y el revestimiento interior es de madera. Durante el verano, los módulos de cristal que separan a la piscina cubierta de las dos descubiertas quedarán abiertos para que la gente que lo desee pueda también entrar a bañarse en ella.

El complejo deportivo se complementa con dos saunas, un gimnasio de mantenimiento, sala de masaje, vestuarios, servicios y cafetería, que será la misma para verano e invierno.

La nave que acoge a la piscina climatizada, saunas, gimnasio, vestuarios y salas

de masaje ocupan una extensión de unos 3.000 metros cuadrados y otra tercera parte, unos 3.276 metros, está destinado a espacio verde. Por su parte, la piscina familiar tiene 828 metros cuadrados más otros 449 de playa o isleta alrededor y la de chapoteo, 50 metros cuadrados más otros 126 de playa. Hay que contar, igualmente, con otros espacios como los 24,57 metros de jardineras, 854 de aceras y 720 de calzada. Por otra parte, se hará una plantación perimetral de forma que el entorno de la valla esté plantado de setos o yedras, sin embargo, no se congestionará el césped con árboles para no restar espacios de sol.

## 450 millones de pesetas

El presupuesto total de la obra alcanza los 450 millones de pesetas, con



Un momento de la visita del alcalde y los técnicos a las piscinas de San Amaro, cuyas obras van a buen ritmo. Foto A. Rodrigo.

una importante aportación de la Junta. En la primera fase fueron unos 110 los millones invertidos en todo lo que es el hormigonado, tabiquería, cubierta, estructura, cerramientos y vasos. La segunda fase cuenta con

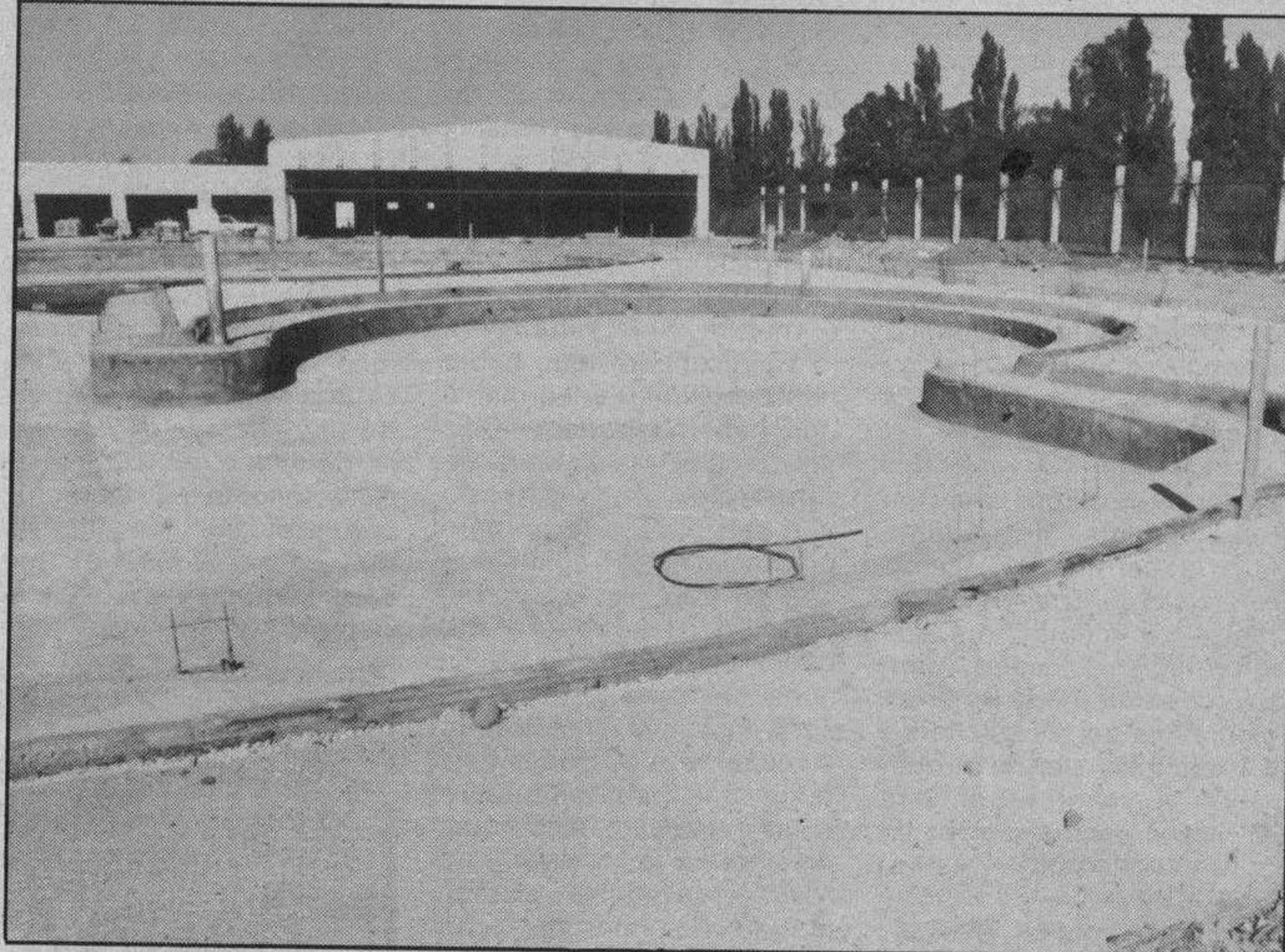
un presupuesto cercano a los 300 millones y en estos momentos ya se está ensolando, poniendo plaquetas, y se tiene que comenzar con la introducción del cableado de las instalaciones. Las depuradoras están

realizadas, aunque falta por instalar el mecanismo electrónico por el que van a funcionar. Será un sistema de control informatizado.

Antonio Solana nos manifestaba ayer que las previsiones son de optimismo y que, de no fallar algo, en esta segunda fase, los plazos se cumplirán y en mayo estarán finalizadas, habiendo después un mes para comprobar el estado de las instalaciones y dotarlas de los elementos accesorios. El 15 de junio, que viene siendo la fecha de apertura de las piscinas de El Plantío, también lo será el próximo año de las de San Amaro.

El Servicio de Instalaciones Deportivas ya está trabajando en la organización de lo que será este nuevo escenario, aunque la contratación de personal estará en función de lo que el servicio informatizado haga necesario.

Por otra parte, es posible que se distribuyan los cursos de natación que se vienen realizando, de tal manera que unos queden en El Plantío y los Clubes se lleven a San Amaro.



En primer término, la piscina «riñón» familiar, al fondo la piscina cubierta. F. A. Rodrigo

## El Ayuntamiento tendrá que contratar más personal para CEAS

Burgos (DB).— El Ayuntamiento de Burgos tendrá que contratar a tres asistentes sociales y un animador comunitario si quiere firmar el convenio con la Junta de Castilla y León sobre los Servicios de Acción Social que se llevarán a cabo en los siete CEAS y en los cuales no existe, a juicio de la Dirección General de Servicios Sociales, el personal suficiente para desarrollarlos eficazmente. Actualmente el Ayuntamiento tiene seis animadores comunitarios y cuatro asistentes sociales, lo que no cubre lo requerido para cada CEA.

Enrique del Diego señalaba ayer que se iniciarán los trámites necesarios para contratar a estas personas y poder firmar el convenio para este año 1990. Por otra parte, manifestaba que en la firma del convenio entre Ayuntamiento y Junta no tiene nada que ver la empresa Proyessa, «porque tampoco tiene nada que ver con los centros de acción social que son los que en estos momentos se cuestionan». Igualmente señalaba que, por lo que respecta a los servicios básicos, los lleva el Ayuntamiento con sus propios recursos «y mientras esto sea así, nadie podrá decir nada, otra cosa sería si el Ayuntamiento pagase a Proyessa con dinero de la Junta; eso sería perseguible y denunciable, pero como no sucede así, sino que a Proyessa se le paga con nuestros propios dineros, nadie tiene que interferir en la acción de esta empresa que por ser conveniente e interesante para el Ayuntamiento la estamos pagando a nuestras expensas; en cambio los servicios sociales básicos los cumplimos con la ayuda de la Junta».

Por otra parte señalaba que aún no se ha recibido la subvención de la Junta respecto al año pasado y que por parte del Ayuntamiento no existe ningún ánimo de obstaculizar, «si no de realizar una acción social eficaz».

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### PATRONATO DEL CONSERVATORIO MUNICIPAL DE MUSICA «ANTONIO DE CABEZON»

Hasta el próximo día 25 del presente mes de Septiembre, se admiten solicitudes para optar a la contratación de un Profesor de Solfeo y Violín de este Conservatorio durante el curso académico 1990-91, debiendo acreditar suficientemente los interesados los méritos profesionales y docentes que aleguen.

De las estipulaciones laborales del contrato, serán informados los aspirantes a esta plaza en la Secretaría General del Conservatorio.

Burgos, 11 de Septiembre de 1990

EL PRESIDENTE DEL PATRONATO,  
Ilegible



## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### ANUNCIO

Existiendo la necesidad de contratar en régimen laboral:

## DOS ARQUITECTOS SUPERIORES

Por el tiempo que permanezcan vacantes las plazas convocadas.

Se comunica a las personas interesadas que deben presentar en el Negociado de Registro, instancia dirigida al Ilmo. Sr. Alcalde y fotocopia del Título con curriculum vitae de posibles méritos, antes del próximo día 25 de Septiembre de 1990.

Burgos, 17 de Septiembre de 1990

EL ALCALDE,  
José María Peña San Martín

VISITE EL STAND

PROMOTORES Y CONSTRUCTORES

DE NOJA

(JUNTO AL PABELLON DE CANTABRIA)

GRAN OFERTA DE APARTAMENTOS  
TERMINADOS Y SOBRE PLANO

PROMOCIONA AGENCIA

**UENTE**

NOJA — CANTABRIA

TELF. (983) 42 92 55

## El Ayuntamiento rechaza la tardanza de la Policía local en los incidentes de «La Flora»

Burgos (DB). — El Gabinete de Prensa del Ayuntamiento de Burgos nos envía para su publicación una información en la que puntualiza el comentario de algunos vecinos de la calle Huerto del Rey sobre los derribos de las vallas de «La Flora» y la supuesta tardanza de la Policía local. Esto es lo que dice:

«En la sección «Quisicos» del pasado día 15, ese Diario publicaba la queja de una persona por la tardanza con que acudió la Policía local y gubernativa — a cal — local y gubernativa — a la calle Huerto del Rey el día 13 de los corrientes, donde unos desalmados gamberros se dedicaron a destruir buena parte de las vallas metálicas que habían sido instaladas por la empresa que tiene a su cargo las obras del aparcamiento y posterior urbanización de dicho recinto.

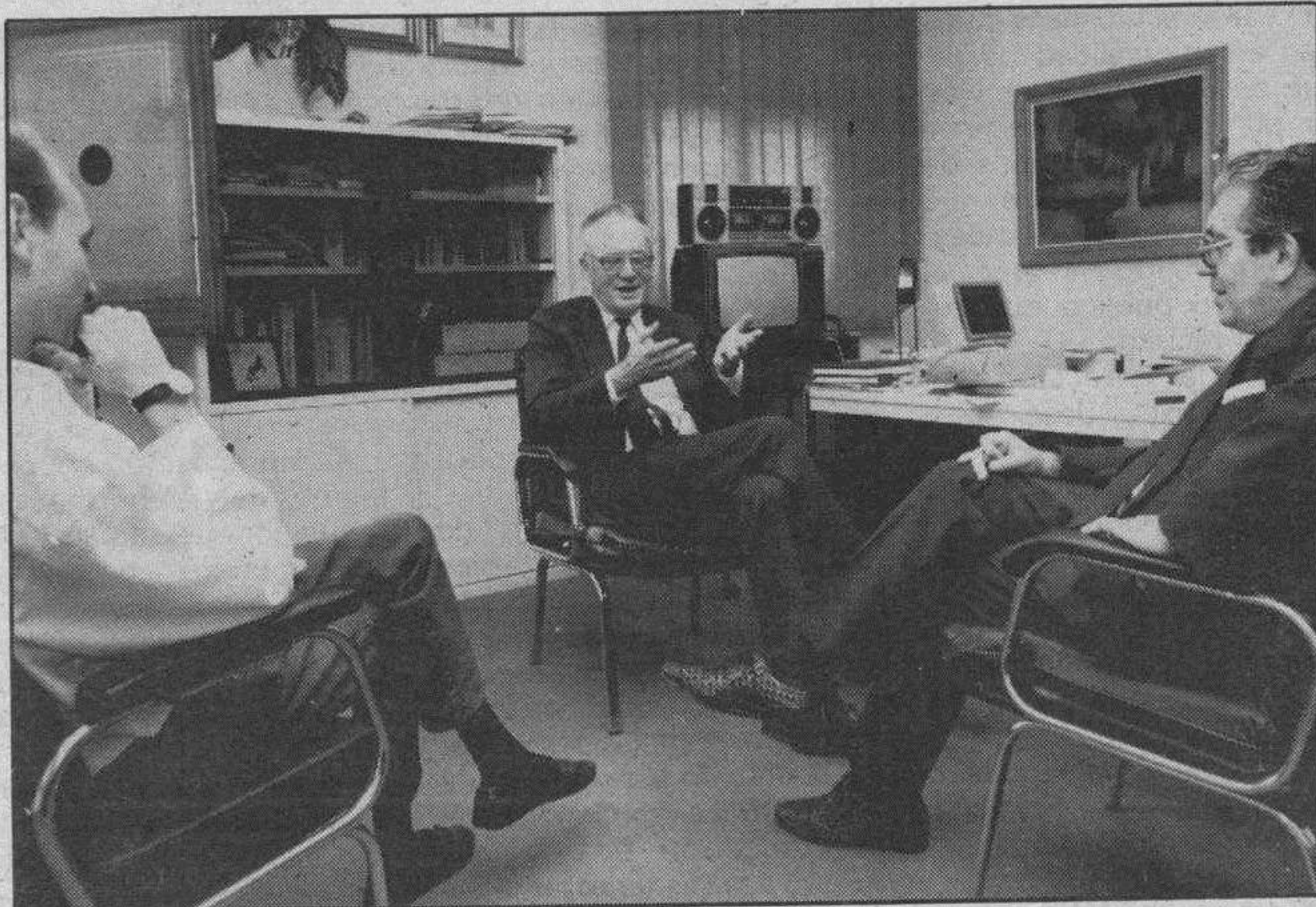
Es posible que el amable comunicante convirtiera en una secuencia única dos hechos aislados, y que ello diera lugar a su tergiversación. No hubo, en absoluto, dejación de funciones ni retraso en acudir a la llamada realizada al 092. Se actuó con diligencia y eficacia, lo que puede constatarse con el informe oficial que de tales hechos —según es preceptivo— fue elevado a la superioridad, y por las personas que presenciaron aquéllos y la intervención policial.

Hablar, por otra parte, de falta de protección a la zona y de inasistencia cuando es requerida la Policía ante abusos pos incivismo, ruidos, etc., es rotundamente falso. La labor de vigilancia que desarrollan los agentes en toda la ciudad es especialmente realizada —e impulsada— en lugares como el citado y en todos aquellos donde se presume que pudiera existir alguna incidencia marginal añadida a los normales en todo núcleo habitado».

Walter Wellhausen visitó ayer la capital burgalesa

## Cónsul alemán: «La actitud de España en Europa está siendo muy consciente»

Burgos (R.R.).— El Cónsul General de la República Federal de Alemania en el Norte de España, Walter Wellhausen, declaró ayer a Diario de Burgos que la actitud española en Europa «está siendo totalmente consciente y aperturista».



El cónsul alemán (en el centro) conversa con el director de Diario de Burgos y un redactor del periódico. Foto Alberto Rodrigo.

Walter Wellhausen realizó ayer una visita a la capital burgalesa al objeto de profundizar en sus contactos con distintas personalidades locales, conocer la conjuntura estructural de las empresas con implantación en Burgos e informar sobre el inminente proceso de reunificación alemana.

El cónsul alemán en el Norte de España, que llegó procedente de Bilbao, su residencia habitual, se entrevistó por la mañana con el arzobispo de Burgos, monseñor Teodoro Cardenal, y tras visitar las dependencias de Diario de Burgos, emprendió por la tarde un recorrido artístico por la capital castellana.

Asimismo, antes de emprender viaje de regreso, visitó la empresa alemana «Vekoplast», ubicada en el polígono industrial de Villalonquéjar.

Walter Wellhausen, que ha viajado a Burgos en otras dos ocasiones para entrevistarse con distintas personalidades políticas y

empresariales, declaró a DB que encuentra a España en una posición claramente aperturista hacia Europa. «España —dijo— se está preparando muy bien, mantiene una actitud totalmente consciente y abierta hacia Europa».

El cónsul desmintió que el proceso que se está viviendo en el Este, con las miras de toda Europa puestas en aquella zona, vaya a perjudicar a otros países. «Si tan injusto es decir que España se vuelve totalmente hacia Europa en detrimento de

Latinoamérica, tan impropcedente es afirmar que Alemania deje de invertir en España», aseguró el diplomático alemán.

Wellhausen, que desarrolla su labor diplomática en todas las capitales de la cornisa cantábrica, Navarra, León, Burgos y La Rioja, principalmente, adelantó también que, dentro de los proyectos inversionistas alemanes, se instalarán diversas empresas en localidades asturianas y se ampliará la producción de la planta automovilística «Volkswa-

gen-Seat», de Navarra.

Asimismo, señaló que existen proyectos de inversión en alguna industria química de la zona del Ebro, «aunque por el momento no dispongo de más información sobre nuevas inversiones en Burgos», aseguró.

Próximamente, Diario de Burgos publicará una amplia entrevista con el diplomático alemán en la que éste informará, además de otros temas de interés internacional, del inminente proceso de reunificación alemana.

## Laborda visitará «Las Edades» el 26 de septiembre

Burgos (DB).— La Mesa del Senado, encabezada por su presidente Juan José Laborda, se desplazará el próximo miércoles, 26 de septiembre, a Burgos para visitar la exposición «Las Edades del Hombre». Junto a Laborda, viajarán los vicepresidentes primero y segundo del Senado, Bernardo Bedoya y Clemente Sanz, así como los cuatro secretarios.

## Se necesita con urgencia sangre de todos los tipos

Burgos (DB).— Se necesita con urgencia sangre de todos los tipos, pero de forma especial del cero RH negativo, según comunica la Hermandad de Donantes de Sangre de Burgos, haciendo un ruego a la población para que colabore con la Hermandad. Ante la escasez de sangre, el lunes se tuvieron que traer desde las capitales de Palencia y Valladolid 20 bolsas del tipo cero RH negativo por lo que es evidente la situación de bajo mínimos que estos días hay en la capital burgalesa.

## ICONA invertirá 107 millones en la provincia de Burgos

Burgos (DB).— La provincia de Burgos va a recibir una importante cantidad de dinero por parte de ICONA, que se destinará tanto a diversas obras hidrológicas repartidas por toda la provincia como a la repoblación forestal de nuestros montes. Las zonas más beneficiadas serán los montes de «Campiña y Bañuelos»

El Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA), dependiente del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, invertirá 107.480.230 pesetas en la provincia de Burgos durante 1990, dentro del plan de actuaciones de hidrología. Las obras serán las siguientes:

- Corrección hidrológica. Construcción de 1.444 metros cúbicos de gaviones en el término municipal del Valle de Mena.
- Defensa marginal del río Arlanza en el término municipal de Tordómar.
- Tratamientos servícolas en 62 hectáreas en el monte «La Sierra» y cuatro montes más de la provincia
- Tratamientos selvícolas en el monte «Calatrava».
- Repoblación en 220 hectáreas en los montes «Campiña y Bañuelos» y «Los Cubillejos».
- Tratamientos de masas protectoras en San

Zadornil.

—Repoblación forestal en la provincia de Burgos, por un importe superior a los 9 millones de pesetas.

### Reconversión del sector del transporte de mercancías

La Confederación Española de Transporte de Mercancías ha presentado a la Administración el Plan de Reconversión en el sector del transporte de mercancías por carretera, que contiene medidas fiscales, laborales, técnicas y de política de transporte.

Este sector, participa en el Producto Interior Bruto con un 6%, con una población activa del 20% del total nacional y es un sector estratégico en el funcionamiento del mercado, que hoy se encuentra en crisis por lo que se hace necesaria la reconversión, a juicio de sus trabajadores, para

alcanzar sus empresas condiciones de competitividad, economía financiera y viabilidad a medio y largo plazo.

Según señala CETM, el desequilibrio entre oferta y demanda, la disminución de ventas de los vehículos, el envejecimiento del parque, la caída de tarifas son algunos de los indicadores de la crisis del sector que, se agrava, además por la subida de la gasolina. Todo ello ha motivado la petición al Gobierno de reducción de precios del gasoil para vehículos industriales dada la situación de reconversión y porque los precios españoles, están por encima de la mayoría de países europeos.

Conetrans, asociación miembro de CETM que agrupa a 10.200 empresas con 35.000 vehículos, acordó convocar un paro nacional para el día 8 de octubre, en caso de que la Administración no acepte el Plan de reconversión y una nueva política sobre el precio del gasoil. El jueves, día 27 se celebrará otra reunión para decidir si se mantiene la convocatoria de paro o no.

## La Diputación estudiará la Ampliación de la Red de Centros de Acción Social

Burgos (DB).—La Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial someterá para su aprobación en la reunión de mañana, jueves, entre otros asuntos, la propuesta de Ampliación de la Red de Centros de Acción Social (CEAS), de la provincia.

Dentro del capítulo de Bienestar Social, la Corporación Provincial estudiará también la próxima contratación de cuatro Animadores de Desarrollo Comunitario, así como el proyecto de Convocatoria Pública de Ayudas individuales para situaciones de necesidad y minusválidos.

En esta sesión del órgano de gobierno se estudiará, asimismo, la solicitud cursada por el Ayuntamiento de Quemada para cambio de instalación de obra; la concesión de «luz verde» para el Proyecto y Delegación de obra de las gradas para el Polideportivo en Villasana de Mena; así como varias certificaciones de obras de instalaciones deportivas, por un importe que se aproxima a los ocho millones de pesetas.

Por último, la comisión abordará también la contratación de un técnico para la redacción del proyecto

de abastecimientos de agua a la zona del Arlanza; la adjudicación del servicio de limpieza del Colegio Nacional de E.G.B. de Fuentes Blancas, así como el proyecto de construcción de las Piscinas Municipales de la localidad de Espinosa de los Monteros.

### Acceso al Fondo de Compensación Territorial

En otro orden de cosas, la Junta de Castilla y León publica hoy un decreto para que las distintas Corporaciones Provinciales puedan acceder al crédito de 550 millones de pesetas correspondientes al Fondo de Compensación Territorial.

Las Diputaciones Provinciales deberán remitir al gobierno regional la documentación específica para tener acceso a los Fondos de Compensación Regional.

Estos 550 millones constituyen un nuevo crédito presupuestario, cuyos criterios de aplicación, según la Consejería de Presidencia y Administración Territorial, de la Junta de Castilla y León, serán similares a los empleados el pasado año en relación con su reparto provincial.

## El Cuadro Artístico del Círculo Católico actuó en Pradoluengo

Burgos (DB).— Patrocina-do por la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, este veterano grupo teatral actuó hace unos días en la localidad burgalesa de Pradoluengo invitado por la dirección de la Residencia de ancianos de San Dionisio donde fue recibido con grandes muestras de simpatía por el numeroso público que llenaba el recinto.

Bajo la dirección de Ricardo Suso y José Antonio Garreta, María Trinidad Higuera, Consuelo Pozo, Silvia y Ana González, Felisa Castañeda, Javier Alcalde, Alberto Ruiz Capillas, Jorge Alonso así como Suso y Garreta, representaron «Mujercita mía», de Alfonso Paso, recibiendo al final de su representación una avalancha de aplausos por el público asistente.

## El Grupo teatral del Hogar del Carmen actuó en Sasamón

En Sasamón, localidad donde la afición al teatro es sobradamente conocida, tuvo lugar hace unos días la I Muestra Teatral, con una excelente acogida de público.

Han sido muchos los grupos participantes y cabe destacar que invitados por los organizadores de dicha muestra, acudió a la localidad el Grupo artístico del Hogar del Carmen perteneciente al INSERSO, representando la obra «El visitante», original de María de los Angeles Sánchez Romero.

Su actuación fue largamente aplaudida por un público que reconocía el trabajo, la ilusión y el esfuerzo que ponen los componentes de dicho grupo en cada representación.

Desde estas líneas queremos animar al Grupo del Hogar del Carmen para que siga trabajando y poniendo la misma fuerza en sus actuaciones. Para ellos, nuestro aplauso.

## Culpan al alcalde de politizar el «caso de la construcción»

Burgos (DB).— La Federación de Empresarios de la Construcción de Burgos culpó ayer al alcalde José María Peña San Martín, de politizar el denominado caso de la construcción de Burgos.

En respuesta a unas manifestaciones de los abogados de la defensa, la Federación de Empresarios de la Construcción de Burgos, que actúa como acusación particular, niega en un comunicado que exista «politización» en sus actuaciones y señala que si el caso se ha politizado ha sido por culpa del alcalde y los concejales de su grupo, también implicados.

Afirma la Federación que las acusaciones vertidas por los abogados defensores contra la Asociación de Empresarios responden a la «impotencia para afrontar tantas y tan graves acusaciones como pesan sobre sus defendidos».

# Mañana entrará en vigor la nueva regulación del movimiento pecuario

**Burgos (U.C.).— Como continuación de la puesta en práctica de la reestructuración de los servicios veterinarios en nuestra comunidad autónoma, se ha regulado un nuevo sistema para el movimiento pecuario en Castilla y León, el cual entrará en vigor mañana, día 20.**

Sobre este nuevo sistema la Unión de Campesinos desea emitir su opinión, así como transmitir a los ganaderos la mayor información sobre tal cuestión.

Aunque la Unión de Campesinos-COAG —dice el comunicado—, comparte la filosofía del nuevo sistema de movimiento pecuario, sin embargo, no puede dejar sin criticar la falta de sensibilidad de la Dirección General de Producción e Industrias Agroalimentarias ante las sugerencias propuestas por esta organización, encaminadas a eliminar cuestiones burocráticas (información previa, a cargo de los ganaderos, ante la Unidad Veterinaria correspondiente de la situación sanitaria de la zona, remisión de un ejemplar a la Unidad de los documentos expedidos, etc.), así como concretar los criterios nece-

sarios para la concesión de autorizaciones a los veterinarios responsables de las agrupaciones de ganaderos.

Como aspectos importantes de la normativa reguladora del movimiento y que los ganaderos tienen que conocer, la U.C. destaca lo siguiente:

Los ganaderos pueden expedir el «Documento para el Control del Movimiento Pecuario», que sirve para la circulación y transporte del ganado fuera del término municipal, pero siempre dentro del territorio de Castilla y León; para ello, en primer lugar, tienen que solicitar en la Unidad Veterinaria el talonario del documento indicado, previa presentación de los documentos oportunos, posteriormente, antes de su expedición, requerir, por el medio que considere más indicado, de tal Unidad la

situación sanitaria de la zona y finalmente, una vez expedido, remisión de una copia del documento a la Unidad en cuestión. Con ello se evita que los ganaderos tengan que desplazarse a las Unidades Veterinarias para conseguir el documento que legalice el movimiento pecuario que se pretende realizar.

En cuanto a la expedición de la «Guía de Origen y Sanidad Animal», ésta sirve para regular el movimiento pecuario entre cualquier punto de la comunidad castellano-leonesa, con destino fuera de la misma. Este documento sanitario corresponde su expedición al veterinario de la Unidad a que pertenezca la explotación, o a los veterinarios responsables de agrupaciones de ganaderos, para lo cual, dichos profesionales, tienen que solicitar ante la Consejería de Agricultura y Ganadería la autorización correspondiente, evitándose que los ganaderos tengan que desplazarse a las Unidades Veterinarias.

## Notas y avisos

### Certificado de Escolaridad Segundo Ciclo

Las pruebas para la obtención de Certificado de Escolaridad de Segundo Ciclo, tendrán lugar el próximo día 28 de Septiembre en el Centro de E.P.A., sito en la calle General Sanz Pastor, número 20, dando comienzo a las diez y media de la mañana.

Los interesados deberán ir provistos de útiles de escritura y del Documento Nacional de Identidad, entregando fotocopia de este último.

La matrícula queda abierta en las oficinas de la Dirección Provincial de Educación y Ciencia, calle Vitoria 17, edificio Edinco.

### Profesorado en régimen de interinidad

Se pone en conocimiento de las personas incluidas en las listas de espera de esta provincia, para puestos de Enseñanzas Medias, Artísticas e Idiomas en régimen de interinidad, curso 90-91, apartado 1, que el próximo 21 de Septiembre a las 10 horas en el Instituto de Formación Profesional «Enrique Flórez», sito en la calle Madrid número 20, se realizará el acto público para la elección de centro de destino.

### Dirigido a los ganaderos, criadores de la raza churra

A todos los ganade-

ros, criadores de la raza churra se les comunica que la Junta de Castilla y León establece en la Orden de 17 de Abril de 1990, que pueden adquirir sementales inscritas en el libro genealógico por el precio de 25.000 pesetas.

Para ello, no tienen más que presentar su solicitud en el Servicio Territorial de Agricultura, sección de Ganadería de la provincia donde tenga la explotación, advirtiendo que el plazo para presentar solicitudes, termina el día 30 de Septiembre.

### Escuela de Danzas «Justo del Río»

Ha quedado abierto el plazo de inscripción desde el pasado día 15 para la escuela infantil en Danzas «Justo del Río». La matrícula permanecerá abierta hasta el día 30 del presente mes de Septiembre.

Quienes estén interesados pueden dirigirse a la mencionada escuela de danzas, situada en el arco de San Gil, en horario de 7 a 8 y media de la tarde. Las clases comenzarán el próximo 1 de Octubre.

### Mercedes Aznar en el Monasterio de San Juan

Avalada por un brillante currículum Mercedes Aznar ha llegado a Burgos para exponer sus óleos en el antiguo Monasterio de San Juan, con la colaboración del Ayuntamiento de la ciudad.

Mercedes Aznar nace en Zaragoza y su primera exposición ve la luz en la Sala de Arte «Casa de Teruel» de su ciudad, en 1982. Ha sido seleccionada en numerosos concursos obteniendo menciones de honor y primeros premios. En breve hablaremos de su obra.

El horario de la exposición es el habitual, es decir, de martes a sábado de 10 a 2 y de 5 a 8 de la tarde y los domingos de 10 a 2. La exposición será clausurada el próximo día 30.

### II Premio Cámara de Periodismo

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Albacete convoca por segunda vez el Premio Cámara de Periodismo, con el propósito de ayudar al mejor conocimiento de la provincia y fomentar la divulgación de trabajos sobre su economía o sobre la actividad cameral en el ámbito provincial. El premio está dotado con 250.000 pesetas y pueden optar a él todos los trabajos que se publiquen o emitan en los medios de comunicación social de difusión provincial, regional o nacional, y que traten temas relacionados con la actividad empresarial o de la Cámara en la provincia de Albacete, contribuyendo a su mejor conocimiento, promoción o desarrollo. Los trabajos deberán haber sido emitidos o publicados a lo largo de 1990, con o sin firma.

## Crónica judicial

# Toma de posesión de un nuevo magistrado

Julían Miguel de la Villa

El lunes, día 17 de Septiembre tuvo lugar en el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León con sede en Burgos, la toma de posesión del magistrado que viene a Burgos con destino y como titular al Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 4 de Burgos.

La presidencia del acto estuvo constituida por don Antonio Naval Recio, presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León; por don José Luis López Muñiz y Goñi, presidente de la sala de lo contencioso-administrativo del Tribunal Superior de Justicia; don Juan Sancho Fraile, presidente de la Audiencia provincial y el magistrado de esta misma Audiencia, don Teodoro González Sandoval; por don Juan Manuel Velázquez Ruiz en nombre del decano don José María Codón Fernández, del Colegio de Abogados de Burgos y don Fernando Santamaría Alcalde como decano del Colegio de Procuradores.

Actuó como secretaria de la Sala de Gobierno del Tribunal Superior, en ausencia del titular don Antonio Tudanca Sáinz, doña Carmen Neve Antón.

Doña Carmen dio lectura al Real decreto 1073/90 de 26 de Julio a tenor del cual se nombran magistrados, a los jueces a quienes corresponde por turno de antigüedad y entre ellos se promueve a la categoría de magistrado a don Roger Redondo Argüelles, juez con destino en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1 de Cervera de Pisuerga, el cual pasará a desempeñar la plaza de juez de

igual clase número 4, de Burgos.

El presidente ordenó la entrada en la sala del nuevo magistrado quien lo hizo acompañado de su padrino el magistrado don Teodoro González Sandoval y procediendo a jurar el cargo y tomar posesión del mismo.

El presidente le dio la bienvenida y deseándole grata y larga estancia en nuestra ciudad.

El nuevo magistrado es nacido en Villablina (León) y estudió la carrera de Derecho en la Universidad de Valladolid e ingresando en la carrera judicial el año 1988, siendo su primer destino el Juzgado de Primera e Instrucción número 1 de Cervera de Pisuerga y ascendido a magistrado viene a desempeñar sus funciones en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 4 de Burgos.

DB y este cronista dan la enhorabuena al nuevo magistrado, deseándole los mayores éxitos en sus funciones y en nuestra ciudad.

Por el mismo Real decreto 1.073/90 se eleva a la categoría de magistrado a don Juan Pedro Quintana Carretero, juez titular del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1 de Aranda de Duero y que pasa a desempeñar sus funciones en el Juzgado de lo Penal número 2 de Palma de Mallorca, así como a don Mauricio Núñez Fernández, juez del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 2 de Miranda de Ebro que elevado a magistrado pasa a desempeñar sus funciones en el Juzgado de igual clase número 1 de Santander.



**Bodas de oro**— Con una misa de acción de gracias en la iglesia de Santa Agueda oficiada por don Rafael Cubillo, celebraron sus bodas de oro matrimoniales don Andrés Mata Alonso y doña Cesárea González Bernal. Posteriormente el feliz matrimonio se reunió con sus hijos, nietos y demás familiares en una fiesta íntima.



Publicado por la editorial Patrimonio Nacional

# «El Ex Libris», una publicación de Antonio L. Bouza para deleite de bibliófilos

Burgos (DB).—Antonio L. Bouza ha sacado a la luz un curioso libro, «El Ex Libris. Tratado General. Su historia en la Corona española», que, además de un valor didáctico en el intento de recuperar esta forma de identificación hoy casi en desuso, resulta un verdadero deleite para bibliófilos.

Bouza ha hecho un paréntesis en su polifacética labor literaria de creación para dar a la imprenta, a petición de la editorial Patrimonio Nacional, un curioso libro a medio camino entre la investigación erudita, de la que participa en alto grado, y la satisfacción de un capricho de bibliófilo, condición que tiene el autor.

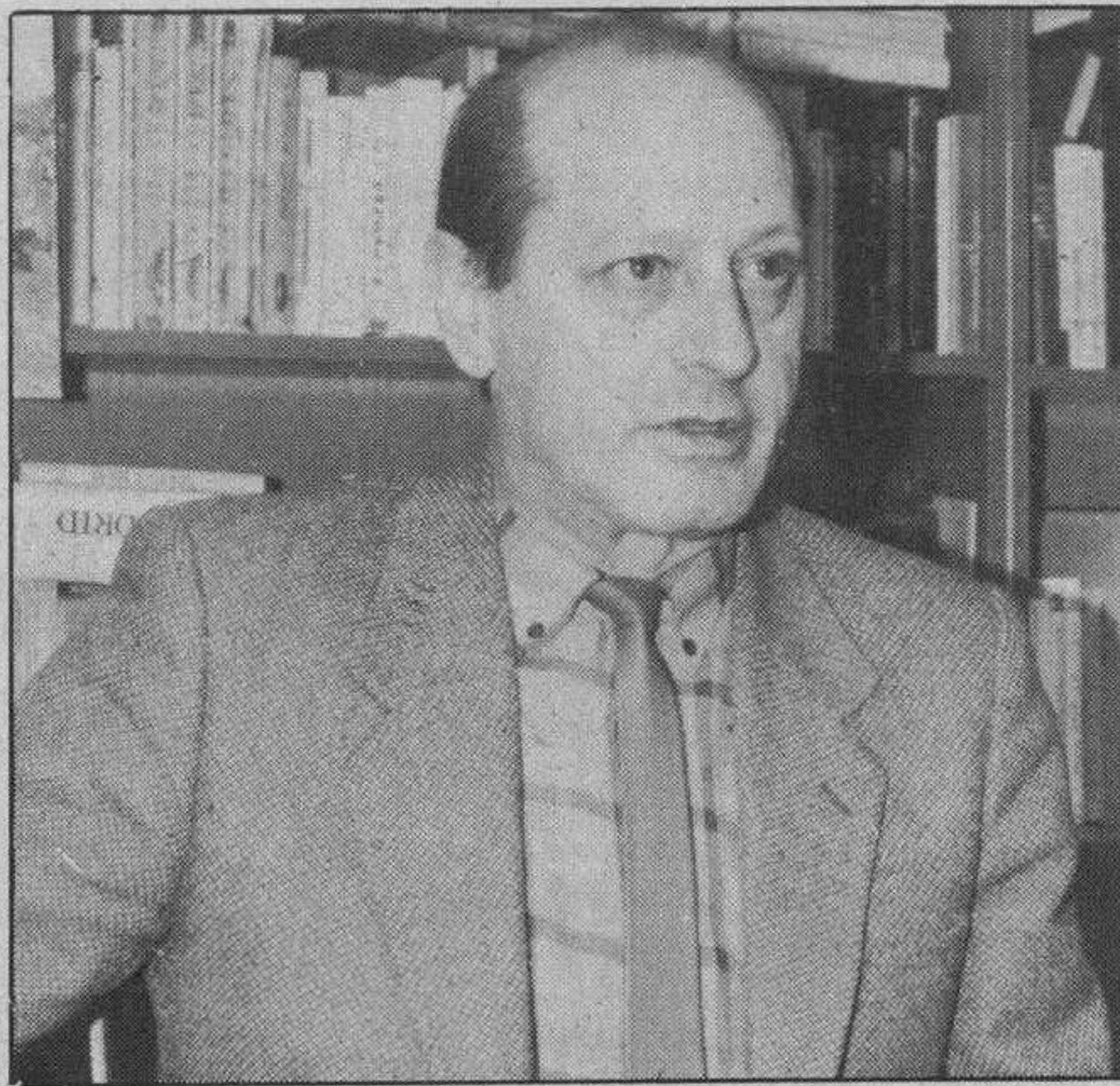
Un tratado sobre los ex libris que le ha llevado cerca de cuatro años. Las bibliotecas de las dependencias del Patrimonio Nacional y la propia Biblioteca Nacional han sido minuciosamente recorridas resultando una recopilación, seguramente, la más solvente de las publicadas sobre el tema. «He reunido toda la documentación dispersa, pero mi aportación ha sido, quizá, seleccionar ese material, hacer una síntesis sobre lo que había y añadir una pequeña muestra de los modernos», indica el autor sobre su, por ahora, último libro, en el que se recoge también un estudio completo sobre los ex libris de la Casa Real, incluyendo el de don Juan Carlos de Borbón, compa-

ñero de estudios en la Academia Militar del propio autor, por otra parte.

No hay que olvidar que España guarda los ex libris más antiguos del mundo, si se exceptúan ejemplos aislados como el que se conserva en una tabla de arcilla de la época de los faraones. «Tenemos preciosos ejemplares mozárabes, románico-mudéjares, algunos laberínticos».

### Señas de identidad

«Los ex libris son a un tiempo imagen y palabra, expresión de una estética de las señas personales de identidad, donde, sobre todo, se manifiesta la pasión por la lectura y el libro», afirma Manuel Gómez de Pablos, presidente del Patrimonio Nacional en la presentación de esta publicación. «Refleja la personalidad del propietario y del que hace el ex libris, es una pequeña obra de arte», corrobora Bouza, «la prueba es que grandísimos artistas han hecho incursiones en este campo y en los países del Este han seguido haciéndolo». Un ex libris que el mismísimo Francisco de Goya realizó



Antonio L. Bouza recoge en su libro curiosos y bellos ex libris de todos los tiempos.

para Melchor Gaspar de Jovellanos a finales de 1780 es uno de los ejemplos que el lector puede hallar en el libro.

### Resurgir de una costumbre perdida

La utilización del ex libris tuvo su época dorada en el periodo comprendido entre los últimos años del siglo XIX y las primeras décadas del actual. A partir de ahí, empezó a caer en desuso, excepto en Cataluña donde se ha mantenido la fidelidad a esta forma de identificación bibliográfica,

se han seguido encargando diseños y se ha encontrado siempre un artista capaz de realizar el encargo.

Antonio L. Bouza destaca entre los artistas de la época moderna a Alejandro de Riquer, «que hizo el primer ex libris en 1878, y, todavía mejor, José Triadó, que unía una gran categoría y una caligrafía increíble». Riquer fue medalla de oro en Chicago por un proyecto de mobiliario y ambos han colaborado en proyectos arquitectónicos con profesionales del renombre de Domenech o Gaudí.

Los motivos que se uti-

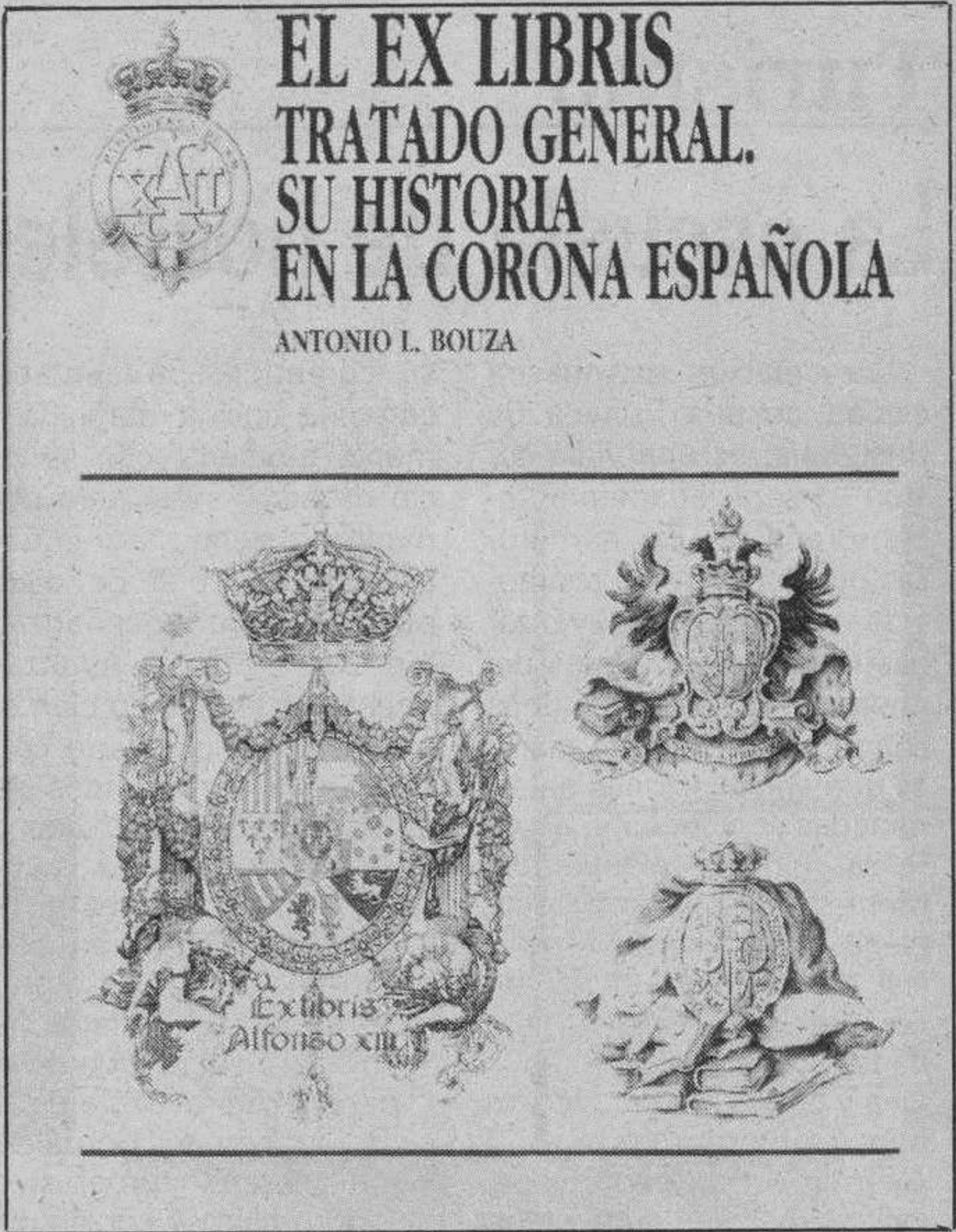
lizan como temas de ex libris son tantos como la imaginación del artista sea capaz de soñar. A la hora de las clasificaciones, destacan aquellos que tienen un matiz humorístico, incluso con la muerte como inspiración, erótico, religioso y heráldico, el más usual.

«He tratado de eliminar lo más farragoso de los tratados anteriores, pensando en su divulgación popular aunque hay aportaciones muy notables para bibliófilos», confiesa Bouza.

En suma, se trata de una publicación imprescindible para bibliófilos, pero que

resulta aconsejable para todos aquéllos, y son muchos, que aman el libro por cuanto tiene de bello en contenido y continente. Una edición, además, esmerada como suele realizar el Patrimonio Nacional, que es solicitada por bibliófilos del mundo entero, pero que puede hallarse en los puntos de venta de los Reales Sitios y en algunas librerías.

Bouza, escritor, crítico literario y hombre de la cultura en la más noble acepción de la palabra, cultiva, además, sin desmayo su pasión por la poesía.



## PROFESIONAL DE LA FERRETERIA

Los más prestigiosos fabricantes mundiales de ferreteria en

# ferroforma 90

BILBAO, 26/29 DE SETIEMBRE

Una gran panorámica de la FERRETERIA mundial, con la asistencia de los más prestigiosos FABRICANTES de todos los sectores que comprende la Ferreteria, que presentarán las últimas novedades y tendencias existentes.

Y todo en un marco de más de 30.000 m<sup>2</sup> netos de Exposición y con un 30% más de Expositores que en la edición anterior.

Profesional: si estás relacionado con la Ferreteria, acude a Ferroforma '90: Tu Feria.

Ferroforma '90: LA GRAN VENTAJA DEL CONTACTO DIRECTO CON EL FABRICANTE

### AUTOBUSES GRATUITOS

FEDERACION DE COMERCIO - Calvo Sotelo, 9, 4.º A - Tlf. (947) 20 55 62

CAMARA DE COMERCIO - San Carlos, 1 - Tlf. (947) 20 18 44 - Sr. Eladio García Areizaga

FERIA INTERNACIONAL DE BILBAO  
BILBOKO NAZIOARTEKO ERAKUSTAZOKA  
Apartado - P.O. Box 468 - Tel. (94) 441 54 00 - 441 75 08 - 441 67 00  
Telex 32617 FIMB-E - Fax (94) 442 42 22 - 48080 BILBAO

IBERIA

EUSKO JAURLARITZA

GOBIERNO VASCO

ICEX

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**

**«MADERAS LAZARO, S.L.»**

Por acuerdo de la Junta General Universal de fecha 15 de Junio de 1990, se acordó trasladar el domicilio de la Sociedad, de la calle San Lesmes, número 18, a la calle Eduardo Martínez del Campo, número 1, 4.º, ambos de esta ciudad de Burgos. - El administrador solidario.

**OFERTA ESPECIAL KRUPP**

Llámenos o permanezca atento a los anuncios sobre nuestra oferta especial de martillos, válida hasta el 31-10-90.

Krupp Ibérica, S.A. (91) 734 72 48

## SEAT MALAGA GLX

# TODOS GLX EN GASOLINA Y DIESEL

El SEAT MALAGA lo tiene todo. De serie. En confort, en potencia, en seguridad y en equipamiento. GLX.

- Asientos ergonómicos.
- Motor System Porsche hasta 90 CV.
- Apoyacabezas traseros.
- El maletero más amplio de su categoría.
- Elevalunas eléctricas y cierre centralizado, según versiones.
- Paragolpes envolventes.
- Faldones laterales.
- Tapetes o llantas de aleación.

SEAT MALAGA GLX. Todo lo que le puede pedir a un coche, y más.

**PRECIO 1.322.000 Ptas.**

Desde el 15 de Septiembre por el primer año (15.000 km) de garantía. Y este mes, al comprarse un SEAT MALAGA GLX, se aborrea

**MADE 150.000 Ptas.**

SEAT. MAS POR MENOS.

SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

Infórmese en: **B-AUTO, S. A.**  
Ctra. Madrid, 10. BURGOS

## Turismo

Coordina: FUYMA

# La escuela de hostelería que la ciudad exige

La creación en nuestra ciudad de una Escuela de Hostelería, es una vieja ilusión desgraciadamente incomprendida. En numerosas ocasiones se ha promovido el tema, sin avanzar paso por los vericuetos del proyecto. Cuando por unos cuando por otros, si cierto es que en situaciones determinadas se abrigan esperanzas, el asunto fue poco menos que rechazado de pleno. La Federación Provincial de Hostelería a raíz de ser cerrado el restaurante Papa Moscas, se volcó en la idea y otra vez —también incomprensiblemente— el Ayuntamiento dijo nones, incluso haciendo un juego de palabras, ya que al tratarse de una posible escuela de restauradores, no se sabía si era para el gremio cocinero o para el de cantería.

Aquel establecimiento, para una escuela de formación de las características precisadas para nuestra ciudad, cumple ampliamente

su cometido. Se contaba con una cocina magníficamente montada, con servicio de bar y salas para comedores, siendo fácil la habilitación de una de ellas para aula de enseñanzas teóricas. Pero al Ayuntamiento no le pareció bien el propósito y siguió erre con erre, en la absurda idea de dedicar esas instalaciones a Escuela de Cantería, pero sin que hasta la fecha haya dado paso alguno en ese propósito. Mientras tanto el local frente a la Puerta de Pellejería, en el recodo de la Llana de Afuera, al pie de la calle de Fernán González, viene acusando progresivo deterioro físico y constituye su entorno lugar propicio para la drogadictación y prostitución descarada.

Burgos precisa dentro de las enseñanzas de formación profesional, una escuela de hostelería. Una ciudad que cuenta con 1.150 establecimientos entre restaurantes, cafeterías, pubs, ba-

res, mesones y tabernas, con un censo laboral superior a las cinco mil personas, sin contar el gremio específico de hoteles, está clamando a gritos un centro donde bastantes de los actuales servidores se reciclen y donde los futuros profesionales adquieran la formación correspondiente.

Hay una estúpida opinión en el sentido de que para colocarse detrás de una barra todo el mundo sirve. Ahora se ha puesto de moda la contratación de gente sin experiencia alguna y como único aval una buena figura o algo de simpatía prefabricada. Y así nos encontramos con casos aberrantes. Hace unos días, en determinado lugar que si lleva el nombre de «pub» viene a ser en su relación con los auténticos ingleses algo tan diferenciado negativamente, por supuesto, que lo procedente fuera borrar esa denominación. Pero a lo que íbamos. Perdida una consumición ob-

servamos una alargada mancha de carmín. Lo señalamos a la dependienta y, eso sí, con una aprendida y estúpida sonrisa, dijo:

—Pues bebe por el otro lado.

en otra cafetería de cierto tronío, interesado un zumo natural de naranja, uno de esos muchachuelos que se creen dominar el oficio, nos espetó:

—No tengo tiempo para hacérselo. Tome usted uno de lata.

Y, desgraciadamente, los ejemplos pueden multiplicarse. La necesidad de una Escuela de Hostelería es algo que pidiendo el propio sector y exigiendo los consumidores. Se avencinan tiempos difíciles y un buen servicio constituye garantía en lo selectivo de la clientela. Cuando, pues, ¿va a tener Burgos uno de esos centros de enseñanza profesional hotelera?



**Subida de tarifas.** — Las tarifas aéreas internacionales registrarán a partir del primero de octubre una subida general del siete por ciento, según acuerdo adoptado en la última reunión de la I.A.T.A, organismo internacional que agrupa a las compañías aéreas, tras conocerse el incremento en el precio del combustible para aviación consecuentemente con la crisis del Golfo Pérsico.

## Pancorvo: Situación horrible y pintoresca

**El diplomático francés Juan F. Peyron, después de su estancia en la ciudad, continúa viaje con dirección a la frontera siguiendo el camino real. Veamos cómo describe el itinerario hasta llegar a Vitoria.**

Al abandonar Burgos se vuelve a encontrar una nueva avenida bordeada de álamos. Se decubre a un cuarto de legua del camino una cartuja rodeada de grandes árboles que la forman una bella soledad, y se llega a Quintanapalla por una llanura inmensa donde se sigue el camino que se quiere; está variada por algunos montecillos y varios grupos de encinas repartidos aquí y allá. El camino se torna montañoso; se atraviesan campiñas medio fértiles y pastos cubiertos de ganados para llegar a Briviesca, pueblo grande situado a orillas de un riachuelo. Se ve allí un convento de dominicos, cuya vasta finca está cerrada con muros de piedra de sillera. Al dejar los lindos alrededores de Briviesca, las colinas porque se trepa están absolutamente desiertas y el camino es horrible. Se vuelve a hallar, al fin, un llano bastante bien cultivado hasta el pueblo de María, cuya posada se deja con mucho gusto, y se vuelve a emprender el camino por un llano semejante al de la víspera, muy fértil en granos, pero acabado el llano se entra en montañas erizadas a pico, y en una de las situaciones más horribles y pintorescas que he visto en mi vida.

Se ven los miserables restos de un castillo que dicen haber pertenecido a Rodrigo, último Rey de los godos, y ser aquel donde violó a la hija del conde Julián. Dudo que ese desgraciado Rey, que en una sola batalla perdió su reino y la vida, habitase estas estériles montañas, y que hubiese alzado en el seno de esas rocas amenazantes una morada para los placeres. Esas minas que se descubren en las cimas de esas pirámides naturales me parecen más bien ser los restos de alguna fortaleza alzada para defender el paso de estas montañas. Llamen a las más elevadas las peñas de Pancorvo, a causa de un pueblo grande de ese nombre que está construido a sus pies. El camino sigue los repliegues que forman, y un torrente que rueda sus aguas con estrépito entre esas rocas, trabaja por reducir las. Esa cadena de montañas se llama la Sierra de Oca; allí vive como enterrado durante el espacio de una legua, hasta un pueblo rodeado de murallas llamado Avenigo (Ameyugo). El camino continúa siendo montañoso y muy malo hasta Miranda de Ebro, que está a dos leguas de allí.

Esa ciudad, pequeña y mal construida, es la última de Castilla la Vieja allí se ven los restos de un castillo sobre un monte que produce excelente vino. Se sale de esa ciudad por un puente de piedra de ciento sesenta pasos de largo, construido desde hace algunos años, por haberse llevado el antiguo el Ebro, que es allí muy rápido. A cada extremo de ese puente se ve una pilastra; la que está hacia Castilla lleva las armas; la otra, no tiene más que el escudo de España. El Ebro separa la provincia de Alava de Castilla la Vieja, y sirve de barrera a la especie de libertad de que gozan en Vizcaya.



Pancorvo

queño y a continuación La Puebla, pueblo cerrado de murallas, y allí es donde se encuentra el hermoso camino que conduce a los Pirineos. Allí sobre los bordes de un riachuelo, grandes árboles, un molino y un convento de franciscanos que, separados del mundo, viven en paz en esa soledad, forman un paisaje encantador. Se pasa ante una venta aislada en esa comarca campestre, donde se está tan limpiamente alojado como bien servido, sobre todo en peces de agua dulce; el viajero ya no tiene necesidad de proveerse de víveres, los encuentra en todas las posadas del camino. A dos leguas de la venta se encuentra Vitoria».

Así termina su relato el viajero francés a su paso un tanto precipitado por tierras que ahora son demarcación bur-

## De aquí y de allá

### Precios a sostener

Zontur, la asociación empresarial que agrupa a los hoteleros españoles, ha recomendado a sus asociados que no soliciten el aumento de tarifas en los precios oficiales para 1991, según informa la Confederación Española de Organizaciones Empresariales. Con esta medida Zontur quieren defenderse de las acusaciones, en su opinión inexactas, de que el alojamiento hotelero es uno de los componentes que inciden de forma decisiva en el aumento del índice de precios al consumo. Además Zontur, propondrá una serie de medidas para amortiguar la crisis de la industria turística. Entre éstas destacan las propuestas para limitar el crecimiento de plazas de turismo masivo.

### Optimismo en Salamanca

Pese a esa medida y reconocida la crisis turística en el sector, la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, ha tramitado diez nuevas solicitudes para la construcción en Salamanca de establecimientos hoteleros. Tres de ellos se construirán en la capital y los siete restantes en otros tantos pueblos de la provincia. En la actualidad la capacidad hotelera provincial asciende a 7.009 plazas, distribuidas en 256 establecimientos de diversas categorías.

### Temporeros en Ibiza

Cerca de diez mil temporeros, se ganan la vida en Ibiza desarrollando trabajos en el sector turístico. La mayor parte de los mismos prestan servicios en el ramo de la hostelería, con una jornada laboral de diez horas desde Abril hasta Octubre, sin fecha libre alguna y percibiendo unos emolumentos ligeramente superiores a las 100.000 pesetas.

### Menos pero mejores

La temporada turística veraniega comenzó tarde y creó en buena parte del sector una sensación de alarma, ante la que se suponía iba a terminar en desastre. Aunque se ha registrado un aumento significativo de afluencia turística durante los meses de Julio y Agosto, los empresarios hoteleros continúan hablando de crisis, mientras la Administración se niega a calificar la situación como tal. A pesar de que en el primer semestre de este año, han venido a España de vacaciones 750.637 turistas menos que en igual período del año anterior, los ingresos han aumentado en 376 millones de dólares, lo que claramente supone que hay mayor calidad del visitante, aunque también pudiera ser que el motivo señalado radique en el incremento en el precio de los servicios registrados en la presente temporada.

### Los orientales no vienen

Se creyó en un principio que la caída del telón de acero, traería una nutrida aportación de turistas del Este. Desde Baleares concretamente se montó una operación con vuelos charters a precios irrisorios. Pero pese a esas facilidades, la operación no ha dado ni con mucho el resultado que se esperaba. Una de las más importantes compañías de esa clase de vuelos entre Palma y Alemania Oriental, ha suspendido su actuación ante la falta de clientes de ese país y la dificultad de llenar cada vuelo con turistas germanos orientales. Fuentes del sector señalan que el fracaso de esa operación confirma los grandes interrogantes que plantea el mercado turístico de la Alemania Oriental, principalmente, al no responder a las expectativas despertadas.

# TENER UN MERCEDES



Nuevo 190 E - 1.8

Nadie más construye coches como Mercedes-Benz. Lo notará desde el primer momento. En la facilidad de conducción. En la seguridad. En la comodidad. Y en el silencio. Conceptos y sensaciones que a partir de ahora usted tiene a su alcance con el nuevo 190 E - 1.8 de inyección. El Mercedes que eleva el standard de calidad en los coches con motor de 1.8 litros.

**POR 3.030.000 PTAS.\***

Pruébalo ya en la Red Oficial de Concesionarios Mercedes-Benz. A partir de ahora, usted está mucho más cerca de poder disfrutar de un Mercedes. Bienvenido al Club.

DELVICO/BATFS



NADIE MAS CONSTRUYE COCHES ASI.

Mercedes-Benz

\* Precio recomendado para Península y Baleares (I.V.A. incluido).

## MELGAR

## Convivencia de compañeros con motivo de las bodas de plata sacerdotales

Melgar de Fernamental (Antonio López-Sanvicente). — Verano de 1965... Si el tiempo pudiera rodar atrás, como puede una película, tendríamos que retroceder justamente veinticinco años para asistir o saber de una ordenación sacerdotal y primeras misas, trémulas de sagradas emociones y pródigos anhelos. Ese verano, entre los hombres y Dios comenzaron a formar puente unos nuevos curas. La diócesis burgalesa se enriquecía por su prometedor juventud. El destino de sus vidas, ya de antes rumbo a Cristo, recibía como sello supremo, ante cielo y tierra, la ordenanza de pastorear: ellos habían sentido sobre sí la mirada electiva de Dios y no sin temblor, pero también con esperanza y entre-

ga, iniciaban su pastoreo ministerial. En el racimo de ofrenda estábamos muchos. Y estábamos satisfechos, contentos porque su sacerdocio lo considerábamos algo nuestro, cercano...

A nivel diocesano ya lo celebraron en la fiesta de San Juan de Avila, en Mayo pasado, junto al señor arzobispo, de Burgos, con solemnidad.

En este verano de bodas de plata nos hemos reunido los compañeros que iniciamos la formación en los latines y humanidades, que ingresamos en el seminario en un otoño de 1953 o en años posteriores, integrando el grupo de la clase. Unos ex-seminaristas, quedamos en el camino por cruces, divergencias, áreas de descanso, averías..., y su-

mamos nueve decenas. Otros, catorce, curas tal vez pocos, llegaron a la meta propuesta, sin olvidar a los que dejaban en carrera. Todos hemos intentado mantener la relación grata desde esa amistad fraguada en años de la vida humana, que van desde la retozona infancia hasta la jubilosa y emprendedora juventud. Ya en fechas pasadas, ocasionales, de años en años, nos citábamos para una jornada de convivencia, de repaso a la lista, de recuerdos hacia el tiempo pasado..., de afianzamiento en la amistad.

A la convocatoria especial de estos XXV años no podíamos faltar. Se ha impuesto la presencia de cuantos hemos podido congregarnos y la adhesión de muchos que se han visto impo-



Grupo de ex-seminaristas y esposas de algunos, junto a compañeros sacerdotes que han celebrado sus bodas de plata.

sibilitados por el trabajo, la distancia... La celebración de la fiesta ha significado un homenaje mutuo y solidario. Hemos compartido abrazos. Hemos participado en una eucaristía, formando con nuestras esposas una corona de amor alrededor del altar de esa entrañable capilla del Seminario de San José y oficiando Jesús del Pozo Martínez, párroco en Burgos (Espíritu Santo), y Constancio Escolar Royuela, párroco en Pampliega. Y

han cobrado mayor sentido los trabajos, las alegrías, los duelos por compañeros para quienes ya brilla la luz eterna, las ofrendas y peticiones, las anécdotas, las emociones... la testificación de que algo especial quedó sembrado en todos desde hace treinta y... años. En cadena para la paz estábamos todos, en familia: presentes, ausentes, almas dispares, corazonada de amistad.

Posteriormente volvimos a pasear por los andenes,

corredores y patios. Determinamos plasmar para todos una imagen fotográfica junto a la gruta de la Virgen.

Un almuerzo de hermandad, como es protocolario en muchos actos, pero que para nosotros adquiría una razón especial, ha señalado el punto y seguido de la convivencia, que ha tenido mucho de homenaje por las bodas de oro sacerdotales, pero más de reencuentro de vida y amistad.

## LERMA

## Aprobada la segunda fase de las obras en el campo de fútbol

Lerma (Boni). — Celebró nuestra Corporación bajo la presidencia de don Melchor Ruiz Moreno, sesión ordinaria de Pleno, con asistencia de los concejales Díez Revilla, Alonso Alonso, De Mena Celemín, García González, García de la Fuente, Guinea Gallo, Revilla Temiño, Romero Martínez, Peñamedrano Casado y Pérez Adrián, actuando de fedatario el secretario titular señor del Olmo Farrán.

Tras aprobarse el borrador del acta de la sesión anterior, se pasó a discutir el orden del día, resolviéndose los siguientes asuntos:

Aprobar la segunda fase de construcción de gradas del campo de fútbol del polideportivo municipal del Arlanza con un importe de ejecución de 9.279.660 pesetas.

Aprobar memoria de pavimentación y obras complementarias en las calles de San Pedro y Solana Alta.

Aprobar memoria de pavimentación de acceso a polideportivo cubierto, actualmente en construcción.

Devolver la fianza constituida a don Justino García Núñez arrendatario del bar Teleclub por extinción de contrato.

Tener en cuenta moción presentada por el concejal de CDS señor García González sobre creación y ubicación de un Museo Municipal en el Pasadizo de Los Arcos, requiriendo a la Compañía Telefónica para que adecen-te el solar de Santo Domingo, en evidente estado estético deficiente, y reparar la balustrada o barandilla del paseo Rodríguez de la Fuente.

Aprobar el plan parcial del sector «La Andaya» remitiendo el expediente a la comisión provincial de urbanismo para aprobación definitiva si procediere.

Fuera de convocatoria, aprobar presupuesto de Alejandro Martínez Zamora sobre trabajos de pintura en el Colegio de BUP por un importe de 98.794.

Adjudicar a Caro y Camarero la obra de calefacción e instalación de tanque de gasóleo en el antiguo teleclub destinado en el futuro a edificio de usos múltiples.

Aprobar expediente de pavimentación de la calle de la Esperanza.

Aclarar ciertas interpretaciones de aplicación de ordenanzas municipales.

Dejar sobre la mesa para estudio de Secretaría, situación de la plaza que ocupa don Pablo Martín González, y pretensiones del funcionario.

En el capítulo de ruegos y preguntas se extendió en demasía la discusión, interviniendo casi todos los componentes de la Corporación, abriendo dicho capítulo el concejal señor De Mena Celemín que ruega se reparen las escaleras del depósito de agua de La Nevera y se adquieran 30 mesas para alumnado de BUP.

El señor Alonso Alonso informa de las subvenciones concedidas a las Peñas por su participación en las fiestas patronales, en la siguiente forma: Peña Ducal 100.000 pesetas, Ya se Ven-de 80.000; 60.000 a la Peña

El Sombrero y 30.000 pesetas a Los Buceadores. El señor Revilla Temiño alude a ciertas reparaciones del colegio de EGB y designación de personal de limpieza contestándole el señor alcalde que en breve se designarán previa convocatoria al efecto. Puntualiza la situación en que se encuentra la Comisión de Cultura con la marcha del que fue concejal señor Ruiz Ruiz, prometiendo resolver con brevedad. El señor Guinea Gallo puntualiza la situación que se produjo con motivo de la cesión de La Piedad y se aclara la formación de las comisiones, para saber a quien pertenece cada una. Pide el señor Díez Revilla se prohíba a una empresa colocar carteles sin haber obtenido previamente licencia para ello ya que se han colocado anuncios sobre los de toros de Lerma tapando dicha publicidad.

El señor García González solicita una lista de los componentes de la directiva del Racing Lermeño ya que entiende que forma parte de ella algún concejal y considera que a la hora de discutir temas relacionados con el club no deben entrar en el debate. También el mismo concejal puntualiza que la empresa Báscones del Agua construye presas deteniendo el agua del río Arlanza evitando llegue al casco de Lerma. El mismo señor pregunta como se encuentra el expediente de expropiación, contestándole la presidencia ha hablado con la propietaria de los terrenos y le ha pedido se le envíe el emplazamiento exacto y la superficie que pretende expropiar cuando debe agotarse la vía

amistosa antes de iniciar los trámites de la expropiación.

Pregunta el mismo concejal sobre el proyecto de urbanización de los terrenos en que se ubica la feria de maquinaria agrícola contestando la alcaldía que se ha encargado a don José-Luis Izquierdo Dobarco el oportuno proyecto, sigue el mismo concejal interesándose por que no se deje el apartado de inspeccionar contadores a cualquiera que lo solicite y debe manejarlo expresamente por un operario municipal.

Pide se tomen medidas para evitar la balsa que se forma a la altura de los chalets del Puente Grande y que se retire el cartel anunciador que se ha fijado en la fachada de la Casa Consistorial, y que se suprima un poste sobre el que se han golpeado varias personas en el paso de peatones de la carretera Madrid-Irún. El señor García González sigue preguntando el por qué se han despedido a dos obreros ya que entiende que únicamente el alcalde tiene atribuciones para ello y no un concejal, contestándole el concejal señor De Mena Celemín que observó que los obreros no estaban haciendo nada y de conformidad previa con el señor alcalde los despidió. Por último el mismo concejal señor García González que acaparó buen espacio en este capítulo para participar que don Mario Sáiz le había prohibido entrenar en el campo de fútbol Arlanza, contestándole el señor Díez Revilla que lo que únicamente le contestó es que podía entrenar con el equipo de fútbol.

## VILLARCAYO

## Protesta del P.P. de la zona Norte por la fórmula de elección de compromisarios

Villarcayo (María Jesús Gutiérrez González). — Un sector mayoritario del Partido Popular perteneciente al Norte de la provincia de Burgos se muestra disconforme con la fórmula de los compromisarios impuestos para votar en el Congreso de su partido. Ante ello, desean hacer constar su protesta a través de este Diario:

«Después de leer la crónica del Diario de Burgos (del 15 de Septiembre), donde se da a conocer que los miembros de la gestora del Partido Popular (P.P.) se han auto-nombrado compromisarios natos para el Congreso, miembros del P.P. de Espinosa de los Monteros, Valle de Mena y Merindad de Sotocueva, nos remitimos a nuestra nota publicada en este mismo Diario, donde pedíamos libertad y democracia para votar libremente todos. Es la única posibilidad que tenemos, además de tener que enterarnos de todo lo que afecta a nuestro partido por este Diario y gracias a él.

Resulta que no sólo se nos corta la posibilidad de votar a nuestro aire, teniendo que votar por un compromisario, sino que encima se rien

de nosotros nombrándose compromisarios natos. Aunque en los estatutos del P.P. diga que la ejecutiva son compromisarios natos, estos señores miembros de la gestora no tienen por qué considerarse incluidos dentro de dichos estatutos, pues están ahí por imposición, nunca votados por los afiliados, que jamás les han elegido. Hemos aguantado hasta que se ha decidido volver a poner las cosas donde ya hace muchos meses debieran haber estado.

Después de esto nos preguntamos:

¿Qué le pasa a Juan Carlos Aparicio?, ¿le ha gustado el puesto y no quiere dejarlo?, ¿intenta asegurárselo sea como sea?, esto último debería haberlo hecho antes, demostrando que valía para dicho puesto, ocupándose más de la provincia y de sus afiliados.

Por medio de esta nota, además de dar a conocer nuestra opinión, solicitamos poder ir al Congreso a votar libre e individualmente, como se hizo en el anterior Congreso y no por medio de compromisarios, como nos quiere obligar la gestora».

VILEÑA

# Doble fiesta para recordar

Vileña (D. Villán). — Los pueblos pequeños no son ajenos a las grandes celebraciones. El pasado primero de Septiembre, el pueblo de Vileña, en plena Bureba, se vistió traje de gala para un acontecimiento familiar.

Toda su gente celebró junto a don Pedro Sáez Vesga los 25 años de su entrega a la Iglesia. Las Bodas de Plata, que llaman. La jornada tuvo aires de gran día como los hubo en otras ocasiones en el pueblo desde que en 1220 doña Urraca fundara el monasterio cisterciense, hoy trasladado a Villarcayo, que marcaría a sus habitantes con su sello de espiritualidad y ascetismo.

Pedro, como 25 años antes, subió las gradas del altar, entre los cantos entusiastas de sus paisanos, ro-

deado de sus padres y nueve hermanos. El espíritu de su madre y José Luis —aclaro—, aleteaba en el ambiente haciéndoles tan vivibles como al resto de familiares. O sea, que estaban todos. La emoción del señor Juan —su padre— en el momento, tenían su explicación.

El mismo Pedro nos recordó que era un día para alegrarse. No hacían falta palabras para verlo. Alegrarse por haber encontrado su sitio en la vida; por haber llevado a cabo el proyecto que le formuló su madre en su primera partida. El objeti-

vo primero estaba claro: revivir el gozo de aquel 4 de Julio de 1965, sin permitir que el tiempo, que lo oxida todo, haga lo mismo con algo tan hermoso.

Agradecer. A Dios, la vocación recibida y el haber podido responder durante tantos años a la opción de seguir los pasos de Jesús. Y a los demás, la colaboración en su empeño.

Y compartir. Compartir junto a la alegría la responsabilidad. Eso es el sacerdocio.

Las preces que sus hermanos y sobrinos una a una fueron desgranando, no tenían otra significación que ser el acertado resumen de estas tres ideas-clave que definieron la jornada.

Nuestra felicitación para todos y nuestros mejores deseos de muchos años de apostolado y bendiciones del cielo.

Inmejorable prólogo para las fiestas de gracias que durante una semana hemos celebrado en honor de Santa Ana y la Virgen de los Dolores. Fiestas de charanga y procesiones como las de antes, presididas por sus autoridades. Fiestas de ofrenda de frutos y de baile de tamboril y música electrónica sin faltar el emocionado recuerdo a los difuntos. Fiestas de ruido, melodías y disfraces, compartidas con multitud de visitantes forasteros. La alegría es para eso. Como es al mismo tiempo la mejor forma de cerrar las fiestas del verano.



BRIVIESCA

# Gran actividad constructora, sino del progreso burebano

Briviesca (Luis Hermosilla). — Las vacaciones han terminado y todo parece que ha vuelto a la normalidad, tanto en el plano laboral como en el ciudadano. La nutrida colonia de veraneantes ha marchado, los familiares y amigos visitantes también, lo que hace que la ciudad se encuentre como más desahogada, incluso como más tranquila; tranquilidad que se ve aumentada durante el horario escolar, ya que los niños, principales animadores del bullicio de plazas y calles, se encuentran en los colegios, niños que serán quienes más acusen el final del descanso veraniego.

La Corporación municipal también ha reanudado su actividad, como demuestra el hecho de que la Comisión de gobierno ha tenido ya su trabajo la semana pasada, tomando entre otros los siguientes acuerdos:

—Conceder licencia urbanística para la ejecución de varias obras en favor de distintos promotores.

—Aprobar los gastos ocasionados al Ayuntamiento con motivo de la festividad de San Juan.

—Aprobar presupuesto relativo al suministro de placas para rotulación de calles y número de edificios, y con declaración de urgencia para su contratación y colocación.

—Aprobar la memoria de actividades del curso 89-90 del parvulario municipal «La Milagrosa».

—Aprobar la liquidación de los cursos municipales de natación.

—Acceder a la petición de ayuda económica solicitada por el Ayuntamiento del Barrio de Cameno, con motivo de sus fiestas.

—Aprobar la relación de gastos de la Escuela Taller municipal.

—Conceder por vía de urgencia, autorización para la instalación de grúa, para la reconstrucción de la Casa de las Cortes.

Sobre estos acuerdos en plan distendido, se me ocurre pensar lo siguiente:

En Briviesca se sigue construyendo, como demuestra la cantidad de autorizaciones de obras concedidas, tanto de reparación de fachadas, como nuevas construcciones, en Briviesca como en todas partes, la construcción va para arriba.

Los cursos municipales de natación han terminado con déficit, ¿qué ocurría, se les ahogaban los niños? ¿O es que había más jefes que indios, digo más profesores que alumnos?

Esperamos que dentro de poco, cuando coloquen las placas con los nombres de calles y los números de los edificios, no haya ningún perdido en Briviesca, y que los visitantes de la capital de la Bureba no se pierdan, para que no se les encuentre otro.

Va a ser una pena que reconstruyan la Casa de las Cortes, no por la casa en sí, sino porque nos va a privar de un modelo de equilibrio y sustentación que supera con creces la inclinación de la Torre de Pisa..

# NUEVO FIESTA CLX



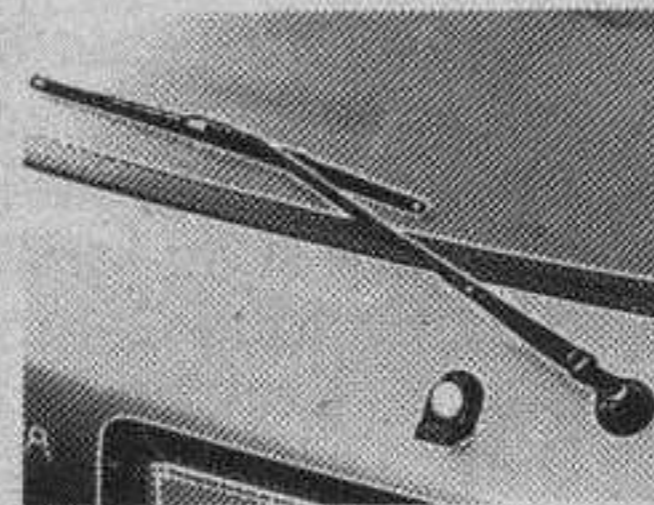
## ATRACCION TOTAL

Tú ya lo conoces. Es ese coche que sienta bien a cualquier color. Que destaca en el tráfico de la ciudad. Tras el que se te van los ojos cuando pasa junto a ti. Si su estilo te ha robado el corazón, su motor,

su equipamiento y su precio, te van a hacer perder la cabeza. Esta vez no te limites a verlo pasar. Reconoce su valor y... ríndete ante la evidencia. Este coche se ha hecho para tí.



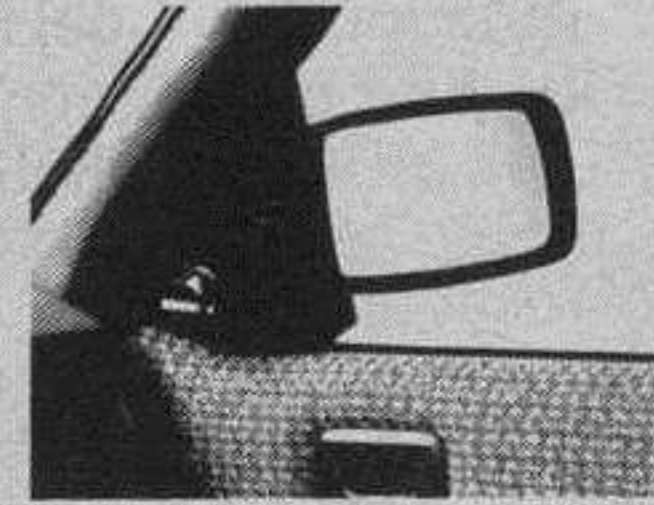
5 velocidades.



Lava-limpia luneta trasera.



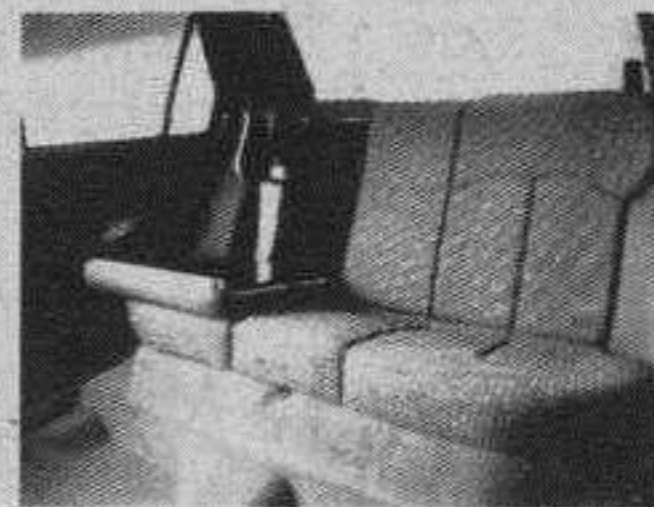
Tacómetro.



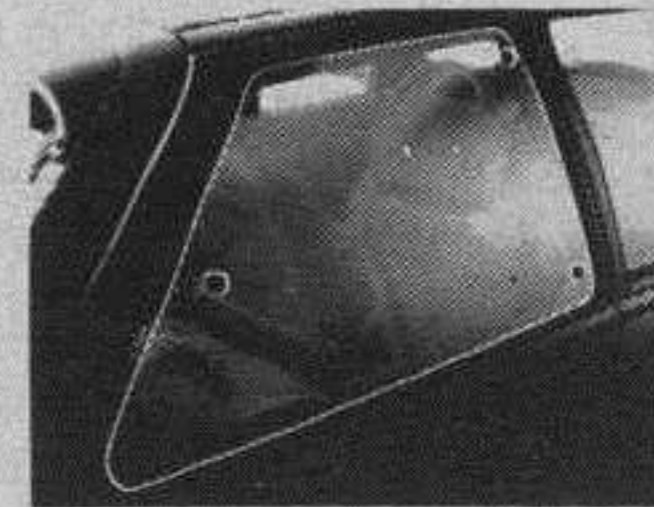
Espejos de control remoto.



Reposacabezas ajustables.



Asientos abatibles 60/40.



Derivabrisas traseros (en la versión 3 puertas).



Nuevo Ford Fiesta CLX 3 puertas.

1.099.000 Ptas.

También en versión 5 puertas.



FIESTA. TODO UN FORD

## MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

### I.B. «COMUNEROS DE CASTILLA»

Se pone en conocimiento de todos los interesados que durante el presente curso 90-91 se impartirá en este Centro el MODULO PROFESIONAL nivel III «SALUD AMBIENTAL».

Podrán presentar solicitud en la Secretaría del Instituto aquellos alumnos que hayan superado el 2.º curso del segundo ciclo de la R.E.M., 2.º ciclo de F.P. o C.O.U., hasta el día 20 del presente mes.

Para más información en la citada Secretaría. El número de plazas es limitado.

Deberán crear una Comunidad de Regantes

# Gestiones en Tórtoles para un proyecto de regadío

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).-- La localidad de Tórtoles de Esgueva se encuentra actualmente realizando las gestiones necesarias para la constitución de una Comunidad de Regantes, paso imprescindible para que se pueda construir en el pueblo una presa y red de riego con capacidad para 350 hectáreas. El proyecto se redactará una vez se recojan las firmas de los agricultores interesados. Se necesita un mínimo de 200 hectáreas.

El pasado viernes se celebró una reunión en la localidad con el objeto de ver la posibilidad de crear una Comunidad de Regantes. En la reunión, a la que asistieron unas 120 personas, se acordó hacer la Comunidad. Por ello, se ha abierto un plazo de quince días para que las personas interesadas en participar en esta Comunidad suscriban un documento que está a su disposición en el Ayuntamiento.

El plazo que se ha concedido para este trámite finaliza, pues, el 30 de septiembre, y una vez se tengan las firmas procederán a redactar el proyecto de riego definitivo, porque hasta que no se conozca el número real de personas que desean regar no se puede comenzar la obra.

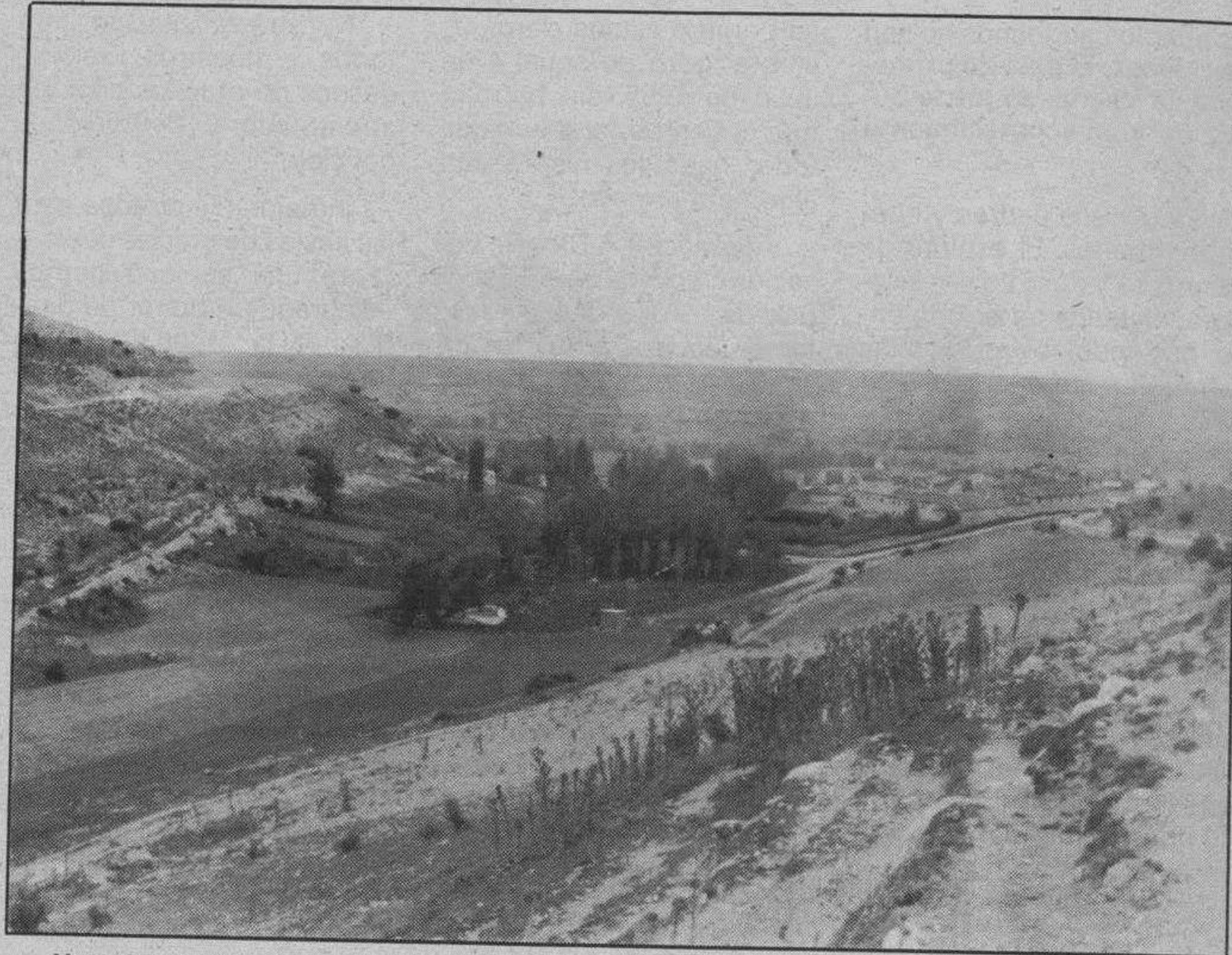
Hasta ahora se ha estado trabajando con una memoria valorada que se presentó en la reunión para infor-

mación de los agricultores. Dentro de dos meses éstos celebrarán otra reunión en la cual ya se aprobarán los estatutos y las ordenanzas y se estudiará la lista de los beneficiarios del riego.

Mientras, una Comisión que ha salido nombrada en esta primera reunión está haciendo todas las gestiones previas, como elaborar la lista de los propietarios que van firmando, contactar con los que se encuentran fuera de Tórtoles, preparar las ordenanzas y estatutos que serán sometidos a asamblea general en la próxima reunión, etc.

## Un paso imprescindible para la construcción de la presa

La creación de la Comunidad de Regantes es un paso imprescindible para la construcción de la presa, ya que la Confederación Hidrográfica del Duero,



Unas 350 hectáreas del término de Tórtoles de Esgueva se podrían convertir en regadío si así lo aprueban sus propietarios. Foto Lara.

para dar una concesión de aguas del calibre de Tórtoles exige que estén constituidos en Comunidad de Regantes. Al parecer, los asistentes a la reunión mostraron interés, ya que como se está viviendo una época

de sequía, la gente se interesa por salidas para sus cultivos.

El proyecto consiste en la construcción de una presa y red de riego para 350 hectáreas en el término de Tórtoles de Esgueva. La

presa de almacenamiento de agua tendría una altura de 22 metros y capacidad para 1.800.000 metros cúbicos. Se tomaría el agua mediante un azud, del río Esgueva y también de la fuente de "Los Caños" que

se comunicaría con la presa por una tubería.

El coste económico del proyecto asciende a 730 millones de pesetas, y a cargo de la Administración estaría la presa, el azud y las tuberías principales, lo cual supone un gasto total de 480 millones de pesetas.

A compartir entre la Administración, que concretamente es la dirección de Estructuras Agrarias de la Junta, y el agricultor, serían los 250 millones que cuesta la red de riego. Cien son costeados por la Junta y 150 son a cargo de los regantes, aunque a través de un préstamo que se puede devolver entre 10 y 20 años a un interés del 4 % anual. Se ha calculado que la anualidad por hectárea a los diez años sería de poco más de 52.000 pesetas y a los 20 de 30.428 pesetas. La factura eléctrica podría suponer un gasto de 10.000 pesetas por hectárea y los gastos de mantenimiento en 5.000.

Para que el proyecto pudiera llevarse adelante deberían existir un mínimo de 200 hectáreas, según aseguran los asesores técnicos del mismo, ya que en caso contrario las inversiones serían muy fuertes.

## Detenido uno de los autores de robos a menores en fiestas

Aranda de Duero (A.L.).--Según informaron ayer fuentes de la Comisaría de Policía, ha sido detenido y pasado a disposición judicial uno de los jóvenes que durante estas fechas festivas había efectuado un robo con intimidación a dos menores, a los que asaltó a punta de navaja quitándoles en total algo más de cinco mil pesetas. La denuncia fue puesta en Comisaría el día 12 de este mes.

Por otra parte, también se recibió ayer en la Comisaría la denuncia de un robo en los Almacenes Doroteo San Juan, situados en la calle Segovia del Polígono Industrial. Los ladrones hurtaron 35 cajas de whisky de la marca "J & B", y seis más de otro licor, ascendiendo el valor de lo sustraído a 551.000 pesetas. También fue robado un coche Nissan Blue Bird con documentación en el interior.

No hay que reseñar, en cambio, ningún accidente.

## Resultados del concurso de pintura de la CACCO

Unos 600 niños participan, según fuentes de la Caja de Ahorros del Círculo, en el concurso de pintura y dibujo que tuvo lugar el pasado miércoles día 12 en la Plaza Mayor, organizado por esta entidad. El jurado constituido al efecto otorgó los siguientes premios: en niños de hasta 5 años, primero para Alicia Andaluz, segundo para Isabel Vela y tercero para Esther Zayas.

De 6 a 7 años el primero para Cristina Juez de Diego, el segundo para Ramón Puñet y el tercero para Octavio Iglesias Gar-

cia. De 8 y 9 años el primero se lo llevó Diana Andaluz, el segundo Verónica Vázquez y el tercero Alfredo Hernando.

En los niños de 10 y 11 años el primer premio recayó en Patricia Bartolomé, el segundo en Soraya Gabriel y el tercero en Oscar Leal, y por último, en la categoría de 12 a 14 años el primero fue para Carlos de Frutos, el segundo para Raquel Bascónes y el tercero para Jorge Peñamedrano.

## Convocatoria de plazas para Educación de Adultos

Con el fin de proceder, como en cursos anteriores, a la contratación de educadores para el Plan Provincial de Adultos de Burgos en virtud del convenio suscrito entre las direcciones provinciales del MEC y del INEM, la Diputación Provincial y los Ayuntamientos de las capitales de las ocho comarcas en que se ha distribuido el plan en nuestra provincia, (entre los cuales está el de Aranda), se convocan plazas de educadores de adultos.

Para la comarca de la Ribera hay cinco plazas. Los interesados deberán estar en posesión del título de Profesor de E.G.B. o de Licenciado, y la selección se hará según un baremo en el que se puntuará la formación en educación de adultos, la experiencia en este tipo de educación, y la residencia en la comarca a la que se aspira.

El plazo de presentación de solicitudes será del 24 de septiembre al 5 de octubre de 1990 y éstas se enviarán a la Coordinación Provincial de Educación de Adultos.

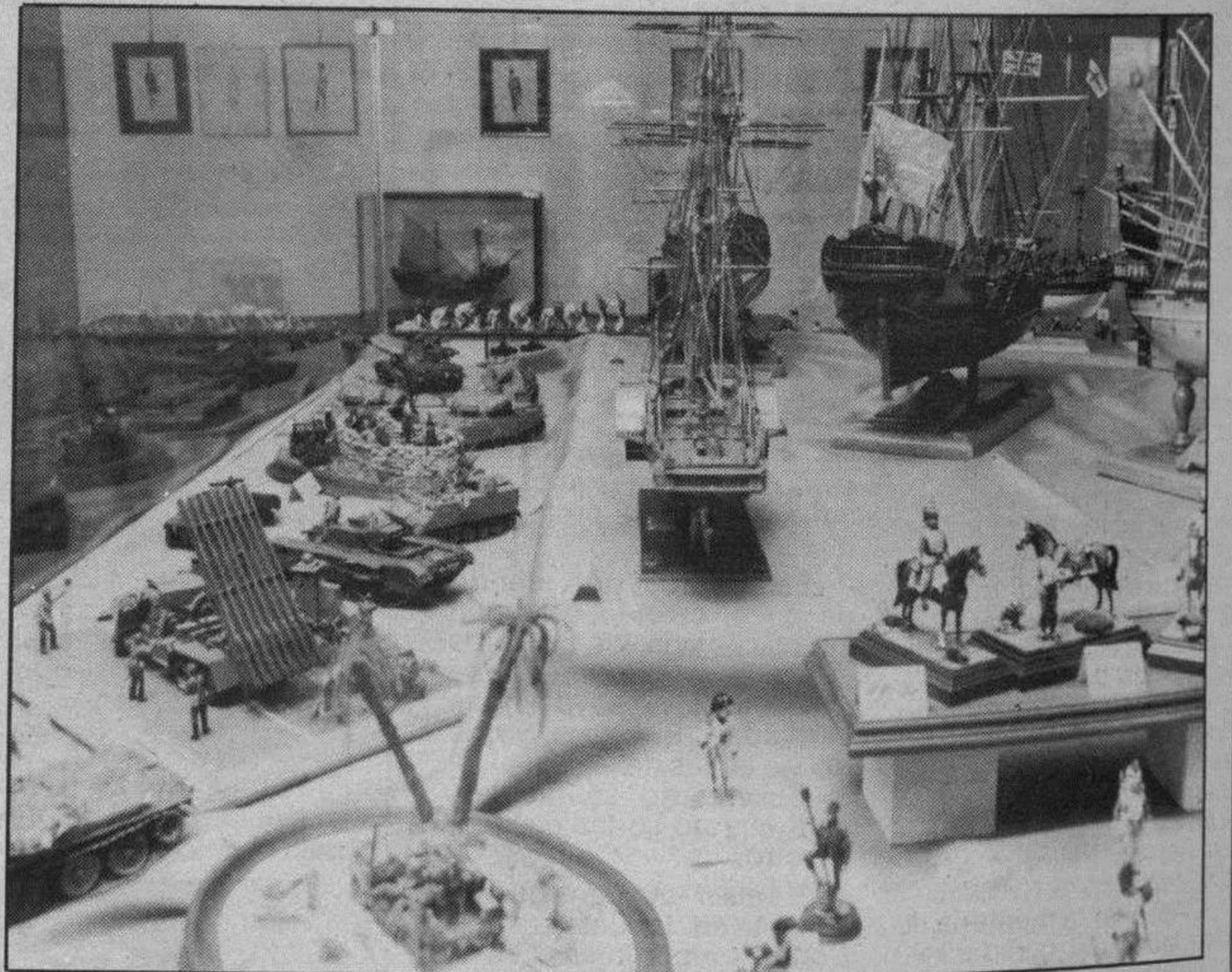
## La Casa de las Bolas alberga una interesante exposición de miniaturas

Aranda de Duero (A.L.).-- Durante estas fiestas patronales se inauguró en la Casa de las Bolas una interesante y curiosísima exposición de miniaturas y maquetas elaboradas por diversos artistas. La exposición estará abierta al público hasta el 13 de octubre.

Los amantes del modelismo y aquellos otros que simplemente se sientan atraídos por el mundo de las miniaturas tienen cerca de un mes para acercarse hasta la Casa de las Bolas y observar una amplia exposición sobre este arte.

Son sus autores 22 modelistas, todos ellos de Vitoria: Tomás Amor, Florencio y José Ignacio Beltrán, Enrique Camps, José María Collantes, Benito Díaz, Antonio Gallego, Alvaro González, Juan Miguel Hernández, Félix Jiménez, Manuel Juste, Emilio Larreina, Iñigo Landáburu, Francisco José López, Ignacio Marañón, Angel Martínez, Pedro María Martínez, David Mielgo, Joseba Muñoz, José María Sanz, Alberto Herce y Francisco Picazo.

Además se han incluido los aperos de labranza en miniatura realizados por un ribereño, Pedro Abad, de Milagros. La exposición está organizada por el Ayuntamiento de Aranda en colaboración con la Asociación de Miniaturistas y Maquetistas de Ala-



Los típicos soldaditos de diferentes épocas y detallistas maquetas de barcos son algunas de las ofertas de esta exposición. Foto Lara.

va y la Caja Vital de Alava, que son los que han posibilitado que interesantes colecciones, algunas únicas, estén presentes en Aranda.

## Desde soldaditos hasta aperos de labranza

La exposición es muy variada y en ella se pueden observar los típicos batallones de soldaditos, con la perfección de su indumentaria y detalles al completo. Entre éstos se encuentran colecciones realmente interesantes, como la de Tomás Amor, que presenta por primera vez una colección única,

sobre el Cuerpo de los Miñones de Avila, y otra de un artista vasco, Balarreta.

Además hay maquetas de barcos de todas las épocas, llamando siempre más la atención los grandes veleros, expresión perfecta de un trabajo totalmente minucioso. También hay una vitrina con una colección sobre el desfile conmemorativo de la proclamación del Rey Juan Carlos, o simplemente escenas cotidianas, como un concierto de una Banda de Música desde un templete.

Aviones, maquetas de edificios o barcos de

guerra son otras posibilidades y también destaca la muestra de aperos de labranza en pequeño que realiza Pedro Abad, un vecino de Milagros. Su habilidad reduciendo el tamaño de objetos que por otra parte ya apenas se utilizan es muy loable.

Las posibilidades del modelismo son muy amplias y este arte es no sólo un ejercicio de creación, sino que deriva también en una estimulante tarea de investigación histórica de la época. Los autores de las piezas terminan por ser verdaderos expertos, así como quienes las coleccionan.

El equipo de gobierno aprobó una contrapropuesta del CDS

# No prospera la solicitud de auditoría de los socialistas

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).-- El voto de calidad del alcalde motivó que en el pleno municipal que se celebró ayer por mayoría se desestimase la solicitud del grupo de concejales socialistas de realizar una auditoría inmediata al Ayuntamiento para clarificar su situación económica, aprobándose que se hará cuando finalice la actual gestión.

No debía tener mucho interés el pleno extraordinario que ayer martes celebró el Ayuntamiento de Aranda a las 13,00 horas, dado que no acudió a la sesión ni una sola persona. En el orden del día, la solicitud del grupo de concejales socialistas de la realización de una auditoría al Ayuntamiento para clarificar su situación económica, ante las dudas que tienen de que se esté llevando a cabo correctamente la gestión municipal.

En el debate, Fernando Escudero, en representación del PSOE, explicó los motivos de su solicitud, destacando que era beneficiosa la elaboración de una auditoría tanto a efectos de garantía de la Administración como de los administrados. Añadió que servía también para señalar los posibles errores y corre-



Vacío de público el Salón de Plenos del Ayuntamiento en la sesión de ayer. Foto Lara.

girlos, así como los objetivos a alcanzar. Justificó igualmente la solicitud argumentando que las auditorías se realizan en numerosas empresas privadas, por lo que parece lógico que se lleven a cabo en las públicas y dijo que se trataba de terminar con una guerra de cifras en la que no coincidían el equipo de gobierno y la oposición.

El portavoz de Izquierda Unida, Máximo Pastor, se

declaró de acuerdo con estas argumentaciones incidiendo en la necesidad de que cada Corporación realice una auditoría al final de una etapa para ver los posibles errores.

#### PP: motivación electoralista

Sin embargo, el portavoz del Partido Popular señaló que su grupo hubiera preferido que la expo-

sición de criterios se hubiera hecho de forma más amplia y con tiempo, para dar una contestación adecuada. Opinó que la solicitud tenía un motivo puramente electoral porque el PSOE tiene acceso a todos los documentos a través de sus representantes en las Comisiones y dijo que no estaban en contra de la realización de una auditoría sino en que ésta se hiciera ahora porque supondría

una paralización de los servicios del Ayuntamiento.

El punto de la paralización de los servicios fue la principal argumentación que utilizó el portavoz del CDS, Evaristo Camarero, en su turno de debate. Aparte de señalar que no le parecía lógico que la actual gestión municipal la tuviese que enjuiciar un Tribunal de Cuentas, aseguró que el PSOE estaba trasladando una cortina de duda sobre

el equipo de gobierno. Como la duración de una auditoría lleva meses, y argumentando que ello iba a trastocar los servicios municipales, lanzó una propuesta alternativa: que la auditoría se realice en cuanto se convoquen las elecciones municipales, al finalizar la actual gestión.

Ante la existencia de dos propuestas, hubo que dejar un tiempo para aclarar qué es lo que se iba a votar. Finalmente, el PSOE e IU apoyaron la solicitud de realización de una auditoría inmediatamente, mientras que el PP y el CDS votaron porque se efectuase tras la actual gestión municipal. Como había nueve concejales por ambas partes, el alcalde utilizó su voto de calidad a favor de la segunda propuesta.

#### Con los toros a vueltas

Tras la celebración de la sesión plenaria, los concejales se reunieron para estudiar una propuesta del empresario de la Plaza de Toros sobre la celebración de la corrida suspendida el domingo, el próximo viernes 28, pero con la condición de que el Ayuntamiento se haga cargo de los gastos de hasta tres millones si no se sobrepasan las tres mil entradas, algo que no es muy bien visto, dada la fecha, aunque aún no se descarta que haya corrida.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE CARRETERAS

DEMARCAACION DE CARRETERAS DE CASTILLA Y LEON ORIENTAL

### EDICTO

La Dirección General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, con fecha 21 de Diciembre de 1989, aprobó el Proyecto de Trazado de: «Autovía del Norte Madrid-Burgos. Carretera N-I de Madrid a Francia por Irún. P.K. 146,3 al 163,5. Tramo: Milagros (Sur)-Aranda de Duero (Norte)», referenciado con la Clave T1-BU-2440, aprobación que lleva implícita las declaraciones de utilidad pública y necesidad de la ocupación, siéndole de aplicación el procedimiento de urgencia regulado en el art. 52 y siguientes de la Ley de Expropiación Forzosa, al encontrarse incluido tal Proyecto en el Plan General de Carreteras de 1984-1992, y de conformidad con lo prevenido en el art. 4.º del Real Decreto Ley 3/88, de 3 de Junio (B.O.E. de 4 de Junio).

Dicha resolución contemplaba determinados condicionamientos técnicos que implican actuaciones expropiatorias que han sido ordenadas con fecha 31 de Julio de 1990.

En consecuencia, a virtud de todo lo anteriormente expresado, esta Demarcación de Carreteras ha resuelto someter a información pública la relación de bienes y derechos afectados, y convocar a los presuntos titulares de los mismos cuya relación se inserta en el B.O.E., B.O.P. de Burgos y periódicos locales y que in extenso se encuentra expuesta en los locales de los correspondientes Ayuntamientos, así como en esta Demarcación, a efecto de levantar las Actas Previas a la ocupación en los lugares y fechas que a continuación se indican:

AYUNTAMIENTO	DIAS
Pardilla	9 de Octubre
Campillo de Aranda	9 de Octubre
Milagros	10 y 11 de Octubre
Puente Espina	16 de Octubre
Aranda de Duero	17, 18 y 19 de Octubre

De conformidad con lo prevenido en la normativa expropiatoria, los interesados podrán formular las alegaciones que a su derecho convengan e igualmente, cualquier persona, por escrito, hasta cinco días antes de las fechas señaladas, o bien mediante comparecencia personal al acto reseñado, y así mismo podrán aportar los antecedentes que puedan servir de fundamento para rectificar posibles errores en la descripción material o legal de los bienes y derechos afectados. Los escritos y su justificación material deberán dirigirse a la Demarcación de Carreteras de Castilla y León Oriental, sita en L. Avda. del Cid, número 52, en Burgos.

Al acto del levantamiento de Actas comparecerán los interesados, bien personalmente o representados por persona debidamente autorizada, provistos en todo caso del D.N.I. y de los títulos acreditativos de su derecho, trasladándose al propio terreno si fuera necesario, y pudiendo hacerse acompañar, si así lo desean, de Notario y Perito, con gastos a su costa.

Burgos, a 10 de Septiembre de 1990

EL INGENIERO JEFE DE LA DEMARCAACION,  
Francisco Almendres López

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE CARRETERAS

DEMARCAACION DE CARRETERAS DE CASTILLA Y LEON ORIENTAL

### EDICTO

La Dirección General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, con fecha 13 de Julio de 1989, aprobó el Proyecto de Trazado de: «Autovía del Norte Madrid-Burgos. Duplicación de Calzada entre el P.K. 160,500 y P.K. 199,500. Tramo: Aranda de Duero (Norte)-Lerma (Sur)», referenciado con la Clave T1-BU-2450, aprobación que lleva implícitas las declaraciones de utilidad pública y necesidad de la ocupación, siéndole de aplicación el procedimiento de urgencia regulado en el art. 52 y siguientes de la Ley de Expropiación Forzosa, al encontrarse incluido tal Proyecto en el Plan General de Carreteras de 1984-1992 y de conformidad con lo prevenido en el art. 4.º del Real Decreto Ley 3/88, de 3 de Junio (B.O.E. de 4 de Junio).

Dicha resolución contemplaba determinados condicionamientos técnicos que implican actuaciones expropiatorias que han sido ordenadas con fecha 31 de Julio de 1990.

En consecuencia, a virtud de todo lo anteriormente expresado, esta Demarcación de Carreteras ha resuelto someter a información pública la relación de bienes y derechos afectados, y convocar a los presuntos titulares de los mismos cuya relación se inserta en el B.O.E., B.O.P. de Burgos y periódicos locales y que in extenso se encuentra expuesta en los locales de los correspondientes Ayuntamientos, así como en esta Demarcación, a efecto de levantar las Actas Previas a la ocupación en los lugares y fechas que a continuación se indican:

AYUNTAMIENTO	DIAS
Bahabón de Esgueva	23 de Octubre
Fontioso	23 de Octubre
Lerma	23 de Octubre

De conformidad con lo prevenido en la normativa expropiatoria, los interesados podrán formular las alegaciones que a su derecho convengan e igualmente, cualquier persona, por escrito, hasta cinco días antes de las fechas señaladas, o bien mediante comparecencia personal al acto reseñado, y así mismo podrán aportar los antecedentes que puedan servir de fundamento para rectificar posibles errores en la descripción material o legal de los bienes y derechos afectados. Los escritos y su justificación material deberán dirigirse a la Demarcación de Carreteras de Castilla y León Oriental, sita en la Avda. del Cid, número 52, en Burgos.

Al acto del levantamiento de Actas comparecerán los interesados, bien personalmente o representados por persona debidamente autorizada, provistos en todo caso del D.N.I. y de los títulos acreditativos de su derecho, trasladándose al propio terreno si fuera necesario, y pudiendo hacerse acompañar, si así lo desean, de Notario y Perito, con gastos a su costa.

Burgos, a 10 de Septiembre de 1990

EL INGENIERO JEFE DE LA DEMARCAACION,  
Francisco Almendres López



# HASTA 150.000 PESETAS DE AHORRO

Si nos traes tu coche usado y lo cambias por un Fiat Uno, un coche apasionante por su línea, su confort, su tecnología.

P.V.P. desde 1.014.790 ptas.

Es una oferta exclusiva de tu Concesionario Fiat

**AUTO-FORMULA, S.L.**

C/ Alcalde Martín cobos, s/n. Tel. 23 13 20. Burgos.

Nueva actividad en el Albergue Juvenil

## Curso sobre la administración del mundo del deporte

Miranda de Ebro (M.A.C.).- El albergue juvenil Fernán González acoge a trece funcionarios que están participando en un curso de derecho administrativo y administración deportiva promovido por la Junta Castellano-Leonesa

Dirige este encuentro Pedro Sagrario, del Servicio de Federaciones y Formación Deportiva de la Dirección General de Deportes Juventud

Hablar de administración deportiva puede parecer, a priori, un tema complejo, o cuando menos desconocido. Para aclarar todos estos conceptos, y saber con exactitud qué es lo que se aborda en este curso estuvimos dialogando con el propio director del curso. Fue él quien en principio nos comentó los pormenores de este encuentro.

-En estos momentos hay muy poca conciencia en la sociedad, en el ámbito deportivo en general, que existe una administración deportiva con unas características específicas

Al igual que hay una administración tributaria, una de justicia, pues el hecho deportivo, el deporte en general, tiene unos volúmenes que necesita un marco y formalidades determinadas. Esto es lo que ordena la administración, y fundamentalmente en este caso la Comunidad Autónoma

-¿Se trabaja en este terreno desde hace mucho tiempo?

- En el ámbito deportivo venimos trabajando prácticamente desde la nueva administración de hace tres años. Pretendemos llevar a la conciencia de los clubs,

federaciones y asociaciones deportivas en general, que hay unos procedimientos, unas formalidades que es necesario cumplir.

Hay federaciones que cobran una serie de millones en subvenciones, y eso necesita un procedimiento de contabilidad y demás. Y por otro lado es necesario dejar constancia de la memoria deportiva, de lo que se está haciendo y adoptar las características que tiene la administración.

### Necesidad de ordenar y administrar el deporte

-¿Es complicado hacer ver a quienes están dentro del mundo del deporte que existe una administración deportiva?

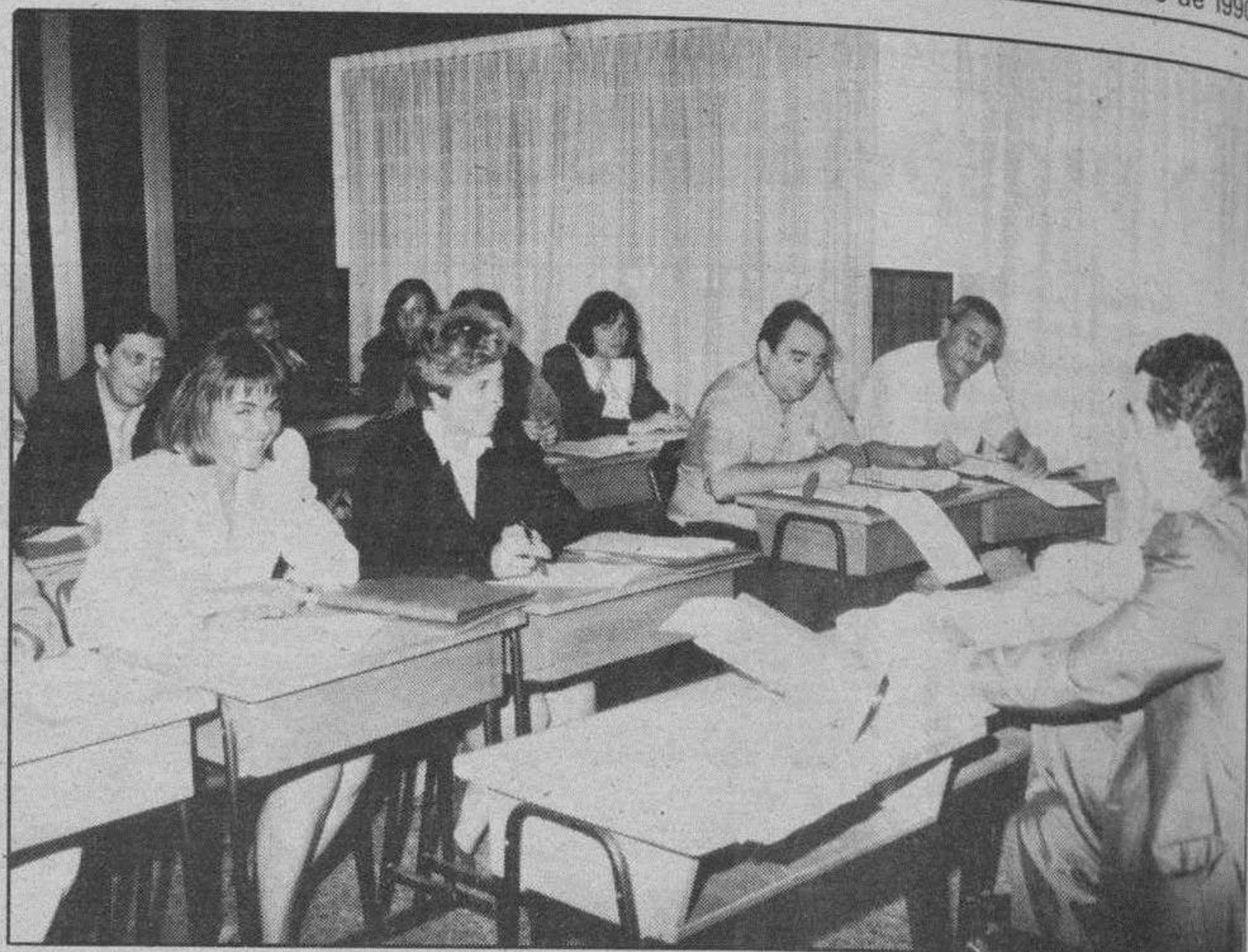
-El deporte, en términos generales, es una actividad lúdica, y eso le ha dado siempre cierto informalismo. También es verdad que se opera sobre un ámbito reducido de gente, y el funcionario también es reducido. Esto hace que la tarea de llevar a la conciencia de la gente la existencia de una administración deportiva, es complicado.

-¿Cuales son las características específicas de esta administración?

-Tras los estudios que hemos efectuado hemos comprobado que tiene un dinamismo inexistente en otras administraciones. Hay además entre los administrados deportivos una costumbre de informalismo para resolver los asuntos. Se pedían las cosas sin más, y eso debe variar. Es cierto que este cambio puede ser un arma de doble filo, pues aparece la burocracia, pero si es justa en su volumen, y rápida, es necesaria. Si es lenta, complicada y pesada de nada sirve.

Esta administración tiene también otras características, es una administración que opera sobre un ámbito reducido, y fundamentalmente urbano. Y también hay que pensar que en la actualidad hay falta de costumbre por parte de la gente del deporte para tramitar las cuestiones que les afectan. Y también hay que hablar de vacíos legales pues la administración deportiva del Estado está afectando a las federaciones, y después hay reglas deportivas. Todo eso hay que regularlo para que no aparezcan cuestiones contradictorias por ejemplo entre normas federativas y reglamentos, y para evitar que a lo mejor la Junta de una disposición que resulte contraria a los estatutos de una federación.

Por último puede decirse que esta administración es mucho más humana que otras, pues en el fondo nos



Los asistentes al curso deben conjugar sus conocimientos administrativos y deportivos. Foto Truchuelo.

conocemos prácticamente todos.

-Por lo dicho, parece que hay que pensar que no sólo se precisa entender de deporte para desarrollar estos trabajos. ¿Quiénes deben hacerlos?

-Para esto está el funcionario, lo que ocurre es que este funcionario tiene que tener ya una preparación específica y concreta, tanto en el ámbito deportivo, como administrativo. Quiero decir, que si a un funcionario de deportes se le presenta una petición de subvención con programas concretos, debe saber si eso corresponde a una realidad. El funcionario deportivo para que la administración deportiva sea eficaz tiene que saber de deportes lo suficiente, y por supuesto de administración también. Hacen falta funcionarios con especialización

deportiva

-¿Todo esto de lo que estamos hablando se deriva de la profesionalización del deporte?

-Más que por la profesionalización en sí, por el volumen deportivo. En estos momentos aquí en nuestra comunidad el deporte está sufriendo incrementos cualitativos y cuantitativos, y eso obliga a que la administración tenga que intervenir, lo menos posible, pero es necesario ordenar marcos estructurales determinados que tienen que ser regulados.

### Nivel positivo en la administración regional

-¿La administración deportiva de Castilla y León cómo se encuentra?

-A bastante buen nivel. Los funcionarios que están en deportes son expertos,

por un lado en deportes, y por otro en cuestiones administrativas. Por esta razón estamos usando un lenguaje común que se entiende perfectamente, y desde el punto de vista de los servicios centrales he de decir que las relaciones son muy satisfactorias.

-¿Lo que se busca es la eficacia?

- Por supuesto, las instituciones justifican su existencia en razón de su eficacia. Por eso decía antes que una de nuestras características es el humanismo, sin perjuicio de que las normas sean respetadas

Estos fueron los aspectos fundamentales que abordamos con Pedro Sagrario, coordinador del curso de derecho administrativo y administración deportiva. El curso terminará el próximo viernes.

## Julián Simón Romanillos solicita que Miranda se acoja al acuerdo con Retevisión

Miranda de Ebro. (M.A.C.).-Ultimamente se ha venido hablando de modo reiterado de la posibilidad de recibir en todos los hogares las emisiones de las televisiones privadas. Tras la firma de un convenio con la Junta, Retevisión ofrecerá ese servicio en las capitales de provincia. Nuestro alcalde ha solicitado que ciudades como la nuestra, puedan acceder también a ese servicio.

La petición ha sido hecha a través de la carta que exponemos: Según hemos podido saber, a través de los medios de comunicación que nos ha sido ratificado por los responsables de la empresa Retevisión, la Junta de Castilla y León va a firmar en los próximos días un convenio para la instalación de los elementos necesarios que permitan la recepción, en un plazo muy breve, de las cadenas privadas de TV a las capitales de provincia de nuestra región. Dejando para una segunda fase, parece que bastante lejana, la posibilidad de que el resto de la comunidad, pueda tener acceso a este servicio.

En mi opinión parecería lógico que las otras tres ciudades no capitales de pro-

vincia (Ponferrada, Aranda y Miranda) pero en algunos casos demográficamente más importantes que algunas capitales de provincia, tuvieran el mismo trato que estas.

Independientemente de esta opinión particular mía. En el caso de Miranda, existe el hecho de haber colocado un elemento repetidor en sus proximidades (dentro de nuestro partido judicial) para servir a Alava, que hace que alguna emisora y en determinadas zonas de nuestra ciudad, se capte, ya en este momento. Ello hace pensar que sería relativamente sencillo, el que pudiera ser adecuado el sistema para tener los ciudadanos mirandeses, también el acceso a esas emisoras privadas.

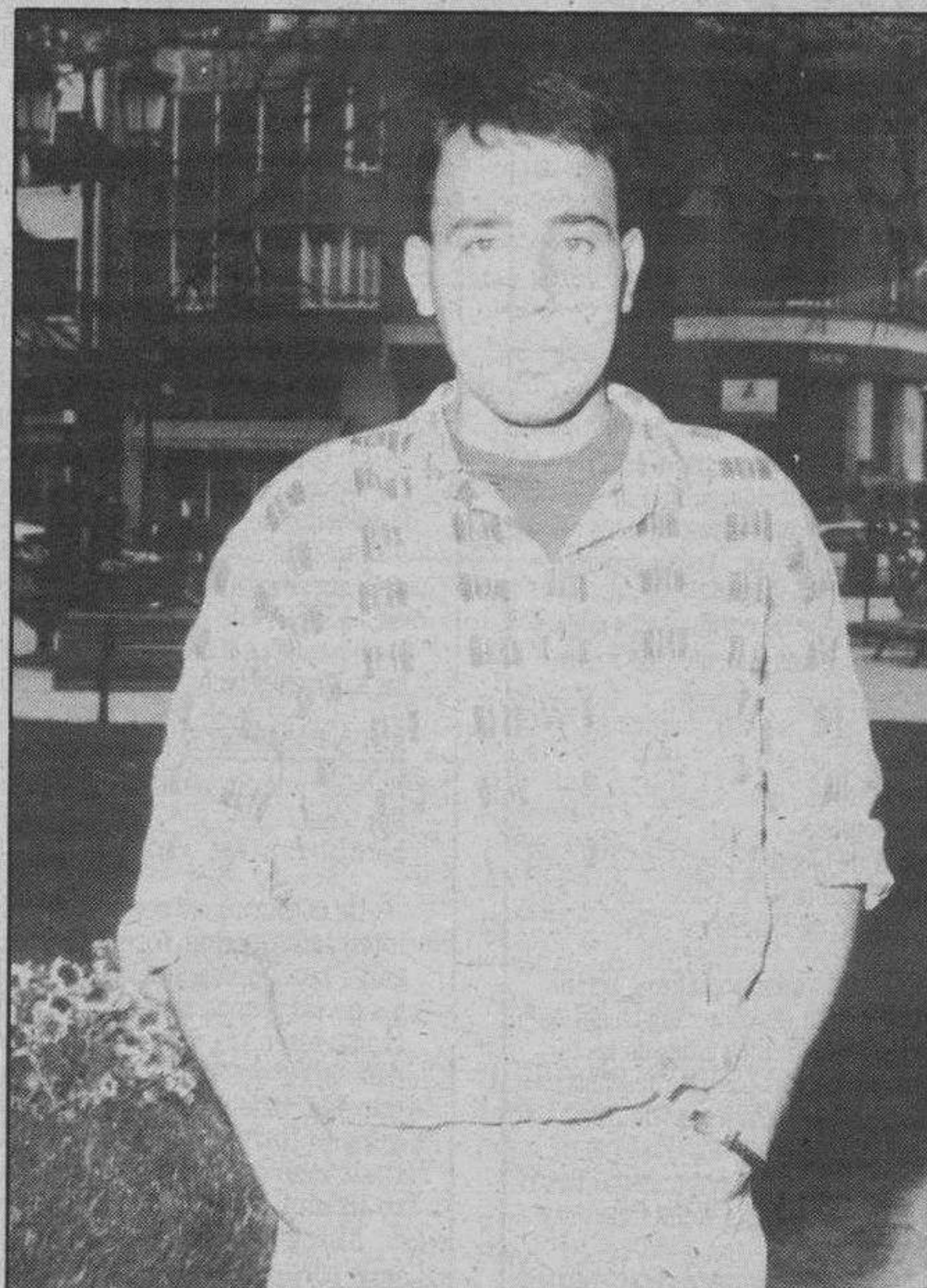
Por todo ello, me dirijo a ti, en solicitud de que pudiera ser tenida en cuenta esta posibilidad, en el momento del desarrollo de este convenio, que vais a firmar. Naturalmente que estamos dispuestos a colaborar incluso en el orden económico si fuera necesario para conseguir para nuestros conciudadanos, lo que van a tener otros de nuestra comunidad por el hecho de vivir en la capital de la provincia.

## A.R.C.E. propone al pleno declarar una zona mirandesa espacio protegido

El grupo ecologista A.R.C.E. presentó ayer en rueda de prensa la moción que se estudiará en el pleno municipal de mañana jueves. Una moción en la que se solicitará de los partidos la declaración como espacio protegido de un área situada en el municipio de Miranda de Ebro.

En principio la moción delimita la zona que se verá afectada por la protección, y que no es otra que la que comprende todo el tramo de sierra, situado entre el Picón de Gobera, Valverde, las cotas que limitan con la Comunidad de La Rioja y el pie del monte no ocupado por suelo agrícola

Para A.R.C.E. existen una serie de valores naturales que deben ser tenidos en cuenta a la hora de establecer la importancia ecológica del paraje. Indican que existen rocas calizas en sus aspectos geológicos. En relación con la fauna indican que en este lugar hay una interesante colonia de aves



Michel, miembro del grupo ecologista fue quien dio a conocer el contenido de la moción. F. Truchuelo.

de presa, algunas cinegéticas y otras de mamíferos. Advierten además en el

informe que ellos han presentado que hay flora que debe ser protegida, y que

hay también otros motivos de interés en el lugar al margen de los meramente naturales, por ejemplo los históricos artísticos.

Para el grupo A.R.C.E. es preciso proteger esta zona dado que en la actualidad hay una serie de aspectos que han degenerado considerablemente el lugar. Los problemas los resumen en cinco: las explotaciones de áridos, la proliferación de pistas de acceso, la multiplicación de vertederos, las talas indiscriminadas, y los incendios forestales, a su juicio en la mayor parte de las ocasiones intencionados.

Una vez expuesto todo esto, y recordando la necesidad de proteger el lugar, la petición concreta que se hace es la siguiente: "Solicitamos del Excmo Ayuntamiento de Miranda de Ebro que urja a la Junta de Castilla y León la declaración del área de referencia como Paisaje Protegido, en aplicación del Título III de la ley 4/1989, de 27 de marzo, de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y la Fauna Silvestre.



## Desciende el número de localidades en «alerta roja», en nuestra región

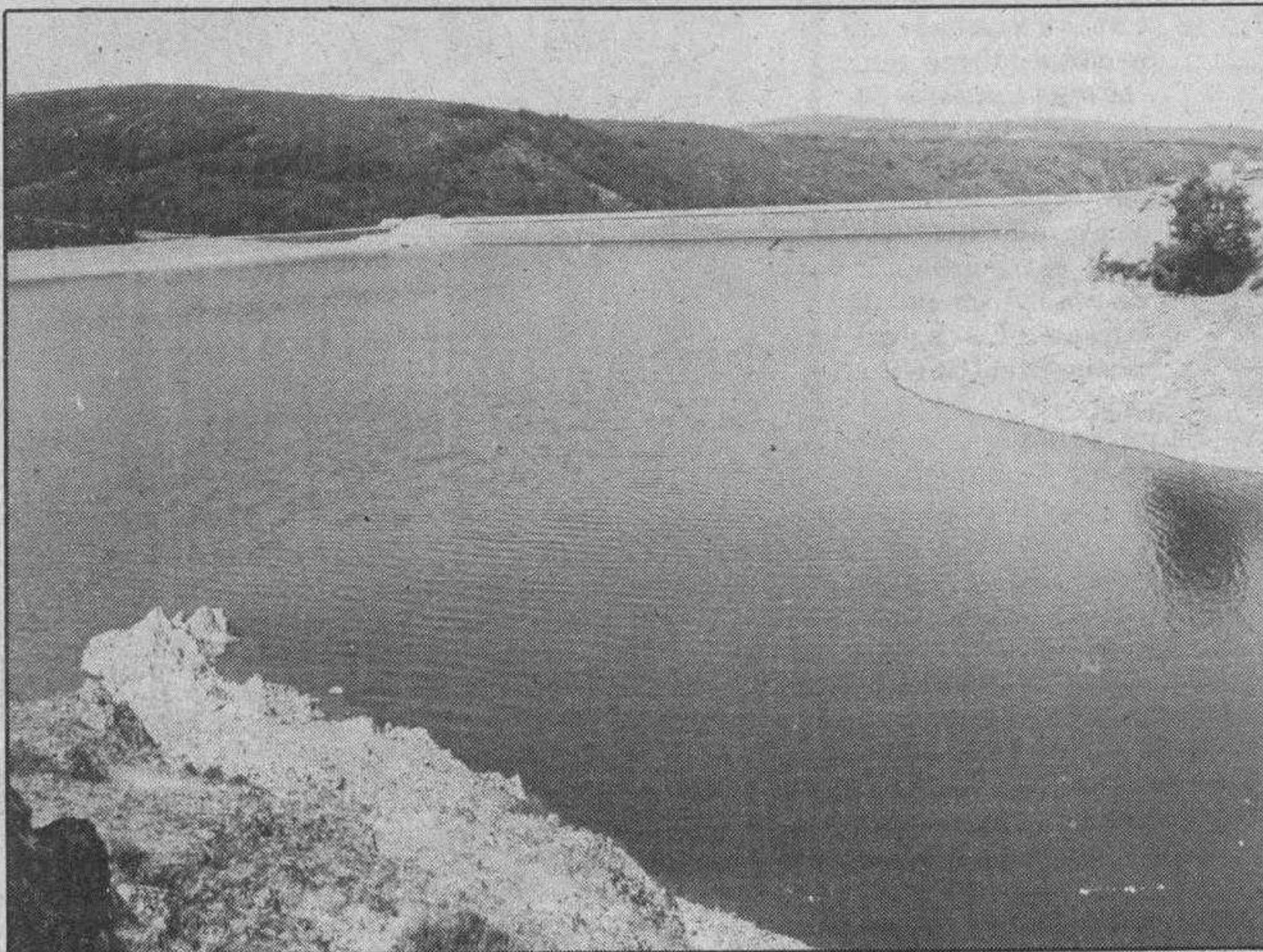
Valladolid (Ical).— Las localidades de la región en «alerta roja» por la sequía han descendido desde la semana pasada, en la que se registraron 128 núcleos afectados con una población de más de 28.000 personas, ya que ahora son un total de 119 los núcleos afectados.

Las personas que sufren los rigores de la sequía son 25.132 y ello por insuficiencia de los sistemas de abastecimiento.

Las zonas más afectadas son varias comarcas de las provincias de Salamanca, Avila y Burgos. En Salamanca, alrededor de 10.000 personas padecen actualmente fuertes restricciones diarias en las 35 localidades que están sometidas a cortes en el suministro durante la mitad del día.

La provincia de Avila cuenta con 12 localidades declaradas en «alerta roja», que reúnen una población de 6.829 afectados. Entre estos núcleos se encuentran Lanzahíta, con 1.000 habitantes, y Sotillo de Adrada, que tiene 3.433 habitantes.

Burgos sufre restricciones en 42 localidades pero con pocos habitantes, por lo que el número de afectados asciende a 4.484. Los términos con



Sigue la sequía y la disminución del volumen de agua embalsada en los pantanos de la cuenca del Duero. Foto Archivo.

mayor población son los de Busto de Bureba, con 600 habitantes, y Moncalvillo de la Sierra, con 400.

En la provincia de León existen actualmente 1.434 afectados y 10 núcleos de población con graves problemas de abastecimiento. Otros 12 pueblos se encuentran en «alerta azul» -con cortes de agua menos prolongados-, entre ellos Bembibre, que cuenta con una población de alrededor de 8.000 personas.

Soria y Palencia se han visto, asimismo, afectadas

por la sequía. En la provincia de Soria hay un total de 817 personas que se surten de camiones cisterna para satisfacer su necesidad de agua en las ocho localidades que sufren restricciones. Por su parte, Palencia tiene 12 núcleos, con una población de más de 500 personas, que necesitan el abastecimiento de las autobombas.

Las provincias de Valladolid y Segovia sólo cuentan con una localidad declarada en «alerta roja». La localidad vallisoletana

de Torrecarcera, con 600 habitantes, y el término segoviano de Botenzuela, con 64, observan restricciones. La provincia de Zamora no sufre problemas por la falta de agua.

Por otro lado, los pantanos de la cuenca del Duero han perdido en la última semana un 7,5 por ciento de volumen y cuentan actualmente con una cantidad de agua embalsada que asciende a los 639 hectómetros cúbicos de agua. Es en León donde más ha bajado el agua embalsada.

## A pesar de la denegación, Zamácola seguirá tramitando ayudas para los agricultores

Valladolid (Ical).— La Junta seguirá tramitando las ayudas establecidas por el Ministerio de Agricultura en el decreto 808 de 1987 para la reforma y mejora de las estructuras agrarias, a pesar de que el Ministerio ha devuelto 147 de las solicitudes tramitadas por la Consejería de Agricultura de la Junta que se aproximan a las 3.800 y que este año van a tener un recorte presupuestario próximo al 10 por ciento.

La Consejería de Agricultura y Ganadería considera que la justificación aportada por el Ministerio para rechazar estas 147 solicitudes tramitadas por la Junta de Castilla y León no se ajusta a la realidad, dado que se cumplió el plazo establecido y que deben existir las correspondientes reservas de fondos por estar fijarlo así la orden ministerial que regula las ayudas, al estar estas cofinanciadas por la Administración central y la autonómica, y que en todo caso las causas de denegación deberían haber sido comunicadas por el Ministerio a los interesados.

La Consejería teme que estas 147 solicitudes no sean las únicas denegadas, ya que corresponden a las 1.224 solicitudes presentadas durante el mes de diciembre del pasado año, que fueron resueltas por el Ministerio el mes de julio, sin que se haya aplicado la reducción presupuestaria del 10 por ciento anunciada para el ejercicio de 1990.

La Junta, a través de una nota de prensa de la Consejería de Agricultura quiere «tranquilizar al sector» por entender que las denegaciones sólo constituyen un escaso porcentaje de las solicitudes presentadas, y porque además este mismo año pueden volver a presentarse, aunque las partidas presupuestarias hayan sufrido la anunciada disminución.

En relación con este tema, la oposición parlamentaria, en solicitud del ex consejero de Agricultura Jaime González, ha pedido la comparecencia ante las Cortes regionales del consejero de Agricultura por entender que se ha producido negligencia de la Junta en la tramitación de las solicitudes presentadas.

Hoy, el consejero de Agricultura, Fernando Zamácola, se reunirá con los representantes de las organizaciones profesionales agrarias para informarles sobre la concesión de estas ayudas para la mejora de las estructuras agrarias en Castilla y León y explicarles los nuevos criterios en la regulación de las guías ganaderas y la reestructuración de los servicios veterinarios en la comunidad autónoma.

Por otro lado, el presidente regional en funciones del PP de Castilla y León, Juan José Lucas, viajará hoy a Valladolid para preparar el orden del día de la reunión del Comité Regional del partido conservador.

## Acuerdo Medio Ambiente-Universidad de Valladolid

Valladolid (Ical).— La Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio firmó un convenio con la Universidad de Valladolid para el desarrollo de un programa de educación medioambiental por el que ambas entidades se comprometen a colaborar en la realización de cursos y material de divulgación de la naturaleza.

El convenio fue firmado por el rector de la Universidad de Valladolid, Fernando Tejerina, y por el consejero de Medio Ambiente, José Luis Sagredo, como continuación de otros convenios suscritos con anterioridad, y se concreta en la colaboración entre ambas entidades para la realización de 14 cursos sobre educación medioambiental en su distrito universitario dedicados a profesores de EGB y BUP y la producción de seis videos de 30 minutos sobre espacios de especial relevancia ecológica para la región y los servicios de incendios y aulas de la naturaleza. Las actividades, en su conjunto, suponen una aportación total de la Junta de 46,5 millones de pesetas.

Los programas de colaboración fijados en el convenio contemplan el desarrollo de diez cursos para profesores de EGB y

enseñanzas medias que serán impartidos por el Departamento de Sociología y Didáctica de las Ciencias Sociales, que deberán estar concluidos antes del próximo 31 de diciembre.

Estos cursos, que tendrán un mínimo de 21 horas lectivas, se impartirán en Burgos, Palencia, Soria, Segovia y Valladolid y contarán con el apoyo técnico de la propia Consejería de Medio Ambiente.

El convenio incluye también la producción de seis programas de vídeo con fines educativos de cuya realización se encargará el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Valladolid, con el asesoramiento de la Consejería.

2) Espacios ecológicos  
3) Los temas de los programas de vídeo, que tendrán una duración de 30 minutos, se refieren a zonas de especial relevancia eco-



La conservación de la naturaleza está presente en los propósitos de la Consejería de Medio Ambiente. Foto Archivo.

lógica en Castilla y León como son el Cañón del Río Lobos (Soria), declarado parque natural por el primer Gobierno de la Junta; las hoces del cañón del Río Duratón (Segovia); las zonas húmedas de la

región, como Villafila (Zamora); la comarca de Sanabria, también en Zamora, y los incendios forestales.

Un nuevo apartado del convenio firmado hoy por la Junta y la Universidad de Valladolid se refiere a la

realización de dos cursos sobre gestión de residuos ganaderos e industriales y otros dos sobre control ambiental, que estarán impartidos antes de fin de año en Burgos, Palencia, Soria y Aranda de Duero.

# CRISIS EN EL GOLFO



Grupo de soldados americanos llegando a sus bases en el desierto de Arabia. Efe/archivo

## Buitrago espera instrucciones para abandonar la sede kuwaití

Madrid (Efe).— El encargado de negocios español en Kuwait, Juan José Buitrago, se encuentra a la espera de instrucciones del Gobierno español para abandonar o no este país ocupado por Irak, informaron fuentes diplomáticas en Madrid.

Las fuentes, quienes señalaron que la cancillería española en Kuwait continúa cercada por tropas iraquíes, afirmaron haber mantenido un contacto indirecto con Buitrago en las últimas horas, y aseguraron que permanece en la residencia particular del embajador español y que "se encuentra bien".

De los ocho españoles que permanecen en Kuwait, además de Juan José Buitrago, cuatro de ellos saldrán hoy mismo

por la mañana hacia Madrid por vía aérea.

Los cuatro españoles que saldrán a Madrid, vía Londres, serán Dorinda Pellicena y sus tres hijos.

Otras dos mujeres y dos hombres que prestan su servicio en la embajada española en Kuwait permanecerán por el momento en este país ocupado.

Estas fuentes añadieron que el avión 'Airbus' con ayuda humanitaria que ayer salió de Madrid con destino a Amman (Jordania), partió ayer de la capital jordana en dirección hacia Karachi (Pakistán) con doscientos pasajeros pakistaníes y filipinos a bordo.

La embajada española en Amman negocia con la OIM y los países asiáticos la posibilidad de trasladar ciudadanos egipcios.

## La solución política es posible si Bagdad se retira de Kuwait

Madrid (Efe).— El representante permanente de España ante la OTAN, Máximo Cajal, admitió la posibilidad de negociar ciertas reivindicaciones iraquíes si antes este país se retira del emirato de Kuwait y se restablece la legalidad internacional. Entonces, "habría que buscar soluciones políticas".

En concreto, y ante la hipótesis de un arreglo definitivo de la situación que enfrenta a Irak con el resto del mundo, Cajal precisó que "la salida al mar, una de las reivindicaciones iraquíes, dentro de un contexto árabe, sería el medio ideal para encontrar soluciones razonables".

Máximo Cajal señaló que "no cabe excluir" que, por parte del líder iraquí, Sadam Husein, "se produzca el milagro de que reconsidere su posición, si tiene la clarividencia de dar marcha atrás en esta agresión". Sobre la división del

mundo árabe como consecuencia de la ocupación iraquí de Kuwait, Cajal opinó que "es cierto que la nación árabe está dividida, pero éste no es un fenómeno producido por la crisis".

"Creo que la obligación de países como España, es evitar por todos los medios mayores divisiones, y que el resultado de esta crisis no deje una huella indeleble en enfrentamientos interárabes", añadió.

### Ahorro

Izquierda Unida propone el ahorro energético, el

incremento de las inversiones del Estado y una mejora de la producción como medidas para que la economía española haga frente a la repercusión negativa que en este ámbito tiene el conflicto del Golfo Pérsico.

En un documento elaborado por su Área de Planificación Económica, Izquierda Unida se muestra partidaria de llevar a cabo un tipo de política que se oponga a la pérdida de renta motivada por la citada crisis.

Esa política ha de incluir, según IU, un ahorro energético, lo que debe reflejarse en el próximo Plan Energético Nacional, al tiempo que se potencia el uso de fuentes alternativas al petróleo y la energía nuclear.

## España se adhiere a las decisiones de la UEO de reforzar el embargo a Irak

París (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores español afirmó que "al mes y medio de invasión de Kuwait la solidaridad europea sigue intacta", al término del consejo extraordinario de ministros de la Unión Europea Occidental (UEO).

Según Fernández Ordóñez, España se adhiere al objetivo de la UEO de mantener la presión por todos los medios en la región del Golfo, de buscar una solución pacífica al conflicto mediante el refuerzo del embargo y de derrotar al agresor iraquí "evitando al mismo tiempo la guerra".

El jefe de la diplomacia española, que compareció en rueda de prensa junto con el ministro de Defensa, Narcís Serra, subrayó que España considera "las resoluciones de las Naciones Unidas como la base legal de su acción en la zona del conflicto".

Insistió en que el Gobierno español también está dispuesto a participar en la extensión del embargo al sector aéreo, si así lo decidiera el Consejo de Seguridad de la ONU.

En el comunicado final de la reunión, los ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de los nueve países de la UEO (todos los de la Comunidad Europea excepto Grecia, Irlanda y Dinamarca) acordaron tomar todas las medidas necesarias para un embargo aéreo en cuanto lo decida la ONU.

"Cooperaremos, asimismo, en la aplicación de sanciones a los países que incumplan el embargo", señaló el ministro.



Los ministros españoles de Exteriores y Defensa salen de la reunión de la UEO. AP/Efe

A pesar de ello, matizó, "España no contempla el envío de tropas de ninguna clase a la zona del conflicto", y nos limitamos a contribuir "con la presencia naval, las facilidades de tránsito para el apoyo logístico de la fuerza multinacional destacada, la ayuda humanitaria y una mayor coordinación con la UEO".

Por su parte, el ministro de Defensa insistió en que "la mejor garantía y eficacia para la aplicación del embargo reside en que la cooperación esté bien planeada".

"Por primera vez en la historia, existe una operación UEO planeada, que tiene una coherencia y servida por los nueve miembros de la institución", agregó Serra.

Si bien España no considera el envío de nuevas tropas, el Gobierno español "quiere aportar apoyo

logístico, es decir, al sostenimiento de esa presencia y de la operación que estamos llevando a cabo para cumplir el embargo de la ONU", señaló el titular de Defensa.

Serra anunció que hoy se reunirán grupos de trabajo de la UEO para analizar "técnicamente" la aplicación del embargo aéreo "a la espera de la resolución de las Naciones Unidas".

### Ampliar las sanciones

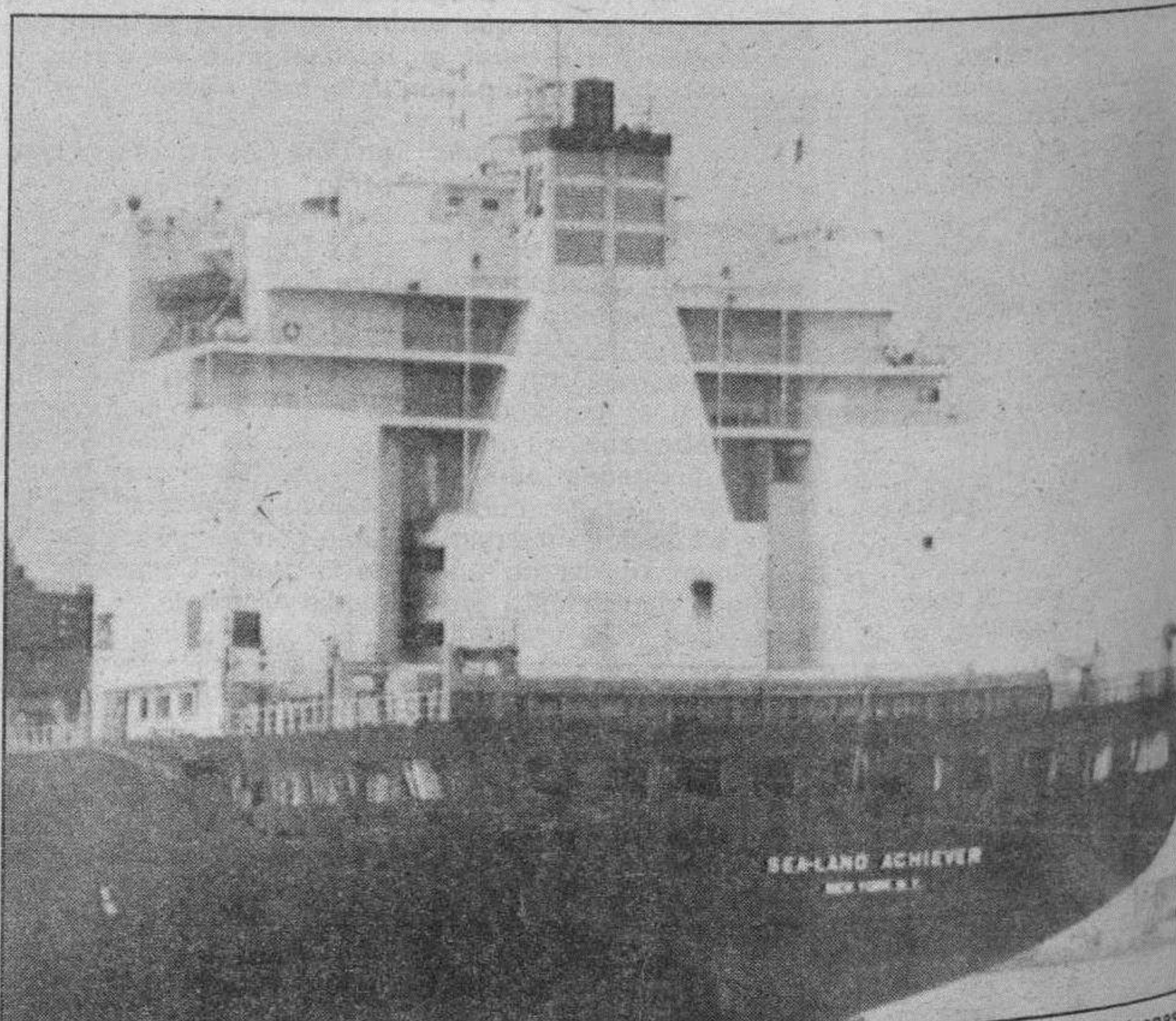
Los ministros de Asuntos Exteriores y Defensa de los nueve países miembros de la Unión Europea Occidental (UEO) se reunieron para estudiar la extensión de la participación militar europea en la crisis del Golfo.

La reunión fue solicitada por el jefe del Estado francés, Francois Mitterrand, presidente en

ejercicio de la UEO, que Francia quiere potenciar como órgano de Defensa y Seguridad común de Europa, a raíz del allanamiento de la embajada francesa en Kuwait la semana pasada.

El presidente francés, apoyado inmediatamente por su colega norteamericano Georges Bush, solicitó entonces que se estudiase la posibilidad de extender el embargo contra Irak al tráfico aéreo.

Esa cuestión, así como la solicitud norteamericana de que Europa envíe fuerzas terrestres a Arabia Saudí, figuraban entre los temas a tratar en la reunión. Holanda anunció que enviará un escuadrón de 18 cazas Tornado a Turquía como contribución a la fuerza multilateral, mientras que Luxemburgo se declaró dispuesto a contribuir económicamente.



Barco norteamericano Achiever, en Algeciras, con agua embotellada y alimentos para las tropas estacionadas en la zona del Golfo Pérsico Efe

# CRISIS EN EL GOLFO

La vigilancia de las embajadas occidentales es muy estrecha

## El Gobierno de Sadam Husein podría sufrir disensiones internas al dimitir un consejero

El Cairo (Upi).— Un periódico iraquí informó ayer que un consejero del presidente iraquí, Sadam Husein, dimitió su cargo como miembro destacado del Consejo del Comando Revolucionario, una decisión que ha sido considerada por los diplomáticos occidentales como la primera brecha en Bagdad.

Por otra parte, Radio El Cairo informó hoy que tropas iraquíes con tanques han establecido nuevos cercos en las inmediaciones de las embajadas diplomáticas extranjeras en Kuwait, incluidas la embajada norteamericana y las vacías legaciones diplomáticas de España y Egipto. Las noticias propiciaron una dura condena del gobierno en el exilio de Kuwait, que también acusó a las tropas iraquíes el martes por intensificar su represión contra los ciudadanos kuwaitíes.

En una memoria citada por la agencia oficial de prensa saudí, el gobierno kuwaití en el exilio se quejó ante la Liga Árabe por el trato inhumano de los soldados iraquíes a los ciudadanos kuwaitíes con la intención de expulsarlos de su patria.

La memoria fue publicada en el momento en que las autoridades saudíes revelaban que 8.000 kuwaitíes habían cruzado la frontera hacia el reino saudí desde que las tropas iraquíes abrieron la frontera el sábado, pero el éxodo descendió cuando las autoridades fronterizas saudíes establecieron controles de identidad para evitar las infiltraciones de iraquíes.



Mujeres con velo y agarradas de la mano protestaron ayer en la ciudad de Irbid contra la presencia británica y americana en el Golfo. Reuter.

Mujeres kuwaitíes que han cruzado la frontera han indicado que los soldados invasores prohíben la salida del emirato de varones entre 17 y 45 años.

El informe del gobierno kuwaití indica que los iraquíes han arrestado a un gran número de kuwaitíes por negarse a cooperar con ellos, sometiéndoles tras ser detenidos a tortura y "todos las clases de humillación". Asimismo, se afirma que Irak ha realizado "bárbaras" ejecuciones públicas.

Todos a los que se les ha permitido salir han tenido que dejar sus documentos de identidad, una medida aparentemente destinada a "hacer desaparecer la identidad kuwaití y reasentar familias iraquíes o familias de nacionalidades pro-iraquíes en las casas de los kuwaitíes".

La memoria cita como ejemplo el caso de Mubarak Falih al Nut, el presidente de la sociedad cooperativa Aridiyyah, asesinado de tres disparos por negarse a colocar en su comercio un retrato de Sadam.

Al refuerzo del cerco de las tropas kuwaitíes a las cancillerías extranjeras en Kuwait respondió con una enérgica condena el embajador kuwaití en El Cairo, Muiren al Roumi, quien pidió una acción más fuerte contra Sadam.

### Estrecha vigilancia iraquí

Las tropas iraquíes han vigilado de cerca las misiones diplomáticas en Kuwait desde que Sadam decretó la anexión del rico emirato y el cerco se estrechó aún más al no cumplir las embajadas el ultimátum del presidente iraquí para

transferir todas las embajadas a Bagdad.

Por otra parte, y en respuesta a la decisión de la CE, Gran Bretaña anunció ayer que limitaría el movimiento de los diplomáticos iraquíes a un radio de 40 kilómetros del centro de Londres.

Otros acontecimientos que se produjeron ayer en relación a la crisis del Golfo Pérsico fueron que Japón, se esta esforzando para encontrar un centenar de doctores y enfermeras voluntarios para ir a Oriente Medio, envió ayer un equipo de avance a Arabia Saudí para investigar las condiciones en la región. El Gobierno japonés anunció también que no dará más dinero a los Estados que se encuentran en la vanguardia del enfrentamiento contra Irak.

Por otra parte, las Arma-



Un estudiante árabe quema una bandera británica en la Universidad de Irbid durante una serie de protestas. Reuter.

das de Francia, Gran Bretaña, Holanda e Italia han alcanzado un acuerdo formal para dividirse las áreas geográficas de responsabilidad entre sus fuerzas para hacer cumplir el embargo económico contra Irak en la región del Golfo.

El líder radical palestino, George Habash, declaró ante una conferencia de grupo pro-iraquíes que su organización, el Frente para la Liberación de Palestina (PLFP) dirigiría sus ataques a objetivos norteamericanos si las fuerzas estadounidenses atacan Irak. Habash, en su primera visita a Jordania en veinte años, también instó a las masas árabes en Siria, Egipto y Marruecos que se levanten para derrocar a sus gobiernos opuestos a Irak.

En Taif, Arabia Saudí, donde tiene su sede el ex-

liado gobierno kuwaití, el gabinete kuwaití rechazó las quejas de la OLP de que los palestinos eran maltratados antes de la invasión iraquí. El gabinete kuwaití también atacó a la OLP por no condenar la invasión iraquí.

En Islamabad, el gobierno de Pakistán anunció que retiraría a sus diplomáticos de Kuwait. Pakistán también señaló que Irak había dado permiso para evacuar a 20.000 refugiados paquistaníes en Kuwait en vuelos directos desde el emirato a Karachi. El presidente sirio Hafez Assad, acérrimo enemigo de Irak, visitará en breve Teherán a invitación del presidente iraní Ali-Akbar Hashemi Rafsanjani. La visita de Assad ha sido considerada un contrapeso a la llamada pro-iraquí la semana pasada a la guerra santa por parte de Jameini.

## Arabia Saudí estaría satisfecha si la Unión Soviética enviase tropas al Golfo Pérsico

Moscú (Efe).— Arabia Saudí vería con satisfacción la participación de buques soviéticos en el bloqueo naval a Irak e, incluso, el envío de tropas a su país, "como las fuerzas de cualquier país amigo", afirmó ayer en Moscú el ministro saudí de Asuntos Exteriores, príncipe Saud al-Faisal. Al-Faisal hizo estas declaraciones en la rueda de prensa que ofreció al término de las negociaciones que ha mantenido con dirigentes soviéticos.

El ministro saudí se mostró "extremadamente complacido" con el resultado de su visita a la URSS, ya que, dijo, el restablecimiento de lazos diplomáticos entre Moscú y Riad, congelados durante 52 años, es "un importante paso no sólo para el desarrollo de nuestros contactos, sino también para toda la situación en nuestra región y en la comunidad internacional".

Tras destacar la importancia de este hecho

se produzca cuando la zona del Golfo Pérsico está envuelta en una grave crisis, el ministro resaltó la total coincidencia de las posiciones soviética y saudí en el enfoque de su resolución.

Indicó que tanto la Unión Soviética como Arabia Saudí abogan por una solución diplomática del conflicto, pero subrayó que para ello son necesarias dos condiciones básicas: la retirada total de las tropas iraquíes

de Kuwait y la vuelta del emirato al statu quo anterior al 2 de agosto, día de la invasión por las fuerzas de Irak.

Cuando fue preguntado sobre si Arabia Saudí podría respaldar la utilización de la fuerza contra Irak, Al-Faisal dijo que "no estamos a favor del empleo de la fuerza, pero también estamos contra el uso de la fuerza contra países vecinos, por eso vamos a apoyar a Kuwait como miembros de la Liga Árabe".

Destacó que su país está muy agradecido por el apoyo expresado por la Unión Soviética en el Consejo de Seguridad de la ONU respecto al bloqueo naval a Irak. Sobre el rechazo que hasta ahora Moscú ha expresado a participar en

éste, el ministro saudí señaló que "cualquier país que pueda contribuir sería bienvenido". También afirmó que Arabia Saudí vería con satisfacción el envío de fuerzas soviéticas al país, como otras naciones amigas, al responder a una pregunta sobre la presencia estadounidense en suelo saudí.

El ministro saudí dijo que en sus conversaciones con el presidente soviético, Mijail Gorbachov, y el titular de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze, habían convenido en que si ambos países adoptaban una posición común e "insisten en la retirada de las tropas iraquíes, será un mensaje para el régimen de Bagdad de que sus posiciones son inadmisibles".



El ministro saudí de Exteriores durante la rueda de prensa celebrada ayer en la capital soviética. Reuter.

## El 16 de octubre se pronuncia sentencia contra Ostoaga

Toulouse (Francia) (Efe).— El tribunal de apelación de Toulouse dará a conocer el 16 de octubre la sentencia sobre la extradición del presunto miembro de ETA Félix Ramón Gil Ostoaga, cuya demanda de extradición fue examinada ayer en Toulouse, ciudad del sur de Francia.

Gil Ostoaga tiene en España dos sumarios pendientes, el primero relacionado con la muerte de tres miembros de la Guardia Civil.

En el segundo se le acusa de haber participado en el asesinato a tiros del alcalde de Olabarria, José Antonio Vivot.

Esta extradición recibió ya el visto bueno de la justicia francesa en Pau, el 6 de marzo de este año, pero el resultado fue anulado en el Tribunal de Casación por un defecto de forma en el procedimiento judicial.

### Mayor Oreja: aislar a HB

Madrid (Efe).— El candidato del Partido Popular a lehendakari, Jaime Mayor Oreja, afirmó que todas las fuerzas políticas del País Vasco "tenemos que ir juntos profundizando en el aislamiento de HB".

El candidato del PP calificó el Pacto de Ajuria Enea como el "mayor fruto del acuerdo entre los partidos vascos que lleva al 'buen camino', aunque lo considero 'un instrumento excesivamente estático', que debe dotarse de un sentido más concreto.

Manifestó que es necesaria una 'rectificación' de las dos distorsiones de la vida vasca: el terrorismo y la identificación de democracia con izquierda.

Para Jaime Mayor Oreja, "votar PSOE es votar por la continuidad, mientras votar PP es votar a favor de una rectificación".

# Un presunto etarra murió y otro logró huir durante un enfrentamiento con la Policía en Pamplona

Pamplona (Efe).— Un presunto miembro de ETA murió y otro fue detenido en el transcurso de un tiroteo con la policía, ocurrido en Pamplona, mientras una tercera persona logró huir. El fallecido es Mikel Castillo, de 23 años. El comando pretendía, al parecer, atacar contra un supuesto traficante de drogas.

Castillo, según las mismas fuentes, está acusado de pertenecer a un comando legal armado de ETA, junto con las otras dos personas que le acompañaban.

Estas dos personas han sido identificadas como Bautista Barandalla Iriarte, de 26 años y natural de la localidad navarra de Etxarri Aranaz, y Carlos Irundain Iriarte, el primero de los cuales fue detenido y el segundo logró huir.

El tiroteo se produjo a las 09,30 horas en las proximidades de las murallas, cerca de la catedral, cuando funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, pertenecientes a una unidad de seguridad ciudadana, procedían a identificar a los tres ocupantes de un vehículo.

Castillo, de 23 años y natural de Pamplona, fue alcanzado en el tórax por un disparo efectuado por uno de los agentes que repelieron la agresión de que fueron objeto por parte de los tres ocupantes del vehículo cuando procedían a identificarles, según precisó la Delegación del Gobierno.

Según el parte médico



Policías nacionales patrullan las calles de Pamplona donde se cree que pudo refugiarse el etarra huido. Efe

facilitado en el hospital, el joven ingresó a las 09,45 horas en el servicio de urgencias con 'herida por arma de fuego con orificio de entrada en parte posterior del tórax y shock hipovolémico'.

Después de su ingreso, y, aunque fue intervenido quirúrgicamente, falleció a las 11,30.

El coche de los presuntos terroristas, un Seat 133 de color verde y matrícula NA-0503-D, se encontraba aparcado en la confluencia de la calle Aldapa y la Cuesta del Palacio cuando los agentes se acercaron a él.

En ese momento, según fuentes de la Delegación del Gobierno en Navarra, uno de los individuos sacó un arma e intentó disparar contra los agentes, aunque no pudo hacerlo al

encasquillarse la misma, por lo que emprendieron inmediatamente la huida en direcciones diferentes, siendo perseguidos por los funcionarios.

Uno de ellos lo hizo por la calle del Carmen, delante de un funcionario que le dio el alto en varias ocasiones, sin que el joven atendiera a su requerimiento.

Vecinos de la zona indicaron que escucharon al menos tres disparos, uno de los cuales alcanzó a Mikel Castillo cuando éste se encontraba a la altura del número 35, donde cayó al suelo en medio de un gran charco de sangre.

Otro de los vecinos comentó que había recogido en el lugar del suceso un casquillo de bala de calibre '9 largo'.

Según dijeron, la calle

se encontraba a esa hora poco concurrida, aunque los disparos llamaron la atención de numerosas personas que salieron a los balcones para interesarse por lo sucedido.

Mientras tanto, otro de los individuos huyó hacia la Plaza del Castillo e intentó refugiarse en la agencia inmobiliaria 'Lyre', ubicada en el número 6.

En ese momento, únicamente se encontraba en la oficina Francisca Gómez, de 20 años y empleada desde hace dos en la agencia, a quien el individuo amenazó con una pistola y le quitó el carnet de identidad, según informó otro de los empleados de dicha inmobiliaria.

Esta persona dijo que cuando los agentes que le perseguían se introduje-

ron en la inmobiliaria, el desconocido se escondió en un pequeño cuarto trastero, después de conminar a la joven para que no dijese nada.

Los policías, al no encontrarle allí, abandonaron el local pero, al ser advertidos por unos vecinos de que le habían visto entrar y de que no había otra salida, volvieron al lugar y detuvieron al joven que, según el empleado, no opuso resistencia.

En el lugar de los incidentes la policía localizó dos pistolas pertenecientes a los supuestos etarras, dos de ellas marca 'Browning' y la otra 'Fibird'.

### Localizado el armamento

La Policía localizó en una bajera del Casco Viejo de Pamplona diverso armamento y material perteneciente al comando legal de ETA al que supuestamente pertenecían las tres personas que protagonizaron un enfrentamiento con dos funcionarios que se disponían a identificarles.

Fuentes de la Delegación del Gobierno en Navarra detallaron que, entre los objetos intervenidos, se encuentra un subfusil marca MAT, tres granadas de fabricación ETA, dos cargadores de pistola, tres cargadores de subfusil, dos cajas de munición calibre 9 milímetros 'Parabellum' y manuales para la preparación de explosivos.

Todo este material se encontraba en el interior de una bajera ubicada en el número tres de la calle Jarauta, donde la Policía llevó a cabo diversos registros.

## Corcuera, en los pasillos del Senado

# "Las fuerzas de seguridad han evitado otro atentado"

Madrid (Efe).— El ministro del Interior, José Luis Corcuera, dijo en los pasillos del Senado que lo importante de los hechos ocurridos en Pamplona entre funcionarios policiales y tres presuntos miembros de ETA es que "las fuerzas de seguridad han evitado la comisión de un atentado".

Corcuera, en relación con la muerte de uno de los presuntos miembros del comando etarra, dijo que "es bien cierto que preferimos poner a disposición de la justicia a aquellos que atentan contra la vida y contra la seguridad de los ciudadanos vascos y del conjunto de la sociedad, pero eso no ha sido posible".

Tras confirmar que las fuerzas de seguridad se han incautado de armamento del comando, informó de que las investigaciones continúan e insistió en que lo importante es que se ha evitado que se cometa un atentado.

En relación con los miembros del comando, el ministro dijo que "eran unas personas, como algu-

nas que existen desgraciadamente en España y en el País Vasco, que todavía entienden que la violencia y el asesinato contribuyen a la resolución de algunos de los problemas".

"Son gentes que, guiadas sin duda por un fanatismo que no tiene sentido en nuestro país, ni en Euzkadi ni en Navarra, piensan que atentando contra la vida de las personas es posible arreglar alguno de los problemas que puedan tener los ciudadanos", añadió Corcuera.

Preguntado por la posibilidad de que las fuerzas de seguridad tuvieran información previa de la presencia de los miembros del comando en Pamplona, el ministro no quiso responder a esa cuestión e insistió

en la necesidad de "aislar a los violentos, y todo lo que contribuya a ello es bueno y positivo".

Durante su intervención ante el pleno del Senado para responder a una pregunta del grupo popular sobre medidas para proteger las instalaciones industriales de los atentados terroristas, el ministro reiteró su ofrecimiento al PP para "agotar la vía de comunicación entre Gobierno y partidos políticos en materia antiterrorista".

Ofreció también la posibilidad de conversaciones para tratar posibles medidas adicionales de seguridad con el fin de evitar atentados en instalaciones públicas.

Añadió que todas las conversaciones sobre estos asuntos es más aconsejable tratarlas entre los partidos que sacarlas a la luz pública.

### Detenido



Lugar donde cayó herido el presunto etarra Mikel Castillo, que después falleció tras una intervención quirúrgica en el hospital. Efe

Pamplona (Efe).— Miembros del Cuerpo Nacional de Policía detuvieron por la tarde a Vicente Ramón Gil Gumbau quien, según fuentes de la Delegación del Gobierno en Navarra, era coarrendatario de la planta baja donde se encontró armamento junto con el presunto etarra huido tras

el tiroteo registrado en Pamplona.

Gil Gumbau se encontraba en la bajera ubicada en el número tres de la calle Jarauta en el momento en que los funcionarios procedieron a registrarla y fue conducido a dependencias de la Jefatura Superior de Policía de Pamplona.

En dicha planta baja se localizó, entre otro material, un subfusil marca MAT, tres granadas de fabricación ETA, dos cargadores de pistola, tres cargadores de subfusil, dos cajas de munición calibre 9 milímetros parabellum y manuales para la preparación de explosivos.

# El fiscal pide la apertura de juicio contra Naseiro, Sanchís y Palop por un presunto delito de cohecho

Madrid (Efe).—El fiscal del 'caso Naseiro' presentó ayer ante el Tribunal Supremo un escrito en el que acusa a Rosendo Naseiro, Angel Sanchís y Salvador Palop de un delito de cohecho en grado de conspiración, por lo que pide que se abra juicio oral para determinar su culpabilidad. Aznar, que podría ser llamado a declarar, manifestó que el caso está cerrado para el PP.

Así lo informó el fiscal general del Estado, Leopoldo Torres, quien señaló que las penas que pide el fiscal son por dos delitos de cohecho distintos. Por el momento, el fiscal del caso no pide al Supremo que se llame a declarar a los dirigentes del PP, Manuel Fraga y José María Aznar, pero es posible que se solicite posteriormente, puntualizó el fiscal general del Estado.

Por unos hechos, que Torres no precisó, el fiscal Juan Martín Casallo pide se condene a los tres inculcados a tres meses de arresto y a pagar veinte millones de multa, así como nueve años de inhabilitación para que Palop y Sanchís no puedan ejercer cargos públicos.

Por el segundo grupo de hechos, solicita el fiscal que se condene a los tres inculcados a cuatro años de suspensión para ejercer cargo público y multa de 500.000 pesetas.

El fiscal del 'caso Naseiro' pide también al Tribunal Supremo que se dirija al Congreso de los Diputados para solicitar el suplicatorio del diputado Angel Sanchís, ex miembro del PP, necesario para poder continuar el procedimiento judicial contra él, agregó Leopoldo Torres.

## Segunda fase

Con la presentación de los escritos de acusación por parte del fiscal, Izquierda Unida y Unión del Pueblo Valenciano, se inicia la 'fase intermedia' del llamado 'caso Nasei-

ro'.

Ahora el siguiente paso es que el juez instructor decida si archiva el caso o abre el juicio oral. En este segundo caso lo primero que habría que hacer es pedir el suplicatorio para actuar contra el diputado Angel Sanchís.

Sin embargo, fuentes de la Sala Segunda del Supremo indicaron que no está claro si la decisión de abrir juicio oral es de ella o del instructor y que ésta es una de las primeras decisiones a tomar.

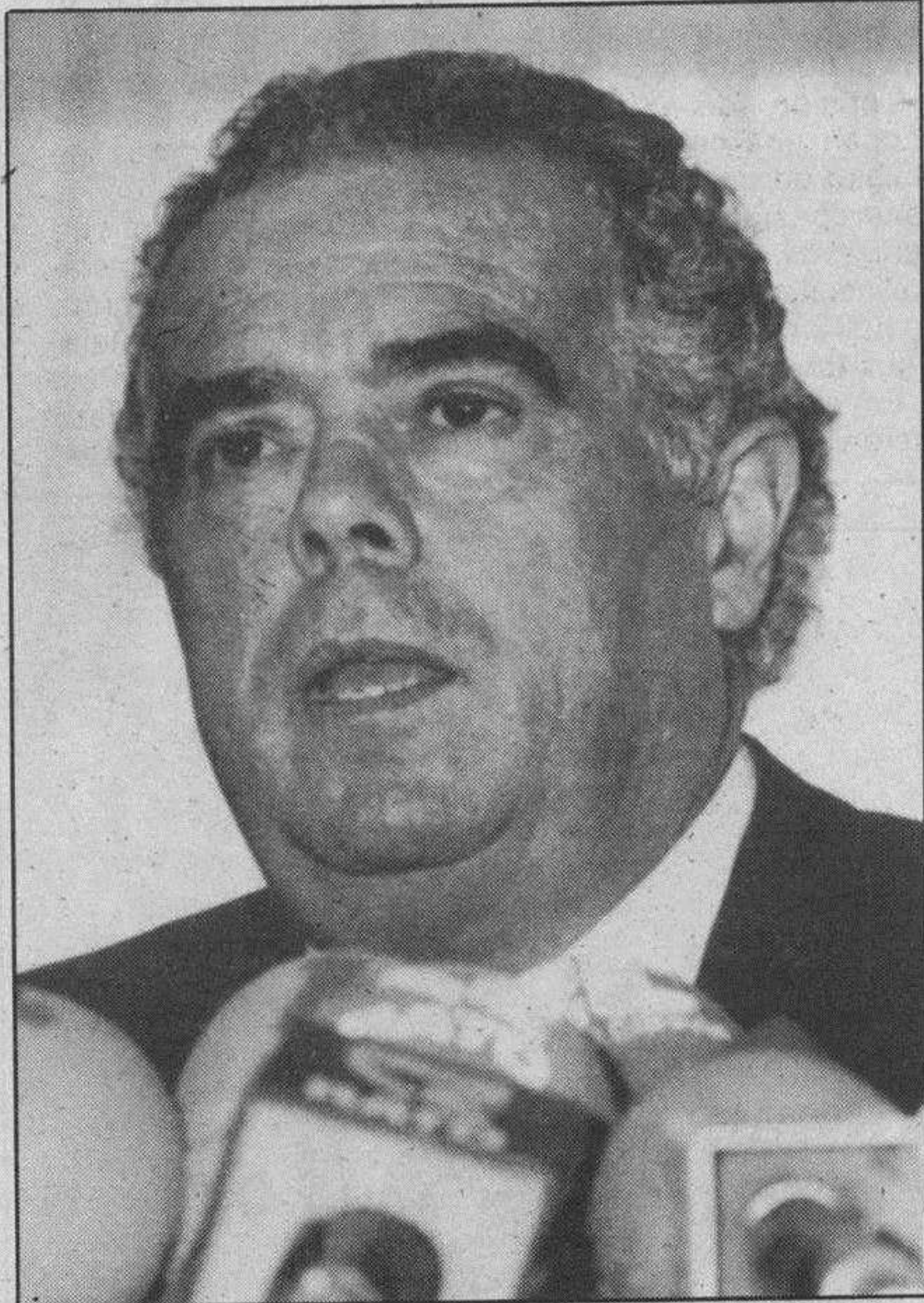
La duda se debe a que es la primera ocasión en que la Sala Segunda del Tribunal Supremo tiene que utilizar el procedimiento abreviado contemplado en la ley de 28 de diciembre de 1988.

Lo que sí es competencia del instructor es la decisión de archivar el caso si entendiera que los hechos descritos en los escritos de acusación no son constitutivos de delito.

Si el instructor acuerda archivar el caso, los acusadores podrían recurrir ante la Sala. Sin embargo, si él o la Sala deciden la apertura del juicio oral no cabe ningún tipo de recurso.

Aunque la ley no establece plazos para que se tome la decisión de abrir juicio oral o archivar el caso, fuentes de la Sala Segunda indicaron a EFE que tramitarían este asunto 'con la máxima urgencia', una vez que el instructor estudie los escritos presentados.

Otras fuentes del Tribunal Supremo añadieron



Rosendo Naseiro, a quien el fiscal acusa de cohecho, pidiendo su inhabilitación. Efe/archivo

que, aunque la ley no lo prevé, es seguro que el instructor dará traslado a las defensas antes de abrir juicio oral, caso de que se haga.

Esta medida parece imprescindible para evitar que se pueda decretar nulo lo actuado, si el Tribunal Constitucional resuelve varias cuestiones de inconstitucionalidad que está estudiando y en las que se aduce que la reforma Múgica es inconstitucional en lo relativo precisamente a que en el procedimiento abreviado no se 'oye' a las defensas antes del juicio.

Cuando la Sala reciba las actuaciones y una vez decretada la apertura del juicio oral por quien corresponda, los integran-

tes de la misma examinarán las pruebas solicitadas y si hay alguna que es necesario llevar a cabo con anticipación.

Finalmente, el único paso que queda es señalar el día de apertura del juicio oral, lo que constituye la fase final del procedimiento abreviado.

El fiscal general del Estado informó ayer que había solicitado la apertura del juicio oral contra los políticos valencianos Rosendo Naseiro, Angel Sanchís y Salvador Palop por un delito de cohecho en grado de conspiración.

La Unión del Pueblo Valenciano pidió ayer lo mismo por un delito continuado de cohecho contra los tres políticos y por un delito de cohecho con-

tra el empresario Jose Balaguer. Izquierda Unida presentará a lo largo del día de hoy un escrito en los mismos términos que la anterior acusación.

IU pide en su escrito que se impongan cinco años de prisión a Salvador Palop, cuatro a Angel Sanchís y tres a Rosendo Naseiro, mientras que la UPV solicita cuatro años de cárcel para cada uno de ellos. Para Balaguer IU solicita seis meses de arresto menor y seis años y un día de inhabilitación especial, mientras que la UPV pide cuatro meses de arresto mayor.

El fiscal solicita que se impongan penas por dos delitos de cohecho y que se condene a los tres inculcados a tres meses de arresto y veinte millones de multa, así como a nueve años de inhabilitación para ejercer cargos públicos a Palop y Sanchís.

## Aznar: caso cerrado

El presidente del PP, José María Aznar, declaró que para su partido el llamado 'caso Naseiro' está 'absolutamente superado'.

Preguntado Aznar si considera el asunto superado incluso en el caso de que él o Manuel Fraga fueran llamados a declarar en relación con este asunto, contestó que el asunto está superado 'en todo caso'.

## Recurso

Para Boix, abogado de Naseiro, la resolución del instructor no es firme por el momento, ya que está recurrida la validez de las pruebas.

El abogado de Naseiro manifestó que antes de que se lleve adelante el juicio, se tendrán que resolver los dos recursos presentados.

## Ha muerto un caballo vacunado contra la peste equina

Sevilla (Efe).— Un caballo vacunado contra la peste equina ha muerto en la localidad sevillana de Camas, según confirmaron ayer fuentes de la Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía.

Esta muerte, que se produjo el lunes, ha sido la primera que por enfermedad se registra fuera de la provincia de Málaga, donde durante el presente mes han fallecido cerca de medio centenar de caballos, en su mayoría potros, lo que ha hecho temer un rebrote de la epidemia de peste equina detectada en Andalucía el pasado mes de octubre.

Las mismas fuentes han indicado que en esta ocasión 'se trata de un caballo ya viejo, que estaba vacunado, chequeado y rechequeado contra la enfermedad, aunque sus vísceras se han remitido a Algete (Madrid) para un análisis exhaustivo de las mismas'.

Según la portavoz de la Consejería, poco después de conocerse la muerte del caballo, un equipo de técnicos de Sanidad Animal se desplazó al lugar para reconocer el equino y extraer sus vísceras, que van a ser analizadas 'aunque en una primera impresión técnica el animal no presentaba síntoma alguno de peste equina'.

Sin embargo, el veterinario de la zona básica de La Algaba, cercana a Camas y que al parecer examinó al animal muerto, ha dicho a distintos medios informativos que los síntomas eran propios de la temida enfermedad, aunque se ha remitido a la confirmación o no del informe analítico de Algete.

Por otra parte, fuentes de la Policía Local de Camas han indicado que murió otro caballo aunque 'según el parte que tenemos falleció tras ser coceado por otro en la cuadra donde se hallaban'.

## Un concejal del CDS le llamó sinvergüenza

# El alcalde de Barbate no pudo asistir al pleno de su dimisión

Barbate (Efe).— El alcalde de Barbate, el socialista Serafín Núñez, que destapó el 'caso Juan Guerra', no pudo asistir al pleno del Ayuntamiento en el que se aprobó su dimisión, porque varios vecinos le impidieron el acceso al edificio en un intento de evitar que dimitiera, al tiempo que solicitaban la dimisión del vicepresidente del Gobierno.

No obstante, la renuncia se hizo efectiva al leer el secretario del Ayuntamiento la carta de dimisión presentada por el alcalde socialista.

Poco antes de la una del mediodía, hora prevista para iniciar el pleno, el alcalde acudió al ayuntamiento, al que no pudo acceder por la oposición de los vecinos, que organizaron una barrera humana que no pudo ser rota ni por la Policía Municipal ni por dos guardias civiles que se personaron en el ayuntamiento.

Tras varios forcejeos

para intentar acceder al edificio escoltado por la Policía Municipal, Serafín Núñez optó por subir a su automóvil y marcharse a su domicilio, entre los aplausos de los congregados, que le gritaban que no se fuera y que dimitiese Alfonso Guerra.

Durante el pleno, los concejales del CDS —que constituyen la segunda fuerza municipal— provocaron incidentes al insultar al alcalde y desplegar una pancarta en la que se leía 'Show de la pantera muerta'.

Concluida la sesión,

estos concejales pidieron la palabra, que no les fue concedida por el secretario alegando que no había lugar por haber terminado el pleno.

A partir de ese momento se produjeron varios incidentes en los que los concejales de la oposición y el público se cruzaron insultos.

Alonso Barro, concejal del CDS, declaró que 'esto es sólo un montaje que se ha pagado con dinero del pueblo', y dijo que 'Serafín Núñez es un sinvergüenza'.

Al alejarse del ayuntamiento, Núñez se quejó de que 'mi presencia en el partido es imposible porque no puedo convivir con algunas personas y eso puede perjudicar a Barbate'.

Pero la dimisión de Núñez se hizo finalmente efectiva tras la lectura de



El alcalde de Barbate rodeado de vecinos que intentaron impedir su dimisión. Efe

la carta que había dejado firmada unos días antes, en la que señala que 'tras un cúmulo de satisfacciones y sinsabores vividos durante once largos años, mi salud,

hoy se ve resentida y me obliga a dar este paso decisivo'.

En una publicación distribuida por el CDS entre periodistas y público, titu-

lada 'El joyo de la Tota', este grupo señala que 'el señor Núñez no se va, se le echa, pues ya se trata de un clamor popular imposible de contener'.

Inaugurado por Múgica y Matilde Fernández en Carabanchel

## Primer centro para reclusas con hijos

Madrid (Efe).— Los ministros de Justicia, Enrique Múgica, y de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, inauguraron ayer un nuevo centro para madres reclusas, situado en el complejo penitenciario de Carabanchel, aunque dependiente de la prisión de Yererías.

El centro está destinado a aquellas madres reclusas que, de acuerdo con la Ley Orgánica Peniten-

ciaria, opten por mantener con ellas a sus hijos en prisión hasta la edad máxima de seis años.

El Centro de Madres de Carabanchel, que ocupa las instalaciones destinadas antes de la dispersión por diversas prisiones de los condenados por delitos terroristas a las mujeres miembros de bandas armadas, consta en esencia de 44 celdas individuales, amuebladas para una

mujer y un niño.

La mayoría de las 41 madres, que hace una semana fueron trasladadas al nuevo centro desde la prisión de Yererías, ocupan una celda; se da el caso de una mujer que tiene consigo a tres hijos pequeños, que ha quedado instalada en dos celdas, ocupadas por ella y sus tres pequeños.

En el acto de inauguración Enrique Múgica

señaló que centros como el destinado a madres reclusas de Carabanchel favorecen el interés social del cumplimiento de las penas y anunció la creación de más centros de este tipo.

El director general de Instituciones Penitenciarias, Antoni Asunción, anunció el desmantelamiento total de la cárcel de Yererías en un plazo máximo de seis meses.

## Cuatro dirigentes de la secta CEIS, condenados a penas de diez y de nueve años de cárcel

Barcelona (Efe).— La Audiencia de Barcelona ha condenado a 10 años de prisión al líder de la secta CEIS, Vicente Lapiedra Cerdá, por los delitos de intrusismo profesional e inducción a la prostitución, y ha impuesto una pena de nueve años a otros tres dirigentes por los mismos delitos.

La sentencia absuelve sin embargo a Vicente Lapiedra y a Ricardo Clavero, Manuel Gómez y Jose Luis Isern del delito de corrupción de menores del que les acusaba el fiscal y la acusación particular. El otro procesado, Antonio Rodríguez Borrego, ha sido asimismo absuelto del delito relativo a la prostitución que se le imputaba.

El juicio contra los dirigentes del grupo se inició el pasado día 21 de junio y en la vista oral, que se prolongó durante cerca de tres semanas, declararon unos doscientos testigos.

La sentencia considera probado que la organización de CEIS es de estructura 'piramidal' y 'tentacular', en cuyo vértice se encuentra Vicente Lapiedra, que frente a sus adeptos tiene la consideración de ser 'perfecto', inspirador de la filosofía del grupo y del cual dimanaban las normas que han de regir todas sus actividades.

El tribunal entiende que los procesados constituyeron el grupo Centro Esotérico de Investigaciones no para el estudio de la parapsicología y realización de prácticas de ciencias ocultas, sino "con la verdadera intención de conseguir la total adicción de cuantas

personas respondían a sus reclamos, con objeto de lucrarse y vivir del dinero que dichas personas aportaban a la organización".

Los dirigentes de la secta se presentaban a sus potenciales clientes como verdaderos psicólogos, a pesar de carecer de la titulación pertinente y conseguían mediante técnicas de control mental que rompieran sus vínculos familiares y sociales, con el fin de depender exclusivamente de ellos y consideraran como buenas todas sus determinaciones.

Los adeptos, en la medida en la que no ejercían actividades profesionales o sus sueldos no fueran suficientes para satisfacer los gastos que exigía su pertenencia a CEIS, eran inducidos al ejercicio de la prostitución por los procesados, que constituía una de las fórmulas más rentables para su enriquecimiento.

Con el objeto de mejorar el control sobre los ingresos generados los procesados idearon la creación de un local de prostitución denominado VIVE bajo la apariencia de una agencia de azafatas y modelos.

La sentencia asevera que los hechos son constitutivos del delito de usurpación de funciones o intrusismo profesional, por el cual, se condena a Vicente Lapiedra a tres años de prisión, por su agravante de reincidencia, y a dos años a Manuel Gómez, Jose Luis Isern y Ricardo Clavero.

También señala que se ha probado el delito continuado de inducción a la prostitución en concurso con otro de rufianismo.

## La FEMP estudia la financiación de las Haciendas Locales

Madrid (Efe).— La Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) estudiará próximamente la posible solicitud de una nueva Ley de Saneamiento de las Haciendas Locales, según manifestó el alcalde de Zaragoza, Antonio González Triviño, tras la reunión de la subcomisión de Hacienda para temas fiscales.

La repercusión del ajuste económico en las transferencias presupuestarias a los ayuntamientos podrían provocar en las entidades locales "una situación peor que la de 1982, por lo que no se puede tomar a broma la solicitud de una nueva Ley de Saneamiento parecida a la de ese año", explicó González Triviño.

Los Presupuestos Generales del Estado para 1991 prevén un crecimiento de un 5,1 por ciento en el gasto equivalente, lo que significa que los ayuntamientos españoles dejarán de ingresar unos 30.000 millones menos de lo previsto, dijo el alcalde de Zaragoza.

El representante de la FEMP calificó la actual situación de "preocupante desde la óptica municipal, ya que los ayuntamientos están realizando fuertes inversiones en muchos ser-

vicios que deberían prestar otras administraciones".

Los ayuntamientos están dispuestos a aumentar su endeudamiento ya que, según Triviño, "preferimos tener déficit económico que déficit de servicios, por lo que vamos a seguir atendiendo todas las necesidades de servicios y equipamiento de los municipios".

En la reunión, con representantes de los Ministerios de Economía y Administraciones Públicas, se abordaron las previsiones presupuestarias para el 91 —con un crecimiento del 5,1 por ciento—, la revisión de algunos impuestos municipales, como el de licencia fiscal y radicación —que subirán un 7 por ciento—, y del aplazamiento de un año de la entrada en vigor del impuesto sobre actividades económicas.

Según las explicaciones de González Triviño, los valores catastrales que no hayan sufrido revisión aumentarán también el 5 por ciento. El dirigente de la FEMP lamentó la incidencia de las anunciadas medidas de ajuste en los ayuntamientos, cuyas perspectivas de crecimiento para el próximo año se cifraban en el 12 por ciento y que serán limitadas al 5,1 por ciento.

LLEGUE HASTA EL

# 14'5%\*

CON EL SANTANDER

DEPOSITO SANTANDER  
HASTA EL 14,5%

Mensual  
Desde 5 Mill. Ptas.

\* EJEMPLOS DE T.A.E.

Para 5 Mill. Ptas. — 12,33%  
Para 25 Mill. Ptas. — 14,06%  
Para 50 Mill. Ptas. — 14,5%

CUENTA CORRIENTE  
HASTA EL 12%

Desde 200.000 Ptas.

Las primeras 125.000 Ptas.  
sin remunerar

EJEMPLOS DE T.A.E.

Para 1 Mill. Ptas. — 10,40%  
Para 3 Mill. Ptas. — 11,47%  
Para 50 Mill. Ptas. — 12%

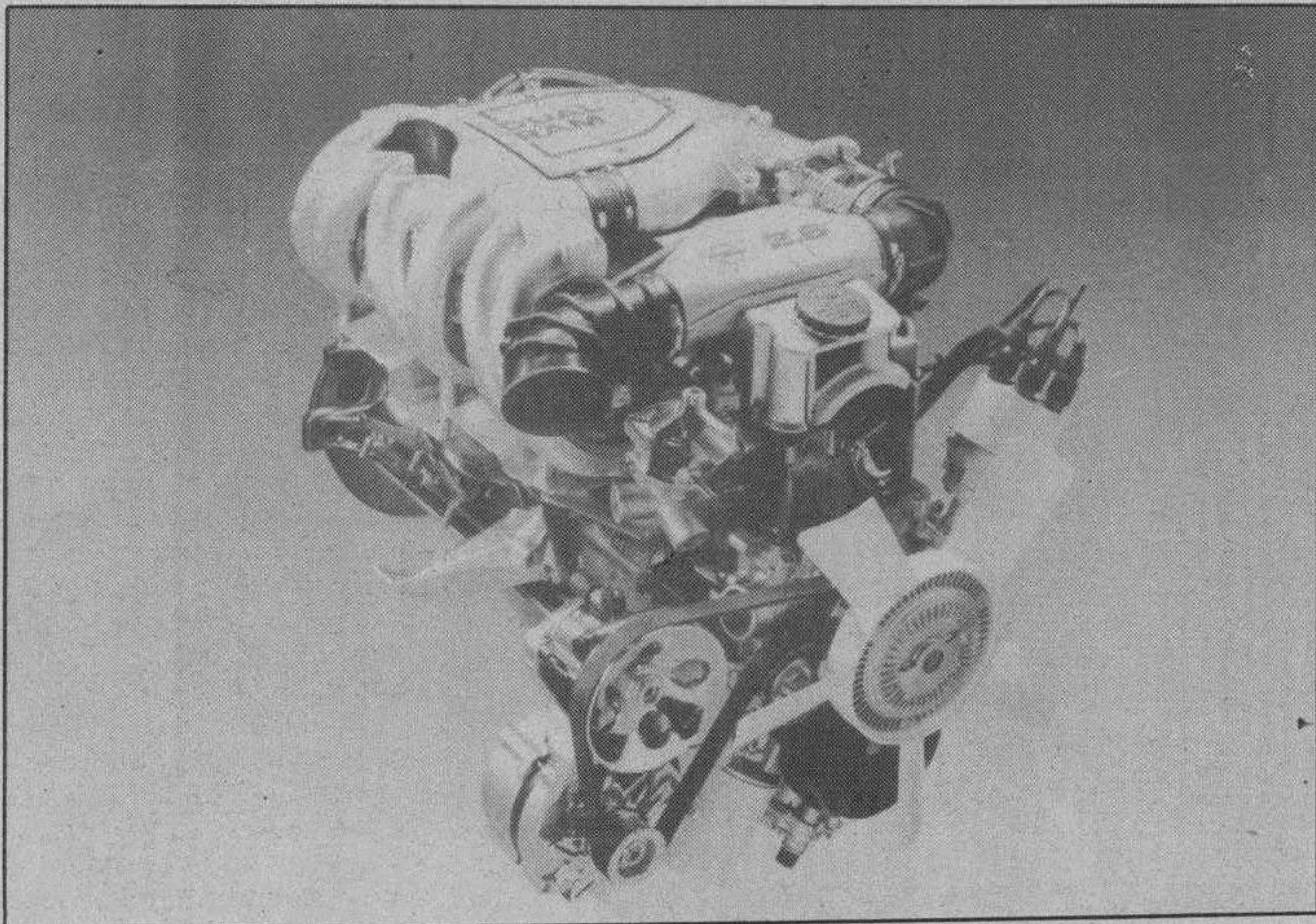
Infórmese en el 900 17 17 17



Banco  
**Santander**

## Nuevo motor para el Opel Omega

Dentro de la gama Opel Omega 1991, la novedad técnica más importante es el motor 6 cilindros con 2.6 litros, desarrollado recientemente, que dispone de un catalizador de ciclo cerrado y que va a empezar a comercializarse a partir del próximo mes de octubre.



El nuevo motor dispone de 2.594 cc., 6 cilindros y 150 CV

obtiene a tan solo 3.600 rpm.; pero, lo más importante es que el 90 por ciento de este par máximo está disponible desde las 2.000 rpm, aproximadamente.

Al igual que en el resto de los motores modernos Opel, los elementos auxiliares del 2.6i se mueven todos por medio de una sola correa, que no necesita mantenimiento. La tensión de esta correa permanece constante a lo largo de la vida útil del motor, gracias a un tensor automático que la regula adecuadamente.

### Seguridad y estabilidad de marcha

El Opel Omega 2.6i utiliza el conocido sistema de suspensión DSA (Eje de

Seguridad Dinámica) que proporciona una gran seguridad, incluso en las situaciones más difíciles.

En este coche los frenos delanteros son de discos ventilados, de 296 mm. Detrás también lleva discos y, además, el sistema antibloqueo de frenos ABS viene de serie en las dos versiones en que se va a comercializar este nuevo modelo, GLS y CD. La primera de ellas llevará una caja de cambios manual y para la versión CD se puede elegir entre este tipo de cambio o una caja automática de 4 marchas.

### El Opel Omega actualizado

El nuevo Opel Omega

2.6i, como el resto de sus hermanos de la gama 91, tiene algunos cambios de diseño, un equipamiento de serie más completo, mayor número de opciones y diversas mejoras técnicas. La parte delantera de los Omega se ha estilizado con una rejilla del radiador más estrecha, que posee superficies de cromo intercaladas. Los intermitentes de los Omega son más grandes, ahora llevan faros antiniebla y las luces traseras tienen los cristales oscurecidos. En el interior también ha habido retoques y, por ejemplo, todas las versiones llevan cinturones traseros de serie. Con estos cambios el Omega refuerza su imagen elegante y señorial.

## Noticias de Seat

### Seat y el «Día sin accidentes»

La Comunidad Económica Europea (CEE) ha declarado recientemente los días 1 al 7 de octubre del presente año como la Semana de la Seguridad Vial, que culminará el domingo 7 con la celebración del «Día sin accidentes», en el que Seat tomará parte activa.

Bajo el lema Bandera Blanca, dicho día los usuarios que estén de acuerdo en expresar su adhesión al objeto de evitar los accidentes, utilizarán un tejido blanco visible que deberá ser colocado en el vehículo o en el antebrazo del conductor, en caso de que éstos sean motoristas, pudiéndolo hacer también los peatones.

A menudo recaen sobre el automóvil acusaciones totalmente inciertas. Una de ellas le acusa de «azote del siglo XX». En ninguna época de la Historia, un bien producido por el hombre ha conllevado tantas apetencias y ha proporcionado tantas satisfacciones como la compra y el uso del automóvil, que proporciona un elevado grado de libertad que todos hemos podido comprobar al adquirir uno de ellos.

Respecto a los accidentes, habría que elaborar una estadística más ajustada a la realidad para conocer exactamente las causas de un buen número de ellos; de todas formas, en la mayoría de los casos el culpable es el propio conductor, aunque no hay que olvidar el estado de la red viaria y la falta de una infraestructura adecuada que facilite el verdadero objetivo del automóvil: hacer llegar al usuario a su punto de destino.

### Seat tres veces en el Guinness

Seat ha conseguido inscribir su nombre, por triplicado, en el libro «Guinness de los Records» al haber alcanzado la producción más larga de un coche; ser el mayor fabricante de automóviles durante el año 1988 y haber instalado la camiseta de atleta más grande de España.

El record de la producción más larga de un coche en España corresponde al ya mítico Seat 600 que se empezó a fabricar en 1957, prolongándose su fabricación durante 17 años y colocando en el mercado un total de 800.000 unidades, contribuyendo de una forma decisiva a la motorización del país en la década de los 60.

Otro importante record conseguido es haber logrado en 1988, formando parte del Grupo Volkswagen, ser el mayor fabricante de automóviles de España, con una producción total de 406.594 vehículos (según fuentes de ANFAC).

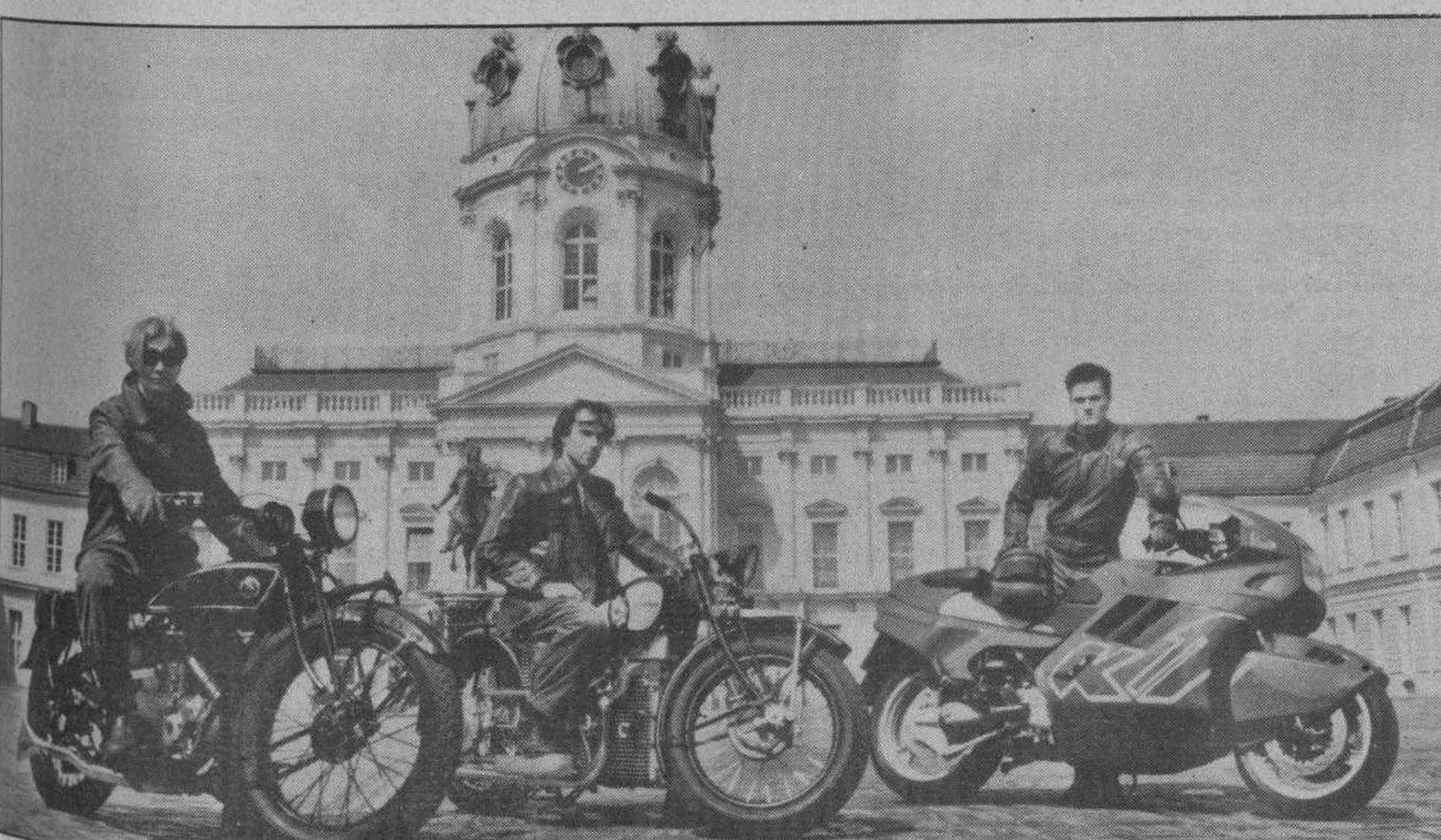
El tercer record alcanzado por Seat se logró con la instalación de la camiseta de atleta más grande, en el edificio que la marca española tiene en la plaza Cerdá de Barcelona. La camiseta de 40 metros de altura y 30 de ancho fue instalada por diez montadores y tres escaladores. La camiseta mostraba el logo de Seat a Barcelona 92.

### Resultados del primer semestre

El Grupo Seat ha alcanzado durante el primer semestre de 1990 una facturación de 279.000 millones de pesetas, lo que supone un incremento del 16% respecto al mismo período del año anterior. Los vehículos que el Grupo ha facturado a la red alcanzan la cifra de 327.000 unidades, o sea, un incremento del 14% respecto al primer semestre de 1989, de los cuales 197.000 han sido exportados, lo que supone un 70% sobre el total de la producción y un incremento del 19%.

En este semestre salieron de las líneas de montaje 285.000 unidades, superándose en un 16% los producidos en el mismo periodo de 1989. La media de coches fabricados diariamente ha sido de 2.300, un 13% más que el pasado año.

El Grupo Seat produce actualmente el 25% de los coches fabricados en España; en cuanto a las ventas en el territorio nacional, la cifra asciende al 21% sobre el total del mercado. Otro dato significativo es que un tercio de las exportaciones que se realizan en España corresponden a vehículos producidos por Seat.



**BMW siempre en vanguardia.**—La marca alemana BMW, incorpora a sus motocicletas la más avanzada tecnología. Su último modelo, la supermoderna K1, incorpora el sistema de frenado ABS y ofrece el catalizador como opción. Entre ésta y las piezas de museo que están junto a ella han pasado un buen número de años.

## Un año de Motor

Nuestro suplemento de Motor alcanzará el próximo miércoles día 26, las 52 semanas de publicación.

Para celebrar este primer año publicaremos la próxima semana un amplio especial conmemorativo.

TALLERES  
**AUTO-AVENIDA**  
donde su vehículo será reparado profesionalmente  
AVENIDA ELABIO PERLADO, 66  
TEL. 220044  
09007 BURGOS

# Activa 2, segundo prototipo de estudios de Citroen

Citroen presentará en el Salón del Automóvil de París, que se celebrará del 4 al 14 del próximo mes de octubre, un nuevo prototipo de estudios que recibe el nombre de «Activa 2», y que se trata de la continuación del ya conocido Activa, representando éste último mayores avances en el desarrollo de las investigaciones presentadas sobre este vehículo en el Salón de París de 1988.

Esta andadura y su continuidad muestran que para el constructor no se trata de un «golpe» periodístico sino de un eslabón en la búsqueda tecnológica sistemáticamente orientada hacia la perfecta sintetización entre el comportamiento en carretera y el confort.

## Principales innovaciones del Activa 2

Activa 2 es un coupé de 4 plazas, 2 puertas, situado en la gama alta de automóviles, lo que supone, en el estilo, una preocupación de medida y equilibrio estético, en la motorización una potencia suficiente: motor de 2975 c.c. de inyección, 6 cilindros en V a 90 grados, con 4 válvulas por cilindro, un desarrollo de 200 CV a 6.000 rpm., una caja de cambios automática con 4 velocidades y selección por mando electrónico.

El Activa 2 está equipado de suspensión hidractiva Citroen, aunque con dos novedades:

Un corrector de altura electrohidráulico mantiene el vehículo en altura constante, aunque ésta puede ser modificada instantáneamente en función de algunos parámetros. La horizontalidad del vehículo se modifica en función de la velocidad, con el fin de mejorar el Cx; el reglaje de los faros se ajusta automáticamente a esta corrección de la horizontalidad. También el vehículo se nivela a una cierta altura al pararse, desde que se abren las puertas para facilitar la entrada o la salida de los pasajeros.

Otra aplicación de la unión de la hidráulica y la electrónica es el antibalaneo activo, que permite asegurar una calidad de confort y de seguridad activa particularmente inhabituales, incluso en condiciones severas de rodaje. Actúa sobre la suspensión para permitir al Activa 2 «girar en plano» cualquiera

que sea la importancia de las curvas o de los giros a realizar e incluso provocar una ligera inclinación inversa al balanceo.

El dominio del balanceo, en caso de balanceo violento, puede dividirse en dos fases, una de las cuales consiste en aumentar la rigidez al balanceo durante un tiempo muy corto y la otra en corregir simultáneamente la inclinación de la caja.

De hecho estas dos fases constituyen estrategias que el computador puede aplicar aislada o simultáneamente, según la importancia del balanceo a contrarrestar.

Estas dos innovaciones aportan considerables progresos a la vez en el comportamiento en carretera y en la seguridad, en el confort y en el placer de conducir.

## La imagen virtual

Otro aspecto de las innovaciones presentadas sobre el Activa 2 afectan a la distribución del puesto de conducción.

Todo conductor de un vehículo ha notado que su conducción implica una incesante gimnasia ocular. El conductor nunca debe quitar los ojos de la carretera, pero al mismo tiempo debe vigilar constantemente las esferas y los testigos de su tablero de abordo, aunque sea únicamente el velocímetro. De ello se derivan acomodaciones de situaciones muy frecuentes de la vista que evidentemente son perjudiciales para la seguridad y la comodidad en la conducción.

Sobre el Activa 2, se evitan estas acomodaciones sucesivas utilizando una «pantalla protegida», parecida a la que se utiliza en la aviación de combate. Este procedimiento permite informar al conductor gracias a la proyección de una imagen virtual, velocidad del vehículo, temperatura exterior, número de litros

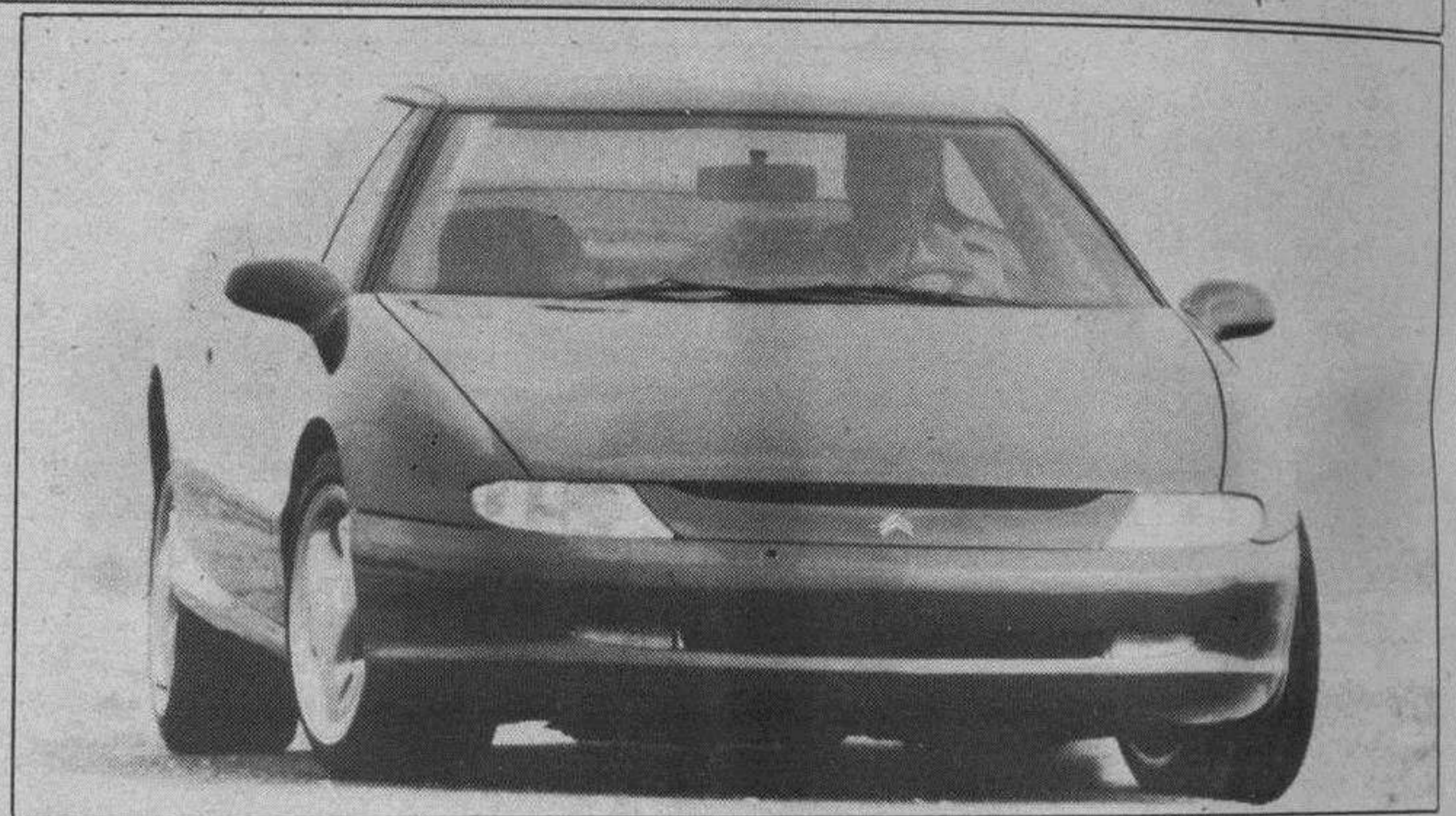


de combustible disponible. Con anterioridad a esta imagen virtual, se proyecta una imagen real que se refiere en particular a los intermitentes y al testigo de alerta stop. Al igual que en un vehículo clásico, este testigo se enciende cuando existe un incidente sobre una función vital del vehículo (presión de aceite, temperatura de agua, presión de frenada). La imagen de la pantalla protegida es visible de día o de noche y en cualquier tiempo.

## Pantalla multifunción

El puesto de conducción comprende igualmente una pantalla multifunción colocada en la consola central, conectada a un computador electrónico integrante de un programa multitareas compatible con un microprocesador comercial, tipo PC/AT.

La primera función de la pantalla está destinada al control del funcionamiento óptimo del vehículo. De este modo son vigiladas permanentemente 24 funciones de seguridad y la más mínima anomalía es señalada por un testigo de alarma combinado con un mensaje en la pantalla. Esta información preventiva, ya desarrollada en el primer



La aerodinámica carrocería del Activa 2 es de tipo coupé

Activa, ha sido objeto de una aplicación en el Citroën XM.

Igualmente, la pantalla contempla la visualización de los parámetros relativos a la climatización y su reglaje, así como el uso «manos libres» del radioteléfono, y

por telemando el del autorradio y el del compact-disc.

Avanzando todavía más las investigaciones aplicadas sobre el prototipo de 1988, el Activa 2 permite medir los progresos alcanzados en 2 años. Cierta-

mente se trata de perspectivas a largo plazo, pero esto demuestra perfectamente el rumbo de las investigaciones emprendidas por la marca y su orientación hacia la mejora perseguida de la seguridad y del confort del automóvil.

## Nuevo cambio de Ford de siete velocidades

Ford ha fabricado una caja de cambios de siete velocidades para el Sierra Cosworth 4x4 que participa en el Grupo A del Campeonato del Mundo de Rallies. La nueva caja de cambios se puede montar y desmontar en menos de 10 minutos y tiene una primera extraordinariamente corta que va a permitir al Sierra Cosworth de rallies alcanzar los 100 Km/h. en menos de 4 segundos.

La nueva caja de relación ultra-cerrada, denominada MS90, ha sido diseñada y desarrollada en el Centro Ford Motorsport de Boreham, Inglaterra, en colaboración con FF Developments de Coventry (Inglaterra). Se ha utilizado por primera vez en el coche oficial que debutó en el Rally de los Mil Lagos en Finlandia. Esta caja de cambios se viene a añadir a la

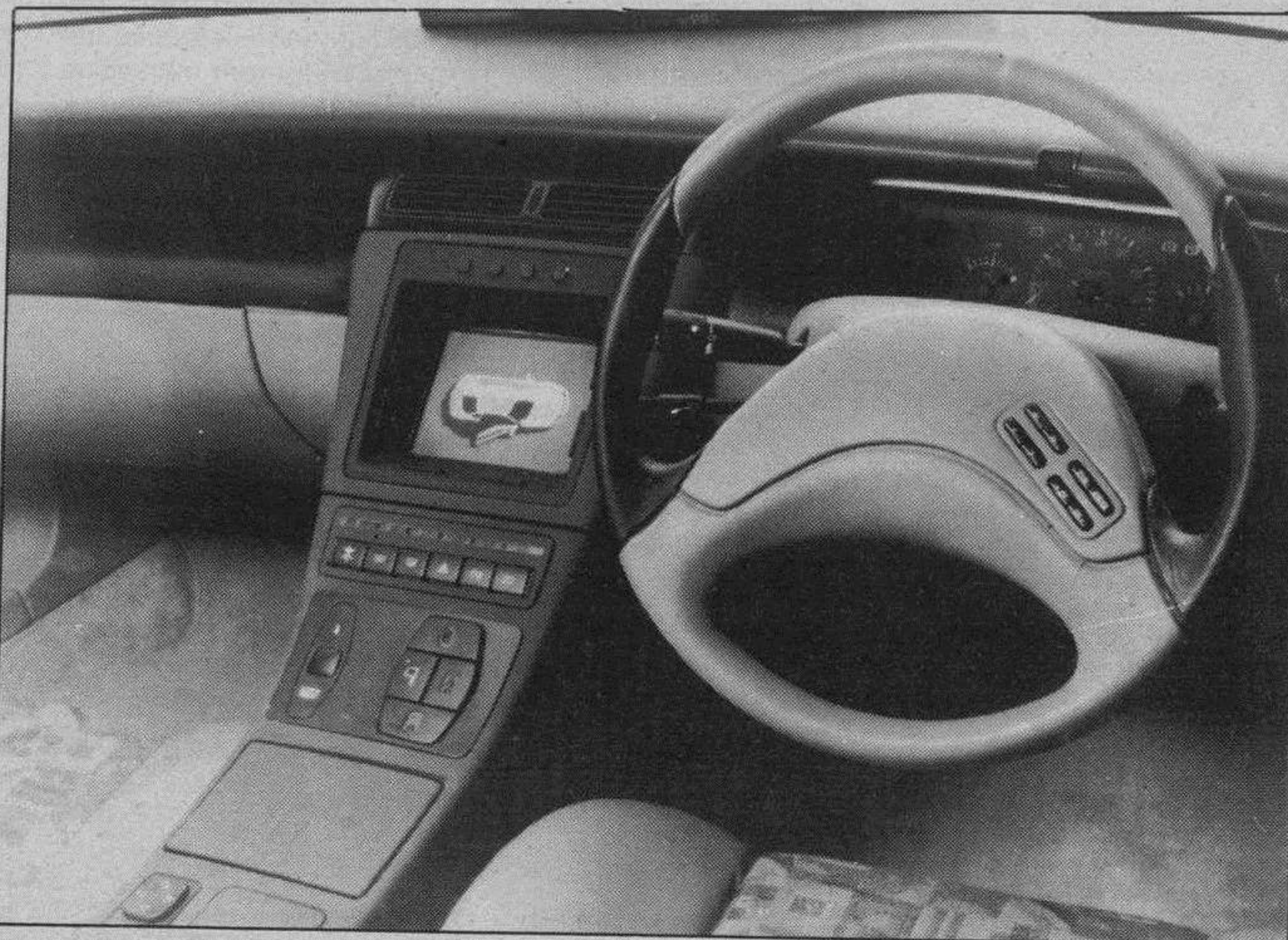
completa lista de recambios deportivos que se ofrecen bajo la gama RS (Rally Sport) a través de la Red de Concesionarios Ford.

La primera se selecciona a través de un bloqueo deslizante de la palanca de cambio y, a partir de ahí, las demás marchas siguen un esquema de doble H. Dicha primera supercorta está diseñada para arrancar rápidamente, y deberá demostrar todo su potencial en las pistas del Rally Safari, en Africa, normalmente formadas por profundos barrizales. Las restantes seis marchas de relación ultra-cerrada producen una caída máxima de sólo 1.350 rpm. del motor, para aprovechar así toda su potencia.

Con tantas marchas, era esencial mantener al mínimo los pesos giratorios (es decir, los piñones

no engranados, que hacen aumentar el consumo y cuya inercia impide que el cambio de marchas sea rápido y suave). Para conseguirlo, en vez de los clásicos anillos de sincronización se ha montado un sistema más estrecho, de «dientes de perro», que junto con los dientes rectos de los piñones, ha permitido obtener una caja de cambios compacta y ligera. Puede absorber pares hasta de 500 Nm, frente a los 360 que absorbe la caja normal MT75 de Ford.

El primer prototipo acaba de terminar más de 1.600 Km. de intensas pruebas. El piloto oficial de rallies Malcolm Wilson es el responsable de estas pruebas, que ha utilizado en los tramos especiales de los rallies de Montecarlo, Portugal, Acrópolis y San Remo.



En el panel de mandos dos pantallas informan al conductor



EN CITROËN:  
EL MES DEL CAMBIO

# AHORRESE

# 150.000

PESETAS

- Como mínimo.
- Sin ningún tipo de condición.



LEIT MOTIV / RSCG

Es el momento de cambiar de coche, es el momento de comprar un Citroën AX Premier Serie Limitada o un Citroën AX Diesel.

Aprovecha este mes, el mes del cambio, porque no importa como lo pagues. Si quieres, entregas tu coche usado; pero una cosa es segura, te vas a ahorrar como mínimo 150.000 pesetas, sin limitaciones ni condiciones. Así de fácil.

No dejes pasar esta ocasión, ven a por tu Citroën AX Premier Serie Limitada y llévatelo desde 956.773 pesetas. En Citroën es el mes del cambio.

AX 11 TRE PREMIER 3p:	1.106.773 Ptas.	Ahorro Promocional: 150.000 Ptas.	Precio con ahorro: 956.773 Ptas.
AX 14 RD DIESEL 3p:	1.170.925 Ptas.	Ahorro Promocional: 150.000 Ptas.	Precio con ahorro: 1.020.925 Ptas.
AX 14 TRD DIESEL 3p:	1.243.396 Ptas.	Ahorro Promocional: 150.000 Ptas.	Precio con ahorro: 1.093.396 Ptas.
AX 14 TZD DIESEL 3p:	1.335.740 Ptas.	Ahorro Promocional: 150.000 Ptas.	Precio con ahorro: 1.185.740 Ptas.

Idéntico ahorro para los AX Diesel y AX 11 TRE 5 puertas.

## Citroën AX Premier Serie Limitada ¡Genial!

Precios máximos recomendados. (IVA incluido, sin transporte) incluyendo ahorro promocional.

Oferta válida hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares (Excepto AX Diesel Comercial). No acumulable a otras ofertas promocionales.



# Nuevo freno motor para los camiones Mercedes

Gracias a las mayores potencias de motor, los camiones para largas distancias se han vuelto en los últimos años no sólo más económicos, sino también más rápidos en las cuestas y, con ello, constituyen cada vez menos obstáculos para la fluidez del tráfico. Sin embargo, los rendimientos de los frenos de motor no han conseguido un desarrollo paralelo. Hasta ahora, el conductor de un camión tenía que reducir la velocidad a base de cambiar a marchas más bajas y con el freno motor, igual que en los vehículos de poca potencia motriz, y emplear frecuentemente el freno de servicio. La vieja fórmula básica que decía que el vehículo no debe marchar cuesta abajo más deprisa de lo que le permite su potencia cuesta arriba, se ha invertido por lo tanto en lo contrario. Para los automovilistas, los camiones lentos cuesta abajo eran un motivo continuo de disgusto. Con los frenos de servicio, sin embargo, no se pueden controlar elevadas velocidades en pendientes largas, ya que al accionarlos continuamente se recalientan hasta llegar al rojo vivo, por lo que se reduce considerablemente su efecto. El nuevo estrangulador constante de Mercedes-Benz aumenta ahora el poder de frenado del motor de tal forma que, en combinación con un retardador secundario, se con-



Nuevo freno motor para los camiones pesados Mercedes

sigue una evidente mejora de seguridad: a partir de ahora, el freno de servicio no se necesita prácticamente salvo para frenadas imprevistas. La velocidad adaptada a la mayor potencia de frenado se controla cuesta abajo sólo con ayuda de los frenos continuos exentos de desgaste.

Mercedes-Benz ofrece de fábrica el nuevo freno motor con estrangulador

constante para los camiones pesados equipados con motores sobrealimentados a partir de 330 CV. Se acciona a través de la conocida «válvula de freno motor», dispuesta en el piso de la cabina, y trabaja de modo muy silencioso. En la práctica, una gran parte de los frenados de motor pueden realizarse con el silencioso estrangulador constante. A través de un interruptor

ubicado en el tablero de instrumentos puede concertarse adicionalmente el conocido freno motor de mariposa de escape convencional, de modo que el sistema de freno motor puede dosificarse en dos etapas.

Teniendo en cuenta los aspectos de la protección del Medio Ambiente y la rentabilidad, en los últimos años se han reducido sen-

siblemente el consumo de combustible, el régimen de giro y, por lo tanto, también el ruido, y con una potencia del motor más elevada se ha contribuido a un tráfico más fluido. El efecto de frenado del motor, sin embargo, no ha podido evolucionar al mismo ritmo. El nuevo freno motor de estrangulador constante se caracteriza por un poder de frenado mucho más alto y

más dosificable y, el mismo tiempo, por un mayor silencio de funcionamiento, permitiendo así una velocidad mayor y más segura de bajada en pendiente.

El campo de aplicación principal de todos los sistemas de freno motor está en las gamas de velocidad inferior y media, en las cuales, al circular en una marcha más bien baja, el número de revoluciones del motor es elevado. Con el nuevo freno motor de estrangulador constante se pueden alcanzar aumentos considerables de la velocidad media de circulación. Según las características del trayecto, el nuevo freno motor de estrangulador permite conducir en bajada en una marcha más elevada o incluso con una y media más. Con esta combinación, la velocidad de bajada, con plena seguridad, es comparable a la velocidad de subida normal. Los resultados son aún mejores se se combina el nuevo freno motor de estrangulador constante con un retardador.

Con el nuevo freno de estrangulador constante, Mercedes-Benz adapta el rendimiento del freno motor al optimizado de los demás componentes de la cadena cinemática, ofreciendo con ello un programa de camiones pesados mejorado en su totalidad, que corresponde a las exigencias del mercado único europeo.

## Esponja antivaho y reparapinchazos

Krafft lanzó en el verano dos novedades, la «Esponja Antivaho», que viene a sustituir a la popular bayeta antivaho que durante años ha comercializado la empresa guipuzcoana y, el «Reparapinchazos Follow» de Krafft, presentado ahora en un nuevo envase de aluminio, más adecuado para este producto.

La utilización de la esponja antivaho es sencilla y sus efectos rápidos. Únicamente hay que aplicarla

suavemente por el cristal empañado, obeniéndose los resultados inmediatamente y garantizando su duración entre 6 y 24 horas.

El reparapinchazos Follow, permite que de una forma sencilla y rápida se pueda solucionar un pinchazo en el momento en que se produce. En treinta segundos, este producto sella el orificio en el que se haya producido el pinchazo y aporta la presión necesaria para su inflado.

## Resultados de ventas e ingresos de Bridgestone Corporation

Bridgestone Corporation ha hecho público que las ventas no consolidadas del primer semestre de 1990 alcanzaron la cifra de 352.2 mil millones de yens (237 mil millones de pesetas), un incremento de un 5 por ciento respecto a los 225 mil millones de pesetas correspondientes al primer semestre de 1989.

Bridgestone ha atribuido este incremento a la fuerte demanda del mercado

doméstico, el aumento en sus exportaciones y al atractivo que ofrecen sus nuevos productos, así como a la debilidad del yen.

Las ventas de neumáticos, que suponen un 76 por ciento de las ventas totales no consolidadas para el primer semestre, ascendieron a 18 mil millones de pesetas, un incremento de un 2 por ciento respecto a la correspondiente cifra para 1989.

Bridgestone prevé que las ventas netas no consolidadas para el período Enero-Diciembre 1990 experimentarán un incremento de un 4 por ciento a 730 mil millones de yens (491 mil millones de pesetas). Los ingresos netos después de impuestos se incrementarán un 25 por ciento (34 mil millones de pesetas).

Bridgestone Corporation, con sede en Tokyo, ocupa un puesto destacado entre

los fabricantes de neumáticos. Bridgestone produce cerca de 8.000 tipos de cubiertas, las cuales suponen un 74 por ciento de sus ventas mundiales.

Bridgestone también fabrica un amplia gama de productos diversos, que incluyen productos industriales, artículos deportivos y otros. Estos productos se venden en más de 150 naciones y territorios de todo el mundo.



**Carlos Cardús no pudo conseguir el título mundial.**—El piloto español de Honda, Carlos Cardús, no pudo alcanzar el campeonato del mundo, en lucha con el estadounidense John Kocinski. El piloto español no pudo seguir la estela del americano y se retiró por problemas mecánicos a poco del final. Otro español, Juan Garriga, alcanzó el sexto puesto definitivo en la clasificación de los 500 c.c. a pesar de no haber cuajado una temporada brillante.

MARTES, 18 DE SEPTIEMBRE DE 1.990

MERCADO CONTINUO

M:A: Arasti. INVERBOLSA.

Cotizaciones al Cierre

(Cambios en pesetas)

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA
ACERINOX	5.550,00	- 200,00	5.700,00	CEPSA	1.590,00 Mín.	- 90,00	1.675,00	KOIFE	3.750,00	17 Septiembre	
ACESA	743,00	- 8,00	745,00	COFIR	2.150,00		2.150,00	MACOSA	405,00 Mín.	- 22,00	408,00
AGUILA	950,00 Mín.	- 20,00	969,00	C.F.ALBA	5.680,00	- 90,00	5.760,00	NICOLAS CORREA	5.000,00	- 250,00	5.100,00
ALTOS HORNOS	267,00	- 16,00	280,00	C.MAPFRE	4.400,00 Mín.	- 350,00	4.750,00	N.MOTOR IB.	475,00	- 15,00	485,00
AMPER	1.310,00	- 130,00	1.330,00	CRISTALERIA	7.030,00 Mín.	- 470,00	7.300,00	N.MONTAÑA	195,00	- 9,00	200,00
ASLAND	3.370,00	- 220,00	3.550,00	DRAGADOS	2.255,00	- 45,00	2.270,00	PAPELERA E.	340,00 Mín.	- 10,00	350,00
AUNAR	1.030,00	- 10,00	1.040,00	DURO FELGUERA	1.270,00	- 10,00	1.250,00	PETROMED	4.520,00 Mín.	- 180,00	4.750,00
AZUCARERA	5.900,00	+ 200,00	5.700,00	EBRO	2.450,00	- 75,00	2.500,00	PROSEGUR	4.000,00	- 50,00	4.000,00
B.ANDALUCIA	7.140,00	- 160,00	7.300,00	ENCE	1.825,00	- 75,00	1.900,00	RENTA I.	1.250,00	- 130,00	1.215,00
B.ATLANTICO	3.100,00	- 140,00	3.200,00	ENDESA	1.970,00	- 10,00	1.970,00	REPSOL	2.225,00 Mín	- 90,00	2.275,00
B.B.V.	2.610,00 Mín.	- 25,00	2.635,00	ENERGIAS A.	1.030,00 Mín.	- 45,00	1.035,00	SARRIO	780,00	- 5,00	775,00
B.CENTRAL	4.376,00	- 76,00	4.440,00	ENHIN	1.300,00	- 20,00	1.310,00	SEVILLANA	453,00	- 12,00	460,00
B.EXTERIOR	3.360,00		3.335,00	ERCROS	695,00	- 18,00	705,00	SNIACE	330,00 Mín.	- 1,00	345,00
B.FOMENTO	1.405,00	+ 5,00	1.400,00	E.REUNIDAS	680,00	- 22,00	700,00	TABACALERA	3.330,00	17 Septiembre	
B.HERRERO	3.650,00	- 50,00	3.600,00	E.VIESGO	2.990,00	- 80,00	2.905,00	TELEFONICA	832,00	- 7,00	832,00
B.HISPANO	2.400,00 Mín.	- 50,00	2.390,00	FECSA	520,00	- 7,00	511,00	TOHNAS	1.600,00	10 Agosto	
BANESTO	2.945,00	- 115,00	3.005,00	FILO	1.415,00	+ 20,00	1.410,00	TUBACEX	622,00	- 50,00	667,00
BANKINTER	6.240,00	- 150,00	6.150,00	GAS Y ELEC.	2.330,00	- 130,00	2.450,00	TUDOR	870,00	- 50,00	920,00
B.PASTOR	5.250,00	- 240,00	5.450,00	GRAL.INVERSIONES	1.140,00	- 65,00	1.190,00	UNIASA	2.500,00 Mín.	- 50,00	2.500,00
B.POPULAR	8.260,00	- 270,00	8.400,00	G.FOSFORERA	2.880,00	+ 30,00	2.850,00	UNION FENOSA	442,00	- 12,00	450,00
B.SANTANDER	3.800,00	- 115,00	3.870,00	HIDROLA	400,00 Mín.	- 19,00	415,00	U.FENIX	4.900,00	- 550,00	5.400,00
B.VALENCIA	1.175,00	- 35,00	1.230,00	HISALBA	2.050,00 Mín.	- 240,00	2.200,00	URALITA	2.000,00	- 120,00	2.050,00
CAMPOFRIO	10.200,00		10.000,00	HUARTE	2.000,00	- 20,00	2.000,00	VALLEHERMOSO	2.195,00	- 10,00	2.180,00
CANTABRICO	1.400,00		1.400,00	I.METROVACESA	4.550,00	- 50,00	4.600,00	VISCOFAN	2.065,00	- 35,00	2.050,00
CARBURROS M.	3.050,00	- 150,00	3.150,00	IBERDUERO	555,00	- 13,00	560,00	ZARDOYA	9.100,00	- 10,00	9.100,00
CATALANA GAS	4.640,00	- 190,00	4.750,00	I.URBIS	1.270,00	- 70,00	1.310,00				

BOLSA DE MADRID

INDICE GENERAL: 224,76 - 5,34

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			I. MONTIARIA		
C. BALKAR	500,00	17 Sept.	PASCUAL	119,00	- 3,00	BANALIBER	965,00	
B.N.P.	195,00	- 3,00	PESCANOVA	310,00		CORP.BANESTO	P.1.025,00	- 25,00
BARCLAYS	630,00	MC - 5,00	SAN MIGUEL	1.570,00	17 Sept.	CARTINDAO	270,00	10 Sept.
B.GUIPUZCOANO	940,00	- 6,00	I. AGRICOLAS	860,00	Mín. - 80,00	HERRERO	600,00	13 Sept.
B.GALICIA	1.050,00	- 10,00	U.CERVECERA	56,00	Mín. - 2,00	INDURSA	49,00	17 Sept.
B.CASTILLA	5.640,00	- 10,00	CONSTRUCCION			SAGEI	355,00	
B.ZARAGOZANO	614,00	- 7,00	AFISA	375,00	13 Sept.	SISTEMAS FIN.	P.585,00	13 Sept.
ELECTRICIDAD			CUBIERTAS	1.280,00	- 32,50	UNION EUROPEA	277,00	14 Sept.
AGUAS BARNA.	570,00	- 10,00	ENCINAR	455,00	- 20,00	SIDEROMETALURGICAS		
GAS MADRID	770,00	1 Agosto	FOCSA	10.600,00	MC =	ACENOR	60,00	17 Sept.
QUIMICAS			LEMONA	1.330,00	+ 110,00	ASTURIANA Z.	4.400,00	MC - 50,00
ESP.OXIGENO	900,00	30 Julio	A.CATALUÑA	315,00	- 5,00	CITROEN	505,00	Mín. - 55,00
NICAS	60,00	- 3,00	VALDEIRIVAS	17.320,00	MC - 600,00	C.A.F.	760,00	
P.NAVARRA	72,00	17 Sept.	VALENCIANA C.	2.890,00	17 Sept.	FASA	339,00	+ 1,00
UNIPAPEL	610,00		VARIOS			PONFERRADA	65,00	- 4,50
COMUNICACION			FINANZAUTO	440,00	- 10,00	SANTANA	120,00	14 Sept.
EUROPISTAS	109,00	17 Sept.	HERCULES	1.535,00		TAFISA	1.440,00	MC - 45,00
IBERPISTAS	111,00	- 2,00	ERPO	P.295,00	31 Julio	TYCSA	200,00	17 Sept.

\*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; D. = Dinero; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (h)

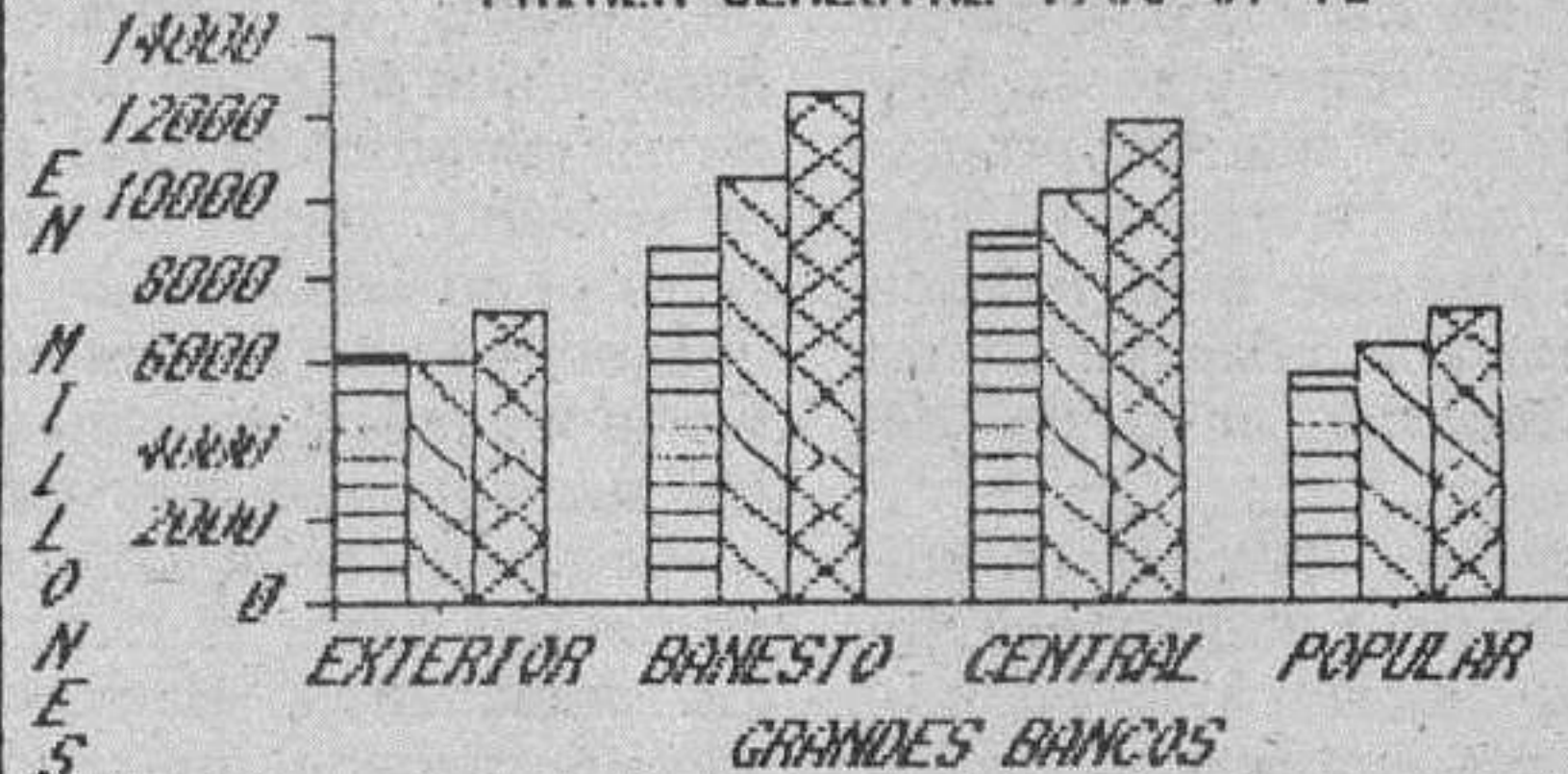
DEPENDENCIA DEL PETROLEO

LA DEPENDENCIA DECAE 1973-1988



INGRESOS POR COMISIONES

PRIMER SEMESTRE 1988-89-90



MERCADO DE DIVISAS

DIVISAS CONVERTIBLES	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA.....	97,806.....	98,050
1 ECU.....	130,507.....	130,833
1 MARCO ALEMAN.....	62,962.....	63,120
1 FRANCO FRANCES.....	18,798.....	18,846
1 LIBRA ESTERLINA.....	187,122.....	187,590
100 LIRAS ITALIANAS.....	8,409.....	8,431
100 FRANCO BELGAS.....	306,067.....	306,833
1 FLORIN HOLANDES.....	55,866.....	56,006
1 CORONA DANESA.....	16,511.....	16,553
1 LIBRA IRLANDESA.....	169,138.....	169,562
100 ESCUDOS PORTUGUESES.....	71,001.....	71,179
100 DRACMAS GRIEGOS.....	64,359.....	64,521
1 DOLAR CANADIENSE.....	84,494.....	84,706
1 FRANCO SUIZO.....	75,985.....	76,175
100 YENES JAPONESES.....	71,151.....	71,329
1 CORONA SUECA.....	17,125.....	17,167
1 CORONA NORUEGA.....	16,245.....	16,285
100 CHELINES AUSTRIACOS.....	895,180.....	897,420

BARCELONA: 230,0 -5,92 BILBAO: 301,17 - 4,92 VALENCIA: 190,97 - 3,28

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	417,00	- 5,00	BANKOA	370,00	- 1,00	ZARAGOZANO	650,00	27 Julio
ATO	384,00	+ 4,00	B.N.P.	217,00	17 Sept.	AG.VALENCIA	650,00	27 Julio
DANOM	855,00	14 Sept.	GUIPUZCOANO	840,00	- 10,00	ARACRE	100,00	5 Julio
AGRICOLAS	950,00	17 Sept.	ZARAGOZANO	500,00	14 Agosto	ASLAND CAT.	383,00	15 Julio
A.CATALUÑA	D.310,00	13 Sept.	AURORA POLAR	1.250,00	21 Agosto	VALENCIANA C.	3.050,00	11 sept.
BOCALLA	250,00	17 Sept.	MONTAÑESA	193,00	- 2,00	EL TURIA	220,00	+ 5,00
SANSON	2.000,00	- 50,00	FIGRANVISA	385,00	13 Sept.	PASCUAL	151,00	11 Sept.
UNILAND	P.1.410,00	- 10,00	INTRA	256,00	- 1,00	CLEOP	360,00	- 20,00
URBAS	119,00	- 6,00	TITULOS BILBAO	90,00	17 Agosto	BARCELONESA	481,00	12 Sept.
INDO	535,00	13 Sept.	BOD.BILBAINAS	1.010,00	16 Agosto	GUZMAN	305,00	3 Sept.
JUMBERCA	100,00		GARAVILLA	360,00	6 Sept.	H.LEVANTE	161,00	5 Agosto
IMPACSA	50,00	- 1,00	ACENOR	P.63,00	17 Sept.	APARCAMIENTOS	D.210,00	6 Julio
DOMENECH	160,00	12 Sept.	AFORASA	205,00	12 Sept.	MAS SEGUROS	100,00	26 Julio
LISIN	308,00	14 Sept.	CERRAJERA	223,00	- 1,00	REUNION SEG.	180,00	25 Julio
TABACOS FIL.	168,00	14 Sept.	FAES	D.1.325,00	- 55,00	U.IBERICA	100,00	26 Julio
AGUAS BARNA.	570,00	- 13,00	NICAS	84,00	25 Julio	I.VALENCIANA	P.200,00	12 Sept.
TIBIDABO	115,00		VALCA	105,00	17 Sept.	NOVOPLAYA	1.085,00	+ 15,00
TIFEL	360,00	+ 1,00	LEMONA	1.330,00	+ 30,00	BASEIBAR	582,00	- 3,00
SABA	660,00	14 Sept.	REZOLA	700,00	3 Agosto	INVERMAR	100,00	

Martínez Noval, partidario de negociaciones tripartitas

## Anuncia el reinicio inminente de la concertación

Madrid, (Colpisa).- El titular de Trabajo y Seguridad Social, Luis Martínez Noval, anunció ayer la inminente reanudación del diálogo social. El ministro reiteró la conveniencia de negociaciones tripartitas al mismo tiempo que prometió nuevas e intensas actividades de inspección para frenar la alta tasa de siniestralidad laboral registrada en el sector de la Construcción.

Las declaraciones del titular de Trabajo tuvieron lugar después de la reunión inaugural del Comité Central de la Alianza Cooperativa Internacional, en el madrileño Palacio de Congresos.

Para Luis Martínez Noval esta semana sigue siendo una buena fecha para el reinicio de las conversaciones con empresarios y sindicatos. «El Gobierno tiene firme voluntad de proseguir el proceso de concertación -dijo- y si no se ha reiniciado ha sido por problemas de agenda de trabajo; pero en el curso de los próximos días concretaremos las fechas para la reanudación».

El ministro mostró sorpresa por algunas manifestaciones sindicales que acusan al Ejecutivo de dar un paso atrás en la búsqueda del entendimiento con los agentes socio-económicos. «No acierto a

ver en qué materia nosotros nos hemos vuelto atrás. En lo que se refiere a pensiones, cotizaciones a la Seguridad Social acordadas con los empresarios, control de los contratos o Ley de «Prestaciones no contributivas», el Gobierno no ha incumplido ninguno de sus compromisos», añadió.

En cuanto a la metodología de las negociaciones, Martínez Noval subrayó que «en esto tampoco ha habido ningún incumplimiento, porque yo no mantengo que todas las mesas tengan que ser tripartitas, lo que he dicho es que el Gobierno va a seguir tratando que todas las mesas sean tripartitas; pero otra cosa es que seamos capaces de conseguirlo o no». En su opinión, ese sistema de negociación trilateral es una intención del Ejecutivo que planeó sobre las conversaciones en toda la



Luis Martínez Noval, ministro de Trabajo, que anunció ayer la reanudación de la concertación social. Foto DB/Archivo.

primera fase de la concertación. «Y yo voy a tratar de conseguir que en materia de salud laboral las conversaciones bilaterales desemboquen en una mesa tripartita», puntualizó el ministro

### Política de progreso

Para el ministro las recientes declaraciones de Antonio Gutiérrez y Nicolás Redondo son mensajes de esperanza. Que los líderes sindicales estén

dispuestos a abrir su programa negociador, incorporando el debate sobre estructura industrial o política de progreso, es un avance hacia el entendimiento.

En este sentido, recordó que «hay algunas cuestiones que forman parte de lo que venimos denominando pacto de competitividad, que el Gobierno siempre ha manifestado que entiende conveniente negociar con sindicatos y patronal o éstos entre sí».

Por último, en la improvisada rueda de prensa, tras la reunión inaugural, Martínez Noval reconoció la alta siniestralidad laboral producida en Construcción. En su opinión es necesario agilizar «el acuerdo estatal de la Construcción», elaborado por una Comisión Paritaria.

En relación con el accidente del lunes, que costó la vida a cuatro trabajadores gallegos, anunció que desde su Departamento se acelerará una de las medidas acordadas en el primer encuentro de esa Comisión. «De acuerdo con mi responsabilidad intensificaré un plan de inspección en el sector».

## breves

■ **Lo que gastan los españoles en alimentación.**- El gasto medio por persona en alimentación durante 1989 fue de 128.000 pesetas, lo que representa un incremento del 4,75 por ciento respecto al año anterior, según se desprende del estudio sobre «El consumo alimentario en España», presentado hoy por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. El gasto alimentario en España creció un 7 por ciento en 1989, a pesar de que el volumen de consumo descendió un 2 por ciento. Esto indica que los hábitos de consumo alimentario en España apuntan hacia una demanda creciente de productos de mayor calidad, más selectiva. Los españoles gastamos en la compra de alimentos 6,4 billones de pesetas, de las cuales el 80 por ciento correspondió a consumo en el hogar, unos 5 billones. De ellos, algo más de 1,6 billones correspondió a carnes, 700.000 millones a pescado y más de un billón a frutas, pan y leche. Los hábitos de compra confirman un ligero retroceso de la tienda tradicional en favor de supermercados y autoservicios, mientras que los hipermercados tienen una cuota de mercado inferior al 6 por ciento.

■ **El déficit comercial con Francia.**- Francia fue en 1989 nuestro primer cliente y segundo proveedor. Las exportaciones españolas a este país superaron el 29,19 por 100 del total exportado a la Comunidad y el 19,49 por 100 del total del mundo. Las importaciones, por su parte, constituyen el 23,9 por 100 de la importación comunitaria y el 13,66 por 100 en relación al total importado al mundo, según un informe que publica en su último número la Revista de Información Comercial. El déficit comercial con Francia supuso en el pasado año 130.864 millones de pesetas, lo que en términos de tasa de cobertura significa un 88,57 por 100. El progresivo deterioro del saldo que ha marcado nuestras relaciones bilaterales desde 1985 se explica por un crecimiento de las importaciones por encima del 20 por 100 mientras que las exportaciones españolas a Francia, aunque muestran un comportamiento dinámico, experimentaron crecimientos más moderados, del orden de un 10 por 100 anual.

■ **El 73 % de la plantilla de Endesa se adhiere al convenio.**- Hoy terminó el plazo para la adhesión de los trabajadores al convenio firmado por Comisiones Obreras y la dirección de ENDESA, que ha sido suscrito por el 73 por ciento de la plantilla global de esta empresa estatal, según informó dicho sindicato. En el centro coruñés de As Pontes, el nivel de adhesión ha sido del 52 por ciento, mientras que en el resto de centros de trabajo de España, esta cifra se eleva hasta el 98 por ciento.

## La Seguridad Social y los intereses de la deuda pública hipotecan los gastos del Estado

Madrid (Efe).- El secretario de Estado de Hacienda, José Borrell, afirmó hoy en Madrid que los programas de inversión pública son los que más margen de actuación dejan a la hora de recortar el gasto del Estado.

Así, en 1989, las aportaciones del Estado a la Seguridad Social, a las comunidades autónomas y a los ayuntamientos y diputaciones, los intereses de deuda pública, y la educación absorbieron el 50 por ciento del gasto total.

Borrell declinó comentar sobre qué partidas concretas del presupuesto de 1991 se aplicará el recorte en el gasto anunciado por el ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga.

Sin embargo, precisó que existen algunas partidas sobre las que no se puede actuar, como son los intereses de deuda pública, las aportaciones a la CEE y a las comunidades autónomas y las pensiones de funcionarios.

Tras recordar que cada modificación en el gasto tiene un coste social, el secretario de Estado de Hacienda dijo que si se quieren hacer cambios cuantitativos sobre la estructura del gasto público, habrá que hacerlos sobre rúbricas significativas.

Según los datos expuestos por Borrell, España es uno de los países europeos que más esfuerzo inversor realiza por cada peseta de gasto público.

Por eso, el gasto corrien-

te, unos 300.000 millones de pesetas, es menor en España que en otros países de su entorno, lo cual no es extraño, según Borrell, por cuanto España aún se encuentra en un proceso de fuerte inversión para mejorar sus servicios públicos.

Para explicar la composición del gasto público a los ciudadanos, Hacienda iniciará mañana una campaña publicitaria, para la cual ha editado 300.000 folletos y otros tantos trípticos desplegados, con un coste de 59 millones de pesetas.

Según los datos incluidos en este folleto, que se edita bajo el lema 'Estas son sus cuentas', el 93,3 por ciento de los gastos realizados por el Estado en 1989, es decir, 10,1 billones sobre un total de 10,8 billones, corresponden a 30 rúbricas del presupuesto.

Del mismo modo, el 73 por ciento del gasto público es absorbido por diez partidas presupuestarias: Seguridad Social, intereses de deuda pública, aportaciones a comunidades y ayuntamientos, educación, defensa, desempleo, infraestructuras, pensiones de funcionarios y seguridad ciudadana.

De esos 10,8 billones de pesetas gastados por el Estado en 1989, el 48 por ciento fueron aportaciones a otras administraciones públicas, y otro 20 por ciento se revirtió directamente a los ciudadanos, a través de pensiones, becas, subsidios e intereses de deuda pública.

## Señales negativas para la economía norteamericana

Washington (Efe).- El déficit en la balanza comercial norteamericana que aumentó durante el mes de julio un 75 por ciento con relación a junio y hace prever a los expertos que el desequilibrio se haya acentuado en agosto, así como el aumento del IPC durante 1990 hasta un 6,2 por ciento son señales inequívocas de la mala situación económica en los Estados Unidos.

### La inflación, en el 6,2 %

El aumento del índice de precios al consumo durante los ocho primeros meses de 1990 en Estados Unidos equivale a una tasa anual del 6,2 por ciento, informó hoy el Ministerio estadounidense de Trabajo.

La tasa de inflación, según la misma fuente, se incrementó un 0,8 por ciento durante agosto como consecuencia de la subida de los precios del petróleo, tras la crisis desatada en el golfo Pérsico por la invasión de Kuwait por Irak.

La subida del mes de agosto es justamente el doble de lo previsto por los economistas norteamericanos que habían pronosticado un aumento del 0,4 por ciento, lo que aumenta la incertidumbre hacia la entrada de la economía de EE.UU. en un período de recesión.

Tras la invasión militar a Kuwait por las tropas de Irak, los precios de la gasolina para el consumidor aumentaron en un 7,6 por ciento durante agosto, mientras que el fuel-oil subió un 15,4 por ciento, señala el informe.

La subida inflacionaria de agosto fue ocasionada

en su mayor parte por el alza de los precios al detalle de la gasolina y los otros combustibles, según la misma fuente.

Desde finales de 1989, los precios de la gasolina aumentaron un 16,1 por ciento, pero se mantienen un 11,5 por ciento por debajo del nivel alcanzado en 1981.

De acuerdo con los datos registrados en los ocho primeros meses de este año, la tasa de la inflación a finales de 1990 sería del 6,2 por ciento, mientras que durante el mismo período del año anterior el índice era del 4,8 por ciento.

El aumento del mes de agosto es el mayor registrado desde enero de este año cuando los precios subieron un 1,1 por ciento.

Además del aumento de los precios de los productos derivados del petróleo, el índice de alimentación o bebidas aumentó un 0,3 por ciento, mientras que los costes de la vivienda subieron un 0,7 por ciento.

### Déficit de la balanza comercial

El déficit en la balanza comercial norteamericana

na aumentó durante el mes de julio en un 75 por ciento con relación a junio y hace prever a los expertos que el desequilibrio se incrementará aún más en agosto.

El Ministerio de Comercio informó hoy que durante julio el déficit en la balanza comercial estadounidense fue de 9.330 millones de dólares, mientras que en junio alcanzó 5.070 millones, el índice más bajo del año.

Los expertos gubernamentales y privados calculaban que el desequilibrio comercial en julio se situaría en 7.300 millones de dólares.

Japón se convirtió nuevamente en la nación que consiguió en julio un mayor superávit comercial en sus transacciones comerciales con Estados Unidos, con un saldo a favor de 2.970 millones de dólares.

Tras la invasión militar a Kuwait por las tropas de Irak, que ocasionó una escalada en los precios petroleros, se prevé que el déficit en la balanza comercial norteamericana suba en agosto debido a la dependencia, de hasta un 50 %, de las importaciones de crudo.

El informe oficial señala que Taiwán logró un saldo comercial favorable con Estados Unidos de 1.140 millones de dólares en julio, China (1.130), Canadá (992), Brasil (335), Corea (623) y Hong Kong (439), entre los principales exportadores al mercado norteamericano.

P E U G E O T 3 0 9

# Operación Retorno.

# 100.000 ptas. de Ahorro

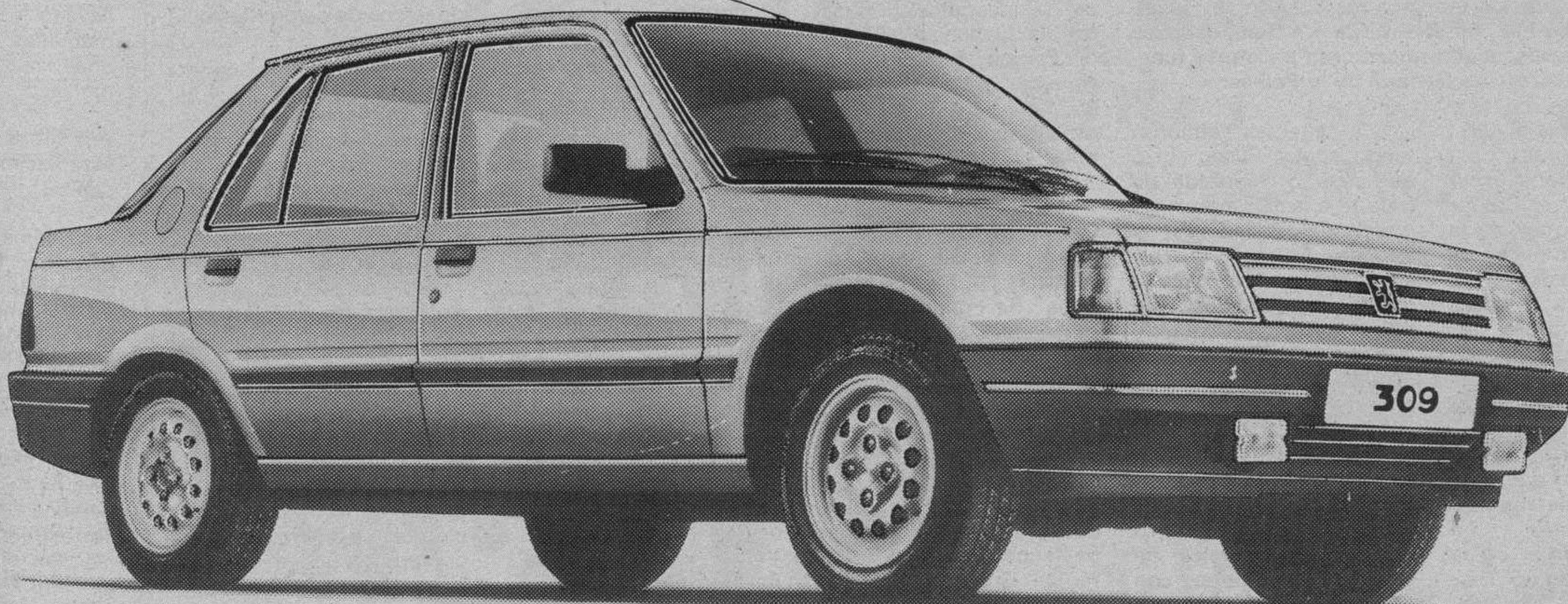
Este mes, ahórrate 100.000 Ptas. en tu Peugeot 309 con la Operación Retorno de Peugeot.

Sólo tienes que traer tu coche usado.

A cambio, recibirás la máxima valoración por él y te llevarás tu Peugeot 309 con un ahorro de 100.000 Ptas. Y como siempre, con una financiación a tu medida.

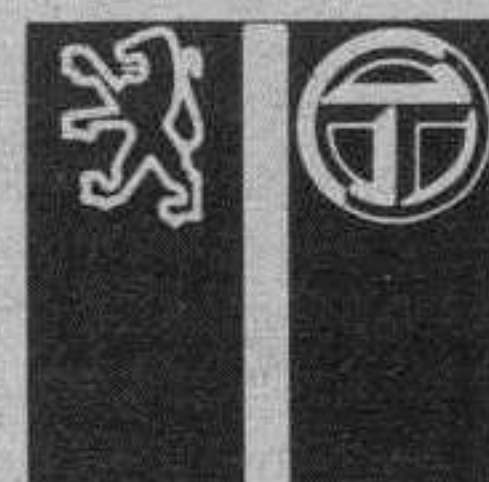
Acércate a tu Concesionario Peugeot Talbot y disfruta tu Peugeot 309 con nuestra Operación Retorno. Verás que diferencia.

**PEUGEOT 309**  
ES OTRA HISTORIA



HDM

Red de Concesionarios  
**PEUGEOT TALBOT**



Acción válida durante este mes,  
para vehículos en stock.

M.C.D. 2018

## INTERNACIONAL

## Sin pistas de los periodistas desaparecidos en Colombia

Bogotá (Efe).— El ministro colombiano de Defensa, general Oscar Botero, afirmó ayer que las fuerzas de seguridad no tienen pistas sobre el paradero de los seis periodistas desaparecidos el 30 de agosto. Entre los desaparecidos se encuentra Diana Turbay, directora del semanario "Hoy por Hoy" e hija del ex presidente Julio César Turbay, que gobernó Colombia hasta 1982.

También están desaparecidos el editor de ese mismo semanario, Juan Vitta; dos cámaras y la jefa de redacción del informativo de televisión "Criptón" Azucena Liévano, y el corresponsal de varios medios europeos en Colombia, el alemán Hero Buss.

Los seis periodistas partieron de Bogotá a un lugar no precisado del territorio colombiano, donde se proponían entrevistar a líderes del Ejército de Liberación Nacional (ELN).

"Esperamos dar pronto con el paradero de Diana Turbay, porque indudablemente es una persona muy apreciada en nuestra sociedad y en el gremio profesional, y al fin y al cabo lo que les movió a ella y a los demás periodistas a emprender esa aventura fue el afán de darle una buena información al país", manifestó Botero.

"No se puede esfumar y tenemos que tener alguna respuesta, pero por el

momento no la hay y no sabemos qué ruta pudieron tomar", añadió.

Entretanto, la Coordinadora Nacional Guerrillera "Simón Bolívar", que agrupa a varios grupos insurgentes, se solidarizó ayer con la familia del ex presidente, nombrado nuevo embajador en Italia.

La organización advirtió que "no tenemos secuestrada a Diana Turbay"; denunció como autoras del hecho a "fuerzas oscuras que quieren desestabilizar al país" e instó a "sus posibles captores a devolverles inmediatamente al seno de sus hogares".

Preguntado sobre el comunicado del ELN, en el que el sábado negó que los periodistas estén en su poder, Botero indicó que "uno no le puede creer o quemarse las manos por nadie y además ellos tienen una serie de organizaciones que no están totalmente coordinadas".

**Estalla el último compartimento del**

petrolero «Júpiter»

El sexto y último compartimento de combustible del petrolero norteamericano "M.V. Júpiter", que se encuentra en llamas desde el domingo, estalló ayer en aguas del río Saginaw, en el Estado de Michigan, informaron las autoridades.

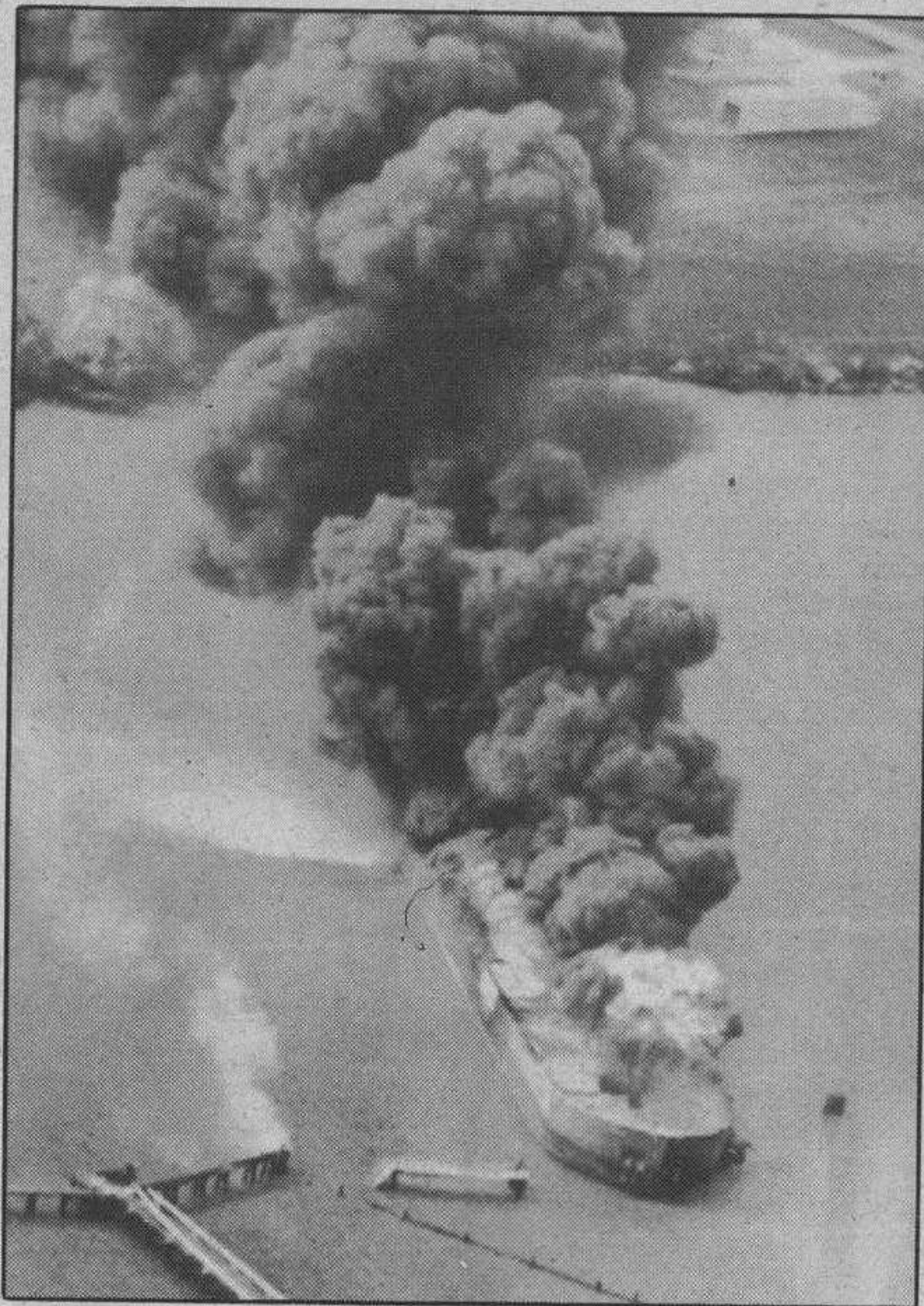
Un miembro de la tripulación del buque, que al parecer trató de huir a nado, fue dado por desaparecido, mientras que otros 17 resultaron heridos, según las mismas fuentes.

El petrolero, cargado con 3,7 millones de litros de gasolina, no ha derramado ni una gota de combustible en aguas del río, pero el servicio de Guardacostas teme que el doble casco del buque pueda romperse debido al intenso calor y se vierta parte de la carga.

Las operaciones para sofocar el fuego, cuya intensidad no ha menguado desde su inicio, se hacen extremadamente difíciles.

Se esperaba la llegada de especialistas en incendios de petroleros procedentes de Texas para poder luchar contra el fuego y mover el barco, dijeron las fuentes.

El incendio en el "M.V.



El petrolero se encuentra ardiendo en el río Saginaw, justo al norte de Bay City desde el pasado domingo. Ap.

Júpiter", propiedad de la empresa "Claveland Tankers Inc.", comenzó en la mañana del domingo, cuando una serie de explosiones, sin precisar su origen, destruyó cinco de sus seis compartimentos.

**Detienen a un cantautor con droga**

El cantautor brasileño Djavan Caetano Viana fue detenido ayer por estar en posesión de tres cigarrillos

de marihuana en Leblón, sur de la ciudad de Río de Janeiro, informó ayer la Policía carioca.

Djavan, de 43 años, es el autor de "Océano", una de las canciones más populares de la temporada en la que participa el guitarrista español Paco de Lucía y que ganó el premio brasileño "Sharp".

Según la Policía, Djavan fue detenido y liberado horas después tras pagar una fianza de 6.000 cruzeiros (80 dólares).

## BURGOS

## Denunciados tres robos en otros tantos domicilios de la capital

Burgos (D.B.).— El Gobierno Civil informó que se ha denunciado un robo cometido en un domicilio de la calle Conde Lozano, de donde los ladrones se han llevado efectos valorados en 62.000 pesetas.

Los individuos forzaron la puerta de entrada.

De otro piso de la calle San Juan de Ortega han sido sustraídas joyas que no han sido valoradas. Los ladrones pudieron entrar con una llave falsa.

También se ha denunciado un robo en una consulta médica de la calle Julio Sáez de la Hoya, de donde se han llevado 4.000 pesetas tras entrar por una ventana que da a un patio interior.

**Detenido tras forzar las puertas de varios vehículos**

Una patrulla de la Policía Local ha detenido en el paseo del Espolón a J.M.B.G., de 19 años de edad, con cuatro antecedentes, y a un menor de edad.

Ambas personas fueron arrestadas momentos después de haber forzado la cerradura de dos vehículos estacionados en la Plaza del Rey San Fernando, de uno de los cuales se habían llevado herramientas.

**Detenidos dos reclamados por la justicia**

Los Grupos de Investigación de la Brigada de Seguridad Ciudadana han detenido a J.V.F., de 32 años de edad, por tener interesada busca y captura por la autoridad judicial.

**Robo en un restaurante**

Según informó el Gobierno Civil, se ha denunciado un robo en un restaurante de Estépar de donde los ladrones se han llevado los cajones de dos máquinas tragaperras, con unas 84.000 pesetas en metálico.

**Dos robos en establecimientos de la capital**

Finalmente, durante las últimas horas se han denunciado dos robos en establecimientos.

También nueve sustracciones del interior de vehículos, la recuperación de un coche robado días pasados.

Por otra parte, la Guardia Civil ha denunciado a cinco personas por regar sin la correspondiente autorización en diferentes lugares de la provincia.

También ha sido denunciado un vecino de Vivar del Cid.

Al parecer, por su falta de colaboración en la extinción de un incendio.

## NACIONAL

## Muere en Huesca un delincuente habitual tras un enfrentamiento armado con la Policía

Huesca (Colpisa).— Un delincuente habitual, identificado como Eliseo Anzo Orduna, murió al filo de las dos de la madrugada de ayer tras mantener un enfrentamiento durante dos horas con la Policía, en Huesca. El delincuente fue sorprendido por los funcionarios cuando se encontraba robando en el interior de una estación de autobuses, según informaron a Colpisa fuentes de la Dirección General de la Policía.

Un vecino llamó al -091-, a las 0.05 horas, para denunciar que había escuchado ruidos en el interior de las instalaciones de la empresa "Automóviles La Oscense", situada en la calle Parque. La dotación de un coche patrulla sorprendió a un individuo en el interior de los locales de la estación de autobuses.

Los funcionarios dieron el alto al intruso que, tras esconderse detrás de unos automóviles y un autobús aparcados en la cochera, respondió con varios disparos. Después varios tiroteos, los policías volvieron a pedir al delincuente que se entregara a lo que éste respondió de nuevo con disparos.

Los agentes abrieron fuego contra Eliseo Anzo que resultó alcanzado de muerte a la 1.55 horas. En poder del delincuente se encontró un revólver marca "Astra" del calibre 38 de cuatro pulgadas, que había sido denunciado tras un robo perpetrado el pasado 8 de julio en la armería "Viu" de la ciudad. Junto al cuerpo fueron recogidos nueve casquillos del calibre del revólver.

En el local se encontró una barra de hierro de grandes dimensiones con la que se forzó la puerta principal del edificio, una bolsa de plástico con 15.000 pesetas en monedas que habían sido sustraídas de las oficinas.

Eliseo Anzo era natural de Berdún-Manjones (Huesca) y contaba con catorce antecedentes por delitos contra la propiedad, e incendios. El pasado día 12 había salido de la Prisión Provincial de Huesca.

**Muere acuchillada una niña**

La niña Rosa María González, de 11 años de edad, falleció ayer en Almansa (Albacete) después de recibir varias puñaladas. La Policía ha detenido a la madre, Rosa González Sito, y a la abuela de la niña, Ana María González, así como a dos vecinas, María Mercedes y María Angeles Rodríguez Espinilla, como presuntas autoras del suceso. Según informó el Gobierno Civil de Albacete la muerte de la niña se produjo después de haber sido sometida a malos tratos, según todos los indicios. En este sentido, varios vecinos de la

localidad aseguraron que la niña estuvo sometida durante varias horas a prácticas satánicas, pero el hecho no ha podido ser confirmado. La madre y abuela de la pequeña son conocidas curanderas y espiritistas de la zona, a las que frecuentemente acuden los vecinos. El suceso, según varios testigos, ocurrió a las cuatro de la madrugada, cuando la madre sacó a la pequeña de la cama y encerró al padre en otra habitación, atándolo de pies y manos. Los gritos de la pequeña Rosa despertaron a los vecinos quienes llamaron a la Policía. Los agentes, después de llegar al domicilio, encontraron a la niña muerta, con múltiples heridas de arma blanca.

**Accidente de un camión en Soria**

La carretera Nacional II, Madrid-Barcelona, ha permanecido cortada el tráfico, ayer a mediodía

durante una hora a consecuencia del accidente sufrido por un camión de matrícula holandesa, en el kilómetro 163,500, término de Arcos de Jalón, (Soria). Fuentes de tráfico informaron que el accidente se produjo a las 8,10 de esta mañana cuando el vehículo holandés, por causas desconocidas, se salió de la calzada, chocó contra un muro de piedra y quedó volcado en la misma carretera.

El conductor, Jose Antonio Ferrer Cabertañy, de 28 años, ha resultado con heridas leves.

La Guardia Civil, después del accidente, reguló el tráfico por un solo carril hasta cerca de la una de la tarde, momento en el que se cortó totalmente la circulación para retirar, con una grúa, el camión siniestrado, que iba cargado con rollos de papel.

La operación finalizó cerca de las dos de la tarde con lo cual se restableció el tráfico con toda normalidad.

**breves**

■ **Amal anunció la pronta liberación de rehenes.**—Musawi, líder de Amal anunció ayer que los rehenes británicos retenidos en El Líbano «serán liberados pronto». Musawi afirmó que no cree que sea posible la liberación de los rehenes estadounidenses en un futuro próximo. Los rehenes británicos son: el piloto retirado Jackie Mann, el cámara de TV John McCarthy y el enviado del arzobispado de Canterbury, Terry Waite. Por otra parte, el enviado especial del Comité Árabe Tripartito (Arabia Saudí, Argelia y Marruecos), el argelino Lajdar Ibrahim, se entrevistó ayer en Damasco con el ministro sirio de Exteriores Faruk ash Shareh. Ibrahim procedía de Beirut, donde se reunió con las principales autoridades libanesas y examinó con Shareh «los medios de apoyar la legalidad de El Líbano, frente a los desafíos en su contra. El emisario hace una gira por la zona para examinar la manera de hacer llegar ayuda financiera internacional al Líbano y la concesión de apoyos crediticios árabes a dicho país.

■ **El IRA, posible responsable del atentado contra un sargento.**—Un alto jefe de la Policía londinense señaló ayer que «el atentado tiene todas las trazas de los cometidos por el IRA» e indicó que «los terroristas están dispuestos a atacar en cualquier lugar y en cualquier momento». El atentado se realizó en la localidad de Finchley, al Norte de Londres cuando el militar se encontraba sentado al volante de su coche para ponerlo en marcha y varios hombres le dispararon desde una moto. El sargento, de 44 años, está herido de una pierna, pero estable clínicamente, de acuerdo con el parte médico facilitado por el hospital donde fue ingresado.

■ **Reunión de la Commonwealth.**—La Asociación Parlamentaria de la Commonwealth (APC), Comunidad Británica de Naciones, inició su 36 conferencia anual, concentrada en tres temas: Medio Ambiente, democracia y el papel de las mujeres en el desarrollo social y económico. Más de 250 delegados de 41 países miembros de la APC discutirán durante cinco días asuntos de interés general y también analizarán las orientaciones futuras de la Comunidad y el papel de la APC en el desmantelamiento del Apartheid en Sudáfrica. En un mensaje a la reunión, la patrona de la APC, la reina Isabel de Inglaterra deseó a los legisladores éxito en sus deliberaciones. La Reina dijo que es significativo que la reunión se efectúe en Zimbawe, "país que demostró un compromiso", con la democracia y el sistema parlamentario. El presidente Nolan Makombe, presidente de la Cámara, dijo: "deseo que esta conferencia traiga un análisis agudo y un deseo de encontrar soluciones".

# Mandela podría romper el diálogo con el Gobierno

Johanesburgo (Efe).— El Comité Ejecutivo Nacional del Congreso Nacional Africano (CNA) celebró ayer una reunión extraordinaria en la que se trató romper el diálogo con el Gobierno y armar de nuevo a sus militantes, que son víctimas de la violencia tribal en los suburbios negros de Johannesburgo.

El CNA renunció recientemente a la lucha armada, a raíz de una reunión entre su líder, Nelson Mandela, y el presidente Frederik de Klerk, que dio paso a las conversaciones con el Gobierno para buscar una solución negociada a los

problemas políticos de Sudáfrica.

Los enfrentamientos entre los seguidores del CNA, de la tribu xosa, y los zulúes del movimiento conservador INKATHA, de Mangosutu Buthelezi, han causado la muerte de cerca

de 800 personas y puesto en peligro el proceso de paz en Sudáfrica.

En declaraciones hechas en vísperas de esta reunión, Mandela amenazó con romper el diálogo con el Gobierno por no tomar las medidas adecuadas para acabar con la violencia, aunque reconoció que tal decisión sólo beneficiaría a una tercera fuerza, principal responsable, según el CNA, de la violencia.

Mandela criticó las medi-

das anunciadas por el presidente De Klerk para frenar la violencia, ya que, a su juicio, dan licencia a la Policía "a disparar contra los manifestantes incluso en una marcha pacífica". "No son -dijo sino una autorización para matar".

Entre las medidas previstas por el Gobierno, conocidas como "puño de hierro", figuran el cercado de los suburbios negros con hilo de alambre y la dotación de armamento ligero a las patrullas. Duran-

te esta reunión, el Comité Ejecutivo Nacional estudió la manera de proteger a sus seguidores, lo que podría suponer el rearme de los nacionalistas, que denuncian la parcialidad de la policía y su apoyo al INKATHA, que se opone a las conversaciones entre el Gobierno y el CNA. El presidente De Klerk, que rechazó la supuesta parcialidad de la Policía y atribuyó los enfrentamientos a una lucha por el liderazgo político entre facciones negras.

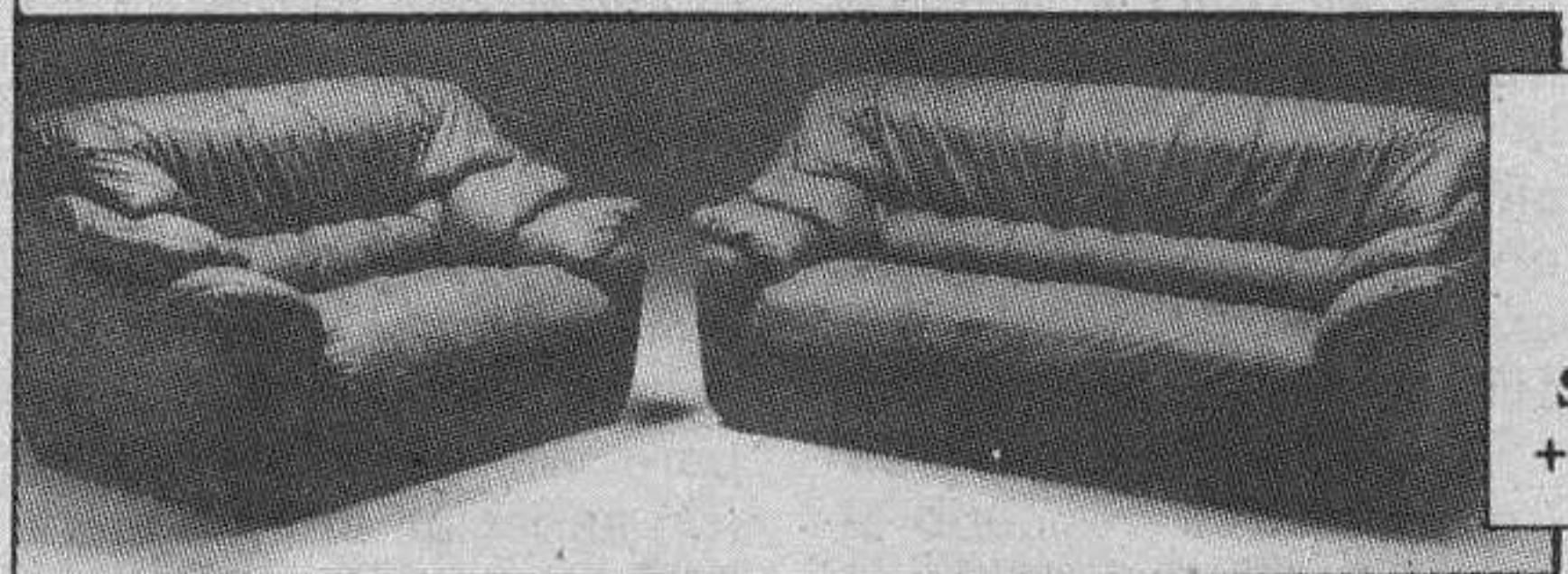
# NOVEDAD MEJORAMOS LA MEJOR OFERTA

## SU TRESILLO SU REGALO

La compra de cualquiera de estos tresillos da derecho a elegir su REGALO. Un TV COLOR o un CICLOMOTOR.

**CALIDAD**

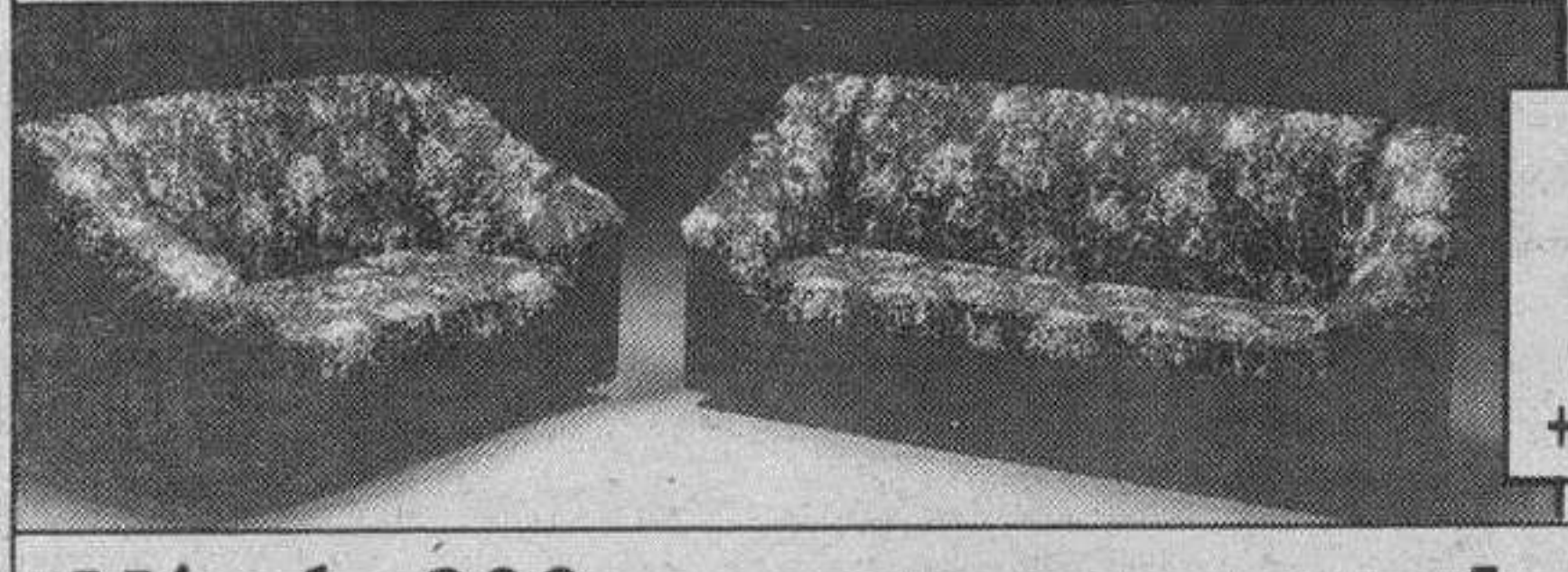
**GRATIS**



**MODELO MADISON**  
Polipiel  
Transpirable  
Sofá 3 plazas  
+ sofá 2 plazas

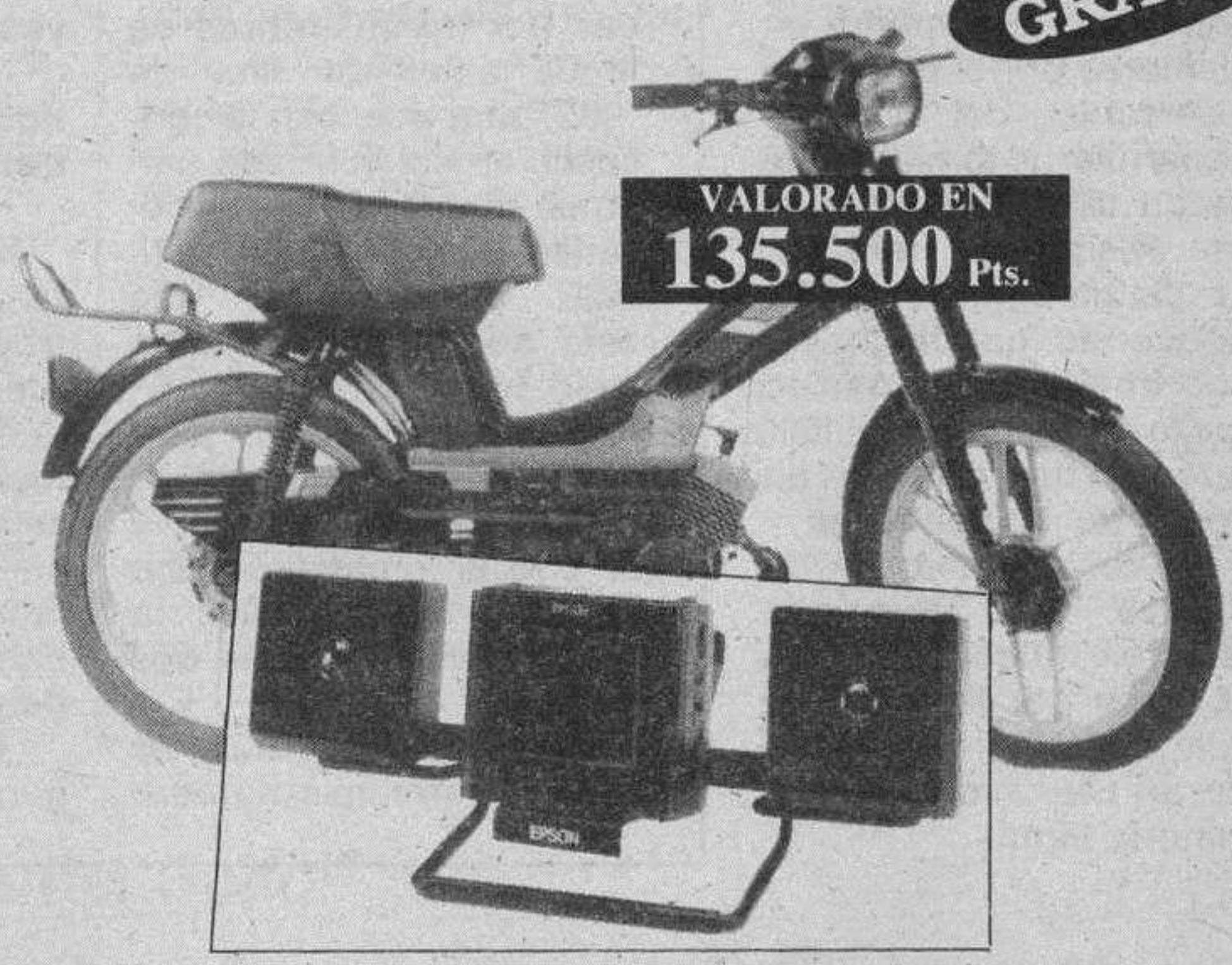


**MODELO DAKOTA**  
Piel Flor  
Sofá 3 plazas  
+ sofá 2 plazas

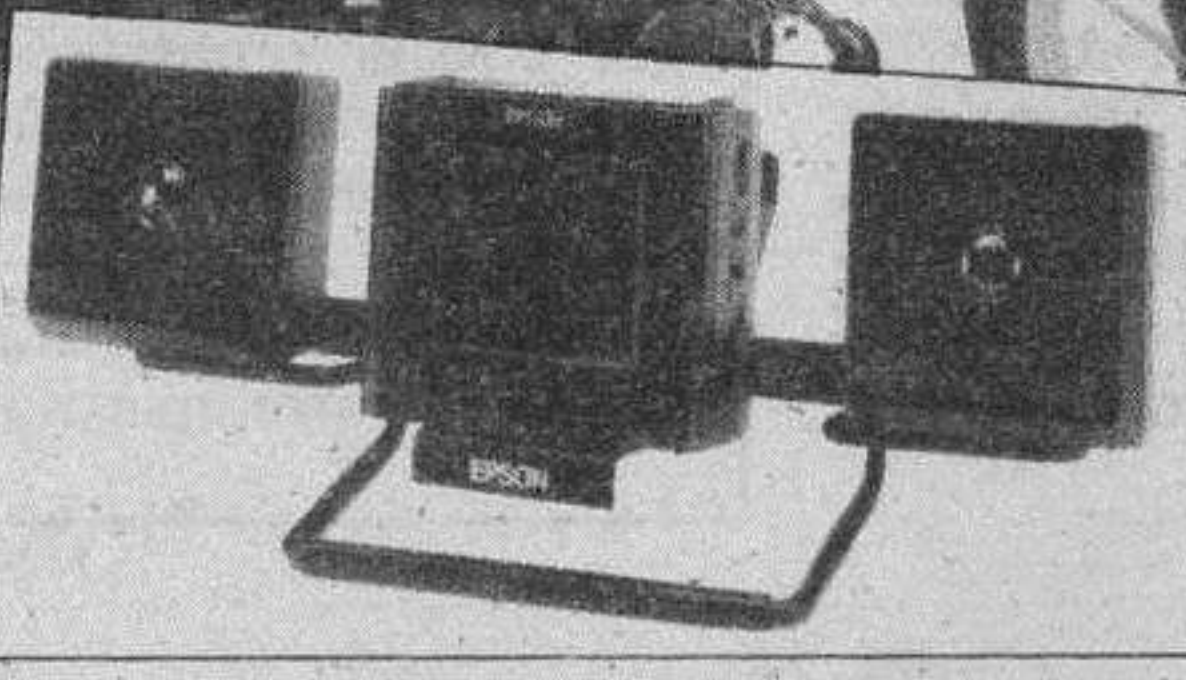


**MODELO MONZON**  
Sofá 3 plazas  
+ sofá 2 plazas

Más de 300 opciones en tela y piel, **DESDE 99.500** pts.



VALORADO EN **135.500** Pts.



**¡¡ VD. DECIDE !!**



**Líder en ventas**

**¡¡ VISITENOS !!**  
**EXPOSICION EN BURGOS**

**HOTEL FERNAN GONZALEZ**  
c/ Calera, 17

**HORARIO: de 11 a 21 horas.**

**DIAS: 18,19,20,21,22 y 23 de SEPTIEMBRE**

Portes e IVA, no incluido

## Cuarenta muertes Sri Lanka por enfrentamientos

Nueva Delhi (Efe).— Tropas ceilandesas mataron a 38 miembros de los Tigres de Liberación de Tamil Eelam (LTTE) y dos policías murieron en ataques de ese grupo guerrillero, el cual desde hace tres meses mantenía un cerco sobre el fuerte de Jaffna que fue roto por el Ejército.

Los 38 guerrilleros murieron durante las últimas veinticuatro horas en varios enfrentamientos con el Ejército en el norte y este de Sri Lanka, informó la agencia india de noticias PTI. Por otra parte, las Fuerzas Armadas de Sri Lanka evacuaron el lunes a 194 soldados y policías que durante tres meses estuvieron sitiados por los rebeldes en el fuerte de la ciudad de Jaffna, al norte de la isla, añadió la citada agencia.

La evacuación se hizo por mar, después de que las Fuerzas Armadas ceilandesas lograran romper el cerco con una ofensiva que comenzó el pasado jueves.

Los LTTE negaron que el Ejército se haya hecho con el control de la fortaleza y acusaron a las tropas gubernamentales de bombardear con "napalm" objetivos civiles en la península de Jaffna.

Fuentes militares admitieron que los soldados progresan muy lentamente en su esfuerzo por expulsar de las cercanías del fuerte a los guerrilleros tamiles, que minaron la zona y oponen fuerte resistencia armada.

En Jaffna sigue en vigor el toque de queda indefinido impuesto cuando empezó la ofensiva militar, y que ya fue retirado en el resto de la península y en el vecino distrito de Mullaitivu. Los Tigres de Liberación luchan desde hace años por la independencia de la región noreste de Sri Lanka, donde vive la minoría tamil.

# Francia y Alemania mantendrán su protagonismo en la cooperación por la unidad de Europa

**Munich (Efe/resumen).— Francia y la futura Alemania unida mantendrán su papel como "motor de la unidad de Europa", según se desprende de la declaración hecha ayer por el presidente galo, Francois Mitterrand, y el canciller federal, Helmut Kohl, en Munich donde trataron temas bilaterales.**

Kohl y Mitterrand subrayaron su decisión de defender y promover la creación de una confederación europea, en la que puedan cooperar con igualdad de derechos todos los Estados del continente.

Señalaron que su meta actual y prioritaría es sacar adelante y culminar con éxito las conferencias de jefes de Estado y Gobierno de la CE, que empezarán dentro de tres meses en Roma, para alcanzar la unión económica, monetaria y política.

Ambos políticos destacaron que las reformas para llegar a esos resultados deberán ser ratificadas por los miembros de la CE antes del final de 1992, para que, con la consecución del mercado único se den las bases necesarias para la unión política. "Consideramos que este nuevo e importante paso hacia la integración es imprescindible para que la CE pueda cumplir con su responsabilidad y su creciente papel político y económico", se dice en la declaración de los dos políticos.

Al final de las Consultas Franco-Germanas número



El presidente Mitterrand habla durante la rueda de prensa en la que se hizo público el comunicado conjunto franco-alemán. Ap.

56 en la capital bávara, las últimas antes de la reunificación alemana el 3 de octubre, Kohl y Mitterrand subrayaron también que la relación entre sus países es "un ejemplo único para las relaciones amistosas y llenas de confianza entre dos Estados y pueblos vecinos".

### Retirada de tropas francesas de la RFA

Así pues, Francia retirará la mitad de sus 51.000 tropas estacionadas en Alemania Federal, tras la unificación de las dos Alemaniás, el 3 de octubre, según anunciaron el martes el presidente francés, Francois Mitterrand, y el canciller germano-occidental, Helmut Kohl.

Mitterrand y Kohl aseguraron que la mitad de

las tropas volverán a casa en "una primera fase", pero no especificaron si a largo plazo se replegarán las restantes. Funcionarios próximos a las conversaciones señalaron que los soldados franceses abandonarán la RDA en un plazo de dos años.

"El Gobierno francés informó al Gobierno germano-occidental de su intención de reducir a la mitad las fuerzas armadas francesas estacionadas en la RFA, decisión que no afecta a la brigada germano-francesa y las fuerzas armadas galas en Berlín", señala el comunicado.

Francia, una de las cuatro potencias vencedoras de la II Guerra Mundial, tiene 51.000 tropas en la zona occidental de la RFA, estacionadas en régimen permanente desde 1949.

"La República Federal Alemana agradece la ayuda francesa a asegurar la libertad del Estado, en los últimos 40 años", reza el documento.

Kohl y Mitterrand resaltan en la declaración la proximidad de las relaciones entre los dos países y en su declaración, los dos gobernantes apelaron a las respectivas economías e industrias, para que inviertan con fuerza en los recién creados cinco Estados federados germano-orientales.

En cuanto al afianzamiento de la seguridad y el incremento de la cooperación en Europa, dieron especial importancia a la "cumbre" de la CSCE que comenzará a mediados de noviembre en París, en la que, dijeron, "pensamos apostar por la

creación de las nuevas bases para un permanente y justo orden de paz europeo y el necesario marco institucional".

El presidente francés y el canciller germano hicieron referencia a la región mediterránea, y expresaron su voluntad de incrementar la cooperación con los Estados del norte de África para lograr progresos en el mantenimiento de la paz, en las áreas económica y social.

### El tema del Consejo de Seguridad no es actual

Por su parte, Helmut Kohl, afirmó ayer que su Gobierno no está interesado en que se produzca una discusión mundial sobre una Alemania unida como miembro permanente en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

El canciller destacó que la participación alemana en ese organismo se podría discutir dentro del futuro desarrollo de las responsabilidades que tendrá la ONU.

El presidente francés, Francois Mitterrand, que participó en las consultas, consideró "completamente normal" el papel que jugará una Alemania unida en la política mundial y afirmó que no había tratado con Kohl la cuestión del Consejo de Seguridad.

Por otra parte, el Tribunal Constitucional de la RFA rechazó ayer una demanda presentada por 8 diputados cristiano-demócratas contra el Tratado de Unificación, ya que consideraban que no debían ser «hijas» las fronteras con Polonia marcadas por los ríos Oder y Neisse.

El programa económico «de síntesis», el más defendido

## Las tesis de Gorbachov se afianzan en el Parlamento

**Moscú (Efe por María Luisa González).— El programa de "síntesis" defendido por el presidente Mijail Gorbachov, para la transición a la economía de mercado, se perfila como el más apoyado por el Sóviet Supremo de la URSS que debe elegir entre tres proyectos diferentes.**

La mayoría de los oradores que hasta ahora han intervenido en las dos jornadas de debates sobre este tema mostraron una acogida favorable al programa de "síntesis" elaborado por el economista Abel Aganbegian.

Aunque se le denomine programa de "síntesis", de hecho en su contenido pesó mucho más el texto del economista Shatalin, que es también miembro del consejo presidencial, y que, según el primer ministro de la Federación Rusa, Ivan Silaev, es idéntico en un 85 por ciento al proyecto radical.

Shatalin intervino ayer ante el Parlamento en su turno de respuesta a las preguntas que les fueron formuladas esta mañana a

los autores de los tres proyectos, para pedir a los diputados y a los soviéticos en general que dejen de asustarse unos a otros con el mercado, pues la implantación de este sistema económico sólo significará "que viviremos mejor".

Abel Aganbegian destacó en su intervención que para la transición al mercado es necesaria la creación de "un estado mayor" encabezado por el presidente del país y con el primer ministro como vicepresidente.

El economista autor del programa de "síntesis", defendido por Gorbachov, señaló también la conveniencia de mantener el "tándem" Gorbachov-Yeltsin", pues, según señaló, cuenta con el apoyo de un

80 por ciento de la población, lo que supone "una buena base para empezar a adoptar medidas de mercado". El profesor Leonid Abalkin, prestigioso economista y vicepresidente del Gobierno, autor del programa presentado por el ejecutivo, recibió pocas preguntas y defendió algunos de los apartados más criticados de su plan, como el que prevé un aumento inmediato de los precios con compensaciones.

El primer ministro soviético, Nikolai Rízhkov, principal implicado, junto con Abalkin, en el programa gubernamental, salió a los pasillos para defender su postura con un ataque frontal al programa de su principal rival, el economista Shatalin, y dio a entender que tiene también diferencias con el defendido por Gorbachov.

Rízhkov declaró ante un reducido grupo de periodistas que el programa de Shatalin tiene puntos "muy



La mayoría de los oradores que han intervenido hasta el momento se muestran favorables al programa de Mijail Gorbachov. Archivo.

peligrosos", y afirmó que no cree en él.

"Es muy peligroso esperar contener la masa monetaria tres meses para liberalizar totalmente los precios a partir del próximo año creyendo que nada va a suceder. Será demasiado tarde cuando los precios se dupliquen", señaló el jefe

de Gobierno soviético en referencia al plan Shatalin.

Sobre su posible dimisión, en el caso de que sea aprobado el plan de Shatalin, Rízhkov respondió de forma afirmativa, aunque indirecta al señalar que "sólo pondré en práctica aquello en lo que creo".

No obstante, el jefe de

Gobierno de la URSS, cuya dimisión fue solicitada el pasado domingo por decenas de miles de manifestantes en Moscú, dejó la puerta abierta a un compromiso, pero también puntualizó que sólo pondría en práctica un programa de "compromiso", "si estoy de acuerdo con él".



## Solchaga está dispuesto a imponer recortes en el gasto a las autonomías

Madrid (Agencias).—El ministro de Economía, Carlos Solchaga, advirtió ayer que si las Comunidades Autónomas y los Ayuntamientos no introducen recortes en sus gastos, el Gobierno podría tomar las iniciativas legislativas.

Aunque hasta el momento había descartado esta posibilidad -incluso minutos antes de entrar al pleno del Senado-, Solchaga explicó que el recorte presupuestario previsto a través de la moderación del gasto podría ir acompañada finalmente por un aumento de los tipos impositivos en el IVA y el IRPF.

El responsable de Economía, que compareció ante el pleno del Senado para explicar las consecuencias de la crisis del Golfo sobre la economía española y el ajuste propuesto para abordar sus efectos, advirtió que el Gobierno no necesitaba el estallido de la crisis para introducir el ajuste, tal y como han sugerido distintos grupos políticos y sindicales. «Después de cuatro años de desarrollo y modernización económica, nos enfrentamos a un nuevo escenario que, si bien no es dramático, exige una respuesta a tiempo».



Carlos Solchaga compareció ayer en el Senado para explicar la repercusión económica de la crisis del Golfo (Foto Archivo)

Para el ministro, que explicó las medidas de ajuste monetario, fiscal y presupuestario, el esfuerzo que deberán realizar los empresarios mediante el recorte de sus márgenes de beneficios, al no repercutir sobre los precios el incremento del coste de la energía, y el que propone para los salarios a través de aumentos reales y no nominales deberá ir acompañado de un recor-

te en los gastos presupuestarios de la Administración central y de los ejecutivos autonómicos. «Me parece -explicó- que no sería mucho pedir que las Comunidades Autónomas y las corporaciones locales se hicieran solidarias de estos recortes y redujeran sus gastos». De lo contrario, advirtió, el Gobierno podría promover iniciativas legislativas que regularan el incremento de sus gastos y

estrechar su control.

Por su parte, los grupos de la oposición señalaron que el ajuste anunciado por el Gobierno responde más al agotamiento de su política económica que a los efectos de la crisis del Golfo. Explicaron que el ahorro público no podrá tener un protagonismo importante en los próximos años si se quiere afrontar con éxito todos los programas de inversión.

## El Gobierno hará un estudio para reformar la Ley del Aborto

Madrid (Colpisa).— El Congreso de los Diputados ha sido prácticamente unánime, sólo se registraron tres abstenciones en los escaños del Grupo Popular, al aprobar una proposición no de ley socialista para instar al Gobierno a que realice un estudio de la aplicación de la Ley de Interrupción Voluntaria del Embarazo con el fin de establecer las disfunciones de esta norma y la conveniencia de reformarla.

«Hay que disponer de información para comprender mejor el origen de las situaciones que han afectado tanto la intimidad de muchas mujeres como el prestigio de numerosos profesionales del ámbito sanitario», dijo en el pleno de la Cámara Baja la diputada Dolores Renau en su defensa de la proposición no de ley socialista destinada a detectar las disfunciones que han surgido en la aplicación de la Ley de Interrupción Voluntaria del Embarazo. Todos los grupos parlamentarios dieron su voto a la propuesta socialista para instar al Gobierno a que «realice y remita a la Cámara un estudio sobre las diferentes circunstancias concurrentes en la aplicación de la legislación vigente en materia de interrupción voluntaria del embarazo y su incidencia en la realidad social, que integre asimismo el análisis de las acciones relativas a la planificación familiar, de forma que sea posible una valoración más completa

del estado de la cuestión, y, en consecuencia, la adopción en su caso de las adecuadas decisiones normativas a la gestión».

### Propuesta rechazada

Con la mayoría de los votos socialistas la Cámara rechazó la toma en consideración de una proposición de ley de Convergencia i Unió sobre incentivos fiscales para fomentar las donaciones, el mecenazgo y las actividades de las instituciones y asociaciones sin ánimo de lucro. Los socialistas alegaron imprecisión e imperfección de las medidas propuestas por el grupo catalán y dudaron de su eficacia al no regular de forma integrada todos los beneficios fiscales de las actividades culturales.

El portavoz de CiU, Miquel Roca se quejó de la oposición socialista y pidió el apoyo a la toma de consideración que la proposición para su perfeccionamiento en el seno de la Cámara.

El Partido Popular no consiguió el apoyo necesario para que la Cámara empiece a tramitar una proposición no de ley para crear una comisión de seguimiento de la organización y obras de los Juegos Olímpicos de Barcelona.

El grupo socialista consideró que Barcelona 92 «está prácticamente a punto en lo deportivo» para la Olimpiada y que los Juegos no tendrán déficit.

## EE.UU. cerrará más de un centenar de bases extranjeras

Washington (Efe).— El secretario estadounidense de Defensa, Richard Cheney, acordó ayer cerrar o reducir la actividad de las Fuerzas Armadas de EE.UU. en 150 bases extranjeras, incluidas las españolas de Torrejón de Ardoz y Zaragoza.

La decisión de Cheney tiene por objeto revisar las prioridades militares de Estados Unidos en esta década y por el fin de la «guerra fría».

La mayor reducción de la presencia militar de EE.UU. se producirá en Alemania Federal donde el Pentágono cerrará o reducirá efectivos en 94 instalaciones.

El resto de los centros militares que se cerrarán o reducirán actividades en los próximos años se encuentran en Corea, Grecia, Italia, Gran Bretaña, Australia y Japón.

El cierre de instalaciones incluye tres de las bases aéreas más importantes de Estados Unidos en Europa: Torrejón (Madrid) y las de Lindsey y Hessich Oldendorf, en Alemania Federal. El abandono de la base militar de Torrejón, situada

en las cercanías de Madrid, viene determinado por el acuerdo al que llegaron los Gobiernos español y estadounidense para la retirada del Ala Táctica 401 integrada por tres escuadrones de aviones F-16.

Cheney anunció también el cierre de una serie de instalaciones militares complementarias a la base de Torrejón y situadas en Encinar de los Reyes (Madrid) y Sonseca (Toledo).

El Departamento de Defensa informó también de la reducción de actividades en España, en la base aérea de Zaragoza, en el centro de comunicaciones de Guardamar del Segura (Alicante) y en el centro de almacenamiento de municiones y combustible de Cartagena (Murcia).

El Congreso norteamericano no tiene potestad para aprobar el cierre de bases en el extranjero, aunque sí debe dar su visto bueno si las instalaciones están dentro del país.

El portavoz del Pentágono, Pete Williams, no dijo nada sobre el número de militares que se verán afectados por tales reducciones.

En las acciones referidas a la crisis del Golfo

## El pleno del Congreso respalda al Ejecutivo

Madrid (Colpisa).—El pleno del Congreso de los Diputados aprobó una moción presentada conjuntamente por los grupos parlamentarios de la Cámara en la que se apoyan las acciones emprendidas por el Gobierno.

El pleno del Congreso de los Diputados aprobó una moción presentada conjuntamente por los grupos socialista, Popular, CDS, CiU, PNV y un sector del grupo mixto en la que se condena la anexión de Kuwait por parte de Irák, se respaldan las resoluciones de Naciones Unidas y se apoyan las acciones emprendidas por el Gobierno para dar cumplimiento a dichas resoluciones.

La proposición no de ley aprobada por la Cámara expresa también su respaldo y aliento a las unidades y dotaciones españolas desplazadas a la zona del conflicto, insta al Gobierno a desplegar una acción diplomática y coordina con los demás países de la CEE para exigir la liberación de



El Congreso expresó su respaldo y aliento a las unidades y dotaciones españolas desplazadas a la zona del conflicto (Efe)

los rehenes y la retirada inmediata de las tropas irakíes del territorio de Kuwait y a solicitar el respaldo a autorización del Congreso para la adopción de nuevas medidas en el caso de un agravamiento del conflicto.

Rodrigo Rato, portavoz del grupo popular, pidió una nueva comparecencia del Ejecutivo esta misma semana.

La proposición fue aprobada por unanimidad a excepción de los apartados

referidos al apoyo de la Cámara a las medidas adoptadas por el Gobierno que IU votó en contra y al respaldo a las tropas españolas enviadas al Golfo, en las que IU y EA votaron en contra.

## Incidentes en el País Vasco

Bilbao (Efe).—Diversos incidentes se registraron a primeras horas de la noche de ayer en distintos puntos del País Vasco por reducidos grupos de manifestantes que protestaban por la muerte, ayer en Pamplona, del presunto etarra Mikel Castillo en enfrentamiento con la Policía.

En Vitoria, alrededor de un centenar de jóvenes se manifestaron por el casco viejo, cruzaron coches y levantaron barricadas.

En San Sebastián la Policía disolvió a un grupo de manifestantes y en Bilbao, fuerzas antidisturbios también dispersaron a los manifestantes. En Pamplona, la Policía igualmente intervino para disolver a los manifestantes.

También se registraron manifestaciones en Algorta, Portugaleta y otras localidades del País Vasco.

## BURGOS

# Un muerto y cuatro heridos en una colisión de vehículos

**Burgos (DB).—Una persona resultó muerta y cuatro más heridas de carácter grave a consecuencia de un aparatoso accidente de circulación ocurrido a última hora de la noche de ayer en la capital burgalesa al chocar una motocicleta contra un turismo en la calle Vitoria (Gamonal).**

El mortal accidente se produjo alrededor de las once y media de la noche, a la altura del número 168 de la calle Vitoria, en el barrio de Gamonal, cuando una motocicleta de gran cilindrada embistió a un automóvil.

La Policía Local y efectivos del Cuerpo de Bomberos se personaron en el

lugar de los hechos para realizar las labores de rescate y evacuación de los heridos.

La motocicleta matrícula BU-8.876-M, en la que viajaban Carlos Andrés García Miguel, de 20 años, y Andrés Murga Martínez, de 23 años, chocó contra el turismo BU-8842-G, conducido por Carlos Gon-

zález Navarro, de 21 años de edad, que resultó muerto a consecuencia del impacto recibido tras el choque.

### Cuatro heridos graves

En el automóvil viajaban también Eusebio Saiz Blanco, de 22 años de edad, y Susana Arribas Sainz, de 19 años, que sufrieron heridas graves, al igual que los dos ocupantes de la motocicleta. Todos ellos fueron trasladados en las ambulancias de la Cruz Roja al Hospital General Yagüe donde fueron ingresados.

## LAS ESQUELAS

se reciben hasta las doce de la noche en  
C/. San Pedro de Cardena, 34

## Diario de Burgos



LA NIÑA

## Silvia de la Torre Rodríguez

Subió al Cielo en el día de ayer, a los 5 meses de edad.  
Q. E. G. E.

Sus apenados padres, don Roberto de la Torre y doña Eva Rodríguez; abuelos paternos, don José de la Torre y doña Carmen Alonso; maternos, don Juan Rodríguez y doña Piedad González; tíos, primos y demás familia.

El entierro y misa de gloria se celebrarán hoy, miércoles, a las 12, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, efectuándose acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Vivía: Calle Alfareros, número 47

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 19 de Septiembre de 1990



EL SEÑOR

## Don Francisco Alvarez Escribano

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Angeles Caballero Palacín; hijos, M.<sup>o</sup> Cruz, M.<sup>o</sup> Angeles, Francisco, M.<sup>o</sup> del Carmen, M.<sup>o</sup> de las Nieves e Isabel; hijos políticos, Dionisio, Agustín y M.<sup>o</sup> Blanca; hermana, Inés; nietos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Gil, Abad. Efectuándose acto seguido la conducción del fallecido al cementerio de San José.

Vivía: Villamedianilla

Capilla ardiente: Tanatorio «La Paz» (Capilla San Mateo)

Burgos, 19 de Septiembre de 1990



EL SEÑOR

## Don Luis López Gómez

Falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Petronila Pérez; hija, M.<sup>o</sup> Luisa; hijo político, Avelino López; nietos, hermanos, Simeón y Petra; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Cosme, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Particular del Carmen, número 1

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 19 de Septiembre de 1990



LA SEÑORA

## Doña Justina Sáez Cámara

Viuda de D. León Acha Zamora

Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado hijo: Angel Acha; hija política: Basilisa Bonilla; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 6, en la iglesia parroquial de Villafranca Montes de Oca, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Villafranca Montes de Oca.

Burgos, 19 de Septiembre de 1990.

Funeraria «San José»



LA SEÑORA

## Doña Milagros Cruz Pérez

Falleció en el día de ayer, a los 44 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Alejandro Fernández Díez; hijos, Miguel Angel, Elisabet y Alejandro; padres, Celestino y Amparo; hermanos, Amparo, Eduardo, José María, María de los Angeles y María Jesús; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4, en la iglesia parroquial de San Gil, acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Calle Sanz Pastor, número 8

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 19 de Septiembre de 1990



LA SEÑORA

## Doña Visitación Vélez López

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos: Abundio y Eduardo; hermanas políticas: Inocencia Martínez y Rosa Castillo; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4,15, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida General Yagüe, número 19.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 19 de Septiembre de 1990.



PRIMER ANIVERSARIO  
DE  
LA SEÑORA

## Doña Concepción Bravo Olalla

Que falleció el día 19 de Septiembre de 1989

Q. E. P. D.

Su esposo, don Juan José Giménez Izquierdo; hijos, Concepción, María Jesús, María Teresa, Pablo, Juan José y Luis; hijos políticos, nietos, hermanos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que tendrá lugar hoy, miércoles, día 19, a las siete y media de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Agueda. Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 19 de Septiembre de 1990

## FUTBOL

### Osasuna-Real Burgos, a las cinco y media de la tarde

Burgos (Pesa).— La plantilla burgalesa, salvo los once jugadores que empezaron el partido del domingo pasado contra la Real Sociedad, entrenó ayer en el terreno de juego del Club Deportivo Tardajos. Hoy, miércoles, vuelta a la normalidad, ya que a partir de las diez de la mañana, el técnico del conjunto local, Manolo Novoa, se trasladará con todos sus efectivos al terreno del Polideportivo «Arlanza», de la vecina Lerma.

Allí, aprovechando el perfecto estado del terreno, donde juega el Racing Lermeño, es intención del entrenador del Real Burgos efectuar la primera sesión con todos sus hombres pensando ya en el choque de Pamplona, aunque las cosas son ahora mucho más fáciles para Novoa, a tenor de las declaraciones que nos hizo ayer tarde comentando el buen estado y momento por el que atraviesa el equipo: «Parece, que por fin, hemos encontrado ese «once» ideal que todo entrenador busca desde el mismo instante en que se hace cargo de un equipo; no ha sido fácil porque ha tenido que transcurrir una pretemporada con muchos partidos preparatorios y tres encuentros oficiales de competición. No es hora de tocar al equipo, salvo que haya imponderables que así lo aconsejen. Creo que, tras jugar los primeros partidos y visto el rendimiento del conjunto, estamos en el camino bueno y habrá que ir a Pamplona con la cabeza bien alta en busca del mejor resultado posible».

Sólo el Barcelona

No le falta razón al técnico local, el Real Burgos ha comenzado muy fuerte la competición y transcurridos los primeros balbuceos de la actual campaña, puede afirmarse que tan sólo el Barcelona tiene más puntos que el conjunto de «El Plantío». No son demasiados, seis puntos, para que la estadística arroje un resultado fiable, pero lo que está bien claro, es que a estas mismas alturas, hay equipos que todavía no tienen en su haber un sólo punto y siete de ellos anotan en su debé, algún que otro «número rojo». De momento el equipo castellano puede apuntarse, con toda razón, al dicho: «Que me quiten lo bailao».

Y parece, por otra parte, que el juego del conjunto va a más, pues si contra los gaditanos agradaron a la afición y hubo momentos «felices», a renglón seguido, en «San Mamés» y, con todos los respetos en cuanto a que era un encuentro disputado lejos de casa, el Real Burgos fue el equipo que más peligro llevó, que más ocasiones disfrutó y en definitiva, el que tenía que haberse llevado el gato al agua, aunque, quizá, por aquello de que eran «leo-



El joven jugador burgalés, Edu, ha iniciado la temporada de forma sensacional. Foto Angel Ayala.

nes», faltó decisión y hubo un poco de «miedo».

Para finalizar, el choque contra la Real sirvió para ver en acción a un equipo con superiores hechuras al de la jornada inaugural contra los amarillos del Carranza y bastante mejor situado sobre el terreno de juego que los donostiarras, lo que no es fácil, pues a pesar de ese 2-0 de «El Plantío» los blanquiazules de «Ato-

cha» serán uno de los conjuntos más duros a batir en la presente temporada, y si no al tiempo. Además, todo ello, bajo la lluvia, lo que era bastante impensable si alguien nos hubiera dicho antes del partido que iba a llover como lo hizo. En definitiva, tres rivales, dos derrotados y uno, que salió muy bien librado para lo que se le pudo venir encima.

Al margen de lo anterior, dos temas hay pendientes en el seno del club, y son, el asunto «primas» que no acaba de arreglarse y el tema «Sponsor». Este último de total acuerdo por ambas partes, pues sólo falta la última reunión que será a nivel presidencial: por un lado el del Real Burgos y por otro, el de la empresa Matutano, que será más protocolaria que

otra cosa.

**Mil doscientas pesetas costará ir a Pamplona**

Habrán autobuses para los aficionados que deseen ver en Pamplona al Real Burgos en «El Sadar», partido que comenzará a las 17,30 horas. Saldrán, el domingo, a las 10, y el precio del billete, ida y vuelta, será de 1.200 pesetas.

### Los «reservas» del Real Madrid golearon al Odense (1-4)

Odense (Dinamarca).— El Real Madrid, pese a las ausencias de cinco de sus jugadores titulares, no tuvo problema alguno para derrotar ampliamente, y, con ello, dejar prácticamente resuelta la eliminatoria en su favor, de la Copa de Europa, a un conjunto como el Odense que se mostró como un conjunto voluntarioso, pero muy inferior técnica y físicamente al campeón español de la temporada anterior.

#### Alineaciones

1.-Odense BK: Høgh; Nedergaard, Topp, Hansen, Margard; Ziegler, Pettersen, Donnerup (D. Petersen, min.67), Helveg; L. Jakobsen y P. Pedersen (Christensen, min.76).

4.- Real Madrid: Buyo; Aragón, Tendillo, Chendo; Solana (Parra, min.48); Michel, Maqueda, Hagi (Losa, min.81), Aldana, Villarroya, y Hugo Sánchez.

#### Goles

0-1. Min. 18: Pase preciso de Aragón sobre Aldana, que controla el balón dentro del área y, ante la salida de Høgh, envía el balón al fondo de la meta local.

1-1. Min. 22: Centro de Jakobsen, lado derecho de ataque, que es rematado, por Pedersen.

1-2. Min. 26: Pared entre Aldana y Hugo Sánchez, que es culminado de

espléndida volea, con el pie izquierdo y desde el borde del área, por el mexicano

1-3. Min. 83: Jugada bien llevada por Villarroya, que, tras un barullo en el área pequeña, es resuelta finalmente por el exzaragocista

1-4. Min. 87: Maqueda, en acción individual, elude a una defensa y al guardameta y marca.

#### Árbitro

Zieller (RDA). Mostró tarjeta amarilla a L. Jakobsen (m.4) y Maqueda (m.7).

#### Incidencias

Partido de ida de los dieciséisavos de final de la Copa de Europa de Fútbol, que se celebró en el estadio de Odense, ante la presencia de unas 19.000 personas.

Los «suplentes» madridistas, al igual que sucediera durante la pretemporada, volvieron a demostrar que,



El jugador madridista Hagi aparece rodeado de rivales daneses, en el choque que anoche enfrentó al Real Madrid y al Odense. Foto Lars.

de momento, su acierto ante la meta rival es superior a lo realizado por el equipo teóricamente titular.

En esta ocasión, no obstante, los madridistas, sin

realizar un brillante encuentro, se vieron ayudados por las excesivas «bondades» de un equipo danés que inquietó mientras le duró la fuerza física; y ello fue has-

ta la mitad de la segunda mitad. Los inicios del partido, sin embargo, resultaron alentadores para el Odense, que ejerció una incómoda presión sobre el

rival y pudo haber marcado si Pedersen (m. 6 y 16) se hubiera mostrado algo eficaz ante los espléndidos pases que le facilitaron tanto Jakobsen como Pettersen, desde la banda derecha.

El Odense desperdició dos claras ocasiones de marcar y ello no lo perdonó el Real Madrid, que, en su primera acción de peligro y merced a hábil pase de Aragón sobre Aldana, logró adelantarse en el marcador.

El acierto local, sin embargo, llegaría cuatro minutos después y fue el hasta ese instante «desafortunado» Pedersen, en otra jugada por la banda derecha -zona en la que la defensa madridista hizo «agua»- quien lograra el empate. Poco duraría la alegría del club danés, que vio como Donnerup desperdiciaba una clarísima ocasión de adelantar a los locales, para ser Hugo Sánchez el que marcara nuevamente para el Real Madrid.

Sin más historia, los madridistas en los últimos siete minutos lograron incrementar su ventaja hasta el 4-1 final.

## FUTBOL

## El Barcelona, en Turquía, a conseguir un buen resultado para el segundo encuentro

Trabzon (Turquía) (Efe. Por Mateo Molero).— El Barcelona debutará hoy ante el Trabzonspor turco, a las 14.30 (hora española), un equipo que eliminó en la fase previa al Bray Wanderers irlandés, pero que tan sólo ha pasado una vez de la primera eliminatoria en competiciones europeas.

Johan Cruyff, entrenador del Barcelona, dispone de la totalidad de la plantilla para afrontar el encuentro ante los otomanos, con la excepción del danés Michael Laudrup, que se está recuperando de una rotura fibrilar, y del capitán del equipo, José Ramón Alexander, aquejado de un síndrome gripal.

El excelente momento de juego del equipo barcelonista hace presagiar que el conjunto catalán puede conseguir un resultado cómodo que le facilite el acceso a la siguiente ronda, aunque el Trabzonspor es un correoso equipo en su infernal estadio, ya que ha conseguido habitualmente buenos resultados en los encuentros disputados en el Avin Aker.

El cuadro turco derrotó este año en la fase preliminar al Bray (2-0), y en sus anteriores compromisos internacionales logró vencer al Dnieper soviético (1-0), en la Copa de Europa 1984-85, al Inter de Milán italiano (1-0), Copa de la UEFA 1983-84, e incluso



El búlgaro Stoichkov, baza azulgrana para hoy. Foto DB.

derrotó al Liverpool inglés (1-0), en la Copa de Europa de la temporada 1976-77, en su mejor resultado cosechado a nivel internacional.

El rendimiento del equipo que esta temporada dirigen entre Ozcan Sumer y Ali Kemal Denizci baja bastante enteros en sus encuentros fuera de su feudo y tan sólo ha logrado una victoria fuera en toda sus competiciones en competiciones europeas (1-3,

contra el Akranes islandés, en la Copa de Europa de 1976-77).

La plantilla del Trabzonspor está integrada por seis jugadores internacionales turcos (Kemal Serdar, Lemi Celik, Hami Mandirali, Ogun Temizkanoglu, Abdullah Ercan y Unal Karaman), además de por tres jugadores yugoslavos: el meta Goran Ivanovic (ex jugador Velez Mostar), Milonja Dukic (Olimpia Ljubiana) y

Vukasin Petranovic (RAD Belgrado), y el máximo goleador de los turcos es Hamdi Aslam, autor de dos de los tres tantos logrados por el Trabzonspor ante el Bray.

Para los barcelonistas supone su decimosegunda participación en la Recopa de Europa, competición en la cual participan por tercer año consecutivo, y para la cual se ganaron la clasificación tras vencer en la final de Copa del Rey del pasado año ante el Real Madrid (2-0).

Cruyff confiará en los mismos once jugadores que tan buen rendimiento le están dando en los primeros encuentros ligeros y que han aupado a los barcelonistas al liderato.

Así, el técnico holandés alineará a Zubizarreta, en la meta, con Serna, Nando, Koeman y Ferrer en la defensa, Bakero, Amor, Beguiristain y Goikoetxea en el centro del campo, y Stoichkov y Julio Salinas como puntas, aunque es posible que entre en el equipo Eusebio, si Cruyff finalmente se decide por una alineación de cariz más defensivo.

Por su parte, el equipo turco estará integrado por Ivanovic, Serdar, Temizkanoglu, Soykok, Suna (defensas), Karaman, Celik, Boz, Dukic (centrocampistas), Aslam y Mandirali (delanteros).

El partido se iniciará a las 14.30 hora española, en el Estadio H. Avni Aker, y será arbitrado por el húngaro Lajos Nemeth.

## El Sevilla, sin Zamorano, a golear al Paok de Salónica para sentenciar la eliminatoria

Sevilla (Efe).— El Sevilla Fútbol Club, que contará esta noche con la «baja burocrática» de su jugador chileno Iván Zamorano, saltará hoy al rectángulo de juego del estadio «Ramón Sánchez Pizjuán» con la intención de sentenciar la primera eliminatoria, del torneo europeo de la UEFA, frente al Paok de Salónica, con objeto de acudir en el encuentro de vuelta a Grecia con la decisión final prácticamente resuelta.

Zamorano no podrá disputar esta eliminatoria por haber jugado con el equipo suizo del Saint Gallen, en partido oficial el pasado 18 de agosto, hecho que, según la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol, impide al chileno participar con su equipo ante el Paok.

El chileno culpa de este «error burocrático» al Saint Gallen, ya que, dijo: «Si no juego ese partido, al presidente del Saint Gallen poco menos que lo matan».

Cantatore, no obstante, podrá contar con el internacional Rafa Paz, que estuvo ausente en Barcelona por prevención, así como con el joven Carvajal, para batir a un Paok que ya cayó ante los hispalenses en esta misma competición, en la temporada 1982-83 (0-2 y 4-0).

El Paok, que llegó ayer mismo a Sevilla, tiene como principal objetivo, según indicó su entrenador,

el holandés Rob Jacobs, marcar algún gol que le beneficie en un hipotético empate final.

Jacobs no podrá contar, a su vez, con el internacional egipcio Hossam Hassan, pero sí con los compatriotas de éste, Ibrahim Hassan y Magdi Tolba, refuerzos del club de Salónica para esta temporada.

Ambos participaron en la Copa del Mundo de Italia 90 con la selección de su país, que a punto estuvo de conseguir la clasificación para los octavos de final.

En el equipo griego, además de los egipcios, destaca el veterano Giordos Skartados, de 30 años, que es el único superviviente de la eliminatoria que disputaron ambos equipos hace siete años.

El Paok, que ganó el pasado domingo en la Liga griega al Larissa, por 2-1, es un equipo muy luchador, que no da una pelota por

perdida y que, además, cuenta con una buena técnica, algo de lo que cogió buena nota Rosendo Cabezas, director deportivo del Sevilla, quien se desplazó a Salónica para «espíar» a su rival.

La contundente derrota ante el Real CD Español ha servido al equipo sevillista, y a su afición, para evitar una engañosa euforia que se produjo tras su victoria ligera ante el Real Madrid.

Vicente Cantatore es consciente de que el equipo heleno no será una «perita en dulce», y que además de «nadar» tendrá que «guardar» la ropa, pues en el partido de vuelta la presión de la afición griega puede hacer peligrar la continuidad del Sevilla en la competición europea.

### Confianza en Polster

Sin Zamorano en liza, Cantatore tendrá que confiar, una vez más, en el olfato goleador del austriaco Anton Polster, quien, junto a Conte, deberá abrir la defensa griega, así como con la proyección ofensiva del centro del campo y los laterales, mientras que Salguero será el que guarde las espaldas, por delante de

los centrales.

El internacional Manuel Jiménez, tras unos encuentros ausente, volverá al equipo inicial en lugar de Luis de la Fuente, mientras que el uruguayo Bengoechea, probablemente, ocupará plaza entre los suplentes.

Cantatore no ha dado aún la alineación inicial ya que hoy entrenará, de manera ligera, en el escenario del partido.

Hasta entonces ha dado la lista de convocados, que está compuesta por: Unzué, Monchi, Herrero, Diego, Martagón, Jiménez, Paz, Salguero, De la Fuente, Zúñiga, Bengoechea, Ramón, Choya, Conte, Carvajal, Polster y Pascual.

### Alineaciones probables:

Sevilla: Unzué; Herrero, Diego, Martagón, Jiménez; Rafa Paz, Salguero, Zúñiga, Ramón; Conte y Polster.

Paok Salónica: Gkitsuris; Tursunidis, Mitsibonas, Karayeoryiou, Hassan; Logonidis, Alexudis, Skartados, Logonidis; Leontiadis y Bobokis.

Arbitro: Helmut Kohl (Austria).

Campo: Ramón Sánchez Pizjuán (20,45 horas).

## El At. Madrid, en Rumanía, a romper su mala racha europea

Timisoara, Rumania (Efe).— El At. de Madrid afronta el choque de hoy contra la Politécnica de Timisoara correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA, con la ilusión de romper la mala racha de las dos temporadas anteriores, en las que cayó a la primera. Tomislav Ivic, entrenador rojiblanco, pondrá en liza a cuatro delanteros, convencido de que el único resultado positivo para su equipo es la victoria. Manolo, Rodax, Baltazar y Futre, tendrán la responsabilidad de marcar algún tanto en la portería rumana, a la vez de defender y presionar en el medio campo cuando los locales ataquen, tal y como han ensayado durante los últimos entrenamientos.

El Atlético fue eliminado la temporada pasada en la primera eliminatoria de la UEFA por el Fiorentina ita-

liano, y hace dos años, también a la primera, por el Groningen holandés.

La última vez que el conjunto rojiblanco logró superar la primera ronda de la UEFA, fue en la temporada 1986-87, en la que eliminó al Werder Bremen de Alemania, tras vencer en el Vicente Calderón por dos goles a cero y caer derrotado en tierras alemanas por dos a uno, con gol del entonces colchonero Julio Salinas. La Politécnica de Timisoara es un equipo con un historial pobre en competiciones europeas. Ha participado en dos ocasiones en la Recopa y una en la UEFA, competición en la que consiguió eliminar al Celtic de Glasgow.

Alineación probable del Atlético de Madrid:

Abel; Tomás, Donato, Solozábal, Juan Carlos; Julio Prieto, Alfredo, Manolo; Rodax, Baltazar y Futre.

## El Valencia quiere asegurar un partido de vuelta tranquilo

Salónica (Grecia) (Efe. Por Javier Ribes, enviado especial).— Víctor Espárrago, entrenador del Valencia, manifestó a su llegada a Salónica, donde su equipo jugará hoy el partido de ida de la primera ronda de la Copa de la UEFA ante el Heraklis, que la única intención del Valencia es obtener un resultado que les permita volver tranquilos a casa.

«No tenemos excesivas referencias del rival», afirmó el entrenador uruguayo del Valencia, «pero nos consta que es un equipo agresivo en el que predomina más el empuje y la fuerza que la calidad técnica».

«En teoría», dijo Espárrago, «tenemos más posibilidades que el rival de clasificarnos, pero hemos de ser serios y preocuparnos de nuestras posibilidades».

El capitán del Valencia, Fernando Gómez, afirmó que, tanto sus compañeros como él, estaban convencidos de que podían superar la eliminatoria.

El encuentro será arbitrado por el francés Michael Girard, colegiado que dirigió el partido de la Copa de la UEFA del pasado año y que enfrentó al Oporto y al Valencia.

Alineaciones.

Heraklis: Plitsis; Iliadis, Vakalopoulos, Fasigani o Anastasiadis, Daniel Papadopoulos, Giorgos Papadopoulos, Domopoulos, Malios, Tusiarsi, Jovanovic y Zifkas.

Valencia: Ochotorena; Boro, Arias, Giner, Arroyo, Bossio, Fernando, Roberto, Nando, Toni y Eloy o Cuxart o Fenoll.

Arbitro: Michael Girard (Francia)

Estadio Kaftanzoglio (18,45, hora española).

## Difícil para la Real Sociedad su choque frente al Lausana suizo

Lausana (Suiza) (Efe).— El centrocampista vitoriano Carlos Martínez se unirá a Atkinson y Mentxaka en el capítulo de bajas que presenta la Real Sociedad para el encuentro que hoy disputará frente al Lausana, correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de la U.E.F.A.

Este contratiempo servirá para que sea Txema Lumberras el que tenga su oportunidad en el centro del campo, donde estará acompañado de Richardson, Larrañaga y Lasa.

Por ello, la alineación blanquiazul estará formada casi con toda seguridad por González; Fuentes, Gajate, Górriz, Roteta, Bengoechea; Lumberras, Richardson, Lasa, Larrañaga; Aldridge.

Marco Antonio Boronat manifestó que su equipo aún no da la medida de sus verdaderas posibilidades, ya que acaban de comenzar

el campeonato de Liga en España, mientras que «los suizos han tenido más tiempo para conjuntar a su equipo».

Respecto al resultado de este partido de ida, Boronat afirmó que sus intenciones son «marcar goles». «Al menos uno, porque se ha demostrado que en competiciones europeas es muy difícil superar las eliminatorias si en campo contrario no se consigue algún tanto», dijo.

Boronat mantiene un moderado optimismo respecto a las posibilidades de su equipo para salvar la eliminatoria, y ha tomado buena cuenta de los apuntes aportados por Salva Iriarte, segundo técnico de la Real Sociedad y que ha venido observando de cerca a los helvéticos.

El partido de Suiza se iniciará a las ocho de la tarde, hora de España.



## AUTOMOVILISMO

# Carlos Sainz: «sería muy bonito decidir en Australia el título mundial»

Perth (Australia), (Colpisa).- Carlos Sainz y Luis Moya preparan muy a fondo el «Common Wealth Bank Rallye Australia», una prueba decisiva para el desenlace del mundial, y que podría proclamar al piloto de Marlboro virtual campeón del mundo a falta de dos carreras.

Sainz se halla entrenando desde hace dos semanas esta prueba, complicada por muchos motivos y que el propio Carlos ha analizado a dos días de la salida: «Es como correr una prueba secreta -ha afirmado Sainz- y es así porque este trazado es un tanto extraño. El terreno es totalmente llano y da la impresión de que en los bosques los tramos se han trazado con un buldozer. En estas condiciones, tomar referencias resulta complicado, y por si eso no fuera suficiente, está prohibido entrenar con nuestro muleto habitual y debemos hacerlo con un coche de serie. Las velocidades son muy distintas y las notas no son tan precisas como nosotros queremos. Tan sólo hemos podido realizar tres pasadas por tramo».

## Lancia obligada a ganar

La carrera será complicada, porque los pilotos de Lancia están precisamente obligados a ganar. Para



Carlos Sainz, dispuesto a proclamarse campeón del mundo en Australia. Foto archivo

ellos no hay alternativas. El equipo Toyota es consciente de esta circunstancia: «Lo que ocurre, es que una victoria de Toyota en esta carrera dejaría precisamente sentenciado el título de marcas».

El terreno es una de las grandes preocupaciones de Carlos, ya que es poco habitual. Es una gravilla muy gruesa, que apenas permite a los neumáticos conseguir adherencia: «Por este motivo nos hemos visto obligados a realizar con los técnicos de Pirelli, un neumático especial, dibujado a mano, con el que esperamos solucionar parte

del problema.

Hay que conseguir un buen rendimiento de las gomas, puesto que los tramos son bastante estrechos y la menor equivocación te puede mandar contra un árbol. No se puede derrapar y apenas hay sitio para rectificar. Afortunadamente, el ritmo de carrera no va a ser tan rápido como en el 1000 Lagos de Finlandia».

En conjunto, Carlos Sainz se muestra prudente y asegura que va a decidir su actuación en función de cómo vayan las cosas: «Sería muy bonito poder decidir aquí el título -afirma el

piloto madrileño- pero hay que ser prudente y realista. La experiencia es muy importante en esta carrera. En la primera etapa saldremos a ver cómo se desarrollan las cosas, especialmente en los dos tramos más largos, que son los que nos permitirán calibrar exactamente las posibilidades de todos».

El tiempo es fresco, lluvioso, y temperaturas entre 13 y 20 grados. Las verificaciones tendrán lugar hoy miércoles y el jueves se disputará la primera etapa con cuatro pruebas especiales y un total de 244 kilómetros.

## CICLISMO

## Delgado y Lejarreta, en Fuenlabrada

Madrid (Efe).- Pedro Delgado, Marco Giovannetti y Marino Lejarreta serán las máximas atracciones de la quinta edición del Criterium de Ases de Fuenlabrada, de ciclismo, que se disputará el próximo día 7 de octubre.

Junto a estos tres corredores destaca también la participación de Alvaro Pino, Federico Echave, Iñaki Gastón, Malcolm Elliot y Peio Ruiz Cabestany, hasta completar un total de 35 ciclistas, que tomarán la

salida a las once menos cuarto de la mañana.

Esta nueva edición constará de una fase de eliminación, puntuación tándem, final de contra reloj por equipos, el récord de la vuelta y, para finalizar, una carrera de puntuación.

## Roche solicita finalizar la temporada

El corredor irlandés, Stephen Roche ha solicitado a su actual equipo, el Histor, por medio de su

representante Patrick Valcke, poner fin cuanto antes a la presente temporada, debido a un forúnculo que le afecta desde hace varios meses.

Valcke se puso en contacto con los directivos del Histor para comunicarles que el médico de Roche había requerido su presencia. «Además», indicó el representante, «Roche ha pasado por repetidas lesiones a lo largo de los tres últimos años, y necesita descanso».

Según fuentes del equipo belga, la petición de Roche será estudiada tras analizar el dictamen médico.

Roche, vencedor del Tour de Francia, del Giro y Campeón del Mundo en 1987, militará la próxima temporada en las filas del equipo Tonton Tapis, con el que ha firmado un contrato por dos años.

Stephen Roche perteneció, tras su gran temporada, al equipo español Fagor, hoy ya desaparecido.

## ATLETISMO

## Un soplo de locura anima el mitin de Río

Río de Janeiro (Brasil) (Efe). - Que un saltador de altura compita en triple salto o que dos marchadores se inscriban en los 3.000 metros lisos no significa que dichos atletas se hayan vuelto locos de repente: es que participan en el mitin de Río de Janeiro, la postera reunión de la temporada.

Los componentes de la selección española llegaron a los Iberoamericanos de Manaos, disputados el últi-

mo fin de semana, con las reservas de energía a punto de agotarse, pero lo hicieron con la responsabilidad de saberse anfitriones dentro de dos años en Sevilla.

La reunión de Río, dos días después de la clausura de los Iberoamericanos, se les ofrece, por tanto, como una especie de oasis en el desierto y como ocasión propicia para tomarse un respiro lúdico en su profesión.

Arturo Ortiz, subcam-

peón europeo de salto de altura en pista cubierta, ha decidido, por ejemplo, competir por vez primera en su vida en triple salto.

Daniel Plaza, subcampeón de Europa de 20 kilómetros marcha, ha decidido aprovechar el mitin de Río para correr su primera prueba de 3.000 metros. Lo mismo ha hecho Reyes Sobrino, también especialista en marcha, aunque ella fue fondista en alguna época y tiene una marca de

11:09 como juvenil.

El nuevo campeón iberoamericano de pértiga, Ignacio Paradiñas, está ilusionado con saltar más de siete metros en longitud, lo que equivaldría a mejorar su marca personal.

El español, Carlos Sala duda entre los 200 metros y el relevo 4x100; Luis Javier González, ochocentista, saldrá en 400, y Mari Mar Martínez, plusmarquista española de altura, saltará esta vez longitud.

## POLIDEPORTIVO

### BALONCESTO

Parece que todo empieza a tener un buen fin. El Club Baloncesto Alfa prosigue sus conversaciones con una importante firma comercial de video y sonido, de Burgos. Esta firma, a su vez, está en contacto con otra alemana.

Las negociaciones están, prácticamente, en su punto final. Sólo falta concretar unos detalles. Con mucha seguridad, se puede decir que hoy el primer equipo de baloncesto de Burgos tendrá un patrocinador.

### BALONMANO

El Club Balonmano Aranda Torremilanos ha organizado una presentación ante sus aficionados por todo lo alto. Tiene previsto presentar al equipo este domingo, a partir de las doce del mediodía. Con tal motivo ha organizado un partido interesantísimo. Ha conseguido como rival, nada más y nada menos, que al Atlético de Madrid.

Según José Miguel Peñalba, aunque la temporada este año se presenta complicada, debido a la supresión de una categoría de Primera, lo que obligará a ser campeones de grupo para ascender, el equipo está lo suficientemente motivado como para llegar lo más arriba que puedan.

El Torremilanos lleva entrenando desde el 21 de agosto bajo la dirección de Goyo Hernando, que aceptó hacerse cargo del equipo tras la marcha de Alfredo Bolopo.

### ATLETISMO

Días pasados se disputó la VI Milla Urbana «Ciudad de Salas de los Infantes» en la Ciudad Milenaria, que estuvo organizada por el Ayuntamiento.

Las féminas primeras clasificadas en cada categoría fueron: Teresa Abad, de Salas de los Infantes; Karina Novoa, de Capiscol y Mónica Flores, del Capiscol.

En la categoría masculina la participación fue más numerosa y los vencedores fueron: Luis Flórez, del Capiscol; Pedro Alzaga, del Salas; Enrique González, del Capiscol y Jesús Puente, del RAY-77.

### FUTBOL SALA

La Delegación Burgalesa de fútbol-sala convoca a todos los equipos inscritos en el Campeonato Provincial para la temporada 1990/91 en los locales de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, Paseo del Espolón, número 32, para mañana, a partir de las ocho de la tarde.

Por otro, hay que comentar que con motivo de la puesta en marcha del XIII Campeonato de fútbol sala de profesores, se cita a todos los delegados o representantes de los Centros docentes de la ciudad y de la provincia, que habiendo participado en ediciones anteriores y deseen hacerlo en ésta, se va a llevar a cabo una reunión.

La misma se celebrará en el Instituto de Bachillerato «Comuneros de Castilla», centro organizador de la mencionada competición. La reunión se ha convocado para mañana, a partir de las cinco de la tarde.

### ESGRIMA

Hasta el día 1 de octubre permanecerá abierta la inscripción para todas las personas que deseen practicar este deporte durante el próximo curso.

Estas inscripciones están subvencionadas en su mayor parte, con lo cual el precio no es muy elevado. Los alumnos con edades comprendidas entre los seis y los catorce años son los que reciben la ayuda de la Escuela Polideportiva Burgalesa.

Todos los interesados pueden inscribirse en las oficinas de la Escuela, sita en la Plaza de los Deportes, junto a las piscinas climatizadas, en horario de ocho a tres de la tarde.

### AUTOMODELISMO

Los burgaleses Roberto de León y Julio Santamaría se han proclamado campeones de España este fin de semana en automodelismo, concretamente en la modalidad de resistencia todo terreno 1/8 explosión.

Las pruebas se llevaron a cabo en León y resultaron muy emocionantes, a medida que Roberto de León fue distanciándose progresivamente de sus seguidores.

Tras finalizar la segunda serie, se confeccionó la clasificación final que proclamó campeones de la especialidad a los deportistas que formaban el equipo burgalés. Los dos pilotos son Roberto de León y Julio Santamaría, ambos pilotos del Club Modelismo Castilla y con un coche «Turbo Burns».

La segunda posición fue para los palentinos Teo Hernández y Javier Alonso, mientras que los gallegos José Ramón Carrillo y Emilio Cadabeira lograron la tercera plaza y la cuarta fue para los bilbaínos Julio Gómez y Miguel Segovia.

Además de este primer puesto burgalés, hay que significar el séptimo conseguido por Carmelo González y Jorge Pérez con un coche «Bycmo».

**OLIMPISMO**  
**Los griegos descorazonados por la elección de Atlanta**

Atenas (Efe).- Miles de atenienses acogieron con gestos de decepción la nominación de la ciudad estadounidense de Atlanta como sede de los Juegos de Verano de la 26 Olimpiada, que presenciaron ayer en directo ante dos gigantescas pantallas de video instaladas en la Plaza Sindagma y en el estadio Kalimarmano, donde se celebraron los primeros juegos de la era moderna.

Desde primeras horas de la mañana toda Grecia esperaba con ansiedad el resultado de la votación del Comité Olímpico Internacional (COI), y preparaban celebraciones en iglesias, escuelas y lugares públicos.

Las campanas de todas las iglesias del país, que debían redoblar a un mismo tiempo, según mandato del arzobispo ortodoxo Serafim, en caso de que Atenas fuera elegida, permanecieron mudas. El Ministerio del Interior había autorizado celebraciones en las escuelas y en las calles.

Atenas era favorita en todos los pronósticos para organizar los Juegos de Verano de 1996, puesto que ese año se cumplirá el primer centenario de los Juegos de la era moderna, que tuvieron lugar también en Grecia.

Un desfile de atletas por la ciudad, así como una exhibición de la aviación civil, cuyos aparatos iban a trazar los aros olímpicos en el aire, fueron suspendidos.

La candidatura de Atenas contaba con el apoyo de todos los estamentos políticos, culturales y económicos de Grecia, a excepción de los grupos ecologistas. Estos alegaban que las obras necesarias para la celebración de los Juegos provocarían una catástrofe ecológica en la ciudad, una de las más contaminadas de Europa y que cuenta con mínimos espacios verdes. Además, consideraban que se acentuaría el centralismo, puesto que Atenas ya cuenta con cuatro millones de habitantes de un total de diez en todo el país.

Pese a las recientes divergencias sobre la política económica del gobierno conservador, existía en Atenas un acuerdo de todo el mundo político, conservadores, la posición socialista y la coalición de comunistas, en luchar para obtener los Juegos de 1996.

Existe en las calles una gran desolación, ya que la mayoría de los griegos estaban casi seguros de que Atenas sería la vencedora por motivos sentimentales y de tradición.

Círculos socialistas atribuyeron parte del fracaso a la mala situación económica del país y el descontento reinante debido a un nuevo sistema de seguridad social que lleva a llamar a los trabajadores a llamar a una sexta huelga general de 48 horas para hoy.

El gobierno había preparado una gran fiesta pública en caso de que el COI hubiera asignado a Atenas.

**Los sureños viven ya el espíritu olímpico**

Atlanta (EEUU), (Efe).- Las calles de la capital del estado sureño de Georgia, Atlanta, comenzaron a vivir el espíritu olímpico cuando en la mañana de ayer miles de personas inundaron el centro de la ciudad para celebrar su designación como sede de los Juegos Olímpicos de 1996.



Los ciudadanos de Atlanta ocuparon las calles para festejar la designación. Foto AP

«Es Atlanta» titula el periódico «Atlanta Journal» en el número de ayer que salió a la calle momentos después del anuncio hecho desde Tokio por el presidente del Comité Olímpico Internacional, el español Juan Antonio Samaranch.

La pasada noche, las calles del centro de esta ciudad dejaron de ser tan solitarias como de costumbre por la presencia de cientos de personas que permanecieron en vela a la espera del anuncio desde Tokio, a través de pantallas gigantes de televisión.

Las palabras de Samaranch al anunciar que Atlanta había sido escogida entre las seis ciudades candidatas para celebrar el centenario de los modernos juegos olímpicos, fueron celebradas con una gran manifestación de alegría por la multitud que se agolpaba en las principales calles de la ciudad.

A los gritos de satisfacción se unieron las bocinas de cientos de automóviles, los sonos de varias bandas de música y los estallidos de fuegos artificiales por el distrito comercial del centro de la

ciudad.

**Día histórico**

«Este es el día más importante de la historia de la ciudad», dijo Dennis Berkhold, uno de los funcionarios responsables del proyecto del estadio «Georgia Dome», actualmente en construcción.

El Dome, con 80.000 localidades de asiento será uno de los edificios olímpicos de la ciudad. Atlanta construirá otro estadio adyacente al que, actualmente alberga los partidos de baseball y fútbol norteamericano así como una villa olímpica en torno al campus de la Universidad Tecnológica de Georgia.

«Estoy asombrado» por la elección de Atlanta, añadió Berkhold. «Todos creíamos que iba a ser

Atenas» la ciudad sede para albergar los Juegos Olímpicos del centenario de la era moderna.

El presidente de la Comisión del Condado de Fulton, en Atlanta, Michael Lomax, aconsejó a los residentes de la ciudad a «celebrar y enorgullecerse durante cierto tiempo porque el trabajo de tres años y medio ha dado sus frutos». «Después deberemos remangarnos y ponernos a trabajar», añadió.

En la ceremonia celebrada en Tokio con motivo del anuncio de la designación de la ciudad, el alcalde de Atlanta, Maynard Jackson, dio muestras de emoción y no pudo contener las lágrimas cuando Samaranch pronunció el nombre de su ciudad.

«Esto prueba que no

se puede vencer si no se participa en la carrera», declaró Jackson.

La ciudad de Atlanta, que albergó la Convención Nacional Demócrata durante la campaña para las elecciones presidenciales de 1988, tiene las suficientes instalaciones para poder acomodar a los espectadores de los Juegos Olímpicos ya que cuenta con unas 35.000 plazas hoteleras.

«Lo que deseo en estos momentos es que todos nuestros jóvenes comiencen a entrenarse en cualquier deporte», dijo el ex-alcalde de la ciudad Andrew Young.

«No podemos atraer a gente de todo el mundo a Atlanta a presenciar los juegos, sin contar con aspirantes a las medallas de oro entre los atletas de nuestra ciudad», precisó.

**El COI prefirió el dólar a la memoria del Barón de Coubertin**

Tokio (Efe).- El Comité Olímpico Internacional (COI) decidió, por 51 votos a 35, conceder la sede de los Juegos de 1996 a la ciudad estadounidense de Atlanta (Georgia) y ha relegado a la griega Atenas, que aspiraba a celebrar el primer centenario de los Juegos de la era moderna de los que fue anfitriona.

Atenas se vio superada en la quinta votación por Atlanta, que recibió los votos decisivos de las ciudades que fueron descolgándose de la lucha final.

Atenas lideró la clasificación en las dos primeras rondas, pero en la tercera ya se vio igualada por Atlanta y a partir de ese momento se le escapó el triunfo.

La ciudad ateniense tuvo un fuerte incidente con los medios de comunicación durante la conferencia de Prensa posterior a su presentación ante la 96 Sesión del COI y ello parece que fue el último argumento en contra de la candidatura griega.

Atenas forzó los acontecimientos en los últimos días y justo en el momento oportuno Atlanta guardó silencio. Los últimos momentos, según algunos miembros del COI, fueron conducidos mucho mejor por los estadounidenses.

Estados Unidos fue sede de los Juegos en Los Angeles en 1984, albergará el Campeonato del Mundo de Fútbol en 1994 y tendrá los Juegos Olímpicos en 1996. Los miembros del COI votaron la seguridad económica. Prefirieron el dólar a la memoria del Barón de Coubertin.

NUEVO ROVER 825 TURBO DIESEL

**TODA LA TECNOLOGIA EN DIESEL AL ESTILO ROVER**



ROVER 825 TURBO DIESEL INTERCOOLER  
El Estilo de la Tecnología.

POR SOLO  
4.075.000 PTAS\*

Suba a lo más alto, por sólo 4.075.000 ptas. En el nuevo ROVER 825 SD TURBO DIESEL INTERCOOLER. Con un equipamiento excepcional. Y un motor que sorprende en todo momento. Descubra todas las prestaciones de los motores de gasolina en la más avanzada tecnología diesel. Disfrute del estilo de la tecnología.

Concesionario Oficial: **BURGOS. TALLERES FAUSTO.** Avda. Constitución Española, 5. Tel. 22 35 44. Y su Red de Agentes en toda la provincia.



Motor: Diesel de 118 CV y 2.498 c.c. Turboalimentado con Intercooler. Equipamiento de serie: ABS, aire acondicionado con climatizador automático, dirección asistida, llantas de aleación, elevavinas eléctricos delanteros y traseros, cierre centralizado con mando a distancia, techo solar eléctrico, alarma anti-robo, interior madera de nogal, etc.  
\* Precio final recomendado. IVA y transporte incluidos.



Lo último de Giménez Rico para Televisión

## «Pájaro en una tormenta», una sencilla historia de sencillos seres humanos

La lucha por el poder y los enfrentamientos de la antigua policía franquista y la que intenta adaptarse a los nuevos modos democráticos es el hilo conductor de «Pájaro en una tormenta», nueva serie de producción nacional que estrenará TVE el viernes 21 de septiembre.

Basada en la novela homónima de Isaac Montero y dirigida por Antonio Giménez Rico, esta producción penetra en el complejo mundo de la policía española en el momento de la transición política del país en 1977.

A juicio del burgalés Antonio Giménez Rico, la serie «ya no puede molestar a nadie porque los residuos de la policía franquista ya no existen y porque no es una historia de buenos y malos sino de seres humanos, sencillos, a ratos vulnerables, a ratos, despiadados».

Para Giménez Rico la principal dificultad que presentaba la novela de Isaac Montero es su adaptación narrativa.

«Porque se quiere contar todo lo que ocurre en pocas semanas. En la trama intervienen tres dimensiones narrativas, la propia peripecia política, la melodramática y la política».

Pero, en suma, se trata de una reflexión sobre lo que pudo ocurrir en unas semanas cruciales dentro del cuerpo de la policía española.

Es política ficción, pero también una historia verosímil que pudo perfectamente ocurrir.

La serie, que consta de 8 capítulos cuyo coste ha

ascendido a 55 millones cada uno, cuenta con un extenso reparto encabezado por Santiago Ramos en el papel de un inspector de policía apodado el «Chino» y en el que incorpora también un personaje principal Jesús Puente, el comisario Cebrián, un antiguo falangista «evolucionado», como él dice, y a quien el nuevo gobierno democrático asciende a una dirección destacada en el nuevo cuerpo.

Aunque el «Chino» le recuerda su pasado, «si eras un viejo falangista y mandabas cazar a los rojos», el jefe de policía Cebrián alega que, «ihombre, he evolucionado, dejé de ayudar a la dictadura hace años y, además, no todos los que hablan de libertad saben defenderla».

Pero sombras de la vieja guardia intentan desbaratar la transición y se mantienen agazapados, detrás de una complicada trama policial que hace temblar los cimientos del cuerpo. El asesinato de un ejecutivo por un falso policía en un apartamento de «Costa Fleming» de Madrid se revelará como una trampa en la lucha por el poder entre dos facciones de la policía. Tanto la policía política como «Kamikaze», el autor de este crimen, viajan a la

Costa del Sol. Los primeros para indagar en unos campamentos paramilitares creados durante el antiguo régimen. Un nuevo asesinato, esta vez de la banda ETA, termina por exaltar aún más los ánimos y enfrentar definitivamente a los diferentes sectores de la policía.

Figuran también en el reparto Juan Luis Galiardo, Joaquín Hinojosa, Héctor Alterio, Germán Cobos, Maribel Verdú, Lydia Bosch, María Asquerino, La Polaca, Maru Valdivielso, Carlos Lucena y María Silva.

La serie ha sido rodada en escenarios de Madrid y Málaga, fundamentalmente. La puerta del Sol, que albergaba las antiguas dependencias de la D.G.S., y las viejas calles de la capital, forman parte del ambiente de la obra. En la elaboración de los guiones no se ha contado con asesores, aunque se han efectuado consultas a policías, e, incluso, algunos de los que aparecen en el reparto son policías auténticos. El léxico y los términos cotidianos manejados en el ambiente de la policía forman parte de los diálogos. «Ese pájaro está en el copo», o continuas referencias a «el callejón», como el oscuro grupo que tramaba los asuntos más sucios de la antigua policía, son frases utilizadas con frecuencia en esta serie que TVE considera entre sus novedades más destacadas de la programación del otoño.

Mercedes Rodríguez

### Los capítulos de la serie

1.- **Una pieza rota.** El asesinato de un ejecutivo por un falso policía en la Costa Fleming provoca una investigación...

2.- **Trampas y sospechas.** Tanto la policía política como el asesino de Fleming viajan a la Costa del Sol, unos para una cosa y el otro...

3.- **Viejos amores, nuevos amores.** Cada vez está más claro que alguien ordenó la muerte de «Fleming» y los motivos... 4.- **Cosas de familia.** Luis Morillo, el todopoderoso personaje de la Costa del Sol aparece complicado en el crimen, pero siempre consigue escapar.

5.- **Cambio de chaqueta.** Todos buscan las comprometedoras cartas que guarda el cartero de Lagar de los Remedios, mientras el asesino vuelve a matar.

6.- **Caras nuevas, viejas historias.** El «Chino» cada vez entiende menos a su jefe, empeñado en mantener a Morillo alejado de toda sospecha.

7.- **La trama negra.** La policía política detiene por fin al asesino pero no consigue dar con el cartero de Lagar de los Remedios que sigue amenazando con las cartas que posee.

8.- **Vencedores y vencidos.** El asesino cae en una trampa de la policía y el cartero es arrestado. Los enfrentamientos llegan a sus últimas consecuencias. Los perdedores terminarán por abandonar el Cuerpo.



Giménez Rico instruye a Maru Valdivielso durante el rodaje de la serie.

## «Pájaro en una tormenta»

### Ficha técnica

Director: Antonio Giménez Rico.

Guionistas: Andréu Martín, Niguel López Yubero, Eugenio Martín e Isaac Montero.

Productor ejecutivo: Martín Cabañas.

Productor: Julián Pavón.

Fotografía: Juan Martín

Montaje: Miguel González Sinde.

Música: Carmelo A. Bernaola.

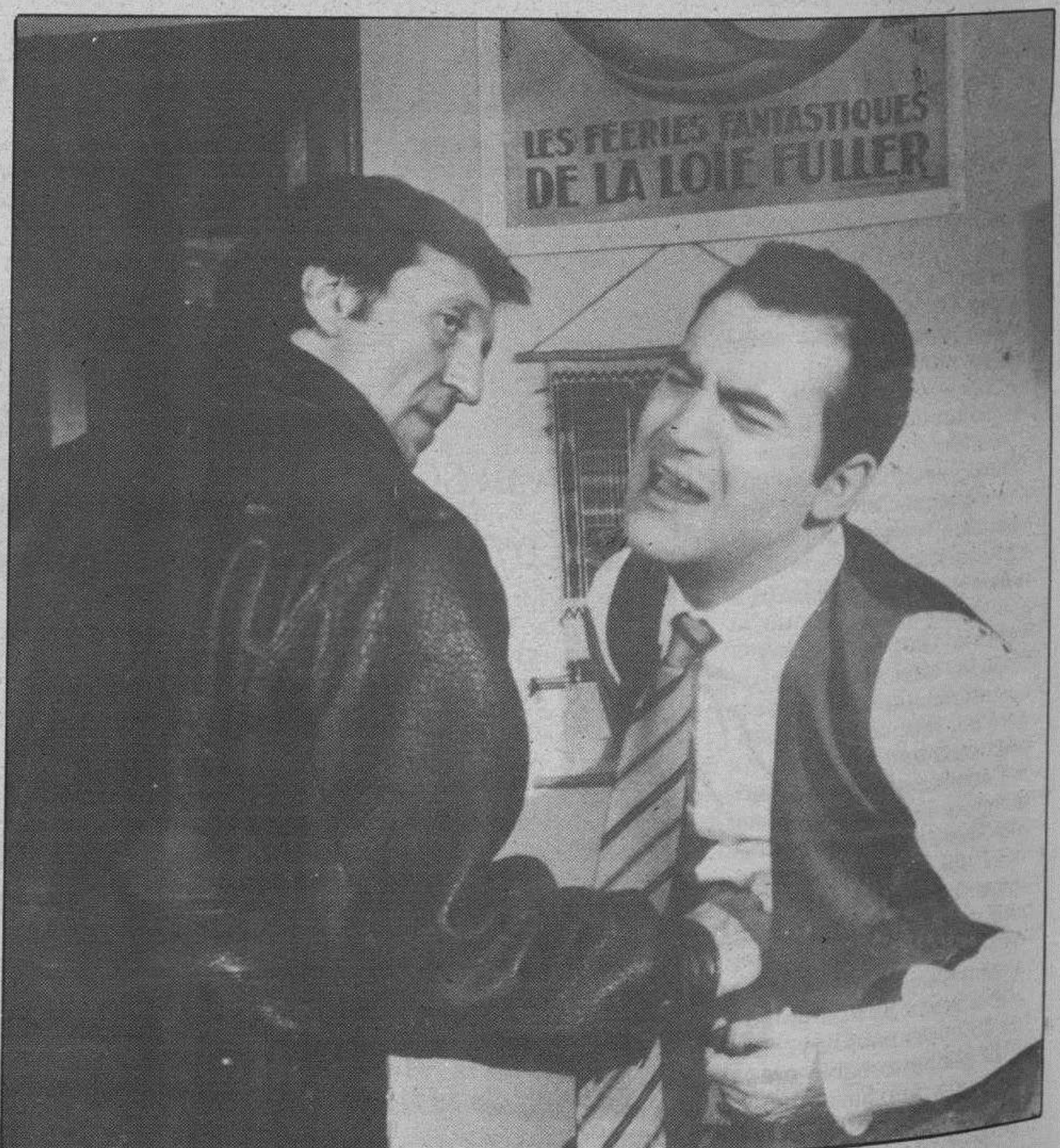
Sonido: Manuel Rubio.

Decorados: Enrique Fayanas.

### Ficha artística

Santiago Ramos, Jesús Puente, Juan Luis Galiardo, Joaquín Hinojosa, Héctor Alterio, Germán Cobos, Maribel Verdú, Lydia Bosch, Walter Vidarte, María Asquerino, La Polaca, Maru Valdivielso, Carlos Lucena y María Silva.

Ocho capítulos que estarán en antena a partir del viernes, a las once de la noche por la primera cadena.



# QUINTA AVENIDA

VIDEO - CLUB

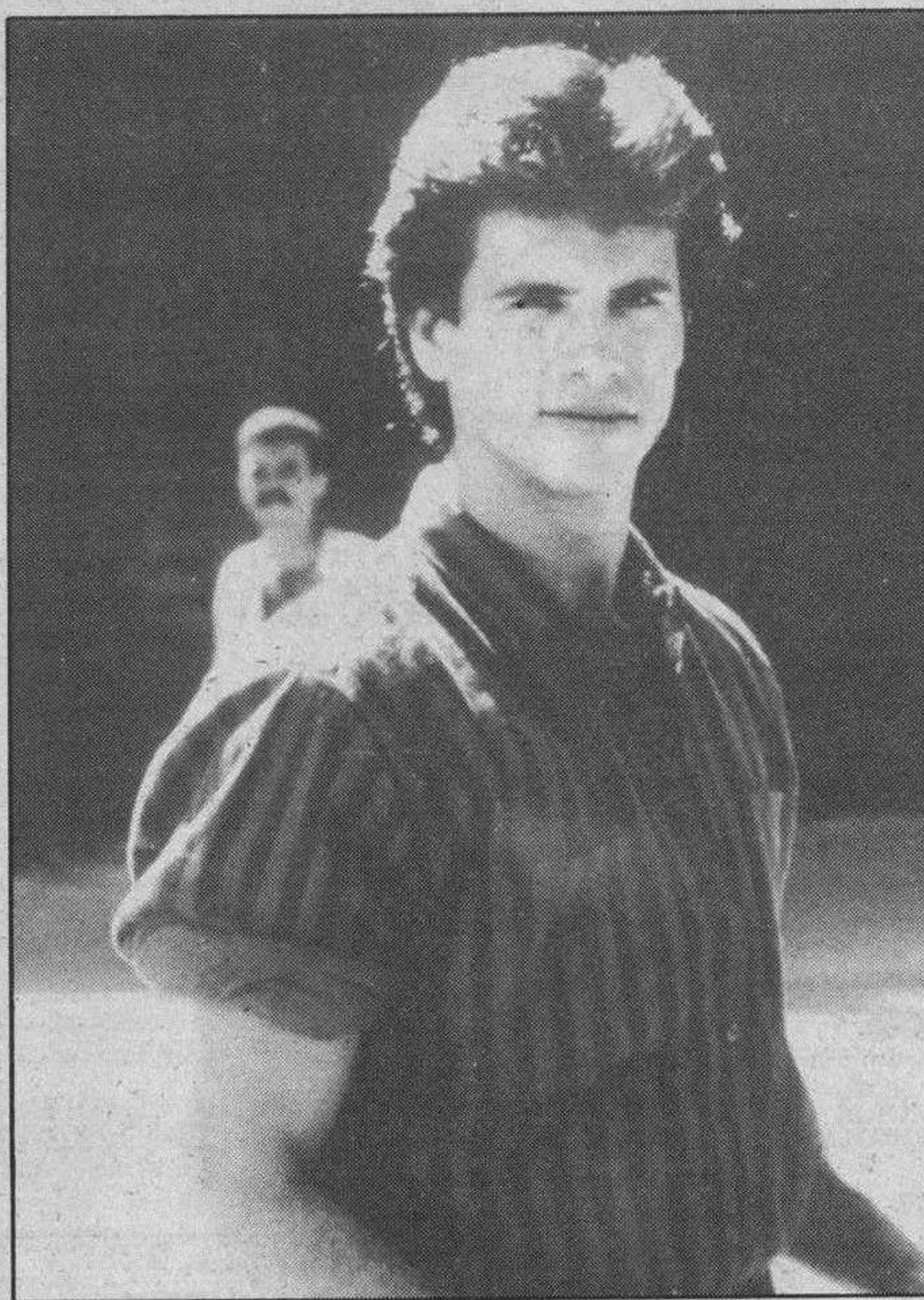
TELEVISION — SONIDO — VIDEO

C/. Francisco Grandmontagne, 15. BURGOS



Renovarse o morir, ese parece el lema de los responsables de una serie que pese a sus limitaciones confesadas, se mantiene y se ha mantenido siempre en los primeros lugares de lo que se llama «ranking» de audiencia, no sólo en los EE.UU. sino en otros muchos países.

Ahora sus incondicionales van a tener oportunidad de ver otros nada menos que 44 nuevos episodios, y en ellos, a una actriz española que siempre ha tenido muy buena prensa entre nosotros, Assumpta Serna, en el papel de la pérfida Anna Cellini.



### Cuestión de gustos

Jotaele

**P**ERDONEN mi enorme ignorancia, pero uno no sabe por dónde van los tiros en eso de la cotidiana presentación del culebrón venezolano con que TV.E. nos regala cada tarde pero siempre será una cuestión de gustos, de buen gusto, se entiende, y acaso por ello, la presencia de esa «Maruja» que habla como una cotorra, sin parar, de sus amigos, de su tía de Almerndralejo, y de su cuñada Pepita de La Línea, sin que se nos alcance lo que esa retahíla de nombres tiene que ver con la serie «Cristal» que llega a continuación, nos provoca inevitablemente unos irremediables deseos de estampar cualquier cosa contra la pantalla del televisor, de desconectarle para siempre jamás, o en el mejor de los casos, y puestos a ser benevolentes, de cambiar de cadena.

Sin embargo, uno ya se barrunta que de lo que se trata es de que en la casa de Tócame Roque lo que pretenden es autoproporcionarse una coartada para que a nadie le extrañe que una televisión que es de todos se dirija a todos sin restricciones de ningún tipo, incluidas cotillas, horteras, papanatas y rufianes.

Claro que es una herencia, una maldita herencia de los responsables, pero ahora que tantas modificaciones se han introducido en la programación, tantos cambios de sitio se han hecho y a tanta gente (o a no tanta) se ha puesto de patitas en la calle, podían haber puesto también los ojos en esa repelente pseudo presentadora que como virtud principal tiene la de estropear nos el sabor de la copa de «coñá» y quién sabe si también, el final de la faria.

Claro que como a continuación del culebrón nos llega la estimulante presencia de María Teresa Campos, la incombustible, la superviviente del Tifón Hermida, uno da por bien empleado el mal trago de tener que soportar a esa ama de casa que lo mejor que podía hacer era eso: irse a su casa, porque si a esas horas está en Prado del Rey, nosotros dudamos mucho que haya tenido tiempo de fregar los platos o de recoger la cocina y hasta de hacer una comida como Dios manda.

A partir de mañana y semanalmente

## «Falcon Crest», el imperio del Tuscany se desmorona

**V**UELVE con nuevos atractivos, con nuevas intrigas y falsedades, traiciones, amores y desamores, encuentros y desencuentros una serie para el regocijo de unos y la desesperación de otros; para ofrecernos a todos la oportunidad de sentirnos cada vez un poco la Angela Channing de esta historia que amenaza con no terminar nunca: Falcon Crest.

Desde su salida al aire en abril de 1981, «Falcon Crest» se ha mantenido siempre en los primeros puestos de audiencia de cuantos países han tenido oportunidad de pasarla por sus pantallas. No extraña pues que una nueva entrega, esta vez de cuarenta y cuatro episodios de sesenta minutos cada uno y que alcanza ya la número ocho llegue hasta nosotros nuevamente, aunque esta vez no lo haga diariamente, como a muchos seguidores de la serie les gustaría, sino cada jueves, sustituyendo en la programación de la primera cadena a la serie «Paraiso perdido».

Creada por Earl Hammer, la serie cuenta con diversos guionistas y directores y además, incorpora a nuevos actores y actrices, entre los que destaca la contribución de la actriz catalana Assumpta Serna, que interpreta a una malvada: Anna Cellini.

#### Los antecedentes

Para Angel Channing (Jane Wyman), la rica y poderosa matriarca que heredó la propiedad de su padre, un emigrante italiano, Falcon Crest es una inviolable forma de vida, merecedora por sí misma, de cualquier clase de sacrificio. Por ello, después de haber dedicado por completo su vida a incrementar ese imperio, Angela gobierna el valle de Tuscany con mano férrea, siempre alerta y dispuesta a impedir cualquier desviación de los fines que se marcó desde el principio.

Sin embargo, para su hijo, el misterioso, y en ocasiones peligroso Richard Channing (David Selby), Falcon Crest es sólo un filón aún sin explotar. La

mente calenturienta de Richard parece encontrar cierto sosiego al contraer matrimonio con Maggie Gioberti (Susan Sullivan), que anteriormente estuvo casada con el sobrino de Angela, Chase Gioberti, dado por muerto en un accidente, aunque nunca se encontró su cuerpo.

Dueña de sus propios viñedos, Maggie sólo desea vivir en paz con su familia, incluida su problemática hija Vickie Stavros (Dana Sparks).

Lance Cumson (Lorenzo Lamas) es el nieto que Angela ha escogido como heredero de Falcon Crest, con lo que crea gran rivalidad entre él y Richard.

La voluptuosa Melissa Agretti (Ana Alicia), ex-esposa de Lance, lucha desesperadamente por lograr un acomodo estable y respetado en Tuscany. Emma (Margaret Ladd) la inestable hija de Angela que siempre está dispuesta a desconcertar a todos.

Frank Agretti (Rod Taylor), tío de Melissa, es un infatigable trabajador con un pasado del que formó parte Angela.

Nuevos en el valle de Tuscany son Nick Agretti (David Beecroft), separado durante mucho tiempo de su padre, Frank, que ha

venido con su hijo Ben (Brandon Douglas) con la idea de comenzar una nueva vida. Pilar Ortega (Kristian Alfonso), hija del capataz que posee una agenda secreta con la que puede dañar a Angela. Luego llegará desde Italia Anna Cellini (Assumpta Serna) que hará las paces con Nick, ocultándole su grave enfermedad.

#### El primer episodio de la octava entrega

Angela Channing sorprende a todos con su calma y resignación tras haber perdido el control de su imperio, que ha pasado a manos de Melissa, la cual se muestra orgullosa, cruel y dominante.

Mientras, Maggie, que

sufre alucinantes pesadillas por el asesinato de Richard, debe hacerse cargo de los innumerables negocios de su marido.

La llegada de Pilar Ortega, la bella y ambiciosa hija del capataz de los viñedos, que se ha encumbrado hasta la vicepresidencia de un Banco, provoca una gran curiosidad en el valle de Tuscany.

Con todos estos ingredientes fácil es adivinar que el interés de la serie para sus incondicionales, se mantiene intacto, aunque ahora, de un capítulo a otro pasarán siete días con lo que muchos detalles escaparán apenas que alguien se descuida y se pierda alguna entrega. Luego, retomar el hilo resultará relativamente sencillo porque una de las virtudes de la serie estriba en el hecho de que las cosas que van a suceder son casi siempre precisamente, las que el espectador espera que sucedan.

#### El reparto

Angela Channing, Jane Wyman. Richard Channing, David Selby. Maggie Channing, Susan Sullivan. Lance Cumson, Lorenzo Lamas. Melissa Agretti, Ana Alicia. Emma Channing, Margaret Ladd. Chao-Li, Chao-Li Chi. Vickie Stavros, Dana Sparks. Carly Fixx, Mariska Hargitay. Ortega, Kristian Alfonso. Garth, Carl Hed. Peter Stavros, César Romero. César Ortega, Cástulo Guerra. Tommy Ortega, Dan Ferro. Gabriel Ortega, Danny Nucci. Mrs. Fraser, Betty McGuire. Maid, Olivia Negron. Larry Mishima, Robert Ito. Addison Kent, Roger Scott. Isabel, Luisa Leschin. Joe The Bartender, Gerard Pilar Prendergast. Michael, Robert Gorman. Y Anna Cellini, Assumpta Serna.

La serie ha sido filmada en los estudios «MTM» de Studio City y en localizaciones de los alrededores de Los Angeles (California) y ha sido producida por Amanda MF Production.



Assumpta Serna, la actriz catalana que interviene en varios capítulos de esta entrega de Falcon Crest interpreta el papel de Anna Cellini.

**Construido con la sangre y el sudor de varias generaciones, Falcon Crest es, más que un imperio basado en los viñedos que allí se cultivan, o el vino que esos viñedos ofrecen, la historia de una familia y una herencia.**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardoña, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

**NOTA.** Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

### Inmobiliaria

#### VENDO NAVE

1.100 m<sup>2</sup>, polígono Villayuda (antigua Eucalsa), dotada con servicios de agua y luz.

Informes Telf. 26 21 39

#### FINCA SE VENDE

EN MOZONCILLO DE JUARROS. 8.300 M<sup>2</sup>. VALLADA, CASA, FRUTALES. ABUNDANTE AGUA

Teléfono 20 62 54

#### SE ARRIENDA LA CASA TABERNA DE RUBENA

Tratar con el Sr. alcalde

#### VENDO O ALQUILO POR NO PODER ATENDER

Restaurante pleno funcionamiento en la mejor zona de Gamonal. Precio económico, incluso facilidades de pago.

Teléfono 48 09 19

#### EN CONSTRUCCION

APARTAMENTO, PISOS Y DUPLEX, EN RESIDENCIA PRIVADA. MATERIALES MAXIMA CALIDAD. SARDINERO-SANTANDER

Vende HERRERIA — 20 14 60

### Laboral

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

#### SE NECESITA DELEGADO DE VENTAS

Para empresa importadora y distribuidora de maquinaria de construcción en las provincias de Burgos y Soria.

Interesados llamar de 9 a 11, teléfono (976) 37 10 04

#### GENERAL DE ASFALTOS

Empresa Construcción y Obras Publicas. necesita: CHOFERES para camiones traylers con bañera y góndola. Con experiencia. PEONES Y MAQUINISTAS.

Telf. 27 66 06, horario oficina

#### EMPRESA MOBILIARIA, BUSCA JOVENES

Entre 20-25 años para trabajo de ventas. Preparación a cargo de la empresa. S.S. desde el inicio.

Solicitar entrevista al Telf. 23 14 74

#### SE NECESITA AYUDANTE DE COCINERO

CON EXPERIENCIA. APRENDIZ CAMARERO 16-17 AÑOS

Telf. 20 61 96, de 8 a 4

#### NECESITO 2 ALBAÑILES

Telf. 26 42 55, Sr. Varela

#### SE NECESITA SEÑOR RECEPCIONISTA

PARA LOS DIAS LIBRES  
Informes Telf. 20 84 58

#### SE NECESITAN CARPINTEROS Y MONTADORES

PARA MUEBLES DE COCINA  
Teléfono 26 35 50

ABSTENERSE NO PROFESIONALES

#### SE NECESITAN EXTRAS DE COMEDOR

PARA FINES DE SEMANA

Razón: Telf. 20 84 58

#### SE NECESITA CAMARERO O CAMARERA

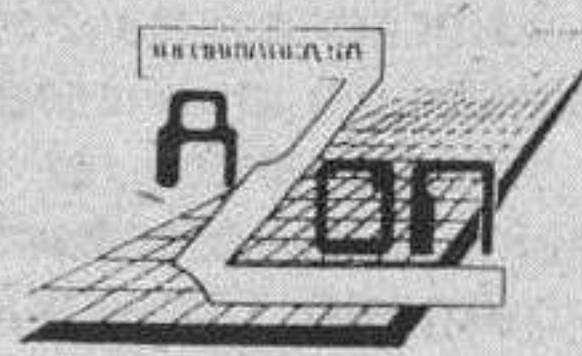
CON EXPERIENCIA. PARA RESTAURANTE

Para informes, llamar Telf. 20 84 58

### Servicios

#### RESTAURANTE CASA AVELINO

Comunica a sus clientes y amigos que una vez finalizadas sus vacaciones estará de nuevo a su servicio desde el día 20 de Septiembre.



#### INFORMATICA AZON

GENERAL VIGON, 51  
TELEFONO: 23 58 51  
BURGOS

NUEVO I.B.M. PS-1  
157.040 PTS.

### Motor

TODOS LOS MIERCOLES  
**MOTOR**  
SUPLEMENTO  
de DIARIO de BURGOS

### Varios



#### EXPONE OLEOS MOLINER

Del 15 al 27 de Septiembre de 1990

Horas de visita: Festivos, de 12 a 2.  
Laborables: De 12 a 2 y de 7 a 9.

ANUNCIOS CLASIFICADOS  
RAPIDOS - EFICACES  
SORPRENDENTES  
**Diario de Burgos**

## POR PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardoña, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

**NOTA.** Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

### Alquileres

MUÑOZ. Locales, distintas zonas y superficies, Lain Calvo, 20. 274724.

MUÑOZ. Local 80 metros, Lain Calvo, muy comercial. 274382-274724.

ORTEGA-DELGADO. Local Alfonso X Sabio. 60 m<sup>2</sup>. planta, sótano, zona mucho paso. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Alquiler naves Polígono Gamonal. Distintas superficies y zonas.

ORTEGA-DELGADO. Local D<sup>o</sup> Berenguela. 90 m<sup>2</sup>, totalmente instalado, ideal oficinas. 227941.

SANTOS. Alquiler locales distintas zonas Burgos, desde 30 m<sup>2</sup>. 275142.

SANTOS. Alquiler nave en Gamonal, 400 m<sup>2</sup>, acondicionada, oficinas, servicios.

SE ALQUILA nave, Pentasa 3, muy buena situación. 225346.

SE ALQUILA piso, zona San Pedro Fuente. 269857.

SE ALQUILA piso amueblado, con gas ciudad. Llamar al 209262.

HERRERIA. Zona Molinillo, alquiler locales 60 m<sup>2</sup>, preparados, económicos.

HERRERIA. Naves buen precio, cerca de San Miguel y Carretera Poza.

HERRERIA. Vitoria, tres, salón, baño, calefacción, amueblado, estudiantes. 201460.

POZA. Apartamentos a estrenar, garaje, amueblados. Calle Madrid. 273034.

ORTEGA. Centro Eladio Perlado. Local 180 m<sup>2</sup>, muy comercial, doblar. 262426.

ORTEGA. Sáez Alvarado. Local, 60 m<sup>2</sup>. 9 metros fachada. 262426.

MAGDA González. Feigón. Oficina 30 m<sup>2</sup> aproximados, aseó. Mínimo alquiler.

MAGDA González. Vena. Oficinas, 54 m<sup>2</sup> aproximados, aseó, mucha claridad.

ALQUILER local 25 metros, esquina San Juan, Moneda. 275998. Garcifuentes.

PASEO Isla, junto Arcó Santa María. Alquiler local. 275998. Garcifuentes.

ALQUILER piso a estudiantes, Santa Clara, 42. 265421, llamar de 10 a 4 tarde.

SE ALQUILA local para guardar caravanas. Polígono Villalonguejar. 298203.

ALQUILER piso sin amueblar. Héroes División Azul, 14-8-C, 6-7.

EN BRIVIESCA. Se alquila local comercial de zapatería en pleno funcionamiento. 100 m<sup>2</sup>, muy céntrico y totalmente instalado. 590930.

ALQUILER piso. Tres, salón, baño, aseó, calefacción central, garaje, sin muebles. De 4 a 6. 271033.

SE ALQUILA café-bar, barato, 50 m<sup>2</sup>, buena zona. 219869, 210300.

SE ALQUILA piso pequeño. Llamar de 10 a 12. 272798.

### Automóviles y accesorios

OCASION. Vendo varios coches, desde 65.000.- Ptas. 208768.

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. 274715.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227707 y 227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro Cardoña, 94. 261314.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. 209667.

LAZAROMOTOR. Servicio Oficial Seat. Vehículos de ocasión. Con o sin entrada, desde 4.500 mes. Luis Alberdi, 16. 223039.

NO SE juegue más la vida en su automóvil. Ponga las cubiertas nuevas en su vehículo, desde 3.500.- Plus. unidad. Ayala. 224924, Monte La Abadesa. Carretera N-1, km. 233, Burgos.

AUTOMOVILES «Varona», vehículos ocasión, seminuevos, garantizados, sin entrada. Madrid, 17. 207087.

PARTICULAR. Vende Ford Fiesta BU-H. Buen estado, pasada I.T.V. Llamar 480068 comer o a partir 10,30 noche.

### Colocaciones

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

NECESITO conductores camión, con C2. Transportes Ortega. 222750.

BOTONES femenino de 16-17 años. Presentarse tardes. Hotel Rice.

OFRECEMOS trabajo manual para casa, ratos libres, pida información gratis. Apartado 330, Córdoba.

NECESITO chica interna-externa. 42.000.- S.S. y extras. Casa, niños. 276505.

CLUB en Tarragona necesita chicas liberales. Hay mucho trabajo. Vivienda gratis. Para más información 977-231547 y 133115.

NECESITO chica de 8,30 a 2, buen sueldo. 232602.

SE NECESITA chica por las mañanas de 9,30 a 2,30. Llamar 200539 ó 221737.

NECESITO chica de 3 a 8,30, buen sueldo. 232602.

SE NECESITA empleada de hogar. Reyes Católicos. Llamar de 4 a 8: 217909.

SE NECESITA empleado para explotación agrícola y ganadera. 166005.

SE NECESITA asistente para matrimonio mayor, Plaza Fancisco Sarmiento, n<sup>o</sup> 3-1-A.3.

SE NECESITA palista para retroexcavadora mixta. 292034.

SE NECESITAN: Camarero con experiencia y otro para fines de semana. 221551.

EMPRESA concesionaria de vehículos de transporte necesita: Mecánico oficial 1<sup>o</sup>, mecánico oficial 2<sup>o</sup>, electricista. Condiciones a convenir. Interesados llamar a los 502300 y 500823, en Aranda de Duero. (Burgos).

ASISTENTA de 10 mañana a 5 tarde, sabiendo cocina y con informes, necesario. Buen sueldo. 261490.

CHICA fija, se necesita. Con informes. Llamar 261250, Sra. Rosa, de 4 a 6.

CHICA interna. Una niña. Sueldo según valia. Seguridad Social. 945-230382.

GANE de 100.000.- a 300.000.- Plus. mensuales durante horas libres, cultivando setos comestibles en cualquier espacio disponible, para Agroexpansión. Referencia 102. Vía Augusta, 103. 08006-Barcelona.

NECESITO aprendiz para carpintería aluminio, de 16 a 17 años. 201101.

SE NECESITA camarero de 16 a 18 años. Cafetería London. Calle Vitoria, 186.

SE NECESITA camarero o camarera con experiencia, hasta 25 años. 219653. Razón: Cafetería Corinto. Calle San Juan de Ortega, n<sup>o</sup> 5.

SE NECESITA chica para bar, de 16-19 años. 220090.

SE NECESITAN aprendices para fontanería, 16-24 años. Lavaderos, 91-bajo. 218209.

NECESITO conductor camión normal, zona Aranda, no carretera. 538019.

SE NECESITA persona para cuidar señor mayor en Aranda. Bien retribuida. 501839, 500371.

## ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**Colocaciones**

NECESITO cocineros, camareros o bien matrimonio para trabajar en empresa en Calzada de Bureba (Burgos), km. 290. Personarse en el trabajo. Sueldo a convenir. ☎ 595176.

NECESITO Persona para trabajos de casa con 2 niños mayores solo mañanas de lunes a viernes. ☎ 214912, de 18 a 21 horas.

SE NECESITA asistente 3-4 horas. ☎ 202981 tardes.

SE NECESITA chico para cafetería, preferible con experiencia. ☎ 237700.

SE NECESITA chica externa, imprescindible sabiendo cocinar. ☎ 202492.

SE NECESITA señora o chica, de 12 a 15. Zona del Carmen. ☎ 263278.

NECESITO chica para Quintanadueñas. Sepa cocinar, fines semana libres. 292602, 222982.

NECESITO chica o señora sabiendo cocinar. Mañanas de 10 a 2. Llamar tardes al 214081.

SE NECESITA chica por las mañanas. ☎ 269615, de 4 a 7.

SE NECESITA aprendiz 16 años. Tejidos Dominicano. Plaza Mayor, 31.

SE NECESITA dependienta de cafetería. ☎ 206168.

SE NECESITA chica con informes de 9 a 6. Llamar al ☎ 269617, de 10 a 12.

EN CANTABRIA, para club, se precisan señoritas. 500.000.Ptas. superables al mes, alojamiento por cuenta de la empresa. ☎ 942-331539.

NECESITO empleada de hogar. Buen sueldo. ☎ 270111, 271247.

NECESITO chico eaprendiza cocinar, 16-17 años. ☎ 230563 de 3 a 5 tarde.

SE NECESITA chica. Llamar tardes. 210356.

SE NECESITA chica. ☎ 200537.

SE NECESITA chica para cuidar dos niños, de 17,30 a 22. Interesados llamar: 238994.

SE OFRECE joven, 23 años, Servicio Militar cumplido. Serio y responsable. Autónomo con vehículo propio. ☎ 204729.

SE NECESITA camarera para mesón-restaurante. Llamar ☎ 274388.

NECESITO señora 40 años en adelante, para cuidar a una señora mayor. Zona Barrio San Pedro. ☎ 209638.

PESCADERIA necesit. chica de 16 a 20 años. ☎ 200704.

CHICA para cuidar dos niños mayores. Gamonal. Mañanas. ☎ 230069.

NECESITO camarero. ☎ 431036.

SE NECESITA conductor C-1. ☎ 236005.

SE NECESITA señora de hogar, todos las mañanas de 8,15 a 2,30 y dos tardes. Zona Gamonal. ☎ 231581.

SE NECESITA señora o señorita para llevar niño al colegio y casa de 9 a 2. ☎ 268950, a partir 8 tarde.

NECESITO empleada de hogar, de 8,30 a 3,30, zona Bernardas. ☎ 270229 mañanas.

PROFESOR Tae-Kwon-Do se ofrece, para colegios o empresas. 273831, tardes.

NECESITAMOS empleada de hogar interna, para Briviesca, con experiencia en cocina. 21 días de vacaciones, 2 extras, seguros correspondientes. Sueldo 75.000.- Ptas. ☎ 590060.

**Compras y ventas**

CHOPOS, magníficos plantones, dos años. Vivero Finca La Perdiguera. Castronuño (Valladolid). ☎ 91-2620290; 2623960. Horas oficina.

COMPRO oro, plata, joyas, monedas, antigüedades. Vitoria, 17, despacho 505. ☎ 204167. Burgos.

ORO, joyas, compro. Pago bien. Arco del Pilar, 4-1º.

QUIERE Ud. cercar? Disponemos de toda clase de materiales para cerramientos, postes, mallas, alambre-espino, porciques, bastidores, etc. Cercados Reques. Fuentesmilanos (Segovia). ☎ 911-485176.

SE VENDE Perro raza Collie, pelo blanco y negro. ☎ 272305.

SE VENDEN tejas curvas, viejas. ☎ 231152.

CUBAS nuevas y envinadas, robe americano, prensa y estrujadoras para uvas y manzanas, vendo, Calvario, 20, Tonelería.

VENDO mostradores seminuevos, para tiendas de regalos, perfumerías, mercerías, etc. ☎ 233876.

SE VENDE caldera eléctrica, con capacidad de 100 litros, perfecto uso, dos años. ☎ 207330.

VENDO acuario 200 litros, con luz y jardinera incorporada. ☎ 216367.

**Enseñanza**

MECA RAPID. Mecanografía audiovisual. Taquigrafía, Informática. Novedad. Aprende mecanografía por ordenador. Meca Rapid. Primero Industriales y Arquitectura. Dibujo, Física, Cálculo y Álgebra. Meca Rapid. Horarios Libres. Calle Santander, 19. ☎ 205359.

BRITANIA Idiomas. Cursos de Invierno.

INGLES, Alemán y Español (para extranjeros). Britania. 263940.

METODO y materiales audiovisuales. Britania. 263940.

SALA de video y videoteca. Britania. 263940.

BRITANIA. Doce años de experiencia. 263940.

PROFESORES nativos licenciados en lenguas modernas. Britania. 263940.

NIÑOS a partir de 8 años. Britania. 263940.

CURSOS para niños en colegios. Britania. 263940.

JOVENES: cursos en grupos reducidos. Britania. 263940.

ADULTOS: cursos en grupos reducidos. Britania. 263940.

CURSOS adultos en empresa. Britania. 263940.

CURSOS en Inglaterra, durante todo el año. Britania. 263940.

BURGOS: Britania. Calle Santander, 9. 263940.

SWIFT: Inglés. Matrícula abierta curso 1990/91. Lain Calvo, 8 1º. ☎ 261019.

SWIFT: Todos los niveles. Niños desde 6 años. Preparación E.O.I. Cambridge. Grupos reducidos.

INGLES: Curso 1.990-1.991. Matrícula abierta. Preparación todo tipo de exámenes e Inglés general. Niños y adultos, grupos muy reducidos. Maple Leaf Metropolitan, calle Lain Calvo, 8-4º. Calle Miranda, 7-2º. ☎ 266227 y 262350.

INGLES e Informática. Matrícula abierta curso 90-91. Niños y adultos. Grupos reducidos, cursos intensivos sábado. Maple Leaf Metropolitan, calle Lain Calvo, 8-4º. Calle Miranda, 7-2º. ☎ 266227 y 262350.

OPOSICIONES Justicia, preparación intensiva Oficiales, Auxiliares y Agentes. Información Academia Universitaria San Juan. ☎ 275077.

INGLES Cursos nivel iniciación e intermedio. Especial turismo y empresariales. Grupos reducidos. Próximo comienzo. Academia Universitaria San Juan. ☎ 275077.

QUIERES ser aprendiz de fontanero? Ven a vernos. Academia Castilla-Seas, S.L. Lavaderos, 91.

CENTRO Inglés. Inglés, Francés, Alemán, Árabe. Matrícula abierta curso: 90-91. Calzadas, 31. ☎ 271763.

INSTITUTO-DON'T. Inglés para niños. desde 4 años.

INSTITUTO-DON'T. Cursos intensivos. Avda. Reyes Católicos, 44 y Francisco Grandmontagne, 17.

INSTITUTO-DON'T. Cursos de invierno y preparación E.O.I. y Cambridge. Avda. Reyes Católicos, 44. ☎ 225556 y 227987.

SCHOOL Of English. Inglés. Francés. Alemán, Matrícula abierta. Reserva de plazas. Hotelanos, 6 (junto Plaza España). ☎ 263361.

INGLES, profesor nativo, licenciado, da clases a domicilio. 223887, 2,30-5,30.

OPOSICIONES Banco España. Preparación intensiva. También Cajas Ahorros. Academia Universitaria, San Juan. ☎ 275077.

INGLES Express. Matrícula abierta curso 1990-91. Horario de 11 a 2 y de 6 a 8. Alférez Provisional, 6-1º-D. ☎ 234180.

**Financieras**

SI TIENE un piso ya tiene crédito concedido. Pagos mensuales y anuales. 985 - 217397.

**Fincas**

CHALETS aislados Ibeas de Juarros, parcela 300 m<sup>2</sup>. 2 plantas, 3 dormitorios, 2 baños, garaje. ☎ 274000.

CHALETS próxima construcción, zona autovía, zona Mirabueno, 3 - 4 dormitorios, 2 - 3 baños, garaje y bodega. ☎ 274000. Informes: Reyes Católicos, 10 - 11º A.

MUY CENTRICO. General Mola, 80 metros, calefacción central, apartamento, trastero, nuevo. Abstenerse agencias. ☎ 266317, de 5 a 9.

VENDO casa estrenar, 106 m<sup>2</sup>, huerta 360 m<sup>2</sup>, junto Fabrica Moneda. ☎ 272235; 210265. Abstenerse agencias.

CHALETS con jardín en Sotopalacios. ☎ 224386, 203880.

POR MENOS de 12.000.000.-. Vendo piso y estudio, a estrenar, en Carretera de Arcos. ☎ 212326.

SE VENDE piso calle La Puebla, 31-4º-Dcha. ☎ 395803.

PISO zona Capitanía. 4.400.000.-. Informes: Avellanos, 2-3º. (7 a 8 tarde).

SE VENDE piso, tres, salón, cocina, baño, terrazas, muy soleado. Calle Manuel de la Cuesta, 9-6º-C.

POR AMPLIACION de negocio, necesito local céntrico. Llamar 202782.

DELAFUENTE. Piso lujo, Villa Pilar. Cinco, salón, tres, garajes, trastero, alto, soleado. San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE. Piso lujo, Cuarteles, tres habitaciones, salón, dos baños completos, garaje, trastero.

DELAFUENTE. Viviendas estrenar. Tres, salón, estudio, dos garajes, trastero. Ventilla.

DELAFUENTE. Piso nuevo, San Isidro. Tres, salón, baño, aseo, garaje, estudio, bodega, parcela.

DELAFUENTE. Piso Carrero Blanco. Buen estado, tres, salón, alto, soleado. 265142.

DELAFUENTE. Magnífico piso 150 metros. Calle San Pablo. Cinco, salón, baño, aseo, garaje próximo.

DELAFUENTE. Piso estrenar. Tres, salón, baño, aseo, garaje. Avenida Constitución.

DELAFUENTE. Chalets próxima construcción. Tres plantas, estudio, primera calidad, terreno. Ibeas.

DELAFUENTE. Piso. Tres, salón, alto, soleado, vistas. Avenida Constitución. Barato. ¡Véalo!

DELAFUENTE. Piso soñado Martínez Varea. Tres, salón, central, terraza. 265142.

DELAFUENTE. Piso principio San Francisco. Dos, salón, gas ventana, pintado, acuchillado. 7.300.000.-.

DELAFUENTE. Piso inmediata terminación. G-3. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

DELAFUENTE. Local 375 metros, semireformado, agua, luz, barato. Alfareros. 265142.

MUÑOZ. Administración Fincas: Urbanas, rústicas, comunidades, cooperativas. 274382.

MUÑOZ. Pedro Alfaro. Cuatro, salón, garaje, trasteros, exterior, soleado. 274724.

MUÑOZ. Juan XXIII. Tres, salón, exterior, reformado. 274724-274382.

MUÑOZ. Vitoria. Cuatro, salón, dos baños, seivcentrales, soleado. 274724-274382.

MUÑOZ. Yagüe. Dos, salón, salita, garaje, seivcentrales. 274382-274724.

MUÑOZ. Reyes Católicos. Cuatro, salón, dos baños, soleado, exterior. 274724.

MUÑOZ. Villatoro. Adosado, 200 metros. 180 jardín, dos garajes. 274724.

MUÑOZ. Duplex. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 274724-274382.

MUÑOZ. Paseo Isla. Cuatro, salón, armarios empotrados, garaje, estudio. 274724.

MUÑOZ. Plaza Cadiz. Tres, salón, garaje, trastero, exterior. 274724-274382.

MUÑOZ. Gamonal. Plazas garajes superficie. Reserve ¡Ya! 274724-274382.

MUÑOZ. Locales desde 20 metros. Plaza San Pablo, alrededores. 274724.

MUÑOZ. Café bar instalado, 105 metros, terrazas, ideal familia. 274724.

MUÑOZ. Castrillo del Val. Finca urbana. 5.300 metros. 274724-274382.

MUÑOZ. Cabestreros. Tres, salón, calefacción individual. Oportunidad. 274724-274382.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos, nº 7-1º. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Avda. Cid. Tres, salón, seivcentrales, soleado. Oportunidad.

ORTEGA-DELGADO. Vitoria. Junto Hacienda. Vivienda 105 m<sup>2</sup>, soledadísima, tres y salón, cocina, baño, sin ascensor. 11.000.000.-. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Apartamentos céntricos, propios profesionales, una, dos, salón.

ORTEGA-DELGADO. Avda. Constitución. Tres, salón, exterior, opcional garaje. ¡Buena oportunidad! 227941.

ORTEGA-DELGADO. Avda. Casa Vega. Tres, salón, extraordinaria cocina amueblada, muy mejorado. 11.000.000.-.

ORTEGA-DELGADO. Principio Avda. Constitución. Dos, salón, muy económico. 227941.

ORTEGA-DELGADO. G-3. Residencial Reyes Católicos. 98 m<sup>2</sup>, tres, salón, baños, garaje, trastero, entrega Enero 91. Precio razonable de mercado.

ORTEGA-DELGADO. Chalet Humentia. 1.700 m<sup>2</sup> jardín, piscina, merendero, garaje, bodega, tres, salón, calefacción. ¡Oportunidad única! 227941.

ORTEGA-DELGADO. Nave Villalónquejar 500 m<sup>2</sup>, oficinas, agua, luz, teléfono, calefacción. 42.000.- pesetas metro. ¡Ocasión!

SANTOS. Regino Sáinz Maza. Cinco, salón, dos baños, todo exterior, garaje.

SANTOS. Amaya. 10º. Cuatro, salón, armarios empotrados, terrazas cubiertas.

SANTOS. San Francisco. Amueblado totalmente. Tres, salón, calefacción. 275142.

SANTOS. Zona residencial Reyes Católicos. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero.

SANTOS. Avda. Cid. (Junto Residencial). Cuatro, salón, armarios empotrados. Precio interesante.

SANTOS. Avda. Valencia. 80 metros, tres, salón, seivcentrales. Económico. 275142.

SANTOS. Calle Segovia. Junto Hacienda. Cuatro, salón, dos baños, trastero.

SANTOS. Vendo casa Barriada Yagüe. Garaje, reformada. 400 m<sup>2</sup> terreno.

SANTOS. Vendo apartamento Maese Calvo. 2º, un dormitorio, salón, trastero.

SANTOS. Vendo apartamentos calle Santander, desde 20 m<sup>2</sup>. 275142.

SANTOS. Barriada Inmaculada. 1º, tres, salón, muchas reformas, todo exterior.

SANTOS. Luis Alberdi. Cuatro, salón, baños, calefacción gas, garaje. 275142.

SANTOS. Vendo naves en construcción. Carretera Madrid-Irún. 400-800 m<sup>2</sup>.

SANTOS. General Vigón. Precioso piso 170 m<sup>2</sup>, muchas reformas, todo exterior. Julio Sáez Hoya, 8.

PARTICULAR vende piso. Avda. de la Constitución Española, 5. ☎ 236683.

VENDO piso, cuatro, salón, dos baños, terraza, exterior. 222886.

VIVIENDA unifamiliar adosado, 5 km. 160 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, 2 cuartos de baño, salón, cocina, terraza, terreno y garaje. 4.800.000.- más hipoteca. ☎ 276405, comidas. Srta. Marta.

POR AMPLIACION de negocio, necesito local céntrico. Llamar: 202782.

HERRERIA. Ocasión. Muy económico. Bar 60 m<sup>2</sup>, completamente instalado.

HERRERIA. Concepción, cuatro, salón, cocina amueblada, dos baños, garaje.

HERRERIA. Carretera Logroño, local doblado y preparado, cualquier negocio. 3.900.000.-.

HERRERIA. Calzadas apartamento, dos, salón, garaje, exterior.

HERRERIA. Pisos Avda. Constitución. Alfonso X El Sabio. Manuel de la Cuesta. Ocasión. 201460.

HERRERIA. Pisos Vitoria. 254. Avda. Cid. Burgense. Petronila Casado. Gamonal.

HERRERIA. Fátima. Pisos nuevos, con garaje.

HERRERIA. Pisos en Ctra. Poza Arcos, 23. Segovia. General Mola. Arco del Pilar.

HERRERIA. Casas unifamiliares en construcción a 5 km. de Burgos, buenos accesos.

HERRERIA. Agencia Inmobiliaria. San Lesmes, 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. Finca Tomillares. Construible. ☎ 201460.

CA NTON. A.P.I. 12.525. Pisos construcción, seminuevos, lonjas, solares, terrenos, alquileres, traspaso, valoraciones. Plaza Mayor, 22. 590256. Briviesca.

CANTON. Briviesca. Vende parcelas para chalets en «La Ceca». Buen precio.

CANTON. Briviesca. Necesitamos pisos para alquilar, preferiblemente amueblados.

CANTON. Briviesca. Vendo nave céntrica. 45.000.- Ptas. m<sup>2</sup>.

CANTON. Briviesca. Estudio, dos, baño, cocina-salón, Plaza Mayor, nuevo.

MARCOS. Agencia Inmobiliaria. Calle Travesía del Mercado, número 2, entreplanta, (Hodillo). Ocasiones de la semana:

MARCOS. Principio Fernán González. Seminuevo, tercero, ascensor, 90 metros, exterior.

MARCOS. Alfareros. Tercero. Exterior, tres, salón, completamente amueblado. Oportunidad. 6.800.000.-.

MARCOS. Principio San Julián. Tercero, ascensor, cuatro, salón, exterior, soleado.

MARCOS. Gamonal. Estrenar. Tres, salón, dos baños, buena altura, garaje, trastero.

MARCOS. San Bruno. Tres, salón, calefacción central, completamente amueblado. 9.800.000.-.

MARCOS. Oportunidad. Local centricísimo, muy comercial, superficie ideal, planta y entreplanta.

MARCOS. Eladio Perlado. Sexto, ascensor, calefacción central, exterior, muy soleado.

MARCOS. Carretera Arcos. Estrenar, llaves en mano, 90 metros, garaje, trastero.

MARCOS. Zona Colegio Universitario, tres, salón, amueblado, muy reformado. 7.500.000.-.

POZA. Agencia Inmobiliaria. Calle Vitoria, 27-A, 2º. 273034.

POZA. Pisos 2 y 3 habitaciones, cocina amueblada, próxima entrega, frente iglesia San Pedro y San Felices. 273034.

- La imagen es fugaz
- La palabra muere rápidamente
- Lo impreso permanece

Confíe sus anuncios a **Diario de Burgos,** Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

EN

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891

**GENERALES CLASIFICADOS**

★

**POR PALABRAS**

★

**EN ESTE MISMO ESPACIO**

DE

**¡GRAN EFICACIA!**

Si quiere anunciarse en esta Sección, Administración, Agencias de Publicidad y de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

dirijase a nuestra o al responsable

Fincas

POZA. Piso céntrico, 95 m<sup>2</sup>, tres, salón, baño, aseo, 6°, calefacción central.

POZA. Calle Vitoria, zona Hacienda, tres, salón, baño, aseo, reformado, buena altura.

POZA. Apartamento, salón 27 m<sup>2</sup>, dos habitaciones y baño. Virgen del Manzano.

POZA. Magnífico piso La Quinta. Cuatro, salón, garaje, trastero, lujo.

POZA. Piso Calle Calzadas. Tres, salón, impecable, reformado. 273034.

POZA. Luis Alberdi. Tres y salón, gas natural, seminuevo. Oportunidad.

POZA. Zona Avda. Cid. Tres, salón, magnífico, nuevo. 12.500.000.-.

ORTEGA. Frente Residencia Sanitaria. Cuatro, salón, dos baños, centralizado. Vitoria, 23-4°. 262426.

ORTEGA. Frente nueva Escuela Idiomas. Reformado, exterior, tres, salón 24 m<sup>2</sup>.

ORTEGA. San Julian. Piso construcción, exterior, tres, salón, garaje.

ORTEGA. Castañares. Chalet, adosado, muy acondicionado, planta, piso, garaje, jardín.

ORTEGA. Avda. Cid. 8°, tres, salón, calefacción central, exterior, soleado.

ORTEGA. Sanjurjo. Exterior, soledad, rio, cuatro, salón, dos baños, centralizado.

ORTEGA. Valentín Palencia. 2°, dos habitaciones, salón, exterior, soleado. 7.800.000.-.

ORTEGA. Maestro Ricardo. Excelente apartamento, dos, salón, terraza cubierta, garaje.

ORTEGA. Santa Bárbara. Exterior, tres, salón, calefacción central, garaje opcional.

ORTEGA. Vitoria-Gamonal. 2°, 95 m<sup>2</sup>, tres, salón, individual gas.

ORTEGA. Avda. Constitución. 100 m<sup>2</sup>, cuatro, salón, servicios centrales.

ISLA (Cantabria). Vendo ático. Oportunidad. Estrenar. 7.900.000.-. ☎ 942-21889, 236191.

VENDO piso amueblado y apartamento con garaje, próximos Hacienda. 271352.

VILLAMAYOR de Treviño. Precioso chalet, valla de piedra, tres dormitorios, amplio salón, dos baños, cocina amueblada, garaje, porche, 4.000 m<sup>2</sup> terreno-jardín. 22.000.000.-. Ptas. ☎ 263784.

COGOLLOS. Fincas desde 1.000.000.- Ptas. junto a la carretera, hasta 11.000.000. de 11 hectareas, ideal para ganadería. ☎ 263784.

VENDO piso, tres dormitorios, salón, cocina, baño, totalmente arreglado, buen precio, zona San Pedro y San Felices. M° Jesús, ☎ 263784.

SOTOPALACIOS. Chalet nueva construcción, tres plantas, cuatro dormitorios, salón, dos baños y aseo, calefacción gasoleo. ☎ 263784.

VENDO piso calle Petronila Casado. Dos, salón, servicios centrales. 12.000.000.-. ☎ 219030.

PRIGO. Alfareros. Tres dormitorios, salón, cocina amueblada. 9.500.000.-. 11.596.

PRIGO. San Pedro y San Felices. Plaza de Garaje. Económico, amplia. 11.576.

PRIGO. Barriada Inmaculada. Tres, salón, cocina, baño, económico, mínimos gastos. 11.568.

PRIGO. Alfareros. Local 22 m<sup>2</sup>, agua, luz, aseo. 3.950.000.-. 11.547.

PRIGO. Lavaderos. Dos, salón, cocina exterior, terraza, calefacción gas. 11.539.

PRIGO. Crucero San Julián. Tres, salón, puerta seguridad. 9.500.000.-. 11.517.

PRIGO. Juan XXIII. Tres, salón, terraza cubierta, baño, aseo. 11.499.

PRIGO. Villalón. Tres, salón, cocina, baño, aseo, garaje, estudio. Oportunidad. Vues.

PRIGO. Emperador. Dos, salón, baño, soleado. A tu alcance. Ocasión. 11.429.

PRIGO. Cabestreros. Dos, salón, exterior, revaloriza tu dinero ahora. 11.300.

PRIGO. Francisco Grandmontagne. Tres, salón, cocina exterior, calefacción gas. 11.280.

PRIGO. Doña Berenguela. Tres, salón, espléndido salón, baño, calefacción eléctrica. Extraordinaria oportunidad. 11.208.

PRIGO. San Zoles. Apartamento. Dos dormitorios, calefacción individual. 5.000.000.-. 10.711.

PRIGO. San Juan. Cuatro, baño, calefacción individual eléctrica, cocina amueblada. Excelente ocasión. 10.533.

PRIGO. San Isidro. Local para cualquier negocio. Plania, entreplanta. 8.351.

MAGDA González. Inmobiliaria. Calle Santander, 6-bajo. ☎ 263954.

MAGDA González. Parque San Francisco. Tres, salón, cocina, baño, reformar.

MAGDA González. Cabestreros. Tres, salón, cocina, baño, calefacción, trastero.

MAGDA González. San Pedro San Felices. Apartamento a estrenar.

MAGDA González. Lavaderos. Dos, salón, cocina, baño, terraza exterior.

MAGDA González. Benedictinas San José. Dos, salón, reformado, amueblado.

MAGDA González. Torres Sindicatos. Exterior, gas ciudad. Orientación sur.

MAGDA González. San Francisco. Tres, salón, cocina, baño, exterior, reformar.

MAGDA González. Doña Berenguela. Tres, salón, cocina, baño, garaje, soleado.

MAGDA González. Arcos. Chalets adosados, 300 m<sup>2</sup>. Jardín.

MAGDA González. Melgar Fernamental. Chalet dos plantas, garaje, piscina, frutas.

MELON. Agente de la Propiedad. Francisco Grandmontagne, 5-1°-G. 231474.

MELON. Séptimo. Tres, salón, terraza, armario empotrado, escaiola, sol.

MELON. Regino. Junto Hacienda, cualquier negocio, 56 m<sup>2</sup>, preciosa fachada.

MELON. Avda. Constitución. Tercero, exterior, parquet, amplio, gas ciudad. Ocasión.

MELON. Luis Alberdi. Quinta, tres dormitorios, terraza, calefacción, reformado, sol.

MELON. Avda. Constitución. Amplio piso, cuarto, tres dormitorios, parquet gotelet.

MELON. San Cristóbal. Precioso piso, gran cocina vitrocerámica, corcho, económico.

MELON. Pozanos. Traspaso bar funcionando, instalado, clientela fija, cocina, entreplanta.

MELON. Plaza San Pablo. Traspaso cafetería totalmente instalada, terraza, comedor.

MELON. Avda. del Cid. Tres, salón, despensa, dos terrazas, económico.

MELON. Parque Santiago. Local alquiler o traspaso, completamente instalado, clientela.

MELON. Madrid. Bar-restaurante-pensión, céntrico, amplia clientela, renta baja.

MELON. Vitoria. Sexto, reformado, dos, amplio salón, parquet, vitrocerámica, gotelet.

MELON. Barriada Inmaculada, casa para reformar, tres, salón, muy económica.

MELON. San Critóbal, tres, totalmente amueblado, salón, cocina, baño, económico.

MELON. San Bruno. Noveno, amplio, poca reforma, mínimos gastos, centralizado.

GARCIFUENTES. Apartamento calle Santiago, seminuevo, dos, salón, soleado, exterior. 275998.

GARCIFUENTES. Calle Calvario. Tres, salón, exterior. Ocasión! Calefacción, trastero. 275998.

GARCIFUENTES. Carretera Poza. Nuevo, tres, salón, dos baños, garaje, terraza. 275998.

GARCIFUENTES. Estrenar, calle Madrid. Cuatro, salón, dos baños, garaje. 275998.

GARCIFUENTES. Nuestra Señora Belén, tres, salón, servicentrals, terraza, exterior. 275998.

GARCIFUENTES. Local 80 metros, esquina calle Delicias. 275998.

GARCIFUENTES. Nave Panisa, 500 metros, instalada, posibilidad 250 metros. 275998.

GARCIFUENTES. Local venta alquiler, local 35 metros. San Lorenzo. 275998.

INMOBILIARIA Gamonal. San Bruno. Dos, salón, calefacción individual, parquet, terraza.

INMOBILIARIA Gamonal. Angel García Bedoya. Plata y piso, terreno 125 m<sup>2</sup>.

INMOBILIARIA Gamonal. Marico. Excelente zona. Mucha fachada. Ideal cualquier negocio.

INMOBILIARIA Gamonal. Colón, tres, salón, cocina amueblada, calefacción central, parquet.

INMOBILIARIA Gamonal. Sevilla. Dos, salón, contraventanas, terraza cubierta, calefacción. Económico.

INMOBILIARIA Gamonal. Avda. Constitución. Magnífico local 100 m<sup>2</sup>, amplia fachada.

INMOBILIARIA Gamonal. Sevilla. Dos, salón, contraventanas, terraza cubierta, calefacción. Económico.

VENDO local 70 m<sup>2</sup> con vado, salida 2 calles. Gamonal. 223423, 223362, 220806.

VENDO piso 240 m<sup>2</sup>, Plaza Vega. Llamar de 3 a 5 ☎ 264699, 202817.

CASTELLANA. Vendo chalet grande. ☎ 201638.

PARTICULAR vende piso. Regino Sáinz de la Maza. 200 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, salón, tres baños y trastero. 200958, 200958.

SE VENDE piso calle Sonsoles Ballvé, junto Parque Rodríguez de la Fuente. 3, salón y garaje. ☎ 239376, de 2 a 4 y a partir de las 6.

SE VENDE piso, 75 m<sup>2</sup> exterior, con garaje. ☎ 201036.

VENDO piso céntrico. ☎ 225717, de 9 a 11 noche.

VENDO piso, zona Gamonal. 111 m<sup>2</sup>. Abstenerse agencias. Llamar de 4 a 7 ☎ 220656.

PARTICULAR vende piso, calle Francisco Grandmontagne, n° 6-1°-A. Abstenerse agencias.

VENTA apartamento amueblado de una, sala, cocina, baño. ☎ 209097.

PRECIOSO piso seminuevo (junto General Mola). Tres dormitorios con armarios empotrados, salón-comedor, baño y aseo, cocina amueblada, dos terrazas cubiertas, puerta seguridad, calefacción central, muy soleado, la mejor altura de la casa. 204883. Francisca.

VENTA excelente piso zona Plaza Mayor, posibilidad oficinas. ☎ 209097.

VENDO piso en construcción, exterior, garaje, trastero. ☎ 201260, mañanas.

Fincas Rústicas

VENDO parcela dos hectareas, indicada para extraer grava y arena o para hacer naves ganaderas, cercana a Lerma. ☎ 232165.

MUÑOZ. Casa, solares, fincas concentradas, Bureba. Chalet. 274724-274382.

VENDO finca de cinco hectareas, cercana a Lerma. 91-4137468.

PRIGO. Tagarrosa. Para reformar. Dos plantas. 1.200.000.-. 11.153.

PRIGO. Colulina. Casa posibilidad doblar, para reformar. 4.000.000.-. 10.841.

PRIGO. Castrillo de Múrcia. Casa dos plantas. Jardín. 4.500.000 Ptas. 10.359.

PRIGO. Catra. Logroño. Finca 10 m<sup>2</sup> aproximadamente. 2.000.000.-. 9.837.

PRIGO. Arenillas de Riopisuerga. En construcción. 600 m<sup>2</sup>, jardín. 1.000.000.-. 8.779.

MAGDA González. Cogollos. 3.000 m<sup>2</sup>, vallado, huerta, árboles frutales.

MAGDA González. Ibeas. 2.000 m<sup>2</sup>, vallado, pozo, edificación antigua.

FABULOSA finca 700 hectareas de monte y valle. San Pedro de Arlanza, Covarrubias, cauce del río Arlanza. 30.000 chopos. Coto de caza. Informes: 947-263784, María Jesús.

Ganados y aperos

STIHL, la motosierra N° 1 en el mundo. Desde 29.900.- Ptas. Contemple los nuevos modelos en Suministros Sáinz. Medina de Pomar y Burgos.

HONDA, las motozadas mejores del mundo, a mejores precios. Véalas en Suministros Sáinz. Medina de Pomar y Burgos.

VENDO centeno Pekus y yerros, procedentes R-1. ☎ 545158.

VENDO tractor Fiat 780, como nuevo. Rabe de los Escuderos, Lerma. A. Barbero.

VENDO dos cosechadoras marca Deutz-Fahr 1202, 2 campañas. Baratas. ☎ 983-334420, a partir de las 8 noche.

VENDO tractor John Deere 3640. ☎ 988-817502.

SE VENDEN ovejas paridas y abocadas a parir. ☎ 372514. Melgar de Fernamental.

VENDO 55 cabras. Espeja. Razón: Emilio Llorente ☎ 975-376113.

Huéspedes

SE OFRECE chico para compartir piso. ☎ 267313.

ALQUILO habitación en piso compartido. 20.000.- Ptas. mes. Calefacción central. Zona Gamonal. ☎ 263940.

NECESITAMOS chicas-chicos para compartir piso. Pisones, 5-10°-E.

NECESITO chicas para compartir piso. ☎ 219869.

HABITACION céntrica a trabajadores o estudiantes mayores. ☎ 226332.

SE NECESITA chica compartir piso. Pasarse de 2 a 4, Legión Española, 12-6°-C.

CEDO habitación a caballero, con derecho a cocina. Económico. ☎ 216214.

ALQUILAMOS habitación económica, chicas, derecho cocina, céntrico. Plaza Vega, 10-3°, tardes.

ALQUILO habitaciones, caballerías, con o sin cocina, céntrico. ☎ 269412.

SE DA pensión completa a dos estudiantes. Llamar al ☎ 272360.

Muebles

VENDO taquillón de estilo, nogal macizo, tallado, pata mármol. ☎ 216367.

Traspasos

TRASPASO panadería alimentación, buen funcionamiento. Luis Alberdi, 26. Valoramos ofertas.

SE TRASPASA puesto de pescados Plaza Norte. ☎ 236295.

DELAFUENTE. Bar 64 metros. Calzadas, 47.000.- renta. San Pablo, 12-C. 265142.

DELAFUENTE. Local 35 metros, esquina calle Carmen-Barrio Gimeno. Barato.

DELAFUENTE. Mercería Juan XXIII. 26 metros, con/sin existencias. ¡Véala!

MUÑOZ. Santander San Juan, 50 metros, doblados. 274382-274724.

MUÑOZ. Cafeterías, Gamonal, Calzadas, en funcionamiento. 274382-274724.

SANTOS. Traspaso pub. Calle San Juan. 100 m<sup>2</sup>, acondicionado. 275142.

SANTOS. Traspaso tienda alimentación, 70 m<sup>2</sup>, contrato indefinido, renta 2.000.-.

SANTOS. Traspaso librería totalmente instalada. San Critóbal, buen precio. 275142.

HERRERIA. Oportunidad. Bar completamente instalado, Villa Pilar. 201460.

HERRERIA. Local 50 m<sup>2</sup>, cerca Calzadas. ☎ 201460.

TRASPASO. Plaza San Pablo, alquiler, traspaso bar acondicionado, 60 m<sup>2</sup>, dos servicios. 262426.

URGE traspaso de bar-bodega en Gamonal. ☎ 212326.

SE TRASPASA negocio en marcha. Pub Burger o para cualquier tipo de negocio. Recien reformado, junto a Pub Totem. ☎ 540278.

Varios

PRO-VIDA en Burgos. San Pablo, 12 - C., 1°, en Valladolid: San Luis, 83. ☎ 983-299471.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

SE HACEN cubiertas de tejados. Canalones nuevos. Reparación de viejos. Tejo y albanilería. ☎ 226562.

PINTURA General Elba. Presupuestos sin compromiso. ☎ 273150; 210465.

PARASICOLOGIA. Lectura Tarot, salud, trabajo, amor, viajes, familia. ☎ 212683.

PINTORES. pintura general en el día, económico, rapidez, limpieza. Precios especiales comunidades, garajes, naves, etc. ☎ 275924.

SE HACE fontanería y albanilería, especialista en cuarto de baño y cocina. ☎ 225378.

ATENCION Burgos y provincia. Especialistas en tejados y canalones cinz y plástico, tela asfáltica. 268610.

COLOCACION canalones, reparación, tela asfáltica, rejados, damos garantía. ☎ 274851.

DIARIO de Burgos. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

ANUNCIESE en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos, leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

AVISO A LOS SUSCRIPTORES PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS COMUNIQUENOS

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Diario de Burgos Departamento de Distribución y Ventas C/. San Pedro Cardena, 34. ☎ 268375 Apartado 46 - 09002 BURGOS

D. Población Calle piso Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día 1º del mes de de 198 por un periodo de (mes, trimestre, semestre o año).



AGENDA

Santoral

Ss. Jenaro, ob. y m.; Nilo, Pelo, Elías, Teodoro, obs.; Fes- to, Sosio, Próculo, dcs.; Deside- rio, Félix, Constanza, Eusto- quio, Acucio, Trófimo, Sabacio, Dorimedonte, Paternuzio, Ju- lio, Pomposa, ms.; M.º de Cer- vellón, Emilia M.º Guillermina Rodat, fd. HH. Sgda. Familia. Misa: De Feria.

Registro Civil

Nacimientos. — Celia López García, Tamara Pérez Varga, Ra- fael Pagón Pintos, David Vicario Fernández, Angel Maza Sáinz- Pardo, Sergio Franco Martínez, Alfonso García de Agueda, Patricia Pereda Manzanedo, Oscar de la Fuente Cruz.

Defunciones. — Rafael Juan Poveda, 84 años; de Alicante. Eusebio Hernando García, 58 años, de Peñaranda de Duero. Cecilia Cea Marquina, 75 años; de Villalain. Alejandro Frías Ter- miño, 56 años; de Ciondoncha.

FUNERARIA San José SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS Avda. del Cid, 83 Tfños. 20 94 52 - 22 29 07

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo militar de Villafraía. Barómetro. — Presión at- mosférica, 691,1 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 24,3 grados a las 16,50 horas.

Mínima, de 12,6 a las 7,20 horas.

Viento: NE. Humedad: 70%.

Cupón Pro- ciegos

CUPON PRO CIEGOS Nº 40.466 premiado MUEBLES evelio Gral. Yagüe, 32

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

Anúnciate en tu Diario

Farmacias

Servicio de guardia. — De nueve y media de la mañana a once de la noche, Sáiz Gómez, Vitoria, 47. Sanz Ruiz, Avenida del Cid, 85. Moral, Calleja y Zurita, 6.

Servicio de urgencia. — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Sanz Ruiz, Avenida del Cid, 85. Moral, Calleja y Zurita, 6.

Taxis

Table with taxi services and phone icon. Includes Avda. Cid, Res. Sani, P. Sto. Dom. Guzmán, Conde Jordana, Plaza de Vega, Avda. Eladio Perlado, C/. Vitoria (B. J. XXIII), P.º de los Pisones.

Urgencias

Table with emergency services: Servicio de Policía, Serv. Pol. Municipal, Policía Municipal.

Table with various services: Guardia Civil, Comisaría, Gobierno Civil, Jefatura de Atestados, Jefatura Prov. Tráfico, Bomberos (emerg.), Casa de Socorro, Hospital G. Yagüe, S. S. (Urgen. Resi.), A. Alcoho. Anó., S.O.S. droga, Cruz Roja, Hospital Provincial.

Table with SOS services: Tele SOS Burgos, Teléfono Esperanza, Gas Natural, averías, Iberduero, avisos, Ambulancia (partc.), RENFE, Obras Públicas, Tele Ruta.

Table with Miranda de Ebro services: Bomberos, Guardia Civil, Seguridad Social, Cruz Roja, Policía, Gas natural.

Table with Aranda de Duero services: Bomberos, Guardia Civil, Cruz Roja, Policía, Gas Natural.

Table with Lerma services: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table with Roa services: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table with Medina de Pomar services: Guardia Civil, Centro de Salud.

Table with Briviesca services: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table with Belorado services: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table with Villarcayo services: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table with Salas de los Infantes services: Guardia Civil, Ambulancia Municipal, Serv. Prev. y Salv.

Table with Villadiego services: Guardia Civil, Ambu. e Incendios.

Medina de Pomar

Table with Medina de Pomar services: Guardia Civil, Espinosa de los Monteros.

Melgar de Fernamental

Table with Melgar de Fernamental services: Guardia Civil, Ambulancia, Guardia Civil, Centro G. Médicas.

Valle de Mena

Table with Valle de Mena service: Cruz Roja.

Monumentos de Burgos

Horario de visita

Catedral. — Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. 200 pts. y 125 grupos de 10, colegios, 75.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 403011). — Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,30-16,30-18,30. Sábados y domingos, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 100 pesetas y grupos 50 pesetas. Colegios, 25.

Iglesia de San Nicolás. — Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban. — Llamar a la casa parroquial: 20 70 95.

Museo Monográfico de pintura «Marcelino Santa María». — Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. — Domingos, 10,00-14,00. — 25 pts. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo arqueológico «Casa de Miranda». — Calles Miranda y Calera. Domingos y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 16,45-19,15. Sábados, 11-13,00. — Extranjeros, 200 pts. Españoles, gratis con el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. — Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-13,15 y 16,00-17,15. Domingos, 11-13,15. 300 pts. persona. 225 pts. grupos. 100 pts. colegios y jubilados. Los miércoles de cada semana la visita es gratuita.

Cartuja de Miraflores. — Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. — Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. — Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. — Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. — Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. — Misa festivos: 11,00. Visita laborables: 9,30-13,00 y 15,30-18,00. Visita festivos: 12,00-14,00 y 15,00-18,00. 100 pesetas persona y 75 en grupos a partir de 30, colegios, 50.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. — Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. — 100 pts. Grupos de 25 y estudiantes, 50 pts. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), 19,00.

Coches de línea

Salidas a:

Table with bus routes: Adrada de Haza, Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga, Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga, Aranda de Duero, Arenillas de Riospiguera, Arija, Alar del Rey, Barcelona, Belorado, Bilbao, Bilbao-Espinosa de los Monteros, Briviesca, Caba (por Cayuela-Albillos), Carcedo de Burgos.

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (diario; ju. dom. y fes. no) Coaleda: 18,30 (diario, dom. y fes. no) Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, dom. y fes. no)

Frias-Oña: 17,45 (diario, sab.: 13,30, dom. y fes. no)

Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no) Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi., vi., sa.: 14,00, fes. no)

Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no)

León: 12,00 (diario, dom. y fes. no) Lerma (por Tordueles): 14,00 (mi., sa., fes. no)

Lerma (por Tordueles): 14,00-18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no)

Logroño (por Briviesca): 7,45 - 10,30 12,30 (diario, dom. y fes. no)

Logroño (por Belorado): 8,30 - 13,00 16,30, 20,15 (diario, dom. y fes. no)

Los Balbases: 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no) Madrid: 10,45 - 12 - 15,30 - 17,30 - 20,00 (22,15 diario).

Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no)

Mahamud-Preseñco-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., fes. no)

Melgar de Fernamental: 13,30-19,30 (diario, dom. y fes. no)

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no)

Miranda de Ebro: 13,30-17,45 (diario, sab.: 17,45, dom. y fes. no)

Miranda de Ebro: 6,45 (diario; sab.; dom. y fes. no)

Ona-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.) Palencia: 7,30-13,30-17,30 (diario, dom., fes. no)

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sab.: 14,00, dom. y fes. no)

Pozza de la Sal: 17,45 (diario, sab.: 13,30, dom. y fes. no)

Salidas Padrones: 17,45: Padrones, Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas, Termino (viernes). La Parte, Salas (lu. y vi.). Rojas, Llanos (mi. y sa.). Rioseras, Salas (martes). Riocerezo, Salas (jueves).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no) Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no)

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., sa.: 14,30, fes. no)

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no) Roa de Duero: 18,00 (diario, sa.: 14,00, dom. y fes. no)

San Sebastián: 10,45-18,30 (diario). Santander-Ontaneda: 10,00-15,30-22,15 (diario).

Santibáñez Zargaguda: 14,30 (diario, dom. y fes. no)

Santo Domingo de la Calzada: 8,30-13,00-16,30-20,15 (diario, dom. y fes. no)

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 17,30 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, vi. fes. no)

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 14,00 (sa., fes. no)

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no) Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: 17,30 (diario, vi.: 18,30 dom. y fes. no)

Soria: 7,15-14,00 (diario, dom. y fes. no) Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., fes. no)

Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sa.: 13,30) Tordomar: 18,30 (lu., vi., sa.: 14,00, fes. no)

Torrelavega: 10,30 (diario) Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu. mi. sa., fes. no)

Tórtoles de Esgueva: 18,00 (diario, vi.: 18,30, sa.: 13,45, dom. y fes. no)

Valladolid (directo): 8,00 (diario, dom. y fes. no) vi., 16,00.

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no) Villadiego: 13,30-17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no) Villahoz: 14,00 (ma., vi. sa., fes. no)

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. no)

Vitoria: 10,45-18,30 (diario).

Servicio domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,00 - 13,00 - 19,00 21,00

Aguilar de Campoo: 17,00

Bilbao: 9,00-17,00-19,00-21,00-22,30

Briviesca: 9,30-19,00-23,00

Briviesca-Pozza-Frias: 9,30

Laredo (jul., ago. y sep.): 7,30

Logroño (por Belorado): 13,00 - 16,30 20,15

Logroño (por Briviesca): 19,00

Madrid: 10,45 - 12,00 - 15,30 - 16,00 17,30 - 20,00 - 22,15 - 23,00 - 24,00

Melgar de Fernamental: 19,00-23,00

Barcelona (directo por autopista): 16,00

Regumiel de la Sierra (Soria): 9,00 - 24,00

San Sebastián: 10,45-18,30-23,15

Santa Casilda (jul., ago. y sep.): 9,30

Santander: 10,00-15,30-20,00

Santo Domingo de Silos (jul., ago. y sep.): 9,30

Sasamón-Grijalba: 23,00

Torrelavega: 10,45

Tórtoles de Esgueva: 9,30

Valladolid: 20,00

Villadiego: 23,00

Servicios Internacionales

París-Tours-Burdeos: 23,00 (ma. y vi.)

Lyon-Nimes-Toulouse-Besançon: 17,30 (ma., ju., sa.)

Suiza: 17,30 (ma., ju. sa.)

Holanda: 21,30 (jueves)

Alemania y Bélgica: 2,00 (mi., sa.)

Londres: 12,30 (mi., ju., vi. y sa.)

Londres: (ju. vi) 11,30

Bélgica-Alemania: 13,30 (jueves)

Crónica del tiempo

Fernando Medina

Situación actual y evolución probable

Las altas presiones, como ven en el grabado, se extienden desde las Azores hasta afectar a buena parte de España. Las bajas, por el contrario, aparecen sobre el Norte de Africa. En altos niveles continúa apreciándose inestabilidad atmosférica sobre el Sur peninsular. Será, pues, en ella donde fundamentalmente se registren chaparrones, a veces de origen tormentoso, distribuidos irregularmente.



El tiempo para hoy

Cielo parcialmente nuboso sobre la mitad meridional de la Península con algunos chaparrones irregularmente repartidos, a veces de origen tormentoso, siendo más frecuentes por la tarde y de madrugada y resultando localmente moderados en puntos de Andalucía. Nubosidad de evolución diurna en los Sistemas Montañosos del resto de la Península y en puntos de la cuenca del Duero, con riesgo de algunos núcleos tormentosos por la tarde, que ocasionalmente, a última hora y de modo muy aislado, podrían extenderse a puntos del Cantábrico. En las demás regiones habrá simples intervalos nubosos, seguramente sin mayores complicaciones. Los vientos serán moderados a fuertes de Levante en el Estrecho y flojos, de dirección variable, en el resto de España. Las temperaturas experimentarán un ligero pero generalizado ascenso.

Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao 25, Santander 24, Oviedo 23, San Sebastián 20, Vitoria 25, Pamplona 24, Logroño 25, León 23, La Coruña 22, Valladolid 25, Avila 22, Burgos 24, Soria 23, Zaragoza 25, Barcelona 25, Valencia 26, Madrid 25, Sevilla 28, Málaga 27, Cádiz 26, Palma 27, Las Palmas 26 y Tenerife 25.

Otras del resto de Europa

Amsterdam 17, Atenas 26, Berlín 14, Berna 15; Bonn 14, Bruselas 15, Copenhague 14, Dublín 14, Estocolmo 13, Frankfurt 16, Ginebra 18, hamburgo 14, Lisboa 25, Londres 18, Milán 22, Niza 24, oslo 15, París 20 y Roma 25.

Burgos de ayer

Hace 30 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 19 de Septiembre de 1960 —El homenaje popular que se tributó el domingo al Orfeón Burgalés alcanzó un éxito apoteósico. —El próximo domingo inaugurará Rafael Frühbeck una serie de conciertos en Suiza y París, con la Orquesta Nacional. —La temperatura máxima de ayer fue de 23,6 grados y la mínima de 8,0.

Hace 60 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 19 de Septiembre de 1930 —Al paso por Burgos del Excmo. Sr. Presidente del Consejo de ministros, el alcalde le entregó una nota tocante al estado en que se hallan las reclamaciones hechas por diversos vecinos de Burgos, solicitando ser indemnizados por los daños que les causó la inundación del pasado día 5 de Junio. —La temperatura máxima de ayer fue de 23,2 grados y la mínima de 10,8.

Hace 90 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 19 de Septiembre de 1900 —El próximo domingo se inaugurará en los magníficos salones de la casa del señor Dorransoro (calle de Santander) un baile que llevará por título «La Sensitiva». —En la carretera de Roa a Villatuelda desapareció el día 9 del actual el niño de once años Isaac Tubilla, sin que hasta la fecha se hayan tenido noticias de su paradero. La cattería que montaba fue encontrada aquel mismo día. —La temperatura máxima de ayer fue de 17,0 grados y la mínima de 5,2.

CARTELERA

Cines

CORDON.— 5,30, 8 y 10,45. Comienza la caza! «La caza del Octubre rojo».

CONSULADO.— (Nueva reforma). Atención: esta es una película que da mucho gusto.

GOYA.— (Su sala preferida).— Hoy, en horario de 5,30, 7,45 y 10,30 noche.

GRAN TEATRO.— Hoy, 5,30, 8 y 10,45. Estreno de la película menos seria del año.

TIVOLI.— (El cine de estreno donde todo el año es temporada).

grandioso estreno ¡Todo acción-suspense-diversión!

Salas de arte

TAGRA.— Expone óleos Moliner, del 15 al 27 de Septiembre de 1990.

SALA ARLANZON.— De la Caja de Ahorros Municipal. IX Concurso Fotográfico «Villa Gumiel del Mercado».

AULA ESPOLON.— Caja de Ahorros del Circulo. Ricardo Sánchez Regalado. Oleos y acuarelas.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA.— Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc.

Salas de fiesta

BAMOS.— Calera, 10. Teléfono 234900.

PENTAGONO.— Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

DON JAVIER.— Vitoria, 142. Teléfono 213498.

COTON.— Vitoria, 56. Teléfono 207484.

DUETTO.— Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

ARMSTRONG.— Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.

LA FINCA.— Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

ROMA.— San Pablo, 4. Teléfono 265964.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA.— Especialidad olla podrida y cordero asado.

ALMUERZOS TONI.— Meriendas, cenas, menús variados, 675 pesetas.

ASADOR LOS TRILLOS.— Horno a la vista. Solo cordero asado con ensalada.

CAMPING FUENTES BLANCAS.— Abierto todo el año. Especialidad en paellas y comida casera.

ASADOR CASA AZOFRA.— Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña.

LA VARGA.— Especialidad: entremeses y pescados.

MESON DE LOS INFANTES.— Especialidad olla podrida, lentejas medievales.

MESON DEL VENA.— Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 850 pesetas.

SAN AMARO.— Especialidad en carnes a la brasa.

SANTANDER.— Menús diarios 1.000 pesetas.

TORRES.— Especialidad: cordero asado al horno de leña.

LA CUEVA.— Especialidad sopa serrana, merluza donostiarra.

RESTAURANTE GAMONAL.— Menú diario para comer como en casa.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS.— Cocina tradicional.

RESTAURANTE COPACABANA.— Especialidad en carnes y pescados.

Restaurante de Angel.— Especialidad en pescados.

RESTAURANTE VILLAFRIA 33.— Especialidad de la casa: salmónes al horno.

LA CABANA ARANDINA.— Donde es norma comer bien.

CAFETERIA AVENIDA.— Totalmente reformada.

HOSTAL LA TRUCHA.— Nueva apertura en la localidad de Covanera.

CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS».— Comidas, meriendas, cenas.

Merendero Fuente Prior.— Especialidad en cazuelitas.

producción propia, pan fresco todos los días.

CAFE BAR EL YATE.— Ambiente serio y selecto.

BAR RESTAURANTE IBEAS.— Comidas económicas.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS.— Cocina tradicional.

Fontana di Trevi.— El Paraíso de las delicias italianas.

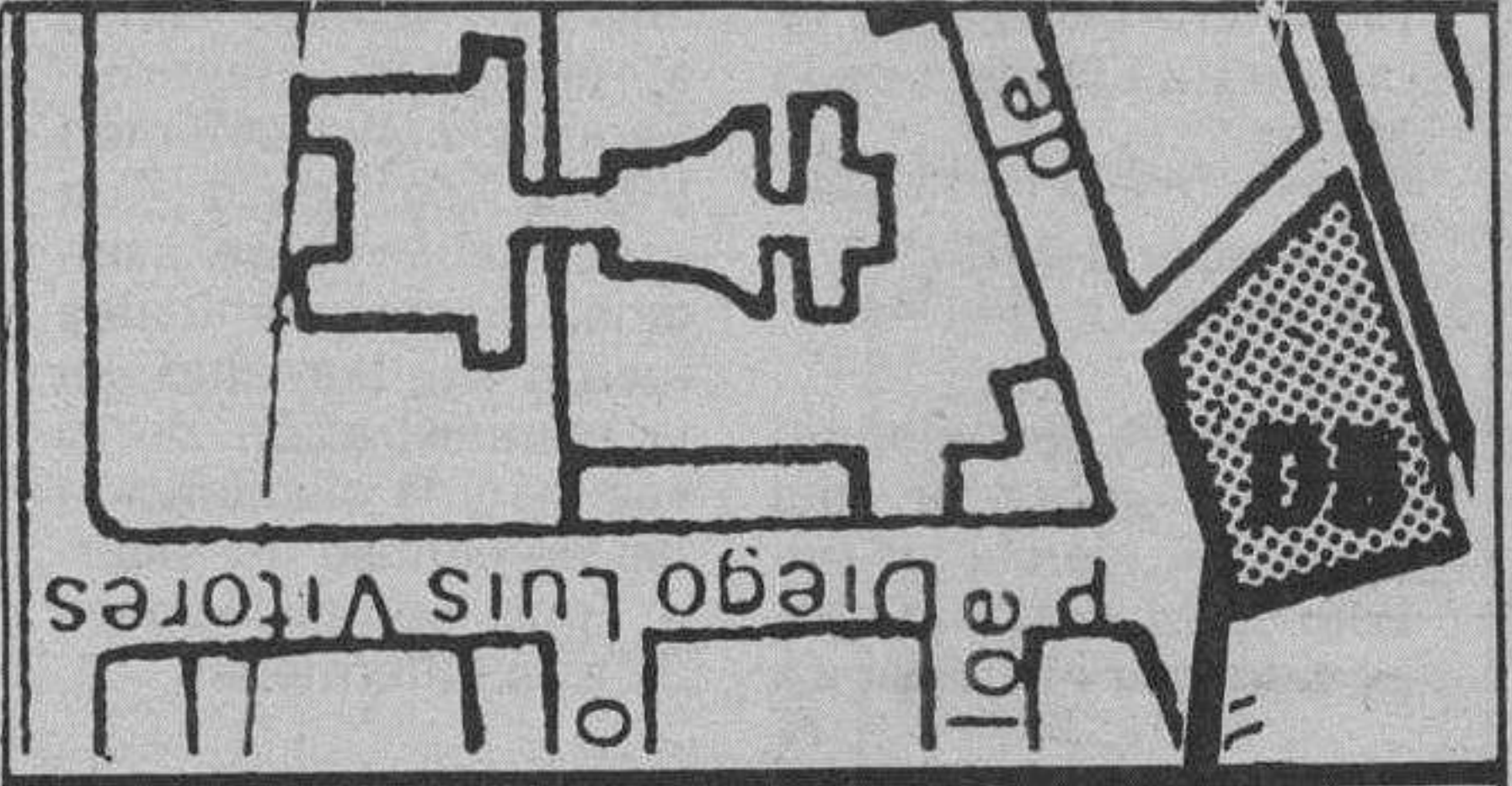
Diario de Burgos

Se vende en el día en:

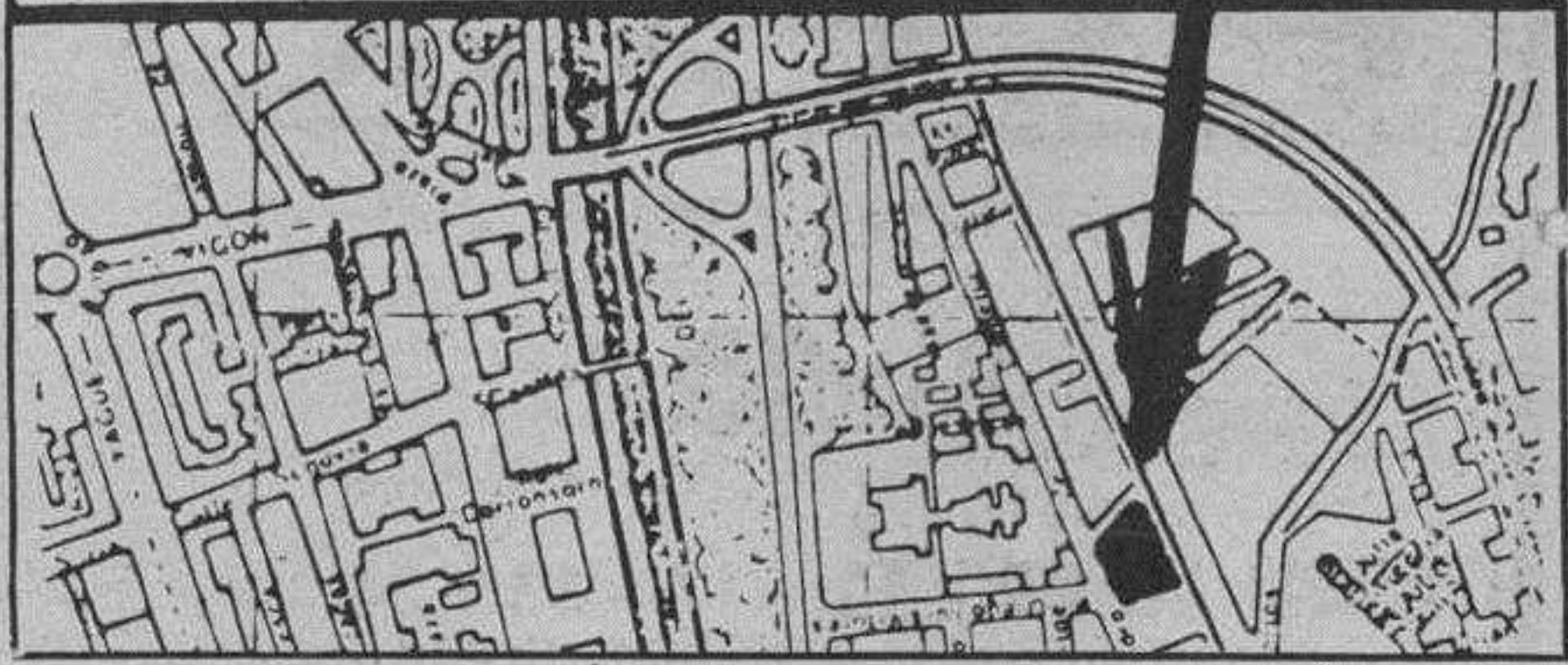
- ARANDA DE DUERO: Victorino Calvo. Kiosco. Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.

- MADRID (13,30 h.): Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia. Agustín de Foxá-Pl. de Castilla.

- BARCELONA (19,30 h.): Kiosco Estación Renfe (Sants). Kiosco Plaza Universidad. Aribau.



Diario de Burgos C/. San Pedro de Cardena, 34



Diario de Burgos

Fundado en 1891 Medalla de Oro de la Ciudad DECANO DE LA PRENSA BURGUESA

## Una "buena cocinera" para sustituir a Múgica al frente del Ministerio de Justicia

Madrid (Agencias). — Cerca de una veintena de organizaciones de mujeres ha remitido un telegrama al ministro de Justicia, Enrique Múgica, en el que proponen "que una cocinera se haga cargo de su ministerio".

El telegrama sale al paso de las declaraciones del ministro, quien al serle propuesto por la única mujer del Consejo General del Poder Judicial, respondió: "Pero han hecho cocinas en el nuevo edificio del Consejo".

El texto íntegro del telegrama es el siguiente: "Tu refrito de la Justicia es incomedible, sólo eres un cocinilla. Múgica dimite y que una buena cocinera se haga cargo de tu ministerio. Estamos cansadas de tanta machada".

Entre las organizaciones firmantes figuran: área de la Mujer de IU; Secretaría de la Mujer de CC.OO.; Asociación Mujeres Juristas, THEMIS; Asociación de Asistencia a Mujeres Violadas; Asociación de Mujeres Separadas y Divorciadas; M.L.L.M.; Mujeres por la Paz; Asociación Mujeres Alcorcón; FENSUR; Grupo Mujeres Telefónica y centro de Estudios de la Mujer.

### "Cobrador del frac" despedido

Roberto Bañuelos, el primer "cobrador del frac" que ejercía su trabajo en Madrid, fue despedido por la empresa

ALORE, S.L., encargada de la representación de la empresa "El Cobrador del frac" en Madrid.

Según Bañuelos, el despido fue "completamente injusto", ya que considera que ha hecho mucho por el relanzamiento de la empresa en España. El despido ha sido llevado a Magistratura de Trabajo.

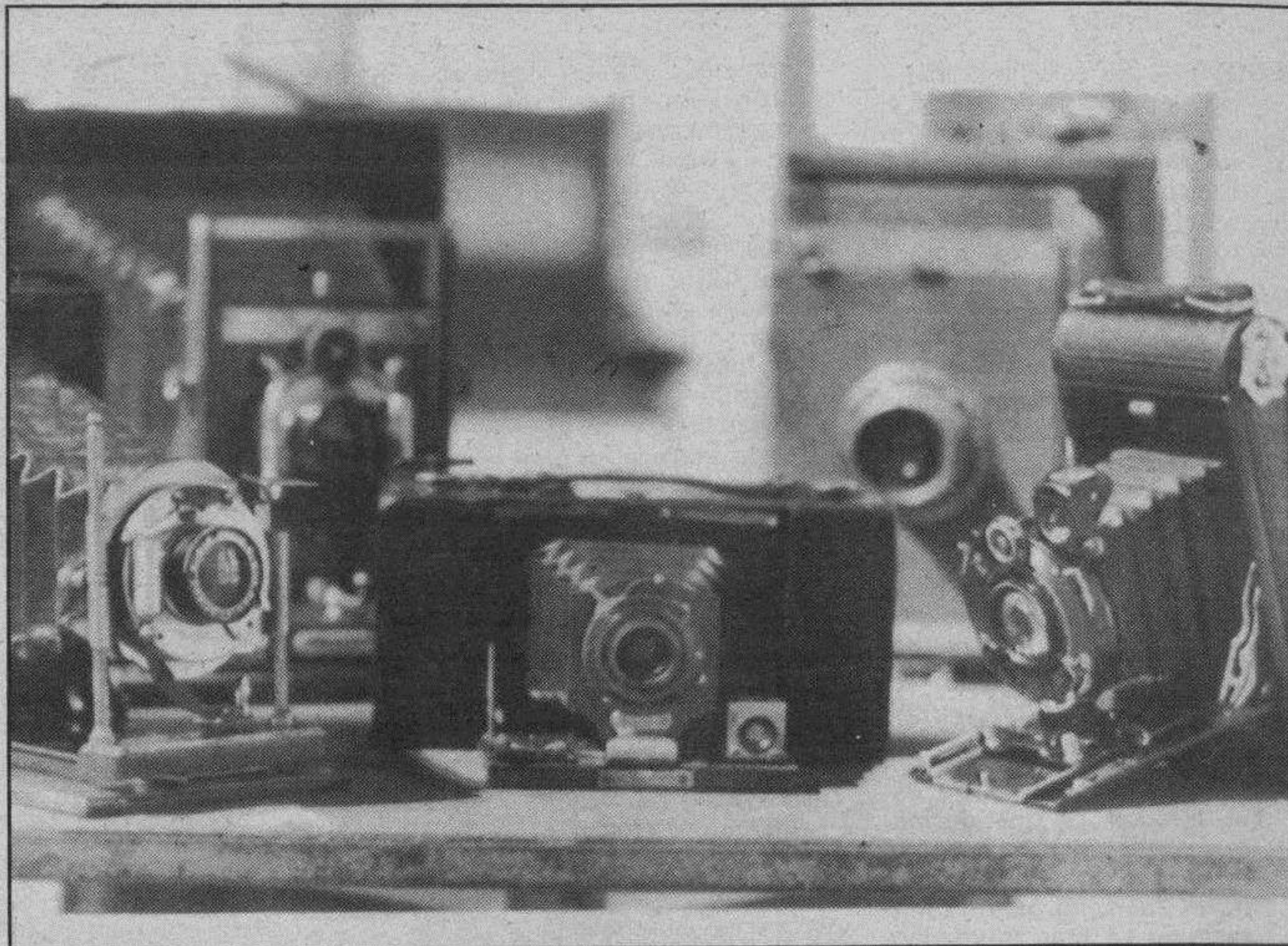
A su juicio, el despido se debe a que la empresa no estaba dispuesta a aumentar su sueldo, al mismo tiempo que pretendía hacerle responsable de un supuesto delito atribuido a su hermano, cargando en su nómina una cantidad de dinero de la supuestamente era responsable su hermano.

### Vacuna contra la gripe

El área de Sanidad y Consumo del Ayuntamiento de Madrid ha iniciado una campaña de vacunación contra la gripe para la Tercera Edad.

El Ayuntamiento ha enviado más de 483.000 cartas a los mayores de 65 años, para recomendar la vacuna antigripal e informar del lugar y fecha donde deben ser asistidos.

El año pasado se enviaron 465.000 cartas a personas mayores. Según el concejal Simón Viñals, se logró "un espectacular éxito sanitario cuyos resultados fueron un aumento en la administración de la vacuna y la disminución del porcentaje de muerte por complicaciones de esta enfermedad".



Cámaras antiguas que se exhiben en la exposición del salón del Tinell, en el 150 aniversario de la fotografía. Efe

La fotografía, 150 años después

## Exposición antigua en Barcelona

Barcelona (Efe). — Una importante colección de viejas instantáneas (daguerrotipos) de mediados del siglo pasado constituye el núcleo de la exposición 'La fuerza de la imagen, 150 años de fotografía', que presenta los elementos esenciales de la historia de la fotografía.

La exposición, que se inauguró ayer por la tarde en el Salón del Tinell de Barcelona, hace un recorrido histórico que se inicia con la cámara oscura, pasa por los daguerrotipos y los precursores de la fotografía y acaba con una muestra de cámaras de todas las épocas y de los elementos necesarios en un laboratorio de revelado.

Entre los daguerrotipos que se exponen, destacan los que retratan a los muer-

tos y los de cuatro desnudos femeninos, 'un hecho insólito en aquella época', según explica Roser Bifet, organizadora de la exposición.

La muestra también recoge los distintos procedimientos fotográficos que precedieron al papel y que surgieron después de la invención del daguerrotipo. Entre los distintos métodos, se exhiben la ferrotipia, que era el más económico, ya que utilizaba láminas de lata, aunque la calidad obtenida no era muy buena.

Otro método empleado eran los calotipos, realizados sobre un papel delgado y liso sensibilizado con una solución química, que están considerados los precursores de la fotografía moderna. Otro procedimiento era el de la albúmina sobre

vidrio que conseguía negativos de vidrio que cuando se secaban se volvían transparentes e insolubles.

Paralelamente a la retrospectiva histórica, la exposición incluye la muestra 'Visible e invisible', donación de Kodak al Museo de la Ciencia y de la Técnica de Cataluña, que consiste en una explicación gráfica de las aplicaciones de la fotografía en los diversos campos científicos y de la investigación, como la macrofotografía, la fotografía aérea aplicada en diversos campos y la fotografía de rayos infrarrojos.

'La fuerza de la imagen, 150 años de fotografía' está organizada por el Museo de la Ciencia y de la Técnica de Cataluña con la colaboración del Departamento de Cultura de la Generalitat.

## El Gavilán

Dos modos de ser

J-2

Don Heleno Saña, filósofo y escritor, sostiene que en esta España nuestra hay a estas alturas de la modernidad dos modos de ser que se oponen no sólo ni principalmente por una «lucha cuantitativa, sino por una confrontación humana, moral y estética, en la que está en juego un sistema total de valores». Su tesis es la siguiente: «Tomar partido por la gran ciudad significa hoy elegir una España ególatra, dura y agresiva; defender la provincia es defender la espiritualidad de la España eterna». Estas consideraciones, casi celestiales, también nosotros las quisiéramos hacer nuestras porque de provincias somos y en provincias ejercemos. No obstante, fomentar estos sentimientos tiene otro peligro: reinventar la estética de la pobreza o de la miseria y morirnos de gusto en nuestro propio canto. Ortega adivinó todo el veneno que escondían aquellas soflamas de grandeza de las gentes del 98 precisamente haciendo una defensa similar a la que hace don Heleno. A lo mejor es verdad que nosotros —las ciudades de provincia, los pueblos de la España profunda— llevan la esencia. Pero es que nuestra civilización es accidental.

## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bonoloto

1 - 2 - 11 - 17 - 18 - 24

Complementario 3

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos) 2 acertantes a .....	10.551.354
2.ª	» (5 ac. y comp.) 8 acertantes a .....	989.190
3.ª	» (5 aciertos) 146 acertantes a .....	102.382
4.ª	» (4 aciertos) 7.166 acertantes a .....	2.454
5.ª	» (3 aciertos) 127.963 acertantes a .....	206

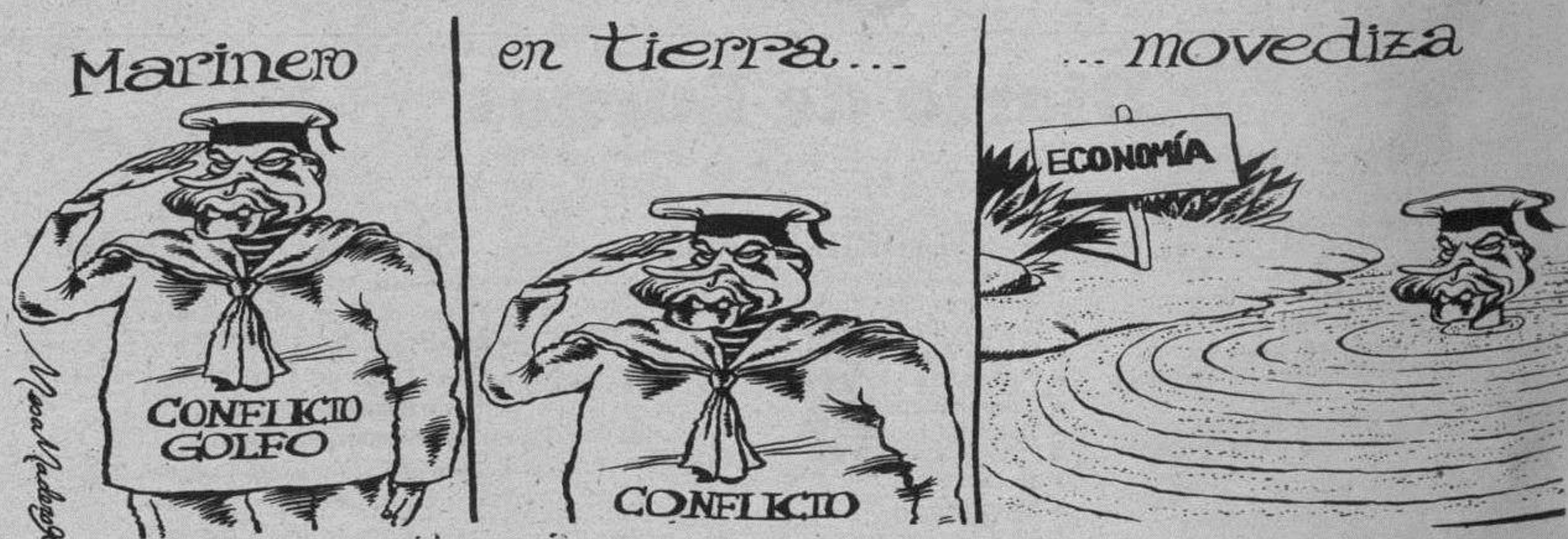
Bote acumulado de 399.319.743.

Sorteos de la semana:

Domingo 24 - 27 - 31 - 34 - 35 - 36/ 30<sup>c</sup>

Lunes 1 - 12 - 35 - 37 - 42 - 46/ 7<sup>c</sup>

Mesa - Madero



Mañana, jueves

en

Diario de Burgos

Agro burgalés